

# RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: VIA ARSENALE, 31 - TORINO - PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A., VIA BERTOLA, 40 - TELEFONO 65  
UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,80 - ADDONAMENTO ITALIA E COLONIE LIRE 30 - PER GLI ABBONATI DELL'E.I.A.R. LIRE 30 - ESTERO LIRE 75



*"I dispettosi amanti,, del Maestro Pirelli in una villa settecentesca.*



## *Chiarificate la voce*

del vostro apparecchio, applicando valvole **ETA**.

Le valvole **ETA** assicurano chiarezza di tono, finezza di sfumature, perfezione di ricezione senza distorsioni.

*Sirac*  
Concessionaria  
esclusiva per l'Italia  
e Colonie

VALVOLE  
**ETA**  
*Giovinetta  
della Radio*

Sede:

MILANO (105) Piazza L.V. Bertarelli, 1

Negozi di Vendita:

MILANO - Corso Italia, 6

Uffici:

ROMA - Via F. di Savoia, 2

GENOVA - Via XX Settembre, 42

NAPOLI - Via G. Verdi, 18

la purezza cristallina  
della ricezione



Se il vostro apparecchio vi dà una ricezione confusa e difettosa, ricercatene la causa nelle valvole

Se volete che la ricezione acquisti una insuperabile purezza cristallina, non esitate a sostituire le vecchie valvole con valvole

**ETA**

"giovinanza della radio,,

VALVOLE  
**ETA**

*Giovinanza  
della Radio*

*Sirac*  
Concessionaria  
esclusiva per l'Italia  
e Colonie

Sede:

MILANO (105) Piazza L.V. Bertarelli, 1

Negozi di Vendita:

MILANO - Corso Italia, 6

Ufficio

ROMA - Via F. di Savoia, 2

GENOVA - Via XX Settembre, 42

NAPOLI - Via G. Verdi, 18

*Se si vuole un  
buon apparecchio...  
... è un Clarion  
che bisogna ac-  
quistare.*

**40**  
Mod.



Il nuovissimo  
Mod. 40, a 5 valvole di cui  
due Multi-Mu e Pentodo fi-  
nale, munito di altoparlante  
elettrodinamico ed attenua-  
tore di disturbi, desta l'am-  
mirazione e l'interesse di tutti.

SOC. AN. BRUNET  
VIA PANFILO CASTALDI 8  
MILANO



**Clarion Radio**

# Radiocorriere

## La Radio e i Maestri rurali

Ad Arnaldo Nussolini



**F**LA segue l'opera nostra con così attenta benignità — e ce ne ha date prove che ci sono state di conforto e di stimolo — che ci permettiamo, non chiamati, di prendere la parola su di un argomento che, a giudicare da quanto ebbe a scrivere con tanta commovente passione personale al direttore del « Corriere dei Maestri », deve stare molto a cuore: i maestri rurali. Sta a cuore anche a noi.

Confortato dall'esperienza, Ella fa in proposito opportune distinzioni. Altra cosa è la ruralità, nel modo come la intende Lei, da ciò che pensano i più. Non vi può essere, tra la vita urbana e la vita rurale, una semplice questione di dimora: è la mentalità che deve essere diversa, sono le abitudini che debbono differenziare. Altro deve essere lo spirito, altro il cuore. Che se gli svaghi e le comodità che offre la vita cittadina costituissero il motivo unico della diserzione sempre più accentuata dai campi, trovarvi il rimedio sarebbe facile: la nuova civiltà, con i perfezionamenti delle vecchie vie di comunicazione e la scoperta di nuovi mezzi di collegamento, potrebbe facilmente colmare le lacune, riempire i vuoti. Tali possibilità offre la Radio, da Lei con molta opportunità ricordata, che l'uomo che vive isolato in campagna può oggi essere non meno informato e divertito di quello che vive nella più grande delle metropoli.

Indubbiamente la Radio, e siamo lietissimi che Ella lo abbia così autorevolmente proclamato, può servire a trattenere in campagna, non solo i maestri, ma anche le molte altre persone che passano la loro giornata presso aziende agricole od

industriali, lontane dai grandi centri abitati, e che poi, fatta la sera, con i mezzi più rapidi riguadagnano la città, ma, a parer nostro, può esercitare anche un'azione utile per la formazione di quella mentalità rurale di Ella auspica e che sola può contribuire a risolvere molti dei problemi che rendono oggi pensosi ed inquieti gli statisti e sono causa di profondi turbamenti nella società.

La diffusione della radio nelle campagne forma la più costante e la più viva delle nostre preoccupazioni. E' nostra profonda convinzione che lo sviluppo della radiodiffusione nel nostro Paese (diciamo nel nostro, ma dovremmo dire di tutti i Paesi del mondo) sia intimamente legato alla penetrazione del mirabile congegno nelle campagne. Nelle città la Radio rappresenta un di più come stimolo di istruzione, di educazione e di svago; nelle campagne può aspirare a costituire ben altro fattore: il veicolo indispensabile di ogni forma di cultura e di diletto.

I rurali sono destinati a formare la grande clientela della Radio, la quale dovrà preoccuparsi, se non proprio unicamente, quasi esclusivamente di essi. Affrettare questo momento significa, per l'Ente radiofonico, non solo contribuire ad un grande fine nazionale, come è quello di vincere la pigrizia mentale delle masse rurali, ma raggiungere la massima delle sue aspirazioni, che è quella di raccogliere intorno al microfono tutto un popolo in ascolto.

Il compito di creare una mentalità rurale, come quello di creare una mentalità radiofonica, non differenziano sostanzialmente.

Dove o come incominciare? Il presidente dell'Eiar, ingegnere Marchesi, ha esposto ri-

petutamente su questo stesso foglio quali sono i propositi dell'Ente Radiofonico Italiano per la diffusione della Radio nelle campagne ed ha illustrato anche un suo progetto che già è stato sottoposto alle superiori gerarchie, che ne stanno studiando le possibilità di attuazione. Assiona di questo progetto una constatazione: la diffusione della Radio nelle campagne non si può sperare se non si comincia a portare la Radio nelle scuole. Chè è solo nella scuola che si possono accendere le infinite curiosità che la Radio ha la possibilità di soddisfare.

Che la Radio possa tornare utile alla scuola è pacifico, tale è il contributo che essa può dare ad ogni forma d'insegnamento.

Che la Radio possa far giungere una parola educativa là dove, per l'isolamento, non può arrivare la voce del maestro, lo dimostrano i risultati ottenuti nelle nazioni dove la radio-scuola si è sviluppata e la cura che pone la Repubblica dei Sovieti nell'allargare e nel migliorare la sua rete di diffusione.

Che la Radio possa aprire al maestro nuove possibilità, pur senza sostituirlo (noi siamo tra quelli che ritengono che l'apparecchio più perfezionato ed il corso di lezioni meglio congegnato non possano portare a risultati concreti senza l'opera integrativa del maestro), è fuori dubbio. La scuola non può straniarsi dalla vita; diremo di più: la sua azione risulta tanto più positiva ed efficace, e cioè ricca di frutti, quanto più tiene conto dei problemi, delle idealità, dei bisogni dell'ora. Niente di meglio della Radio per mantenere, accentuare, alimentare il collegamento tra la scuola e la vita. La Radio dà al maestro rurale il mezzo per seguire, attraverso le trasmissioni, le

manifestazioni culturali, attualistiche ed artistiche della nazione e gli dà modo altresì, spogliandolo di ogni spirito gretto, spirito così facile ad apprendersi a chi vive isolato, di portare nel chiuso delle pareti della scuola, con la suggestione inerente alla eccezionalità dell'insegnamento, una eco viva di queste forme di attività che sono le sole capaci di rendere ardente la curiosità degli allievi.

La Radio non può trovare migliori focolari di propaganda di quelli che si alimentano nella scuola. Strumento dalle infinite risorse, la Radio deve essere accostata con amore e usata con intelligenza. Le trasmissioni, anche le più semplici, quello che non hanno altro scopo che lo svago o la informazione pura, per la perfetta comprensibilità devono essere raccolte da menti già un pochino educate. Il perfetto ignorante non ricava dalla Radio che un effetto di sorpresa e di stupore. Il maestro può fare opera di iniziatore. Mente più addestrata e più alta, può non solo chiarire l'importanza e la bellezza di una trasmissione, ma anche integrarla con appropriati commenti; può trasformare per l'ignorante la meraviglia in diletto. L'esperimento da noi fatto attraverso l'opera dei nostri pionieri e di qualche radioamatore, animato dal proposito di fare dei proseliti, ce ne danno la certezza.

A ragione Ella osserva che presentemente la nostra scuola si presenta come un enorme scacchiere, sul quale si spostano gli elementi, ma il quadro resta immobile. Il maestro si mantiene estraneo a quella che è la mentalità rurale e non accetta le assegnazioni nei piccoli centri se non come una premessa necessaria al passaggio a posti migliori. Ed è una verità,

una verità amara, quella che porta Lei ad annotare che ad una difettosa preparazione degli elementi che sono destinati a svolgere la loro opera tra le popolazioni campagnuole, corrisponde il disinteresse per la scuola delle classi che più sarebbero indicate a fornire i quadri dell'insegnamento rurale.

Rotto l'isolamento (che, se non rappresenta la ragione vera, costituisce il pretesto di quella ridda di trasferimenti da Lei giustamente deplorati), molto più facilmente il maestro rurale si sentirà preso dall'amore del luogo: un amore che può dare non poca materia alla formazione di quella tale mentalità che richiede per concretarsi la completa adesione del maestro alle aspirazioni, alle idealità, ai bisogni della gente che vive la vita dei campi.

Indubbiamente, se si potesse fare quello che fa la Chiesa, molte difficoltà che il problema presenta sarebbero eliminate. La Chiesa, assai più della scuola, ha larghe possibilità di scelta ed ha mezzi persuasivi per rendere stabili le posizioni dei suoi ministri. Il clero, anzitutto, essa lo trae in gran parte dalle campagne, da gente, cioè, che per tradizione è già legata alla disciplina delle stagioni; e quando manda i suoi sacerdoti in questa o in quella pieve, ad essa legandoli per la vita, pure lasciando ad ognuno la possibilità di mirare a più larghi orizzonti spirituali, favorisce la formazione accento ad ogni pieve di un poderetto o per lo meno di un grande orto, che, sfruttato con intelligenza, costituisce una risorsa. E tra il piovano ed i suoi fedeli, per la identità degli interessi, si forma una stessa quadratura mentale.

Diversa è la situazione del maestro. Anche quando per la sua autorità e per il suo passato il maestro riesce ad avere una effettiva influenza sulle cose del paese, egli rimane sempre un estraneo. Un estraneo, che magari lo si consulta per la fiducia che gode e per la equità che dimostra, ma che rimane avulso dalla vita pratica. Ora la Radio, a parer nostro, può servire egregiamente, non soltanto per dare al maestro i mezzi per mantenersi a contatto con le grandi correnti nazionali, ma altresì per raffor-

zare la sua posizione morale nel paese in cui è chiamato ad esercitare la sua missione. Chè hanno una stessa natura le inquietudini che rendono il maestro rurale insofferente di stabilità e i bisogni che spingono la gente dei campi a cercare forme più complesse di vita nelle città popolate.

Miraggi pericolosi; incanti ricchi di insidie. La gente dei campi non può che subirla, ma il maestro ha la possibilità di romperli; il maestro ha modo di dar ragione a sé stesso e di far persuasi gli altri che è sciocco andar a cercare lontano

quello che si può avere a portata di mano.

Gente campagnola e maestri rurali soffrono, a parer nostro, d'un identico male: costretti ad una dura disciplina, che trae dal sacrificio e dalla rinuncia la sua nobiltà, credono di essere defraudati di ciò che sembra rendere bella e varia la vita. La Radio non può dare ad essi tale realtà, che, vista di lontano, pare così seducente, ma che, osservata da vicino, si rivela una povera cosa; ma può darne l'illusione, che è ancora e sarà sempre la poesia e il conforto della vita.

## Da Varsavia a Londra con una valigetta-radio

Il velivolo si levò sul cielo di Varsavia, ancora immersa nel sonno del primo mattino, freddo e senza sole, fece un giro sulla città tutta terrace deserte, indi punto diritto innanzi a sé, verso Berlino. Il pilota parve seguire il selettato d'una via delineata da pietre miliari ben visibili ai suoi occhi ritrattati di ragazzina prussiana. I compagni di cabina, tre polacchi, banchieri e commercianti, guardavano oltre l'obli di mica, e ogni tanto masticavano una parola che lo non riusciva ad affermare, nonostante la tranquillità della scatola chiusa ed il silenzio lasciato dal rombare leggero dei motori. Ma, ad un tratto, l'attenzione del tre compagni di volo fu distratta dalla contemplazione del paesaggio, in virtù del profligio generato dalla valigetta-radio che avevo, giusto allora, messo a punto.

Prima di partire m'era detto che non soltanto i viaggiatori che salgono sul diretto Berlino-Amburgo dovevano essere allietati dalla musica trasmessa loro dalla radio! L'esperienza m'era riuscita. Ora giungevano a noi le note d'una dolcissima musica sacra.

Il velivolo sorvolò Essen, nome di morte, fucina immensa di sterminio.

Ad un tratto uno dei tre polacchi, mentre lo consideravo attonito, mi domandò:

— Scusate, è Berlino che trasmette?

— Perfettamente. Il bello è che fra poco toccheremo il talpato a Tempelhof.

Sbalordimento! Pudore della nostra voce modulata dalle corde vocali offese dalle esalazioni delle vernici riscaldate. Pudore della « stecca » che sarebbe stata il portar roco, mentre la musica ci possedeva.

Poi Berlino apparve: città tentacolare della mostruosità dell'uomo dimentico del cuore, città fumigante di battaglia sotto il grigiore del cielo sconfinato.

R il velivolo parve un immenso uccello da preda, caducissimo nella calata a spirale, addegnato al misurare gli ostacoli, unicamente preoccupato di abbattersi sul campo e

vincere la prova e superare le attese degli spettatori ammutoliti.

Due ore di sosta per rifornirci; altro pilota ed altri inserimenti; un velivolo riposato. Nuovi compagni di volo. La stessa valigetta-radio.

Berlino-Londra, un cartello gigantesco, con la parola fornita da una sapiente disposizione di lampadine elettriche, le quali s'accendevano nei giorni di nebbia e nelle ore di oscurità per indicare ai passeggeri il posto di partenza e di arrivo.

Sul Reno bisogna lasciar cadere un fiore, dice la favola arcaica del novelliere di Brema. Poco male: sul tavolo una caraffa è ricompi di garofani nizoidi.

Il profligio del volo è sempre nuovo e meraviglioso, poiché rimane inalterato nel suo valore, astrazione fatta dalle solite vicende, le quali si verificano « ovunque » esistono due esemplari della razza, e sono sempre terrene, terrestri, o meglio pedestri, anche se si svolgono a tremila metri, oltre l'azzurro.

La sorvolata della Manica sospesa tra il borboreo dei viaggiatori. Qualcuno ha ricordato la fine tragica di Luowenstein, un multimilionario belga perito misteriosamente due anni fa.

Ma tosto il Tamigi si rivela taggibile, simile a un piccolo nastro azzurro da abito verginale per Aglie di Maria, e il velivolo lo adotta come rotola sino al Coytron inargentato dalla scialba luce del pomeriggio prossimo a nascondersi tra l'erba bassa delle praterie circolanti.

Intanto sono riuscito ad affermare il concerto del Jazz del « Claridge », facendo esplodere in esclamazioni di giubilo i miei compagni di volo.

Stiamo per compiere la manovra d'atterraggio: raccolgo in fretta le mie poche cose e lascio la valigetta in funzione. Tratto tratto le oscillazioni di rotta fanno subire dei mutamenti al mio programma musicale, ma subito il velivolo ritrova il sole e la scatola magica s'riprende regolarmente la trasmissione. L'aeroplano e la radio: ecco due vittorie atte quasi feroce e Volta non avevano certo pensato!

MARIO FRANCHINI.

## La III Mostra Nazionale della Radio

Dal 10 al 18 ottobre 1931 avrà luogo in Milano, nel Palazzo della Permanente (32, via Principe Umberto, Milano), la Terza Mostra Nazionale della Radio, promossa dal Gruppo Costruttori Apparecchi Radio in seno all'Associazione Nazionale Fascista fra gli industriali meccanici e affini, e dall'Associazione Radiotecnica Italiana.

Tale manifestazione, alla quale prendono parte tutti i costruttori nazionali di accessori e di apparecchi radio, è destinata a presentare alla gran massa di visitatori, commercianti e rivenditori, che numerosi accorrono da tutte le parti d'Italia, i nuovi tipi di apparecchi costruiti.

Essa permette così al fabbricante di far conoscere i suoi prodotti alle numerose categorie di persone interessate, e mette queste ultime nella condizione di poter seguire lo sviluppo ed il miglioramento che di anno in anno si compie in tale genere di apparecchi.

Il Comitato d'onore è stato così formato:

S. E. il Ministro Ciano, Conte di Cortellazzo, Presidente; S. E. l'avv. Ferdinando Pirazzoli; S. E. Sen. avv. Estore Ganti; Sen. avv. Orso Mario Corbino; Sen. Marchese Guglielmo Marconi; S. E. il Prefetto di Milano; On. Stefano Benni; On. prof. Giacinto Motta; On. prof. Ing. Gian Giacomo Pontu; Senatore Ermirio Brusca, Segretario federale di Milano; Duca Marcello Visconti di Modrone, Podestà di Milano; Padre prof. dott. Guido Alfani; Prof. esultino De Piro; Prof. Quirino Matorana; Gr. uff. Ing. Giuseppe Marchetti; Conte gr. uff. Ing. Giuseppe Monetti Lattanzi; Comand. Gino Montefinale; Prof. gr. uff. colonnello Giuseppe Pession, direttore generale P.P. TT.; Ing. comm. Camillo Protto; Colonn. cav. uff. Luigi Sacco; Prof. comm. Giuseppe Vanni.

Il Comitato Esecutivo è così formato:

Presidente: Ing. Ernesto Montù; Ing. Cesare Bacchini; Ingegnier Italo Locatelli; Ing. Raoul Chiodelli; Rag. Natale De Frise; sig. Bruno Cavallieri; Dott. Ingegnere Eugenio Gnesotto; Ingegnier Giacomo Levine; Amm. Bernardino Micchiaroli; sig. Teodoro Mohwinkel; Rag. Aroldo Mostarelli; Ing. Giuseppe Ramazzotti; Ing. Giuseppe Sordina.

Durante il periodo della Mostra avrà luogo il Congresso annuale dell'Associazione Radiotecnica Italiana, con interessanti conferenze e con la visita ad importanti stabilimenti radiotecnici.

I visitatori della Mostra godranno di importanti riduzioni ferroviarie da tutte le stazioni del Regno.



# RADIOVELE

Tutte le imbarcazioni a vela napoletane mobilitate dalla Radio.  
Il magnifico spettacolo nel golfo Partenopeo.

Iniziativa del Club Nautico « Giovinchezza » e della stazione dell'Eiar di Napoli, si è svolto il primo Radio-vela, avente per fine l'infestramento degli equipaggi di imbarcazioni a vela alla esecuzione di manovre convenzionali da terra per mezzo della radio. Potevano partecipare al Radio-vela tutte le imbarcazioni veliche di proprietà dei Circoli nautici della provincia di Napoli e quelle di proprietà di soci ed aderenti al R.N.C.I. o comunque iscritti ai Circoli federati.

Hanno infatti concorso:  
la Società Canottieri Italia, con due imbarcazioni;

la Società Canottieri Savoia, con sei imbarcazioni;

il Circolo della Vela di Napoli, con tre imbarcazioni;

il R. Club Nautico di Napoli, con una imbarcazione.

battenti il suo gonfiato, avrebbe finalizzato il punteggio più alto; la coppa della Federazione Provinciale Fascista di Napoli, quella dell'Ente Sportivo Provinciale Fascista, quella dei Fasci Giovanili e quella del com. Sanges furono destinate quali premi di categoria per quell'imbarcazione che avrebbe ottenuto il maggior punteggio nella sua serie.

Tale punteggio sarebbe stato calcolato detrando da un massimo di punti cento gli errori di manovra e gli errori di trascrizione degli ordini e dei messaggi ricevuti per radio.

L'otto settembre le imbarcazioni hanno svolto manovre singole e collettive che il direttore di esse, principe Riccardo De Sangro, ordinava e che lo speaker sig. Gianni Terzile del Italia Sport dell'Eiar di Napoli trasmetteva.

Si sono potute ammirare così del-



Le imbarcazioni durante le manovre ordinarie per radio.

poletani ed i Circoli nautici tutti che hanno aderito a questa prima manifestazione velico-radiofonica.

« Crediamo sia la prima volta che limonieri ed ogni imbarcazioni a vela ricevono ordini attraverso la radio, e se oggi questo miracolo si può compiere, lo dobbiamo al grande genio di un Italiano.

« I Guglielmo Marconi furono l'ultima più alta a nome di tutti gli sportivi napoletani. Questa manifestazione che ha riunito un forte gruppo di partecipanti, ci dice chiaramente come nella nostra città il sentimento marinaro, ricco di possedute tradizioni, sia sempre vivo, e la sarà maggiormente ancora oggi che il Duce con la sua celebre frase ha additato agli Italiani la via da seguire: « Sempre per tutti i mari e per tutti gli oceani navigare occorre est ».

Inoltre il cav. uff. Guido Fiorentino, commissario per l'Ente Tirreno della R. Federazione Italiana della Vela, volle porgere il suo saluto ed il suo compiacimento rinfocando agli equipaggi in alto mare. Simbolicamente poi la chiusura della manifestazione. Gli equipaggi schierati sul bordo delle imbarcazioni hanno risposto simultaneamente con tre poderosi « alla » all'« eia » che per radio venne lanciato in onore del Re, del Duce, dei marinai d'Italia e di Marconi.

A tutti i concorrenti venne poi offerta una medaglia consegnata dalla gentile signorina Nora Nicastro, figlia di S. E. l'Ammiraglio.

Particolarmente caro agli orga-

nizzatori è stato poi il plauso che detta Eccellenza ha voluto loro rivolgere per la perfetta riuscita dell'interessante manifestazione e per i lodevoli risultati che se ne possono conseguire.

La giuria composta dal com. Guido Fiorentino, presidente del Comitato R. V. di V. Russo Tirreno, dall'Avv. Silvio Del Buono, reggente la stazione Eiar Napoli, dal cav. Luigi Pozzo, capo centro propaganda e sviluppo Eiar Napoli, dai delegati del R. C. C. Italia, del R. C. C. Nautico, del R. C. C. Savoia, del R. C. C. Vela, del R. C. C. Napoli e del C. N. Giovinchezza, ha concluso nella giornata del 9 settembre il suo lavoro di classifica dalla quale è risultata:

la Coppa Eiar viene vinta dal Club Nautico Giovinchezza, il quale con le sue cinque imbarcazioni ha sommato il maggior punteggio;

la medaglia dell'Automobile Club di Napoli è stata vinta dal R. C. C. Savoia;

categoria A, cutter da 10 ton: vince la Coppa Sanges il « Giovinchezza » del Club Nautico Giovinchezza, con 22 penalità;

categoria B, cutter da 5 a 10 tonnellate: vince la Coppa Federazione Fascista il « Nido » del R. C. C. Italia con 18 penalità;

categoria C, cutter da 2 a 5 ton: vince la Coppa dell'Ente Sportivo « Caramba » del R. C. C. Savoia, con 8 penalità;

categoria D, monoposti: vince la Coppa dei Fasci Giovanili il « Montepino 9 », del R. C. C. Napoli.



Il gruppo degli equipaggi che hanno preso parte al Radio-vela.

il R. C. Canottieri Napoli, con quattro imbarcazioni;

il Circolo Nautico Giovinchezza, con cinque imbarcazioni.

Le imbarcazioni stesse poi suddivise in quattro categorie (serie A, per imbarcazioni da 10 tonnellate in poi; serie B, 8 m. S. I. 1920 e 1906, imbarcazioni dalle 5 alle 10 tonnellate; serie C, imbarcazioni da 2 a 5 tonnellate; serie D, monoposti ed imbarcazioni inferiori a 2 tonnellate, risultarono: tre appartenenti alla serie A; sette alla serie B; tre alla serie C, ed otto alla serie D.

Ogni cutter a norma di regolamento poteva portare a bordo un sotto apparecchio radiofonico e tutti di ricambio ed ogni equipaggio inoltre alla partenza è stato fornito di libella ultimata per la trascrizione dei messaggi e degli ordini, trascrizione che doveva essere compilata in duplice copia a mezzo carta carbone.

Erano in palio: la coppa Eiar e la medaglia dell'Automobile Club di Napoli quali premi da assegnare a quel Circolo nautico che, sommando i punteggi di tutte le imbarcazioni

lissime evoluzioni: lanciate verso una direzione, le imbarcazioni con un semplice richiamo ritornavano per essere dirette verso altre mèle, sparse si riunivano, riunite si lasciavano spiegandosi a ventaglio, si ordinavano in fila, viravano, davano fondo, docili e buone agli ordini della radio, di questo modernissimo ed italianissimo mezzo di trasmissione.

La terrazza del Circolo Nautico Giovinchezza era gremita di autorità e competenti. Nottimo in prima linea, attentissimo, S. E. l'Ammiraglio di Armata Nicastro col suo aiutante di bandiera e il suo capo di stato maggiore concaudante Giordano, il Segretario federale per la provincia di Napoli avv. Schiassi, il podestà di Napoli signor di Burino, il capo di stato maggiore del IV raggruppamento CC. NN. console Mollica in rappresentanza anche del generale Lepini, comandante il raggruppamento, tutti i presidenti del Club nautici di Napoli e moltissimi altri.

Durante il Radio-vela fu trasmesso il seguente messaggio:

« L'Eiar ed il Circolo Nautico Giovinchezza salutano i baldi Skipper na-



I premi.

# OROLOGIO - RADIO CROSLEY VIGNATI

*La più utile ed interessante novità radiofonica della stagione 1932*

Rendere l'Apparecchio Radio doppiamente  
utilitario: ecco lo scopo dell'

## OROLOGIO - RADIO !

In elegante mobile di pura noce africana, di  
impeccabile costruzione in ogni dettaglio  
(misure 1,80 x 0,43 x 0,25) è racchiuso un  
perfetto orologio elettrico ed un magnifico  
Apparecchio Radio supereterodina a otto  
valvole.

L'orologio elettrico è a funzionamento indi-  
pendente. Anche in mancanza temporanea di  
corrente funziona automaticamente per 48 ore.  
Di massima precisione. Grande quadrante  
argento.



**COMPLETO L. 3.300**

(Nel prezzo non è compreso l'abbona-  
mento alle radioaudizioni)

**consegna: 30 Settembre**

L'Apparecchio Radio, torna inutile descriverlo,  
giacchè per dimostrare la superiorità è suffi-  
ciente dire che trattasi di un **Pliodynatron**  
**CROSLEY a otto valvole**; meraviglioso  
per selettività; purezza veramente eccezionale,  
entusiasma quanti l'ascoltano.

Possiede un'altoparlante dinamico gigante  
tipo **auditorium**.

Le trasmissioni radiofoniche diventano piace-  
voli con l'apparecchio supereterodina  
**CROSLEY VIGNATI** e logicamente:  
poichè questo ricevitore può dare tutte le  
sfumature musicali e vocali con la più  
perfetta naturalezza.

*È l'oggetto più ricercato per regali perchè è il regalo più gradito.*

## DITTA VIGNATI MENOTTI - RADIO CROSLEY

SEDE CENTRALE: **LAVENO** (Varese)

Amministrazione: Viale Porro, 1 - Telefono 19  
Laboratori: Via Ceretti, 2 - Telefono 18

FILIALI:

**MILANO** - Foro Bonaparte, 16 - Telefono 17-765

**VARESE** - Corso Vittorio Emanuele, 19 - Telefono 16-53



# LA STAGIONE LIRICA DELL' "EIAR",

Unanimità di consensi. Capolavori portati alla ribalta radiofonica.

Il successo incontrastato dell'edizione eiarina del "Lohengrin", Umberto Giordano e la trasmissione di "Mese Mariano", e del "Re", l'ottima prova dell'orchestra dell'Eiar,

A legger quel che si stampa e ad ascoltare quel che si dice sul conto dell'attività dell'Eiar, a una conclusione si può legittimamente venire: ed è che l'attuale stagione lirica della radio italiana va paragonando una quantità di consensi veramente impressionante. Né sembra avvenuto con ambizia lusinghiera quest'aggettivo, che anzi viene qui meditata-mente usato: perché impressionante riesce — almeno a chi scrive queste righe — non tanto il fervore del plauso quanto la quasi assoluta unanimità del giudizio. C'è dunque un caso — e a qualche maligno sarebbe potuto sembrare persino impossibile — in cui gli ascoltatori della radio riescono a mettersi d'accordo? Le usate (e abusate...) lamentele per un momento si allontanano: facciamo i conti che, fuori di una più o meno solida preparazione, han sempre qualche cosa di definitivo da dire su questo opinabilissimo argomento delle radiotransmissioni le quali, pure con tutte le loro pecche, hanno se non altro il merito d'una tenace lotta quotidiana contro difficoltà e contro ace che ben difficilmente il non triziolo saprebbe immaginare; e la lode si leva, calorosa, unanime, significativa: « vedeste mai miracolo maggiore? ».

Le fatiche e i sacrifici da cui discendono i pregi di questa stagione lirica hanno trovato, dunque, il loro pieno riconoscimento. E se qualcuno v'è ancora che s'irrigidisce in atteggiamenti d'intransigenza verso l'una o l'altra parte dei radioprogrammi, o che si dolga dell'eccessiva velocità con cui viene « girato » un disco fonografico il quale come tutti sanno non può avere se non quella di settantadue giri al minuto; se vuol non sempre sereno sorreggere ancora ad impregnare o a condannare, ecco che la grande massa dei radiascollatori, impunita e generosa com'è, esprime ogni, dal suo stesso appassionato ardore, la lode schietta e convinta che suggeriva un'impresa di cui si può ben dire, con ferma certezza, che non trova possibilità di confronto, per mole e per decoro, nell'attività radiofonica di nessun altro paese del mondo. E' un vanto, questo, che spetta indiscutibilmente a noi italiani; e che noi, per amor patrio innanzi tutto, non dobbiamo esitare ad affermare.

Questa grande iniziativa della nostra radio si può bene considerare, veramente, come un modello del genere: e non soltanto per facile — e pur meritabile — molto ch'essa rimane tuttora unico e sola, ma anche e specialmente per la dignità e la nobiltà a cui non cessa d'essere improntata. Non v'è opera umana che valga esente da mende, e questa non pensa d'avanzare sì stolta pretesa; ma, nel suo complesso, essa appare tutta irradiata di vivida luce. Così per il repertorio, che ha voluto offrirvi il fior fiore della produzione lirica

nazionale (salvo errore, una sola eccezione è stata fatta, per il Lohengrin; ma neppure alla musica italiana è lecito non accorgersi dell'arte di Wagner), come per l'esecuzione, che nella maggior parte dei casi è stata affidata ad artisti tra i più celebrati della nostra scena lirica; così per l'organizzazione, che si è dimostrata piena di zelo e di risorse, come per lo spirito animatore di tutta l'impresa, che non poteva risolversi più fervido ed entusiastico, eccettuando la misura dell'amore che per l'arte nutre la radio italiana e del vivo e profondo senso di responsabilità che anima i suoi dirigenti. Sperimentati di primissimo ordine hanno potuto, in tal modo, essere affidati con una prontezza, una diligenza e un risultato che costituiscono altrettanti titoli d'onore e che non hanno potuto non suscitare l'ammirazione — che talvolta è giunta sino all'entusiasmo — di chi, astracciato dai simpatie e da preconcetti, non rifiuga dall'apprezzare al suo giusto valore ogni fatica nobilmente compiuta. E così, se fra la radio e i suoi ascoltatori più viva diventa la cordialità dei rapporti, dobbiamo tutti sinceramente rallegrarcene.

Non è giunto ancora il momento di riandare quanto in questi ultimi mesi è stato fatto in materia di trasmissione di opere. Non è l'ora di re-

digere un bilancio artistico. Ma ricordare le ultime due opere trasmesse si può, non foss'altro perché esse hanno costituito due veri e propri avvenimenti d'arte, due imprese di singolare rilievo, due ardite e più conquistate vittorie.

Prima, in ordine di tempo, il Lohengrin. V'è stato chi, nella radiotransmissione di questo mirabile spettacolo, ha voluto vedere tutta la forza d'uno spiegamento di forze, certo, non era agevole parlare alla ribalta radiofonica un'opera di così complessa struttura e, nel contempo, tanto familiare al pubblico italiano; bisognava sfinire pericolosi confronti e averne ragione; bisognava dar prova di valide forze e consapevole intelletto. Quale sia stato il risultato della battaglia ingaggiata con sì generoso ardore tutti sanno. Questo Lohengrin eiarino, affidato alla bacchetta animatrice di Arrigo Pedrollo, ha avuto un successo pieno, assoluto, incontrastato. Né diversamente poteva essere, con interpreti di tanto valore: il tenore Ettore Parmeggiani, che nel ruolo del protagonista è stato pari alla sua grande fama; la signorina Eva Tassinari (Elsa), che ancora una volta si è rivelata cantante squisitissima; la signora Giuseppina Zilli (Ortruda), che ha saputo ottenere un altro dei suoi grandi successi perso-

nali, il baritone V. Gulicciardi, ch'è stato un Telramondo di pregi non comuni; il basso Mollia Sassanelli, che all'ardua parte del Re ha dato un rilievo veramente pregevole; il baritone I. Zangari che, giovanissimo, è stato un Artolo degno della più viva lode.

Più recente la prova di Mese Mariano e del Re, conclusosi essa pure vittoriosamente. Le due opere di Umberto Giordano erano attese col più intenso interesse dai radiascollatori, sia per la fama del nostro grande musicista, sia pel prestigio dei precedenti loro successi, sia per l'annuncio ch'esse sarebbero state concertate e dirette dallo stesso autore. La presenza di questo consenziente la solennità del momento. Chi ha visto Umberto Giordano durante le assidue e laboriose prove su quanto amore paterno e quanto artistico ardore egli abbia dedicato alla realizzazione radiofonica di queste due creature così diverse e pur tanto simili nella ricchezza di pregi. L'esito, dunque, non poteva essere dubbio. Di Mese Mariano interprete magnifica è stata Augusta Ollrabella, artista elettrissima, fra le più note e apprezzate della nostra scena lirica. Bella dolorosa figura di Carmelo ella ha fatto veramente una creazione. Le sono stati degni compagni la signorina Elena Benedetti, cara e gradita conoscente dei radiascollatori, le signore Castellani, Rocelli, Monticelli, Fuggini, Rubini e Paganò, e il basso Santo Canali, valoroso e volenteroso come sempre. Il Re, accanto al riconosciuto valore del protagonista baritone Roggio, assai si è fatta ammirare, per completezza di canto e per eccellenza di scuola, una pluvine e pur nobilissima artista: Maria Gentile. Che Rosalina veramente superba ella ha saputo essere! Gli altri interpreti erano le signore Monticelli e Fuggini, i tenori Landi e Pini-Corsi, il baritone L. Zangari, i bassi Canali e Carnassini; e tutti hanno gareggiato in brava. Superiore ad ogni elogio, come sempre, la grande orchestra dell'Eiar, mirabile complesso musicale di cui ormai è superfluo tessere gli elogi.

Occorre dire che Umberto Giordano è stato festeggiatissimo dai numerosi invitati, fra cui si trovava il fior fiore dell'aristocrazia della musica e del canto? Gli applausi scrucianti che gli sono stati tributati alla fine della trasmissione erano una chiara attestazione di ammirazione e di affetto. La radio italiana segna fra le sue imprese più belle questa a cui il nostro grande compositore ha voluto dare l'opponimento della sua preziosa collaborazione e della sua alta autorità.

GAMILLO BOSCIA.

## I RADIOTELEGRAFISTI DELLA MARINA A PECHINO



In Pechino è giunta alla Direzione Generale dell'Eiar la fotografia che riprodurremo. Portava questa graditissima dedica: « All'Ente Italiano Radiofono con profonda riconoscenza per le nostalgiche canzoni italiane udite di stinatamente dalla lontana Cina ».

La dedica era sottoscritta dalle seguenti firme: Capo R. T. di 1<sup>a</sup> Giacinto Citroneo; Capo R. T. di 2<sup>a</sup> Galileo Santivale; 2<sup>o</sup> Capo Torp. Elettrotecnico Ivo Sartori; 2<sup>o</sup> Capo R. T. Pietro .....(firma illeggibile); Giovanni Costamagna; Sottocapo R. T. Teodoro Caroselli; Giobbe Vanicetto; Marcello Massina.

Ai nostri valorosi marinai « in ogni rischio e con ogni arme bravi » l'Eiar e il Radiocorriere inviano un commosso saluto augurale.

# SUSURRI DELL'ETERE

Il progresso scientifico è artefice di pace? Il quesito viene posto ai maggiori scienziati d'Europa in un'inchiesta condotta dal più autorevole fra i giornali francesi, il *Temps*. Guglielmo Marconi ha scritto: «Alla vostra domanda non posso che rispondere, molto semplicemente, ma anche molto nettamente: sì».

All'indomani di una guerra che ogni giorno più diventava terribile, poiché ogni giorno più la mobilitazione dei lavoratori e delle cattedre forniva ai combattenti armi inedite di distruzione e di massacro; e mentre già oggi la clinica e la meccanica annunciano di aver compiuto tali passi che una guerra futura sarebbe incalcolabilmente più feroce, la professione di fede ottimista del Marconi merita tuttavia il credito che la replicata esperienza delle intuizioni profetiche del suo genio gli ha conquistato nel mondo.

Se la si contrappone teoricamente alla natura, piena d'istinti bellissimi e penetrata in tutte le sue manifestazioni dall'amore della guerra, la scienza, in quanto donna, infrana ed organizza le forze naturali, può sembrare, anche per questo puro fatto, un elemento pacifico dell'universo. Ma, portata nel campo umano, la scienza, sotto tanti aspetti padrona della natura, non è che uno strumento nella mano dell'uomo; finché l'uomo obbedisca all'impeto ingento che lo spinge alla lotta, questo strumento sarà praticamente neutro; secondo la mano che lo impugna, la passione che lo muove e la volontà che lo comanda, servirà a tutti gli usi, mirerà a tutti gli obbiettivi, risponderà a tutti gli appelli, ora della violenza e dell'anarchia, ora della carità e dell'ordine.

L'affermazione del Marconi si appoggia, dunque, ad un sicuro nesso fra il progresso scientifico e il progresso morale. E, in verità, nulla meglio della scienza concorre ad affievolire nell'umanità lo sviluppo di quei germi di miglioramento spirituale che vi gettano la religione e l'educazione. L'opera vasta e continua di incremento data dal progresso scientifico alla diffusione della idea del avvicinamento intellettuale e materiale dei popoli, alla loro reciproca e diretta conoscenza è veramente opera di progresso morale. Dopo la ferrovia, il telegrafo, il telefono, l'aviazione, è venuta in questi ultimi anni la radio a realizzare un sorprendente diretto avvicinamento fra le genti, che si ignoravano più di quanto forse non si detestassero.

Nel nobilissimo discorso testè tenuto a Ginevra, il ministro fascista Dino Grandi ha potuto rilevare che: «più decisa si è fatta nelle Nazioni la coscienza della loro solidarietà». Questa solidarietà, che non nasce soltanto dallo sgomento pauroso di una nuova guerra, ma deriva specialmente da una elevazione dello spirito dei popoli, da una migliore comprensione dei loro interessi comuni, conferma e rafforza il convincimento espresso dall'uomo di genio che donò al mondo la radio. Il «sì» del Marconi, che riconosce e consacra nel progresso scientifico un artefice di pace, fa obbaggiare sul genere umano la più chiara speranza.

L'amministrazione carceraria di Nuova York ha arricchito la metropoli di una nuova prigione. Vi è in essa persino una sala assai vasta dotata di un perfezionatissimo apparecchio radiofonico per offrire continuo svago di concerti, di commedie e di musica alle carcerate. Si tratta, infatti, di una prigione per le

donne, anzi della prima prigione femminile di Nuova York. Al vederla, nulla designa dall'esterno il suo triste uso: può sembrare al passante un sanatorio, o un onesto albergo; è infatti un albergo, involontario a dir vero e non simpatizzante gratuito, che si potrebbe, secondo la tripla formula, definire «dotato di tutti i comodi moderni». Non ha nemmeno inferri alle finestre delle camere, che tutte danno sul giardino e contengono una scrivania, un letto munito di materasso e di elastico, un lavabo in ceramica, con acqua calda e fredda a volontà. Prigione, dunque, di lusso, nella quale non mancano salottini eleganti dove le reclusi hanno modo d'intrattenersi con gli avvocati. L'autorità penitenziaria che l'ha fatto erigere ritiene che il nuovo edificio, così modernamente attrezzato, costituirà una specie di clinica per il risanamento morale delle donne delinquenti.

Gli sceltici saranno invece portati a concludere che, con tante comodità offerte alle sue ospiti, una simile prigione non farà che aumentare il numero

delle delinquenti. Pensate un po': avere alloggio, vitto, vestito, servizio, illuminazione e riscaldamento, persino lo svago della radio e tutto ciò per una manciata di dollari... rubati, naturalmente! Si capisce come le cronache della criminalità americana riempiano tante colonne del giornalismo mondiale...

«Sconquassato dall'Artide», come radiotelegrafa il suo comandante Wilkius, il *Nautilus* ha finita la sua pericolosa e avventurosa campagna di tre settimane: tre settimane di lotta contro la banquisa polare e contro la disdetta che lo perseguitava. Quei motori che non funzionavano, quei timoni che non rendevano, quei pezzi che bisognava sacrificare, prospettavano l'impresa per disperata.

Persino un lungo silenzio della radio sembrò significare la catastrofe pronosticata dai supertissimi dottori che, comodamente seduti davanti ad una buona bibita, in un tranquillo caffè, trattavano di pazzi gli arditi esploratori, sfidanti ormai, non soltanto le insidie predisposte dalla natura, ma la jettatura degli incidenti ogni di rinnovavansi. E' invero quest'anno la spedizione non è riuscita, non ha raggiunto lo scopo preffissosi, che era di arrivare, sotto la crosta di ghiaccio, fino al Polo. Ma la prova meravigliosa del coraggio e della fede dell'equipaggio è stata raggiunta; coraggio e fede tanto più ammirabili, quanto più il rischio era accresciuto dalle constatate imperfezioni del sommergibile: ed erano questo così molteplici e varie che nessuno si sarebbe stupito di una rinuncia al viaggio che fosse stata decisa dal Wilkius anche prima di toccare le regioni artiche.

Quegli uomini che, nonostante ogni sorta di contrarietà, a bordo di un sommergibile già classificato fra i ferravecchi da smantellare a giudizio dei capi della marina americana, affrontarono la morte, per gusto del rischio e per amore della scienza, onorano l'umanità. Che monta se per ora l'audacissimo programma pensato non fu adempiuto, fuorchè in minima parte? La piccola nave che ritorna mutilata, squilibrata, ammaccata, «sconquassata dall'Artico» ha ricondotto al punto di partenza un gruppo d'impavidi eroi. Non hanno piantato la bandiera del *Nautilus* sul Polo: ma hanno tenuta alta la bandiera dell'ardimento e della volontà.

G. SOMMI PIDENARDI.

## SCANDALO

*Un microfono vagabondo,  
stanco del suo lungo errare  
per le contrade del mondo,  
s'è steso volare calare  
dove l'Oceano è più fondo.  
Ascoltò le voci dei cetacei,  
il mormorio dei molluschi tremanti  
entro i gusci madreperlacei  
e il brusio delle colonie migranti  
del corallo rosсотurchino;  
raccolse tutti i rabbriviti rumori  
del mistero sottomarino.  
Malizie, gelosie, collere, freddi amori  
il microfono indiscreto  
prima sorprese; poscia il segreto  
più in sé non contenne:  
sboccato, dalle ferrate antenne  
a ogni creatura l'andava a raccontare,  
dovunque, con perfidia, lo diffuse....  
E tornarono quelle voci anche nel mare  
mutando in sasso le vergini meduse.*

ENZO CIUFFO.



### LAKMÉ di Gondard e Gille

Figlia del fanatico sacerdote indiano Nilakantha, Lakmé rivolge la preteclera del mattino alla dea Durga, nel giardino che circonda il tempio, in cui è fuoriesito, sotto vesta di morte, l'ingresso ai profani. Finita la preghiera, la fanciulla s'allontana con la nuda Maikha per cogliere fiori di loto: e nel sacro recinto entrano allora, schiudendo i baubbi, il Console Federico e il giovane ufficiale Geraldò, con ira giovani inglesi, Dentson, Rosa ed Ellen. Quest'ultima è fidanzata con l'ufficiale che, quando la comitiva s'allontana, si ferma per copiar il disegno di alcuni gioielli, ammirati da Ellen, presso un idolo. Geraldò fantastica sulla bella figlia del sacerdote, di cui Federico gli parlò poco prima, e s'accorda del desiderio di vederla, pur sapendo che ciò può essere molto pericoloso. Il suo desiderio è appagato, perché Lakmé ritorna. Intuisce che il recitato fu violato e, quando s'accorge di Geraldò, prorompe in accenti d'ira. Ma si fa ben presto tenera verso il giovane, che la può confortare, e che per contemplarla più a lungo spreca ogni rischio. Tra i giovani sboccia così l'amore: e la fanciulla insegna come fuggire a Geraldò quando sia per apparire Nilakantha, che, tirando sennò il recitato, giura di vendicare il sacrilegio.

Il secondo atto si apre sulla pubblica piazza fra il frastuono del mercato. Al chiasso dei venditori si mescolano le imprecazioni d'alcuni marinai, cui s'unisce a porta un certo estafidi, finisce al pincovce d'una campana. Le guardie scacciano i mercanti, ma la piazza vien presto invasa da un gruppo di bajadere, che intraprendono le loro danze caratteristiche. Gli inglesi, tra i quali è Geraldò, si fanno avanti per veder meglio, quando appare Nilakantha nelle vesti d'un penitente, accompagnato da Lakmé, costretta a far da strumento alla sua vendetta. Solo un innamorato (con ragione l'indiano) può aver avuto il coraggio di varcar il recitato: se chi ama la fanciulla è tra la folla, nel vederlo non potrà non rischotersi e rivelarsi. Col singhiozzo in gola, Lakmé deve cantare la leggenda della figlia del Paria, che salva la vita a Visnú, figlio di Brahma, con lo squillo della campanella incantatrice delle fiere. Quando accorge Geraldò, la fanciulla ha un tremolio sul volto e mancia. L'ufficiale accorre, pronunciando il suo nome, per darle aiuto, e si scopre in tal guisa Nella confusione provocata dal passaggio di un corteo. Nilakantha può far circonferire Geraldò e colpire con una pugnata. La ferita non è però mortale, e Itagi, un fedele di Lakmé, trae in salvo l'ufficiale.

In una capanna di bambù, persa fra liane e fiori, Geraldò si ravvolge sotto gli occhi di Lakmé, che gli racconta d'averlo guardato con irrisuovizioniali. Un coro interrompe gli amanti, che si scambiano parole d'amore: sono coppie che salgono verso una fonte, a rannellare l'acqua, che bevuta nella stessa coppa, proporrà entro la sera più dolce. Lakmé si reca ad attingerla una coppa, e inteso al giovane ufficiale appare Federico, che tenta dapprima invano di strapparli all'amore della bella indiana. Ritorce solo l'appello all'onore militare. Il capitano di Geraldò deve partir per la guerra, e un ufficiale non può mancare al giuramento. Lakmé, ritornata, sente che Geraldò non è non l'ama; e quando lo vede ascoltare estatico un coro di soldati che cantare più s'avvicina, sprone il succo d'una datura, e bere il liquido velenoso. Geraldò può appena abbracciarla,

giurandole un amore ancor più forte. Lakmé spirò, difendendo dall'ira del padre accorso, cui dice che il giovane ufficiale è sacro per aver libato con lei la mistica acqua.

(Casa Musicale Sonzogno - Milano)

### "MAROUF", di L. Mépoy

Marouf è un povero elabattino del Cairo che, laureandosi suo dischetto, inizia le donne mughalche dei musulmani, mentre egli deve sopportare una e calamitosa, e ancora di tutti i mali e di tutte le lidezze. E' questa la moglie sua Fatimaha che, comprando, lo ripropone aspramente, e pretende da lui una e bendis, e fa forse sopra di miele d'api. Marouf non ha il becco d'un quattrino, ma un amio cofettiere poco pieno di lui, e gli regala un bel pezzo di e bendis, e che il br'uomo porta tanto alla moglie. Questa però, non che e accorgendosi d'ama e coperta di miele suo cherino e non d'api, e non paga ancora, si dà a strillare finché vede scorrere il badi, cui racconta d'essere stata sempre crudelmente dal marito. E' creduta, e il povero Marouf vien condannato a cento colpi di bastone, che gli sono subito dati. E' questa la gioia che fa traboccare il vaso. Il disgraziato elabattino, rimasto solo mentre accende la sera, risolve di negoziare alcuni marzai che navigano sul Nilo. Fa un fagottino dei suoi beni e il regio sboccando la e bendis a richiesta dalla moglie.

Il viaggio non è fortunato. La nave naufraga, ma la sorte sempre Marouf sulla spiaggia di Khalifa, ora alcuni schiavi lo raccolgono e lo portano al padrone Ali, che si accorge esser un figlio del pasticcere e un amico d'infanzia del elabattino. Ali, che non per aver un figlio, ma per aver un amico, lo riceve in casa di Marouf, che fa vestire d'abiti magnifici, e che riesce a far vedere d'abito di un ricchissimo caravana, prossimo a giungere. Marouf mangia bene e racconta tutto quello che l'amore suo, dice la felicità della caravana giunge all'obsequio del Sultan, che lo crede e invita Marouf nel proprio palazzo.

Giunto al palazzo, Marouf distribuisce, tra danze e feste, tutto il tesoro del Sultan: tanta sta per giungere la ricchissima caravana. La figlia del Sultan Bam-veddina s'innamora di lui e lo lascia sulla locca quando egli viene rapito dalla bellezza di lei, che al balzo lo libera.

La prima parte dell'ultimo atto si svolge nel vestibolo dell'harem. Il Sultan comincia a essere inquieto, non vedendo giungere la caravana e il Vialr solita nel fuoco, mentre Marouf continua nella mensuata, dicendo troppo pieno il palazzo che si sta costruendo per raccogliervi le sue ricchezze. Bam-veddina storma il perlo, col racconto che nella notte giunsero alcuni mammaluchi a render censo d'un pieno incidente (avendo la caravana Ma pot, missa nel merito, essa gli chiese come vedeva tanto meno le rose, e ne ottiene la risposta che la caravana non potrà giungere mai. La giovane sposa ride della burla e s'innamora ancor più del suo, che per averla ebbe l'impulzione. Bisogna pertanto di fuggire con lui, travestendosi da giuvenotto.

L'ultimo quadro presenta una landa, nei cui laghi larca cantano. Arrivano Marouf e Bam-veddina, chiedendo ospitalità. Il fellah si reca a cercar acqua, e Marouf stimola al lavoro l'aridello che, ad un certo punto, non può più andar avanti, perché il vapore entrò in un anello. Questo permette d'aprire una botola che recita da il portento tesoro di Sheddah, visitato dal fellah, che ha l'obbligo di soddisfare qualunque desiderio di chi sia riuscito a trovar l'anello. Tutto della terra scocca nani arzubi d'oro, di gemme, di stoffe preziose. Quando il Sultan e il Vialr riescono a scovare i fuggitivi, e già la marzala sta levata sul collo di Marouf e di Ali, ecco che all'istante comincia a prodursi i cammelli della famosa caravana. In viaggio davvero verso Khalifa, coi tesori di Marouf. Gioia generale, mentre il Vialr vien condannato a ricercare cento colpi di bastone.

(Casa Musicale Sonzogno - Milano).



## LA LINEA ESTETICA DEL VOSTRO APPARECCHIO

deve essere moderna.

Ma essa è formata soltanto in parte dallo chassis e può essere menomata dall'adattamento di parti antiche.

Se voi vi costruite un apparecchio per diletto non vorrete soltanto una soddisfazione acustica, ma anche estetica. Il ferro, la latta, la stagnola, la carta paraffinata non potranno essere materiali che danno valore e pregio agli accessori che Voi acquisterete.

Il rilucente interno dei nuovi apparecchi fa risaltare i condensatori "SSR", e "MANENS", la cui finitura estetica non è che il risultato d'una costruzione meticolosa.

Alluminio, ottone nichelato, rame, mica indiana extra pura, argento: sono i materiali più belli.

Create una linea estetica alle Vostre modernissime costruzioni. Pretendetela dai costruttori: essa è la prima spia che appare e non è l'ultima nella linea dei valori effettivi.



# Gli inizi della Radio nel Belgio

L'iniziativa di un ingegnere italiano scambiato per... un agente di polizia - Robert Goldschmidt, pioniere della radio nel Congo belga, collabora con Marzi - Le prime emissioni nei ricordi della signora Boon.

BRUXELLES, settembre.

Quando è che ebbero inizio nel Belgio i primi efficaci tentativi di telefonata senza fili, di radiodiffusione? Per opera di chi? Con quali mezzi tecnici, scientifici furono realizzati i primi risultati? Chi fu il detentore del primo apparecchio? Già da qualche tempo mi ero rivolto tali domande e mi era proposto di compiere le indagini necessarie, di risalire alle origini degli studi e del movimento radio nel Belgio, al fine di soddisfare tale mio desiderio e di poter mettere così i lettori di « Radiocorriere » al corrente dell'evoluzione subita, nel Belgio, in tal campo. Solo in questi giorni però mi fu possibile entrare in possesso di tutti gli elementi necessari per rispondere alle domande staccando e per trattare l'argomento con la dovuta esattezza. E debbo dire subito che fu, naturalmente, con viva soddisfazione che appresi che le prime fruttuose esperienze di telefonia senza fili fatte nella metropoli belga nel febbraio del 1914 furono dovute all'iniziativa d'un italiano: l'ing. Marzi di Cornigliana Ligure, ex direttore dei telefoni a Roma.

Scritto come in « Revue Mensuelle de T. S. F. de Paris » del 28 febbraio 1914 dà ai suoi lettori la lista seguente: « Un certain nombre de nos lecteurs de la Belgique et du Nord de la France n'ont pas été sans entendre les derniers temps des essais de téléphonie sans fil. Quel était donc le poste émetteur? Allant au delà de leur désir, un de nos

succennata ditta di Bruxelles facendola seguire da questo richiamo: « cent de nos lecteurs habitant à plus de 200 Km. de Bruxelles qui auraient entendu ces essais nous félicitent plaisir en nous en avisant ».

Per quanto l'articolo in questione fosse ricco di notizie interessanti, volli tuttavia recarmi presso l'autrice della Scheidt-Boon per avere ulteriori informazioni, per cogliere impressioni personali. Al vecchio indirizzo non trovai nessuna traccia di essa. Seppi però ch'era stata trasferita in via « Hôpital ». Ci andai ed ebbi la buona ventura d'incontrarmi con la signora Boon, la proprietaria della ditta, che si occupa attivamente e con passione del suo affare e che è quella stessa che conobbe nel 1914 l'ing. italiano Marzi. Mi accoglie con una cordialità un po' diffidente, mi parla dapprima con una certa lacerazione, ma poi, rassicurata circa i miei onesti propositi, incomincia a farmi un po' la storia della sua ditta, dei primi tentativi, dei primi successi, del franco lavoro svolto per propagare, diffondere le cognizioni di T. S. F.

« Un bel giorno — mi dice poi a un certo momento — lavoravo essere un giorno del febbraio del 1914 io mi trovavo nel negozio della vecchia sede quando vidi entrare due signori dall'aspetto straniero. Erano l'ing. Marzi e suo figlio. L'ingegnere — al quale era stata senza dubbio indicata la nostra ditta come l'unica del genere — mi chiese se avevo nulla in quei giorni per mezzo degli

allora che i privati detenevano apparecchi radio ed un processo era anche in corso. Tranquillizzatami però in seguito, cedetti alle insistenze dell'ingegnere italiano e finii per confessargli che avevo inteso e bene i suoni di cui faceva allusione. Egli volle allora ripetere l'esperimento e mi diede appuntamento per il giorno dopo. Non so dirle — mi dice la signora Boon — quale fu la

dell'esperimento Marzi. Costatammo infatti, con grande soddisfazione, che le emissioni era stata udita ad Anversa, a Saint Trond, oltre Liegi, a Instegne, a Namur, a Tournai, Gand, Courtrai, Bruges, ecc. Il 13 marzo poi, dopo il telegramma meteorologico delle 17 di F. L., una esperienza decisiva e che doveva ottenere grande successo, ebbe luogo tra Bruxelles e la torre Eiffel. La



La stazione ultrapotente di Bruxelles.

mi gioia, quando all'ora convenuta indissi la radio appararmi chiaramente queste parole: « Tutti i belgi che si occupano di radio, devono indirizzarsi per i loro acquisti e consigli alla ditta Scheidt-Boon, la sola competente nel Belgio ». Il signor Marzi aveva voluto premiare la mia attività e la mia passione facendomi la « réclame » attraverso alle sue prime emissioni radiofoniche. Da quel giorno misi le mie installazioni a sua disposizione per la creazione di un posto di controllo, sicché noi qui veniamo la fortuna di essere continuamente in contatto con loro. Dico loro, poiché l'ing. Marzi lavorava in collaborazione con l'ing. belga Robert Goldschmidt, il grande pioniere della radio nel Belgio e nel Congo belga. Quest'ultimo aveva anzi messo a disposizione del collega italiano i suoi laboratori di Laeken e il suo personale specializzato. (Dell'ingegnere Goldschmidt e dell'opera da egli svolta nel Belgio a favore della radio parleremo in un prossimo articolo).

« Il posto emittente — continua la signora Boon — era installato nella signora Boon — era installato in Laeken nella celebre stazione dell'ingegnere belga. I tentativi consistettero in conversazioni, letture di articoli di giornali, dichiarazioni, canti, suoni di tromba, musica di grammofono, ecc... Fin dall'inizio e con l'aiuto dei nostri amici sparsi in tutto il Paese potemmo raccogliere le informazioni necessarie a formarci un'idea esatta sui risultati

comunicazione fu distintamente intesa fino a Parigi, quantunque le condizioni atmosferiche non fossero propizie. Infine il 28 marzo l'eco di un grande concerto vocale e strumentale — concerto che ha terminato la serie degli esperimenti — è stato udito fino a Parigi. Due furono anzi i concerti organizzati in tale giorno: uno alle ore 17 per i dipendenti di T. S. F. a radiotelegrafia; l'altro delle 20,30 fu dato d'ora d'ora espressa da S. M. Re Alberto che desiderava ascoltare con la sua famiglia a Palazzo reale queste prime emissioni radiofoniche. E fu un grande successo ».

FERRUCCIO MOMBELLI.

## NELL'ISTITUTO RADIOTECNICO

Domenica 6 ottobre si inaugurerà la Sezione Professionale dell'Istituto Radiotecnico in Via Cappuccino 2. Della Sezione Professionale faranno parte i corsi Preparatori, Corsi di Radiotelegrafia, Radiotelegrafia del radio, di Elettrotecnica, Telefonia e Alfabeta Morse.

Gli insegnamenti, quasi essenzialmente sperimentali che si svolgono la sera dei giorni feriali ed il mattino delle domeniche, tendono alla creazione di operatori radiotecnici, di collettivi ed ed sono insegnati radiotecnici per l'industria.

I Corsi di Elettrotecnica e di Telefonia sono particolarmente equilibrati agli elettrotecnici nonché a tutti i dipendenti delle Anziane telefoniche pubbliche e private. Impiegati e figli di impiegati dello Stato, Provincia e Comune, ufficiali di guerra e doppiaveristi, padroni di speciali funzioni.

Chiedere opuscolo programma in Via Cappuccino numero 2.



L'officina meccanica della Scuola di T. S. F. di Laeken.

abonnés de la première heure, la jeune Scheidt-Boon de Bruxelles, nous a adressé très aimablement les lignes qui suivent, dans lesquelles on lira avec intérêt des renseignements aussi complets qu'indiscrets sur le poste radiotéléphonique en essai à la station de T. S. F. de Laeken-Bruxelles ».

E la Rivista riportava, sotto tali note, l'articololetto invidiato dalla

apparecchi che possedeva alcune emissioni da lui fatte. Risposi dapprima negativamente, ma mentii, poiché in realtà e con mia grande meraviglia avevo veramente sentito in quei giorni e per la prima volta i suoni emessi dal Signor Marzi. Mentii poiché avevo creduto, in un primo tempo, di trattarmi di un agente di polizia investigativo. In una severa disposizione di legge vietava

MORALITÀ IN SCATOLA

# Il volto dell'amore

Ecco una scoperta che interesserà molto le mie belle ascoltatrici: l'innuo scoperto a Londra, e precisamente in un albergo di Parklane, gli specchi color rosa che hanno la facoltà di abbellire prodigiosamente le signore.

Le signore saranno dunque soddisfatte, per quanto a parer mio una donna che si specchia non veda mai la sua vera immagine, bensì quella che vogliono i suoi occhi. E quella immagine fu sempre data dagli specchi di color rosa che hanno la facoltà di abbellire prodigiosamente le signore.

Questa verità trova la sua conferma tutte le volte che una donna si fa fare un ritratto. Un pittore incaricato di eseguire il ritratto di una bella donna non può attenersi scrupolosamente all'originale e ha il dovere di aggraziarlo il volto e la persona in modo da rendere l'opera d'arte accolta al modello.

Guardate infatti quel che è capitato alla signora Licht di Belgrado. Ma prima è necessario che vi descriva questa signora. La signora Licht ha raggiunto quel limite della maturità oltre il quale la decadenza è fatale; ma non si può dire tuttavia che l'abbia superata. Ella ordinò un ritratto al pittore Olah, un ritratto a olio, che risultò una pregevole opera d'arte, ma da cui la signora Licht non vide né lusingata né soddisfatta la sua vanità di donna. E allora che pensò di fare la signora Licht? Affidò la tela a un altro pittore, che con leggeri ritocchi ne fece una bella creatura sorridente e poi la espose in una vetrina.

Un giorno trovandosi per avventura il pittore Olah a passare dinanzi a quella vetrina, riconobbe l'opera sua nella bella donna che gli sorrideva e che lontanamente gli

che bisogna risolvere con abbondanza di cuore e non può essere trattata diversamente. Una donna quando è dipinta (dal pittore, s'intende) deve essere bella. Se essa ordina all'artista un ritratto è perché deve appenderlo alla parete, e guardarlo, e farlo guardare, e compiacersene. Il ritratto di una donna che si crede bella è il ritratto di una donna bella. L'arte deve operare questa trasfigurazione. Il ritratto non è una riproduzione realistica. Il ritratto è uno stato d'animo. E che vale il giudizio di un tribunale dinanzi a questa malinconia umana che chiede alla propria immagine una piccola menzogna da contrapporre all'implicabile sprechito della verità?



Voi capire dunque quale enorme importanza abbia lo specchio nei rapporti della felicità umana in generale e di quella femminile in particolare. Date a una creatura umana l'impossibilità di specchiarsi e l'amore non ha più un volto. Ecco perché io non riesco a capire perché il signor Champlonet è andato a decapitare 72 mila farfalle nel Madagascar. Non conosce il signor Champlonet? Ma è meglio non farne mai la conoscenza! Figuratevi ch'egli, col pretesto della scienza, è andato a decapitare 72 mila farfalle! E tutto questo per dimostrare che le farfalle senza testa vivono più a lungo di quelle con la testa! Basta evitare — ha avvertito il signor Champlonet nella relazione presentata all'Istituto di Francia — il minimo spargimento di sangue: cosa facilissima perché l'attacco della testa alla colonna cervicale è sottilissimo, e il sangue di quelle gentili creature al contatto dell'aria si congela immediatamente.

Tutte bellissime cose, dico io, ma non capisco quale beneficio da questa scoperta possa venire all'umanità! Non già che io pensi, egualmente, che tutte le scoperte debbano giovare all'uomo, ma perché vedo che questa di Champlonet non giova neanche alle farfalle. E perciò non capisco proprio perché egli sia andato al Madagascar.

Un momento; altro risultato scientifico della spedizione è il seguente: che i figli di queste farfalle



decapitate nascono con la testa, e perciò non rassomigliano affatto ai loro genitori, il che segna secondo me un vero sinacco per i padri e per le madri.

Lasciamo andare che di figli che nascono con la testa da genitori che non l'avevano è piena l'umanità, e quindi il signor Champlonet non ha scoperto niente di nuovo. Meglio era per lui cercare le farfalle sotto l'arco di Tito che andarle a decapitare nel Madagascar! Vogliamo invece un mesto pensiero a tutto lo sconvolgimento ch'egli ha causato ai dolci lepidotteri dell'isola.

Come faranno le dorette farfalle a guardare il sole? Si ameranno esse sempre a occhi chiusi? Un imbecille obblitterà che è la maniera più serena per amarsi... E quando ritercheranno il loro primo amore per l'aria, ossia il volto di chi prima le conquistò, come faranno? Chi proteggerà nella vita questo enorme solame decapitato dalla scienza? E poiché i figli nasceranno con la testa, come faranno i genitori a guidarli sul retto sentiero? Se devo dire la verità devo confessare che sono letteralmente angosciato da questo spaventoso dramma; quando penso agli equivoci, ai fastidi, ai cattivi infortuni, alle scene di amarrimento e di gelosia. E sempre più mi persuado della verità che ho avuto in animo di prospellare a voi,



mio signore: che cioè come l'amore ha bisogno di un volto, questo volto ha bisogno di uno specchio in cui l'amore vede riflessa non già la sua vera immagine, ma quella che risponde al suo stato d'animo. Decapitare l'amore vuol dire distruggere la più grande opera d'arte che illumina l'Universo.

LUIGI ANTONELLI.

## Visita a Strawinsky

Guido M. Gatti, il colto e acuto critico musicale dell'Ambrosiano, ha visitato Igor Strawinsky a Grenoble, dove il maestro vive appartato e inavvora alacramente.

L'autore di Petrouchka, di Oedipus Rex, di Apollon Musagète e di tante altre opere, che sono altrettante tappe della sua evoluzione, ha ricevuto affabilmente il critico siliotiano parlatogli a lungo del suo Concerto per violino e orchestra che sarà eseguito per la prima volta a Berlino, alla radio, nell'ottobre prossimo: interpreterà il giovane violinista russo-americano Samuel Dushkin. Il Concerto è in re maggiore, la tonalità che più giova allo strumento: quattro tempi che durano, in tutto, un quarto d'ora o giù di lì.

« Oggi la durata di una composizione — ha detto Strawinsky al Gatti — non si può più misurare con il metro d'un tempo. Per un classico del violino il tema, i tempi costituiscono la parte essenzialmente creativa; essi erano pensati, meditati, trasformati, modificati più e più volte, sino a che l'autore era solo-soll'atto. Il lavoro che seguiva era poi relativamente facile e con gli sviluppi, le ripetizioni, le cadenze d'obbligo s'arrivava presto alla mezz'ora. Ma oggi che di sviluppi nel senso scolastico non ce n'è più e che le ripetizioni ancor meno (parlo naturalmente della mia musica) che in ogni misura è il risultato di un'enorme condensazione di pensiero (si che talvolta, in un giorno di lavoro, mi riesce appena di scrivere un paio), le proporzioni son minute e un concerto di quindici minuti costituisce già un'opera monumentale. S'intende che si potrebbe facilmente aumentare la durata, ma quel che si aggiunge non sarebbe che imballitura, materia inerte, suoni, ma non musica ».

Strawinsky dirigerà le prime esecuzioni del suo Concerto a Berlino, a Londra, a Parigi e in altre città. Venuto a parlare del direttore di orchestra, Strawinsky, tutto serio, fu una furiosa diemmazione che il Gatti riferisce e che ci piace riportare:

« Per me l'ideale dei direttori è il capobanda militare, che ha, oltre alla bacchetta, una rivoltella al fianco ed un lacetto dove nota i giorni di consegna e di prigione per quelli che sbagliano ».

Naturalmente — osserva con arguzia il Gatti — i capobanda militari non portano, almeno da noi, la rivoltella al fianco e, se l'hanno, non se ne servono; ma l'idea del lacetto delle consegne mi par da tenersi in conto...

Più il tempo passa, più la personalità del compositore russo si afferma.

Già è chiaro — afferma il Gatti — ch'essa sarà dagli storici della musica del nostro secolo considerata come fondamentale, classica, non come quella di Debussy che chiude un'epoca di estrema maturità, ma come quella di Beethoven che apre nuove vie e inaugura un nuovo modo di vita e di pensiero.

Il Sacre du Printemps — conclude il Gatti — sarà la Nona Sinfonia del ventesimo secolo,



ricordava la signora Licht. E subito citò il collega dinanzi al tribunale di Belgrado per avere giustata e norma della legge sul diritti d'autore.

Ora io non faccio una questione di diritto. Come diritto avrà ragione il pittore Olah. Ma nei riguardi della signora che ordinò il ritratto c'è una considerazione estetica da fare,

# Standard Elettrica Italiana

SOCIETA ANONIMA · CAPITALE Lire 9.000.000 INTERAMENTE VERSATO

Associata alla "International Standard Electric Corp., - New-York

Concessionaria esclusiva per l'Italia della  
WESTERN ELECTRIC Co. Inc. di NEW YORK



## CHIAMATA INTERURBANA DIRETTA

Sistema "STANDARD ELECTRIC,, a 4 frequenze

*Applicato sui circuiti  
"I. E. T. I.,*

*Roma - Siena - Roma*

*Usato per servizio rapido  
Bruxelles - Liegi - Anversa  
ed in moltissime altre  
reti telefoniche interurb.*

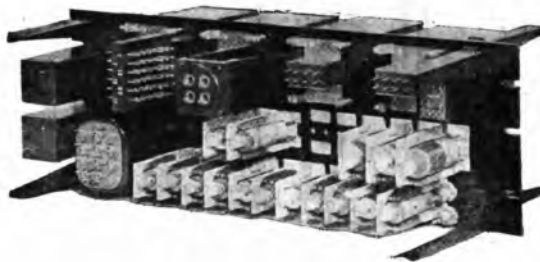


Figura 1 - PANNELLO RELAIS ED APPARECCHIATURE MISTE

*Nel richiedere Preventivi  
od Informazioni pregasi  
specificare dati precisi.*

### FABBRICAZIONE ED INSTALLAZIONE DI:

CENTRALI TELEFONICHE AUTOMATICHE E MANUALI · URBANE  
ED INTERURBANE

APPARECCHI TELEFONICI · TELEGRAFICI E RADIOTELEFONICI  
STAZIONI RADIOTELEFONICHE TRASMITTENTI

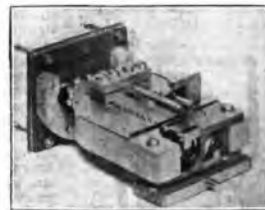


Figura 2 - Relais speciale ad alta frequenza

**Sede e Officine: MILANO (125)**

Via Vittoria Colonna 6-9 - Telefoni 41-341 41-342 43-251 43-252

— INDIRIZZO TELEGRAFICO "MICROPHONE,, - Codici Lieber e Bentley —

**UFFICIO DI ROMA (104) - Corso Umberto I, N. 173 - Telefono N. 61-450**

UNA RICERCA SECOLARE

# Perchè la luce pesa?

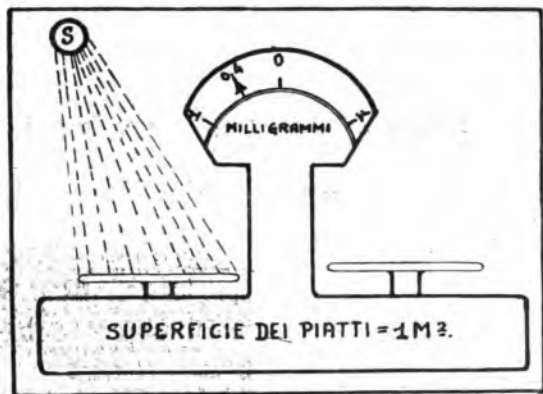
Mentre nelle righe che seguono vedremo come effettivamente la luce abbia un peso proprio e come questa sia caratteristica, relativamente nuova nel campo scientifico ed in quello delle conoscenze generali della massa del pubblico, non solo sia stata determinata con ampi studi, ma come essa sia servita poi a spiegare, in parte, alcune delle teorie più moderne e più diffuse e tra esse particolarmente quelle di Einstein sulla relatività, io credo che sia bene, per comprendere come si sia venuta sviluppando durante più di tre secoli di profondi studi, di attente osservazioni e di audaci deduzioni, risalire fino alla nascita delle fondamentali teorie astronomiche enunciate da Keplero e da Newton. Questo non perchè la teoria sul peso della luce sia materia scientifica esattamente ristretta al campo astronomico, giacchè validi ed importanti corollari relativi a molte altre scienze la accompagnano, ma piuttosto perchè è nell'astronomia che è stato basato il campo degli studi, ricevendo poi delle necessarie e positive conferme. Si potrebbe qui pensare, con una considerazione estremamente generale ed anche estremamente semplice, che per materia così vasta, per un tema che vuole stringere nella realtà umana un fenomeno dell'Universo di una vastità e di una consistenza infinita, qual è quello della luce, l'uomo

minazione della causa di questo moto e di altri fenomeni che anche si osservavano negli spazi celesti, cosa che fu poi riservata agli studi ed alle affermazioni di Newton che sintetizzò l'opera dei suoi due grandi predecessori, di modo che la teoria astronomico sembrava definitivamente rinchiusa nelle leggi dei primi e nelle ipotesi del secondo. Si pensò in seguito, tuttavia, che delle altre cause, oltre all'attrazione universale, influissero sul moto dei corpi celesti, perchè si osservò che una cometa, passando nelle prossimità del Sole, talvolta riceveva nella sua coda una spinta che tendeva a farla deviare dalla sua normale traiettoria, dando quasi l'impressione che la luce solare, agisse in un senso repulsivo sulla esteriorità della cometa. Ne si poté trovare una giustificazione sufficiente a questo fenomeno fin quando le teorie di Maxwell (Edimburgo 1831-1879) non furono esaminate ed approfondite nel mondo scientifico. Con esse il grande scienziato pensava che i raggi luminosi potessero esercitare una reale pressione meccanica sui corpi pesanti, di modo che la pressione di un corpo esposto ai raggi del Sole risulterebbe sottoposta a due fenomeni: quello dell'attrazione che si esercita secondo la legge di Newton e quello della pressione dei raggi luminosi.

Ma se è facile comprendere l'im-

pressione esercitata su di una superficie nera di un metro quadrato sia pari al peso di quattro decimi di milligrammo, quindi di quattro grammi circa per ettaro, mentre Svante Arrhenius trovava circa tre milligrammi per centimetro quadrato. La pressione della luce pur essendo dunque un fatto reale, cosa che in seguito è stata anche dimostrata con delle esperienze molto difficili da Nichols ed Hull, diventa un fenomeno trascurabile nel caso dei corpi solidi ordinari, per acquistare invece un reale valore quando si passi a considerare l'effetto sia della devia-

zione della coda delle comete nelle prossimità del Sole, localita in cui questo peso potrebbe esercitare una azione preponderante e sensibile. Ecco però ancora che in questi ultimi anni, ed io vorrei quasi dire inaspettatamente, le nuove teorie di Einstein, nome ormai conosciuto da tutto il mondo, giungono alle stesse conclusioni generiche sul peso della luce. Infatti se esso esiste, deve e può anche manifestarsi in un altro modo, e precisamente, con una analogia di facile comprensione, se un proiettile, lanciato da un'arma da fuoco, non prosegue in linea retta, ma cade verticalmente di cinque metri nel primo secondo, di venti metri nel primo due secondi e così via di seguito, anche un raggio luminoso, se esso pesa, deve essere attirato dalla Terra e, in senso generale, da qualsiasi massa materiale, di modo che la sua traiettoria non sarà rettilinea, ma incurvata. Sorgono contestazioni tra il valore che prima si ammetteva con la teoria di Newton ed il nuovo che Einstein vuole dimostrare che esiste; il primo ha affermato che alla superficie della Terra la traiettoria di un raggio uscito da una sorgente luminosa dovrebbe incurvarsi verso il suolo, se la Terra fosse sufficientemente vasta per osservare tale deviazione, di cinque metri alla fine del primo secondo e di venti metri alla fine del secondo successivo; l'altro afferma invece che un raggio luminoso in prossimità della Terra do-



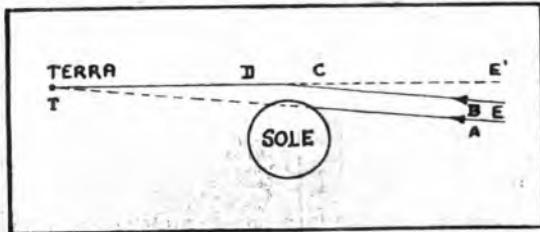
Il disegno indica il peso dei raggi del Sole a mezzogiorno su di un piatto di una bilancia, quando l'altro piatto si trovi nell'ombra.

zione della coda delle comete nelle prossimità del Sole, localita in cui invece debba servire, anche come conseguenza alla precedente supposizione, a portare delle nuove prove a teorie scientifiche.

Tra prima tra queste è stata quella enuncata dallo stesso Arrhenius che suppone che la pressione della luce avesse potuto disinnescare la vita nell'Universo. Egli immaginava che delle particelle ulventi, estremamente piccole, si fossero venute a trovare sull'estremo limite dell'atmosfera di un pianeta, e che, imprigionate in un raggio di luce, si fossero allontanate dal loro ambiente con una forza superiore a quella dell'attrazione del pianeta stesso, di modo che, libere da ogni legame, potessero viaggiare nello spazio intersiderale sospinte dalla pressione della luce. Egli aggiunse che i suoi calcoli gli permettevano di stabilire che erano necessari venti giorni per andare dalla Terra su Marte, diciotto mesi per andare su Giove e ventiquattro mesi per raggiungere Nettuno, ma poi per arrivare alla stella a noi più vicina, Alfa del Centauro, sarebbero stati necessari novemila anni di cammino. Ma se egli stesso scrive in una sua opera: « È possibile che in questa maniera la vita sia stata — da un tempo infinito — trasmessa da un sistema solare all'altro, o da un pianeta all'altro dello stesso sistema », stabilendo così un chiarimento maggiore alla teoria della perpetuazione della vita della detta panspermia,

non poteva rimanere aderente alle possibilità fornitegli dal suo mondo, ma doveva necessariamente rivolgersi verso le possibilità che gli fornisce lo spazio del cielo ugualmente infinito e dei mondi che vi alternano la loro vita e la loro realtà fenomenica, soggetta a leggi meravigliose. Ho detto considerazione di carattere puramente generale, ma vedremo come invece sia proprio in essa che la teoria sul peso della luce trovi le più esatte conferme.

Fu tra il 16° ed il 17° secolo che le leggi di Keplero e le intuizioni di Galileo dissero al mondo come i pianeti girassero intorno al Sole, ma mancava tuttavia la deter-



Il disegno indica la deviazione che un raggio luminoso BCDT proveniente da una stella lontana, è o raggiunge la Terra T subisce in vicinanza del Sole. La parte iniziale BC e quella DT in realtà sono diritte ed un osservatore (terrestre), ricevendo il raggio luminoso secondo DT, crede che la stella si trovi in questa direzione e quindi in E'. Mentre senza la presenza del Sole egli riceverebbe tale raggio secondo la linea TA.

le enorme forza possa essere quella dell'attrazione universale, è anche altrettanto difficile adattare il proprio pensiero alla concezione che la luce possa avere un peso e questo peso debba possedere un suo effetto sensibile in quei punti e su quei corpi dove cade la luce. In realtà le cose si spostano alquanto nel campo della realtà fattuale non si deve pensare che la luce artificiale che l'uomo è capace di produrre, possa già avere un peso, ma soltanto che, secondo i calcoli di Maxwell e di Bartoli, a cielo sereno ed in pieno mezzogiorno, e cioè quando le radiazioni solari raggiungono il loro massimo grado di intensità, la

non poteva rimanere aderente alle possibilità fornitegli dal suo mondo, ma doveva necessariamente rivolgersi verso le possibilità che gli fornisce lo spazio del cielo ugualmente infinito e dei mondi che vi alternano la loro vita e la loro realtà fenomenica, soggetta a leggi meravigliose. Ho detto considerazione di carattere puramente generale, ma vedremo come invece sia proprio in essa che la teoria sul peso della luce trovi le più esatte conferme.

Fu tra il 16° ed il 17° secolo che le leggi di Keplero e le intuizioni di Galileo dissero al mondo come i pianeti girassero intorno al Sole, ma mancava tuttavia la deter-

rebbe cadere ai dieci metri durante il primo secondo.

Ma sulla Terra, trappo piccola in confronto alle unità da misurare, qualsiasi esperimento non darebbe una decisione positiva, giacché se anche fosse vero quanto ha affermato Newton e cioè che la luce dovrebbe cadere di cinque metri durante il primo secondo, bisogna anche pensare che la luce stessa durante il primo secondo accennato dovrebbe percorrere con la sua velocità 300.000 chilometri e la deviazione sarebbe infinitamente inappreciabile con i nostri mezzi di osservazione.

Ma non scintillare in necessità di trasportare il campo della esperienza nelle prossimità del Sole. Qui la gravità è ventisei volte più intensa che sulla Terra e le sue grandi dimensioni formano una traiettoria della luce un emantico più lungo e quindi maggiormente e proporzionalmente influenzabile. Ma in pratica, in questi termini, si possono osservare soltanto i raggi luminosi provenienti da quelle stelle che si trovano nella immediata prossimità del Sole e non quanto l'astro è nelle sue ordinarie condizioni luminose, giacché le stelle sono invisibili, non puntiformi durante una perfetta eclissi totale. Si fanno quindi le prime osservazioni nella eclissi successiva alla data dei predizioni di Einstein e cioè nel 1911, ma la guerra non permette di condurre a termine. Si rinnovano il 29 maggio 1919 e due spedizioni inglesi sono organizzate sotto la direzione dell'astronomo Ed- dington ancora il 21 settembre 1922 ed i risultati complessivi portano a conclusioni contraddittorie, giacché se Campbell afferma che esiste indiscutibilmente l'esistenza di una deviazione dei raggi luminosi sotto l'effetto dell'attrazione solare, Eschington conclude che queste osservazioni sono ancora insufficienti a spiegare la questione ed esse non confermano né infirmano la legge di deviazione di Einstein; ed infatti ancora oggi si attendono i risultati dell'ultima eclisse di Sole osservata nell'isola di Niuafoa nell'Oceano Pacifico, l'ottobre del 1930, da un'altra Commissione scientifica.

In questi limiti si trova quindi oggi in teoria il peso della breccia che dovrebbe ricuocere, dalle deviazioni che esso subisce, provenendo dalle lontane sorgenti luminose, come la palla di un proiettile subisce una sensibile deviazione nel suo cammino, una nuova e confortante prova e mentre il problema, grandioso, della velocità della luce si tiene ad aggiungere ed a salvare a queste nuove teorie, in particolare modo secondo le recenti osservazioni del Michelson, si deve concludere che a qualsiasi prova possa giungere l'uomo nelle osservazioni di alcuni grandiosi e fondamentali fenomeni, egli non è mai sicuro della loro esatta determinazione, perché non quante a conoscerne che successivamente tutte le condizioni che li creano e che ne costituiscono gli sviluppi successivi.

Così, da più di tre secoli, queste ricerche e questi studi sulla luce, continuano ad essere di una palpabile attualità.

NATHALIE ARNOLD.

## Perchè il cielo è azzurro?

A questa domanda siamo certi che la maggior parte risponderebbe che il cielo è azzurro perchè tale è il suo colore... cioè si spiegherebbe il colore del cielo come quello dell'iridescenza o di un vetro colorato: un velo bleu, per esempio, ci appare così, perchè esso assorbe tutti i colori, ad eccezione del bleu, come dire che, opaco per tutti gli altri colori dello spettro solare e simile ad un filtro, non lascia passare che la tinta azzurrigna, ma non crea che se stesso alcuna luce. Ciò prova che la spiegazione corrente non vale: il cielo azzurro non è rischiarato dal di dietro e luttuosa ci trasmette della luce; questa luce proviene, ben inteso, dal sole, ma però non direttamente. Essa è diffusa dall'aria, agente come un centro oscuro.

### La sigaretta dimostratrice.

Se il lettore vuol comprendere facilmente lo sviluppo del fenomeno, egli non ha che guardare il fumo della propria sigaretta e, contemporaneamente, l'ombra proiettata da detta fumo sopra un foglio di carta bianca; il fumo appare notevolmente azzurrigno, mentre l'ombra risulta di color giallo, oppure rossastro.

Questo modesto esperimento che è alla portata di tutti, dimostra, sia pure appunto grossolanamente, la causa del bleu celeste: il fumo è un centro oscuro, cioè composto di piccole particelle separate; il raggio luminoso che l'attraversa è indebolito nella sua propria direzione, ma l'offuscamento è irregolare sui diversi colori che lo costituiscono; il rosso passa quasi senza diminuzione, come pure l'arancione, ma il verde e soprattutto il bleu e il violetto sono, non assorbiti, ma diffusi, cioè in-

volti in tutti i sensi dalle particelle del fumo. E' per questo che il fumo assicura l'interamente, fuori del raggio luminoso, ci invia una luce diffusa dove l'azzurro predomina.

### L'azzurro Sole...

Sappiamo come tutta la luce del giorno ci pervenga dal Sole, ma essa giunge a noi per due strade differenti: la luce diretta, quella che costituisce i raggi solari, indebolita nel traversare l'atmosfera, notevolmente per l'azzurro e in maniera minore per il rosso; la luce diffusa dal cielo, dove l'azzurro predomina, è costituita da tutto ciò che manca alla radiazione diretta. L'azzurro del cielo è largamente preso allo stesso Sole. Ne risulta che noi non vediamo l'astro reale sotto il suo vero colore; se, per un miracolo che la scienza realizzerà, può darsi, in un non lontano futuro, potremmo elevarci ad un centinaio di chilometri al disopra degli strati diffusi dell'atmosfera, il disco solare ci apparirebbe, non più bianco, ma azzurrigno, spostandosi sopra un cielo tutto nero, dove lo stile brillerebbe in pieno mesogiorno. Sarebbe questo lo spiccolico offerto agli uomini della Luna, se la Luna fosse (ma inubbiamente non lo è) abitata. E questa visione della scienza coincide con quanto noi sappiamo sulla temperatura solare: i fisici ammettono che la sua superficie irradiante, la fotosfera, raggiunge quasi i 6000 gradi; essa è dunque molto più calda della fiamma giallastra di un becco a gas, della luce, già perfettamente bianca, delle lampade elettriche più potenti, nonché dell'arco elettrico, il cui colore è fortemente bluastro. Ora, è saputo

che, più i corpi irradianti sono caldi, tanto maggiormente la loro luce è ricca di colori turchina e violetto. Dunque il Sole è azzurro.

Per il medesimo fatto ci vengono spiegate le sfumature delicate del crepuscolo e dell'alba: non tanto che il Sole si avvicina all'orizzonte, esso traversa l'atmosfera più in basso e la spessore dello strato diffusamente aumenta in proporzione. Ma, soprattutto, le diminuzioni dei granellini diffusi; vicino all'orizzonte questi granellini sono formati in parte dalla polvere e dalle bollicine d'acqua; la luce solare diretta è perciò fortemente assorbita, principalmente nella sua parte verde e bleu. Ecco perchè il disco solare ci appare allora tutto congestionato, mentre i raggi rossastri che dardeggia intorno a se stesso, danno alle nubi basse insieme ai bell' dell'orizzonte quel colore rossiccio.

### I diversi colori del cielo.

Il colore del cielo è modificato dalla combinazione di tre tinte: l'azzurro riflesso delle particelle aeree, il nero dello spazio infinito, che costituisce il fondo dell'atmosfera, e infine, il bianco delle bollicine di nebbia e dei fiocchi di neve che navigano alle grandi altezze. Particolarmente ad una quota elevata nell'atmosfera, lasciano una gran parte delle bollicine di vapore ed il risultato è, così i raggi bianchi arrivano all'occhio in minore proporzione ed esso vede il cielo meno coperto dalle particelle che riflettono la luce; il suo colore diventa di un azzurro più scuro: oltre i 3000 metri il cielo appare, nelle zone circosanti al zenit, di un grigio-bleu, mentre è di un azzurro pallido, biancastro, avvicinandosi all'orizzonte. Secondo la distanza di alcune miglia sopra, alla sommità del monte Alti, si osservano talvolta le stelle in pieno giorno.

La natura del suolo ha una parte importante negli effetti di riflessione di trasparenza atmosferica. Nelle regioni a clima temperato, l'estesa superficie quasi prite di vegetazione, come in una gran parte dell'Africa, l'aria è secca e perde in trasparenza, in causa, soprattutto, delle polveri sollevate dai venti e dall'assenza di grandi pioggia, vere pulitrici dell'aria. Nelle altre regioni della zona intertropicale, sull'atlantico, sul continente americano, nelle isole del mare del Sud e in alcune località dell'India il vapore acquoso allo stato di gas trasparente è abbondantemente miscelato all'aria e in luogo del colore azzurro piuttosto che possibile sotto i nostri climi e nei deserti subdeserti, il cielo presenta in quei paesi una tinta di un azzurro molto più scuro, e talvolta rigorosamente accentratissimo che si dà un carattere speciale nel punto dello zenit e talvolta anche fin all'orizzonte.

Tramontato il Sole allo zenit o verticalmente sopra la nostra testa, i suoi raggi percorrono il cammino più breve per giungere sino a noi; più il Sole si avvicina all'orizzonte, più diventa considerevole lo spessore aereo che i raggi devono percorrere e di conseguenza maggiormente si indeboliscono i raggi rossi; è quindi l'esperienza ci permette di constatare tutti i giorni. La luce del Sole al suo passaggio al meridiano è abbondante, mentre è possibile guardare questo astro, ad occhio nudo, allorché esso è vicino all'orizzonte; per la stessa ragione le località situate vicino all'orizzonte sembrano prite di stelle.

Il colore azzurro del cielo sarebbe dunque spiegato dalla riflessione della luce sulle minutissime particelle d'acqua invisibilmente sparse nell'aria.

FERNANDO BARBAQINI.



In questo quadro di pittura sintetica del pittore Fernando Barbaqini, esposto a vendite a Londra, le torri secolari e svelte di San Giminignano emergono nell'azzurro come le moderne antenne della Radio.



# CURIOSITÀ SCIENTIFICHE

Un biologo, che ha recentemente compiuto l'eccezionabilissimo studio sui limiti della vita umana, ha dichiarato che con tutti i progressi della scienza probabilmente non sarà possibile aumentare il numero degli anni di vita delle persone, ma che invece si potrà raggiungere il limite massimo in migliore stato di salute di quello medio attuale. La capacità dell'uomo di adattarsi all'ambiente in cui vive può anche contribuire ad allungare un poco la sua esistenza, però al massimo non più di dieci anni. Forse sarà aumentato il numero delle persone che raggiungeranno i sessanta anni di età, ed anche i settanta, e certamente sarà diminuita la mortalità dei bambini con l'applicazione delle conoscenze scientifiche degli ultimi tempi. I medici, sempre secondo l'opinione del detto biologo, dovrebbero lavorare per prevenire le malattie, piuttosto che per curarle, come hanno sempre fatto, e le norme di igiene dovrebbero essere insegnate a scuola, con serietà di metodo. In tal modo le malattie non necessarie sparirebbero a poco a poco.



Una macchina per lavare che è messa in movimento dalle onde radio.

La riproduzione della voce umana per mezzo degli altoparlanti, in modo da potere essere ascoltata da un pubblico numeroso, anche ad una certa distanza dal luogo in cui parla un oratore, è stata da lungo tempo pensata in pratica con risultati soddisfacentissimi. Nessuno però aveva pensato negli anni passati ad utilizzare il medesimo metodo nei tribunali e nelle Corti di giustizia per fare ascoltare con maggiore facilità le deposizioni dei testimoni. I quali generalmente parlano a voce bassa quando si trovano vicino al presidente che li interroga. Oggi si annunzia che nelle sale di udienza delle Corti del Sud Africa è stato posto un microfono dinanzi la sedia su cui siedono i testimoni che devono deporre, collegato ad un altoparlante collocato nelle vicinanze del luogo in cui siedono i giurati, in modo che essi possano sentire con chiarezza anche i bisbigli dei testimoni molto timidi. Con tale dispositivo anche il pubblico e gli avvocati ne risentono i vantaggi, dato che l'altoparlante riproduce la voce in modo da renderla udibile in tutti gli angoli della sala. L'esempio probabilmente sarà presto imitato presso altre nazioni.

Lungo la costa americana del Pacifico settentrionale si trova il famoso ghiacciaio di Tuku, che viene a finire sul mare e vi lascia cadere di tanto in tanto grossi blocchi di ghiaccio, che vanno alla deriva sotto il comune nome di iceberg. Si vuole che alcuni ufficiali di marina delle navi che fanno servizio lungo tale rotta siano riusciti a rompere il ghiaccio con le vibrazioni prodotte dalla sirena di bordo, passando nella vicinanze del ghiacciaio, dimostrando in tal modo che determinate onde sonore possono spes-

zare anche un iceberg. Poiché alcune Compagnie di navigazione asseriscono già di conoscere il fischio esatto che fa spaccare i grossi massi di ghiaccio galleggianti, sorgono spontaneamente domande se si riferisce ai tratti di una importantissima scoperta scientifica oppure di una campagna a scopi pubblicitari. Certamente non si può escludere a priori che le vibrazioni delle onde sonore possano determinare la rottura di un pezzo di ghiaccio che stia per spaccarsi da sé, ma da ciò all'eventuale distruzione sistematica di qualsiasi blocco galleggiante, secondo noi, vi corre molta differenza. In ogni modo, arguirci che la trovata sia effettivamente efficace e che contribuisca realmente a ridurre i pericoli della navigazione lungo i mari delle zone del nord.

Un metallurgico svedese ha inventato un nuovo processo col quale si può placare in alluminio tanto il ferro che l'acciaio. La placatura viene fatta ad una temperatura di 1650 gradi Fahrenheit. L'alluminio non può ricoprire la superficie degli altri metalli, ma penetra anche internamente, formando una specie di lega che resiste alla ruggine, all'ossidazione ed alla corrosione provocata dal gas e dal liquido. Il processo è stato usato nella fabbricazione di tubi tirati a freddo e fra breve sarà esteso agli utensili di cucina. Intanto si ha notizia che un altro tecnico è riuscito a trovare il metodo per placare il ferro e gli acciai, come se si trattasse di uno dei metalli più duri. Tale placatura dà agli oggetti un colore bianco, migliore di quello dell'argento perché non si ossida mai.

Secondo le recenti scoperte fatte dal dott. E. MacDonald, direttore dell'Istituto per le ricerche sui canceri della Università di Pennsylvania, le vittime del cancro hanno il sangue più caldo del normale e ciò contribuisce ad accelerare l'esito fatale della malattia. Il trattamento con l'aggiunta di ossigeno e di radiazioni, che possono curare il cancro e retardarne lo sviluppo, opera anche un'azione sull'elasticità del sangue e si ritiene che i mezzi per stabilire il campo della malattia e per combatterla con successo si debbano ricercare nel sangue. Sembra che le osservazioni del dottor MacDonald possano aprire la via ad un nuovo modo di curare, sebbene attualmente il punto più importante sia semplicemente quello dell'accertamento dell'influenza esercitata sul corso della malattia dalle condizioni del sangue. Il cancro, come si sa, è una malattia nella quale alcune cellule si sviluppano in modo anormale e gli scienziati hanno sempre cercato di scoprire le cause di tale sviluppo. Scoperta la causa, sarà certamente più facile applicare il rimedio adatto.

Le onde radio cortissime, quelle attese che producono la febbre elettrica, hanno la proprietà di arrestare la decomposizione della materia e quindi riescono utilissime per conservare i cibi deperibili. Gli esperimenti sono stati fatti presso il Ministero dell'Agricoltura dell'Olanda ed è stato accertato che gli effetti benefici delle onde-radio si protraggono per un certo periodo di tempo. Venne adoperato un esperimento che ha mostrato che ha creato un campo d'influenza in tutte le direzioni per un raggio di circa ventisei metri, nel quale nessuna materia

organica si decomponesse. Le onde esercitavano la loro azione penetrando in tutto ciò che si trovava nelle vicinanze del generatore, incluse le costruzioni in muratura e i lamierini di ferro e le lastre di piombo. Gli effetti si producono tanto all'aperto che in locali chiusi ed a qualsiasi temperatura. I risultati ottenuti nei dieci giorni di esperimenti fatti in Olanda fanno certamente sperare nella loro pratica utilizzazione per conservare molti generi deperibili.

È stata costruita una macchina che sbuccia le arance di qualsiasi grossezza automaticamente ad una velocità sorprendente e senza danneggiare minimamente la parte interna del frutto. Questa macchina, che riesce utilissima per i grandi ospedali che distribuiscono



La macchina che sbuccia le arance automaticamente.

le arance agli ammalati, toglie tutta la buccia, qualunque sia il suo spessore, tanto quando l'arancia è grossa che quando è piccola, ed il suo funzionamento è sempre perfetto anche se qualche arancia non sia perfettamente rotonda, e sbuccia circa cinquecento arance in un'ora.

Un ingegnere francese ha fatto costruire per sé e la sua famiglia una larga vettura-automobile che esterminate ha l'apparenza di un carro di assalto. L'interno contiene un salottino, che può adattare servire per sala da pranzo, una camera a dormire, cucina e lavabo. Sull'imperiale di questo strano autocarro vi è una serie di finestrici, che possono far penetrare nell'interno la luce del sole quando si rimuove un canotto che li ricopre. Il motore è posto sotto il tavolo del salotto ed il guidatore si colloca vicino ad esso per mettersi al volante. Alle pareti è appeso tutto l'arredamento necessario per la pecca e la caccia: fuochi, reti, canue, ecc. Questa casella sulla ruota è indicatissima per chi si diverte di piacere di qualsiasi durata, su vettura è relativamente leggera e può salire anche sulle strade di collina.

Da alcuni anni a questa parte le ricerche di metalli preziosi esistenti nel sottosuolo si fanno servendosi di strumenti speciali che indicano la località dove essi si trovano senza che sia necessario dare un colpo di piccone, poiché tali strumenti, utilizzando le proprietà delle onde elettromagnetiche, sfruttano il principio dell'assorbimento maggiore o minore delle onde radio secondo l'esistenza o meno di metalli nelle viscere della sottopancia. Ma per il passato la precisione degli apparecchi non è stata mai assoluta ed il loro perfezionamento si impongono. Oggi si annunzia che un gruppo di scienziati addetti agli scavi archeologici di alcune regioni

dell'Inghilterra, tendenti a trovare i resti scoperti dell'antica civiltà romana, abbiano ottenuto risultati molto soddisfacenti con l'uso di un nuovo apparecchio radio che accerta la presenza dei metalli nel sottosuolo e ne indica con precisione la località. Quando questo meraviglioso strumento viene portato sul terreno da esplorare, la vicinanza di oggetti metallici produce disturbi elettromagnetici che sono registrati su un quadrante d'osservazione, e la sensibilità dello strumento è tale da scoprire anche la presenza di una sola moneta.

Gli scienziati hanno fatto un passo avanti verso la soluzione del mistero della luce fredda, cioè di quella luce che è prodotta da alcuni pesci da altri animali che vivono in mare e che dà alle acque un'apparenza fosforescente. In seguito a recenti esperimenti zoologici, è stato accertato che questa luce è dovuta ad una reazione nell'acqua di una sostanza chimica prodotta dai pesci. Tale sostanza, che è simile all'albumina, è di due specie, delle quali una è solubile nell'acqua fredda, mentre l'altra si scioglie in acqua calda. Quando ha luogo la soluzione, allora la luce fredda si produce immediatamente. Fino ad oggi sono riusciti negativi tutti gli sforzi fatti per produrre artificialmente la sostanza che genera la luce, ma le speranze di un successo non sono ancora svanite, tanto che si ritiene che in seguito alle ultime scoperte il problema sia stato almeno semplificato con l'uomo riesce presto a crearsi una sorgente luminosa che non radierà alcun calore.

Nella Svezia sono fabbricate sedili a forma di poltroncine fornite di molte tubolari tanto sul sedile che alla spalliera. Non si tratta quindi delle molle usate da molto tempo per le sedie ricoperte di stoffa, tanto più che esse rimangono scoperte e sono disposte parallele fra loro ad intervalli di qualche centimetro. Si vuole che le nuove sedie riescano più comode di tutte le altre, specialmente per coloro che lavorano negli uffici e sono costretti



Le sedie a molte tubolari di recente fabbricazione.

a rimanere seduti gran parte della giornata, e ciò per il semplice fatto che le molle, essendo molto flessibili, si adattano benissimo ai contorni del corpo delle persone. Sono essenziali i braccioli di legno, in modo che possano funzionare come punti di appoggio per evitare che chi si siede in fretta possa perdere l'equilibrio e cascare da un lato,

# Allò... Allò... Allò...



Operai al lavoro nelle officine Koulakov di Leningrado.

I progressi radiofonici nell'U. R. S. S. sono stati, durante i primi tre anni di realizzazione del piano quinquennale, considerevoli. Ciò risulta non solo dai dati ufficiali messi in circolazione dal governo sovietico, ma anche da recentissime pubblicazioni di serissime riviste tecniche tedesche, inglesi e americane.

I capi bolscevichi sono profondamente convinti dell'immenso valore della radio e lavorano al suo sviluppo con formidabile energia. Coloro che avessero dei dubbi in materia possono consultare la accurata e precisa tabella pubblicata nella scorsa numero del Radiocorriere, nella quale c'è l'elenco delle stazioni russe in funzione al 1° di

agosto 1931. I posti di emissione in attività a quella data (cioè tre settimane or sono) erano, secondo i dati della Sezione tecnica della Direzione generale della radiofonica sovietica, sessanta, per una potenza complessiva di circa 650 kilowatts. Mosca aveva nel 1925 una sola stazione trasmittente; oggi nove: due da cento kilowatts, una da quaranta, due da venti, una da dieci e altre due ad onde corte di minore potenza.

Ma non siamo che a metà percorso — o poco più — del piano staliniano che prevede per il 1933 l'impianto (questi sono dati forniti da Roger Shaw nell'ultimo numero dell'American Review of Reviews) di ottantasette nuove stazioni nazionali, più 101 sussidiarie che eleveranno la potenza complessiva radioemittente della Russia a 918 kilowatts.

« Per il bene come per il male — osserva il Shaw — i vasti territori delle repubbliche dell'U. R. S. S. sono collegati dal vincolo delle misteriose onde radiofoniche... »

Il Governo consacra alla radio somme considerevoli. Due milioni di rubli, cioè la bella somma di venti milioni di lire, sono stati assegnati alla stazione di propaganda della Terza Internazionale di Mosca. E la tassa annua degli apparecchi privati, che varia da uno a sette rubli (un rublo, lire venti circa), non contribuisce che in minima parte alle ingenti spese che la repubblica sopporta.

Nel 1929 vi erano in Russia 400.000 apparecchi riceventi, in gran parte a galena, per una popolazione di 150 milioni di anime. Ma in quell'anno non aveva ancora cominciato a produrre la grande fabbrica di Nijni-Novgorod che oggi — si dice a Mosca — lavora in pieno. L'impianto di questo stabi-

limento è costato al Governo (dati desunti da: « U. R. S. S. en construction », Mosca 1931) quattordici milioni di rubli; la produzione annuale sarà di 23,4 milioni di rubli di apparecchi radiofonici.



Nelle remote terre dell'U. R. S. S. il contadino analfabeta ascolta la voce di Mosca.

In questi ultimi mesi è anche considerevolmente aumentata la produzione dell'Elektrozavod, il grande stabilimento di Mosca, nel quale si fabbricano ogni sorta di lampade per apparecchi radiofonici. Per il termine del piano quinquennale l'Elektrozavod « dovrà aumentare la produzione e perfezionarla a tal punto da rendere superflua l'importazione anche per questo genere di prodotti industriali, pochi anni sono completamente ignorato in Russia ». (U. R. S. S. en construction).

Le officine Koulakov e Kazitski di Leningrado hanno fabbricato nel 1929-1930 per dodici milioni di rubli di prodotti radiofonici; per il 1931 la cifra dovrà triplicarsi. Questi i dati che riguardano il lato industriale dello sviluppo radiofonico nell'U. R. S. S.

E' noto che per evitare i disturbi prodotti dalle grandi stazioni, queste vengano costruite lontano dalle città. Solo l'auditorium rimane nel centro, collegato telefona-



Allò... Allò... parla Radio Mosca.



Petrolio e radio, simboli di epoche... La parola del Comintern raggiunge il solitario abitatore dell'Isba.

# parla Radio Mosca

mente al posto d'emissione. Tuttavia un circuito telefonico comune potrebbe deformare i suoni. Per evitare a tale inconveniente uno degli auditorium di Mosca è stato collegato con la radioemittente di

e ferroviario sono inadeguati alle sempre crescenti necessità, solo la radio poteva, come ha dato prova di saper fare in circostanze improbabili, compensare tali deficienze.

Va sans dire che non un suono, non una parola viene lanciata dalle potenti e, qualche volta turbolente antenne della T. S. F. russa, senza il preventivo, rigorosissimo controllo del Governo, il quale ha creato un ufficio apposito, il « *Itali-peredacia* », per vigilare sulle onde di tutte le gradazioni che tangono al mondo intero la parola dell'U. R. S. S.

Naturalmente gran parte delle emissioni viene dedicata alla propaganda alla quale i dirigenti delle varie stazioni dedicano cure particolari.

I discorsi delle figure più rappresentative dello Stato vengono trasmessi anche dalle piccole stazioni e tradotti nelle varie lingue. Così per i congressi e per le grandi adunanze i microfoni vengono sfruttati per la radiodiffusione dei principali discorsi.

Ma un caso tipico di utilizzazione politica della radio si è verificato in occasione del grande processo svoltosi a Mosca contro il numero gruppo di ingegneri e professori confessi di sabotaggio del piano quinquennale. Il processo del quale la stampa mondiale si è largamente occupata a suo tempo, ebbe, com'è noto, momenti di intensa tragicità quando i principali imputati, durante il loro interrogatorio verbale, ammisero di essere in rapporto segreto con qualche Potenza straniera per danneggiare la Russia. Il governo sovietico, che, in base alle deposizioni rese in istruttoria, sapeva quale beneficio politico avrebbe tratto con la diffusione degli in-



L'esame di una valvola.

terrogatori verbali, non mancherà di trasformare la grandiosa sala delle udienze in una vera e propria auditorium. All'apparanti furono installati: in tutti i punti e imputati, giudici, testimoni, avvocati sfilarono dinanzi ai microfoni. Anche in questo caso le stazioni periferiche suntuosamente e tralasciarono nei vari direttori le deposizioni e le maggiori arringhe.

Una parte delle trasmissioni viene dedicata alla propaganda sindacale, agricola e culturale, e tutte le varie leggi e disposizioni emanate dai commissari del popolo sono regolarmente comunicate anche ai più lontani abitanti della vasta Federazione repubblicana.

La parte artistica delle radiodiffusioni non occupa che un posto modesto dei programmi, ma è evidente



L'operaia lavora alla macchina da cucire nella cameretta di Stalingrado ed ascolta l'emissione della stazione locale.

la volontà di realizzare trasmissioni accurate e meritevoli di attenzione.

Il progresso radiofonico nell'U. R. S. S. è, come si è detto già, sotto molti aspetti considerevole,

LEO CALETTI.



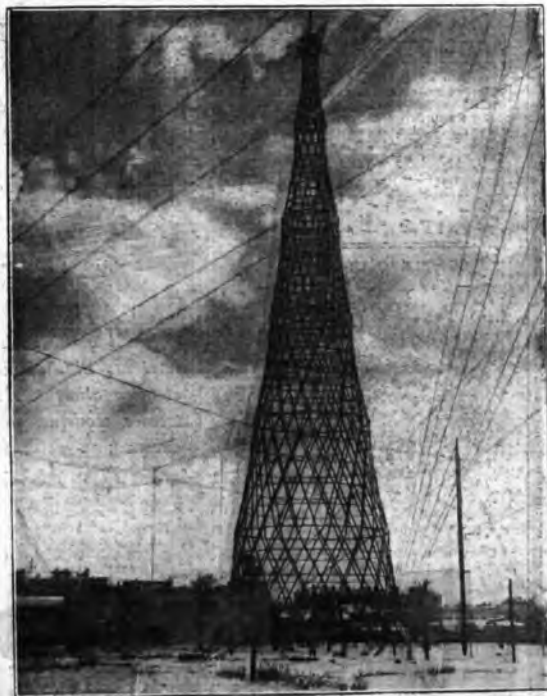
La Krupskaya, vedova di Lenin, parla al IX Congresso dei giovani comunisti, tenutosi recentemente a Mosca.

Shtschelkovo mediante un cavo papuzinato (con bobine Pupin) che da 38 chilometri trasmette senza deformazioni frequenze varianti da 150 a 9000 periodi per minuti secondi. È questa la prima applicazione di bobine Pupin che si effettua in Russia.

Altro aspetto interessante del problema radiofonico russo è quello tecnico-demografico. Oggi la repubblica sovietica occupa un territorio di circa dieci milioni di chilometri quadrati (Italia: 311.137) estendentesi dalla Polonia alla Cina e dal circolo polare al sud della Persia, abitato da 150 milioni di anime, divise in 169 gruppi etnici, di cui il 47 per cento non parla il russo vero e proprio, ma lingue diverse (ucraina, trancaucasica, turcomanna, usbeca, ecc.). In un paese come la Russia, in cui lo sviluppo dei servizi postelegrafonici



Particolare di una delle due potenti stazioni di Mosca.



L'antenna della stazione del Comintern.

# IL MUSAGETE JUNIOR

**A CORRENTE CONTINUA**

**UN NUOVO APPARECCHIO**



**Lire 1.780**

COMPLETO DI VALVOLE  
— TASSE COMPRESSE —

**Lire 1.780**

COMPLETO DI VALVOLE  
— TASSE COMPRESSE —

*Coloro i quali desiderano avere un apparecchio radio e non dispongono di un impianto di illuminazione a corrente alternata possono oggi possedere un apparecchio elettrico alimentato su corrente continua e rispondente a tutte le esigenze che la tecnica moderna può soddisfare. Il nuovo "Musagete Junior", a corrente continua ancora una volta sta a dimostrare come la Radiomarelli tenda a soddisfare i desideri di tutti i radioamatori d'Italia.*

# RADIOMARELLI

# COMUNICAZIONI *Il Messaggero* *Il Chiodo* **RADIOMARELLI**

COLLABORAZIONE FATTIVA



1. Ditta Luigi D'Agostino fu Giuseppe - Corso Umberto I, 2, 4, 6, 8, Napoli - 2. Ditta Luigi D'Agostino fu Giuseppe - Corso Umberto I, 2, 4, 6, 8, Napoli - 3. Ditta Renzo Minerbi - Ponte Canonica, 4307, Venezia - 4. Ditta Rag. Dino Chinaglia - Viale Privato, 16, Belluno - 5. Ditta Rag. Dino Chinaglia - Viale Privato, 16, Belluno - 6. Ditta Luigi D'Agostino fu Giuseppe - Corso Umberto I, 2, 4, 6, 8, Napoli - 7. Ditta Luigi Botti - Corso Giovecca, 119, Ferrara - 8. Ditta Fratelli Frova fu Siro - Portici Piazza Cavour, Vercelli.

# RADIOMARELLI



Pionieri di Trinità (Piemonte), il Podestà cav. uff. F. Barberis. La sua iniziativa troverà sicuramente degli imitatori.

Nella pagina del prossimo numero diremo dell'iniziativa di un altro Pioniere.

## INIZIATIVE

Spellbale Direzione E.I.A.R., Torino.

Mi prego rimettervi copia della circolare che farò tirare a centinaia di esemplari e che farò recapitare a tutti i miei amici e conoscenti suscettibili di acquisto di apparecchi Radio.

*Vol sapete che nel nostro modesto Comune rurale, di soli 3000 abitanti, ho fatto acquistare 15 apparecchi ed altri ne ho in vista.*

*Fra non molto vi sarò preciso al riguardo. Conto anche sull'efficacia di questa circolare che darò ora alle stampe.*

Con ossequio

F. BARBERIS.

Ecco la circolare compilata e fatta stampare da questo nostro solerto Pioniere:

*Egregio Signore,*  
Nominato Pioniere dell'Ento Italiano Audizioni Radiofoniche (E.I.A.R.), reputo mio dovere illustrarvi i pregi della radio e dimostrarvi che, per i vantaggi che ne derivano, non dovrebbe esservi in Italia un cittadino

colto il quale non possieda in casa un apparecchio.

L'E.I.A.R., come tutti sanno, ha delle potenti stazioni trasmissioni a Roma, Milano, Torino, Genova, Napoli, Trieste, Palermo e Bolzano. Altre nuove saranno costruite e quelle di Milano e di Genova notevolmente ampliate.

Su questo punto l'Italia, per l'entità delle sue stazioni e per i magnifici programmi delle medesime, ha niente da invidiare all'estero ed i programmi italiani sono anzi elogiati ed ascoltati in tutto il mondo.

Il prezzo (essendovi in commercio apparecchi a prezzi modicissimi da 500, 1000, 1500 lire, coi quali si possono ascoltare tutte le stazioni europee, il pagamento rateale a volontà in un anno, la lieve licenza-abbonamento governativa di lire 75 annue ed il consumo giornaliero di luce che equivale a quello di una lampadina) non può costituire un ostacolo all'acquisto di un apparecchio, anche per le fortune più modeste.

L'E.I.A.R., con la istituzione dei suoi Pionieri, otterrà certamente un buon risultato, se i medesimi si daranno con tutte le forze, come del resto l'argomento lo merita, ad una propaganda che interessa tutti, sia dai fabbricanti che potranno daro lavoro a molti operai, sia dal pubblico che ritrarrà dalla radio benefici effetti che vado ad enumerare.

E' inconcepibile che coi progressi della radio e i benefici della medesima vi siano ancora persone che asseriscono che non vorrebbero un apparecchio in casa anche se l'avessero in regalo.

La radio vi fa sentire la voce dei più autorevoli personaggi cominciando dal Pontefice e

dal Duce. Essa vi comunica ora per ora, pochi istanti dopo che si siano prodotti, tutti gli avvenimenti sportivi, facendovi anche assistere ai medesimi mediante l'installazione del microfono sul campo di gioco.

Essa vi dà diverse volte al giorno le notizie politiche e letterarie del mondo, vi comunica il listino della Borsa, il prezzo dei viveri, dei metalli e dei cereali.

Alla sera vi permette di sentire nella vostra casa sperduta nei villaggi rurali, lontani da ogni spettacolo teatrale, le opere dei principali teatri d'Italia, senza contare le deliziose commedie che le nostre stazioni ci regalano due o tre volte alla settimana.

Per i bambini la radio li diletta con i racconti di fute con intenti morali ed educativi, e per la gioventù che ama le danze, essa la ricerca con l'audizione dei più rinomati jazz.

Alla domenica mattina si può da casa seguire cerimonie religiose delle principali chiese d'Italia ed ascoltare la parola convincente dei migliori predicatori.

La radio interessa tutti e si occupa di tutto. Colui che non ama la radio è persona che non si interessa di nulla e che io non voglio qualificare.

Radioamatore convinto fin dall'inizio, lo riconosco che vi è in questo ramo enormemente da fare perchè non vi è ragione che il popolo italiano, che è intelligente, non ami la radio, che lo istruisce, che gli procura delle economie e lo diletta, tenendo riuniti in casa i membri della famiglia.

Possiedo in casa mia apparecchi di diverse marche onde potervene dimostrare i pregi.

Faccio preghiera a V. S. di volermi onorare di una vostra visita per dimostrarvi che quanto più sopra scritto, benchè lo sembri, non è un sogno, ma una pura realtà.

Con ossequio

Il Pioniere dell'E.I.A.R.,  
F. BARBERIS.

Proverbio radiofonico

Un radioamatore  
ne la cento.

Stanislao Stepanc. ch.

## Ai nostri Pionieri

Nell'impossibilità di farlo particolarmente, l'E.I.A.R. ringrazia da questa pagina questi suoi bravi Collaboratori. Nel fasci di lettere che da tutta Italia ogni giorno ci giungono riscontriamo non soltanto la buona volontà di cooperare per il maggior sviluppo delle radioaudizioni:

Troviamo in questi nostri amici una impensata originalità d'iniziativa, uno studio nel cercare la via migliore della persuasione e del successo, una fertilità di opere che ci rende fiduciosi e risonanti.

Siamo lieti di pubblicare qualche esempio quanto scrive il nostro

# EIAR — STAZIONE DI TRIESTE — EIAR

metri 247 - Kw. 15

## PROVE TECNICHE DI TRASMISSIONE

### LUNEDÌ, 21 Settembre

20,30: Comunicati agrari - Radio-giornale dell'Enit - I dieci minuti del Dopolavoro - Il radio-giornale geografico.

21: Trasmissione fonografica.

21,30 Conversazione.

21,40:

#### CONCERTO DI PIANOFORTE E CANZONI DA CAMERA

1. a) Gluk: *O del mio dolce ardor*; b) Cimara: *Fiocca la neve*; c) Brahms: *Berceuse* (mezzo soprano Aurora Maidl de Kaslister).
2. a) Zanella: *Minuetto*; b) Martucci: *Studio da concerto* (mi maggiore); c) Schubert-Liszt: *Soirées de Vienne* (pianista Corinna Bidoli).
3. a) Denza: *Vieni!...*; b) Cavadia: *Melodia* (barit. Antonio Pogorni).

22,30: Trasmissione dal Caffè degli Specchi del concerto dell'Orchestra diretta dal M<sup>e</sup> Attilio Safred.

22,55: Ultime notizie.

### MARTEDÌ, 22 Set.

20,30: Comunicati agrari - I dieci minuti del Dopolavoro - Il radio-giornale dell'Enit - Notizie varie.

21: Musica riprodotta con dischi.

22: Conversazione.

22,10:

#### CONCERTO DI VIOLINO E CANTO

1. Mozart: *Sonata* in sol maggiore: Allegro con spirito, *Megro* (violinista Gianni Pavovich - pianista Alessandro Constantinides).
2. a) Paisiello: *Il mio ben quando verrà*; b) Schumann: *Non l'odio, no!* (soprano Elettra Camanzi).
3. a) Kreisler: *Campane a mezzanotte*; b) Pugnani-Kreisler: *Preludio e allegro* (violinista Gianni Pavovich).
4. a) Fuccini: *Manon Lescaut*: « In quelle trine morbide »; b) Bizet: *I pescatori di perle*: « Siccome un di » (soprano Elettra Camanzi).

22,55: Ultime notizie.

### MERCOLEDÌ, 23 Settembre

20,30: Comunicati agrari - I dieci minuti del Dopolavoro - Il radio-giornale dell'Enit - Notizie varie.

21: Musica riprodotta con dischi.

22: CONCERTO BANDISTICO sostenuto dalla Banda « Giuseppe Verdi » diretta dal Maestro A. MONTAGNA.

1. a) Fucic: *Fiorentina*, marcia; b) Manente: *Festa di nozze*.
2. a) Bendix: *La piccola giapponese*, intermezzo; b) Rossini: *La gazza ladra*, sinf. Nell'intervallo: Conversazione.

22,45: Musica riprodotta con dischi.

22,55: Ultime notizie.

### GIOVEDÌ, 24 Settembre

20,30: Comunicati agrari - Il radio-giornale dell'Enit - I dieci minuti del Dopolavoro - Il radio-giornale geografico.

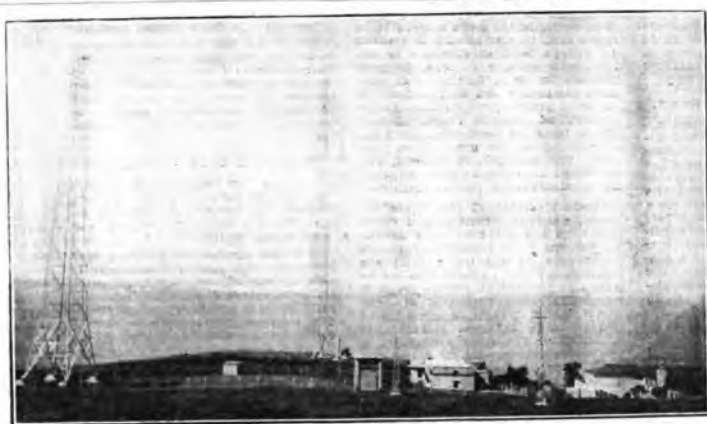
21: Trasmissione di musica riprodotta con dischi.

22: Conversazione.

22,10:

#### CONCERTO DI VIOLONCELLO E CANTO

1. a) Corelli: *Adagio*; b) Busoni: *Andantino* con grazia e antica canzoncina da ballo



Monte Radio domina l'Adriatico.

della *Suite* op. 23 (violoncellista Ettore Sigon).

2. a) Pergolesi: *Siciliana*; b) Santoliquido: *I canti della sera* (soprano Lucia Rovatti-Guttmann).
3. a) Schumann: *Rêverie*; b) Boellmann: *Variazioni sinfoniche* (violoncellista Ettore Sigon).
4. a) Verdi: *Falstaff*, « Canzone della fata »; b) Cilea: *Adriana Lecouvreur*: « Io son l'umile ancella » (soprano L. Rovatti-Guttmann).

22,45: Musica riprodotta con dischi.

22,55: Ultime notizie.

### VENERDÌ, 25 Settembre

20,30: Comunicati agrari - I dieci minuti del Dopolavoro - Il radio-giornale dell'Enit - Notizie varie - Comunicazioni.

21: Trasmissione fonografica.

22: Conversazione.

22,10:

#### CONCERTO CORALE

sostenuto dal Coro Madrigalesco (sezione maschile) del Sindacato Corale Fascista diretto dal Maestro A. ILLERSBERG.

1. a) Paisiello: *La libertà a Nice*, canzone; b) Giordani: *Caro mio ben*, can-

zone; c) Lotti: *Pur dicesti bocca bella*, arietta per coro.

2. a) Gretchaninoff: *Berceuse*; b) Vescey: *Valse triste* (violinista Lidia Bulaicht-Zeller).
3. Zanella: *La fata del mare*, per coro.

22,55: Ultime notizie.

### SABATO 26 Settembre

20,30: Comunicati agrari - Il radio-giornale dell'Enit: « Attraverso l'Italia » - I dieci minuti del Dopolavoro - Comunicati.

20,50: Notiziario sportivo.

21: Trasmissione fonografica.

22: Conversazione.

22,10:

#### CONCERTO DI PIANOFORTE E CANTO

1. a) Respighi: *Notturmo*; b) Debussy: *Arabesca* (pianista Alessandro Constantinides).
2. a) Cimara: *Stornelli*; b) Billi: *Non ritornate, rondini* (soprano E. Battistini).
3. Liszt: *Rapsodia ungherese* n. 10 (pianista Alessandro Constantinides).
4. a) Massenet: *Erodiade*: « Egli è bel... »; b) Verdi: « D'amor sull'ali », dal *Trovalore* (soprano Elisa Battistini).

22,30: Trasmissione dal Caffè degli Spec-

chi; Concerto dell'orchestra diretta dal Maestro Attilio Safred.

22,55: Ultime notizie.

### DOMENICA, 27 Settembre

20,30: Il radio-giornale dell'Enit - I dieci minuti del Dopolavoro - Notizie varie - Notiziario sportivo.

21: Trasmissione fonografica.

22: Conversazione.

22,10:

#### SERATA FOLKLORISTICA

E DI

#### MUSICA A PLETTRÒ

1. Canzoni popolari italiane (soprano Geni Sadero).
2. Quartetto a plettro: Quartetto Istituzionale triestino (1° mandolino: Gino Pressan; 2° mandolino: Albino Paoletti; mandola: Ferruccio Bonivento; mandolincello: Bruno Gasperini).
3. Canzoni popolari Folklore di Francia, Spagna e altre Nazioni (soprano Geni Sadero).

22,55 Ultime notizie.



### ABB. A 2134 - Verona.

Con una «Radiola RCA 48» posso sentire l'America? In caso affermativo quali stazioni ed a che ora?

La ricezione delle onde medie a così grande distanza con gli apparecchi normali non è possibile che in condizioni di località e di tempo estremamente favorevoli. Le stazioni americane ad onde medie possono essere ricevute più facilmente durante le notti invernali (dalle 2 alle 5 della mattina), indipendentemente coefficiente per la riuscita della prova è una buona antenna, ma ella non dovrà naturalmente utilizzarsi una ricezione che per l'intermittenza, la precarietà e la regolarità può dare una qualità inferiore comparabile a quella che si ha dall'accordo delle stazioni continentali, essendo la ricezione delle stazioni americane in ogni caso grandemente disturbata dal fading.

### RADIOAM. ESIGENTE - Roma.

Posseggo da qualche tempo un apparecchio «Philips» 9061. Vorrei sapere quanto segue: Sono fortemente disturbato anche durante la ricezione di Roma; l'antenna interna è costituita di un filo che gira intorno alla camera e la presenza di una sintonizzata sulla condotta dell'acqua (con l'acqua) per eliminare i disturbi? Volendo migliorare l'antenna esterna, naturalmente aumentandone anche i disturbi: è consigliabile invece il «telario» «Philips» che costituendo un quarto circuito di sintonia dovrebbe aumentare la selettività e diminuire i disturbi?

Nella sua esposizione ella omette di precisare la natura ed almeno i caratteri dei rumori che disturbano la sua ricezione. Occorre che ella in prima luogo accerti l'origine dei disturbi ricordando le connessioni di antenna e di terra e regolando il controllo di volume sulla massima intensità. Se i disturbi persistono, la causa risiede nell'apparecchio, che dovrà venire esaminato da un buon specialista. Se per contro i disturbi non cessano, essi sono dovuti a cause esterne, e non è praticamente possibile eliminarli. L'impiego dell'antenna esterna è a questo proposito consigliabile, perché con essa vengono captati meglio in maggior misura sia i segnali che quelli parassiti, ma la porzione viene tuttavia modificata in favore dei primi. L'impiego di un telario è a questo proposito utile nel solo caso che le sue proprietà dirette permettano di eliminare i disturbi che provengono da una determinata direzione.

### ABBONATO 4473 - Trieste.

Vi prego di volentieri indicare la valvola Philips corrispondente alla radioriduttrice Loewe 5 N G.

La valvola Philips corrispondente alla Loewe 5 N G è quella contrassegnata dal numero 506.

### ABBONATO - Piacenza.

Posseggo da 10 mesi un apparecchio ad 8 valvole di cui 4 schermate e due di giunzione. La radioriduttrice 1050 si è guastata in questi giorni e l'ho sostituita con una «CeCo»: la ricezione però è diminuita di intensità. Che valvola potrei usare?

Se la valvola «CeCo» comperata corrisponde alla 980 bruciata ed è in buone condizioni non vi è alcun mo-

tivo perché la ricezione sia diminuita di intensità in ogni modo per accertarsi del motivo della diminuita intensità, provi a sostituire la radioriduttrice con un'altra 980, ciò che non deve risultare difficile. Atteniamo anche che, dopo 10 mesi di uso, le altre valvole del ricevitore non siano più in perfetta efficienza e ne concorra pertanto ricevere anche in tale senso le cause di una ricezione meno forte di quella ottenuta nel passato.

### A. MAGNANI - 2491.

Posseggo un apparecchio «Schau» neutrodina a 4 valvole monocomando. Naturalmente uso come antenna un filo isolato di un paio di metri disteso al suolo; in tal modo e senza terra ricevo bene in altiparlante le stazioni del gruppo Nord di giorno e le più importanti europee di sera. Se però inserisco la terra, l'intensità di ricezione diminuisce del 50% almeno; il contrario avviene però per alcune altre stazioni, ad esempio Praga. Escludo che la terra sia inefficiente. Nota poi ancora che facendo una leggera pressione sulla manopola di sintonia, l'intensità di ricezione subisce variazioni non attribuibili ad effetto capacitivo.

Abbiamo cercato di classificarle per quanto possibile i vari questi come tutti nella sua lunga lettera e dobbiamo innanzi tutto commutare che la impressione da noi tratta dalla sua esposizione è che l'apparecchio da lei posseduto possiede un elevato grado di selettività, anche variazioni di qualche volta al circuito di aereo hanno una ritenuta influenza sull'intensità di ricezione. Con tutta probabilità il suo apparecchio dispone già di una presa di terra attraverso i dispositivi di alimentazione, ed è appunto con questa terra che per determinate frequenze si ottiene il migliore accordo. La connessione della normale presa di terra viene a variare le condizioni di accordo del circuito di aereo, così che la frequenza propria di tale circuito viene a variare sia pure di poco nei confronti della frequenza del circuito oscillante intervalvole. Ella potrà notare su vari apparecchi a monocomando l'esistenza di placche compensatrici che hanno appunto lo scopo di annullare gli effetti di tali piccole differenze. Avendo osservato nel dizionario radiofonico la descrizione del filtro d'arrivo, desidero sapere se lo si può applicare in un apparecchio a batterie, oppure, in ogni caso, quale altro dispositivo sarebbe possibile applicare.

### RADIOAMATORE - Catania.

Posseggo un apparecchio Telefunken 90 W alimentato con batterie e, abitando in una strada percorsa da tanti veicoli, sento i rumori. Avendo osservato nel dizionario radiofonico la descrizione del filtro d'arrivo, desidero sapere se lo si può applicare in un apparecchio a batterie, oppure, in ogni caso, quale altro dispositivo sarebbe possibile applicare.

I disturbi che ella lamenta, dovuti alle ruote e trattorie, sono diffusamente discussi e trattati nel N. 2 e soprattutto della nostra Rivista. Purtroppo l'eliminazione di questi disturbi, come di numerosi altri di analogo origine non è possibile al radioamatore, ma di-

pende per intero dalla buona volontà di chi gestisce gli impianti, nel cui funzionamento è la causa dei disturbi stessi. Appunto per questo sono oggi seguiti con particolare interesse gli esperimenti che le aziende trapiantate più progredite vanno compiendo: è da aspettarsi che tutte le altre le seguano ben presto su questo terreno, costruendo così ai radioamatori il godimento dei loro apparecchi.

### ABBONATO A 0748 - Carro.

Posseggo un apparecchio auto-costruito nel 1929 ma da un po' di tempo la ricezione è irregolare. Quale ne è la causa? Posso sostituire la prima valvola in alta frequenza con una valvola schermata e la Dinale con un pentodo?

Non è possibile precisare la causa senza esaminare l'apparecchio. Va se l'accumulatore è sempre in perfetta efficienza e controlli se le valvole sono ancora tutte buone. Ella può, con qualche piccola modificazione, sostituire la prima e l'ultima valvola come propostole.

### ABBONATO 0806 - Pescara.

Posseggo un apparecchio Philips montato con valvole della stessa Casa. Essendo ora tali valvole prossime all' esaurimento desidererei sapere con quali debbo sostituirle.

Se il suo apparecchio funziona bene non vediamo il motivo di sostituire le valvole attuali con valvole di altra marca e quindi di caratteristiche non perfettamente uguali. Atteniamo che la cosa migliore sia sostituire le valvole esaurite con valvole identiche.

### LICENZA A 3090 - Venezia.

Posseggo una supereterodina Westinghouse W R 5 a 6 valvole di cui 4 schermate. Desidererei sapere perché non sento di giorno che le stazioni italiane e debolmente le stazioni estere e da che cosa dipendono le distorsioni.

È perfettamente normale che in pieno giorno ella non senta che le stazioni italiane, e anzi debolmente qualche stazione estera. È pure normale che, elevando troppo il comando dell'intensità della ricezione, si verifichino distorsioni. I flussi che ella sente talvolta sulla stazione di Torino sono dovuti ad interferenze. Le variazioni di intensità che ella pure sente talvolta sono dovute al noto fenomeno del fading (saffocamento). Non è possibile in questa stagione sentire stazioni nord-americane su onda media.

### ABBONATO - Taranto.

Vorrei sapere: 1) se con un apparecchio ad una valvola bigriglia è possibile ricevere almeno sulla stazione locale (Napoli), adoperando come collettore l'onde un quadro di 50 cm. di lato; 2) se ad una radiovalvola «Voce del padrone» è possibile applicare al posto del quadro interno da terra l'antenna normale senza speciali accorgimenti.

È assai curiosa la definizione di stazione locale applicata alla stazione di Napoli per la città di Taranto! La stazione locale è quella che dista qualche chilometro dal radio-lettore, una distanza di chilometri al massimo per stazione di qualche chilovolt, una frequenza di chilometri al massimo per stazioni di 50 Kv. La stazione di Napoli è perlopiù stazione locale per Napoli e dintorni e non per Taranto o ne non

vi è alcuna stazione. A Taranto appare probabilmente sia più facile la ricezione di Radio-Palermo piuttosto che di Radio-Napoli. Dello questo, non riteniamo possibile la ricezione di Radio-Napoli, e forse neppure di Radio-Teramo a Taranto con apparecchio ad una valvola e quadro di 50 cm. di lato. È possibile utilizzare un apparecchio a quadro con antenna e terra. Se l'antenna non è troppo lunga basterà collegarla ad un polo del quadro, collegando la terra all'altro polo. Se l'antenna è molto lunga, basterà, per esempio, ad una lunghezza totale di 30 metri, capere per realizzare l'accordo, sostituire il quadro con una bobina di 50 mH e quindi porre in serie con l'aereo un condensatore fisso di 0,1/1000.

### ABBONATO A 62,229 - Milano.

Che cosa vuol dire un'intensità di 8 microvolt per metro?

L'intensità del campo elettrico prodotta dall'irradiazione di un'antenna si misura praticamente in intervalli per metro immaginando che la linea di forza elettrica siano verticali e quindi che la lunghezza considerata sia verticale. Il numero di microvolt per metro è la differenza di potenziale esistente tra due punti alla distanza di un metro su di una retta verticale. Se tra i due punti viene letto un filo metallico ai suoi poli si ha una differenza di potenziale uguale al numero di microvolt per metro. Tanto più un ricevitore è sensibile, tanto maggiore può essere il numero di microvolt per metro necessari per assicurare la ricezione.

### ABB. M 0545 - Brusimprano (Varesse).

Posseggo una neutrodina a 6 valvole Freed Pisenant. Tale apparecchio era montato con valvole U X 801 ho sostituito queste valvole con altre U X 251. Ora l'apparecchio entra talvolta in oscillazione. Desidererei sapere da che cosa ciò dipende.

Le valvole 291, pur avendo le stesse caratteristiche delle 901, assorbono 0,08 Amperie al filamento invece di 0,25 Amperie e quindi, nonostante che esse richiedano 5,5 Volt invece di 5, può darsi che il minore assorbimento di corrente produca un aumento di tensione per cui i filamenti siano surriscaldati. Provvi a diminuire l'accensione dei filamenti con un reostato in serie sino ad ottenere una buona ricezione.

### ABBONATO A 149 - Vaglio di Basilicata.

1. Desidero sapere se posso derivare un filo di discesa dall'antenna di un mio vicino. — 2. In che cosa consiste il pick-up?

1. Se ella intende parlare della possibilità giuridica la risposta è evidentemente negativa, se ella intende invece parlare della possibilità tecnica è possibile derivare una seconda antenna dal supporto dell'antenna esistente, ma non conviene a ciò una condotta al conduttore esistente poiché in molti apparecchi si disturberebbe la ricezione. — 2. Il pick-up è un dispositivo elettromagnetico che trasforma in correnti elettriche le vibrazioni meccaniche prodotte dal passaggio della puntina grammofonica sul disco. Tali correnti vengono amplificate ed inviate in un altoparlante.





Unire ad ogni lettera il francobollo per la risposta. Questa seguirà entro 15 giorni sia in «due dirali» o sia per posta aerea sempre il proprio indirizzo. A chi vuole conservare l'incognito, le risposte in «due dirali» non potranno essere regolate.

Unite, grazie della bella lettera nella quale con pochi tratti presentate efficacemente i tuoi luoghi. Ho fatto i tuoi saluti a chi sal. Non addio, ma a ritornarci. G. Marchi (Cusi Bal)



La nipotina di «Io».

teatrali che, tutte le littoral, nel mio permesso mi offese angustiosamente. Fato-Fato, è un bel... fatto! Ripeto la tua lettera pregiata per i più piccini: «Io» è sicura. «Questo è l'accerognomi». Non è sicura. «Questo è l'accerognomi». Ecco quella della «Viva» o «Dio» o «Bambino». «Stammi vicino». «Viva al mattino». Valma. Ecco una gentile mamma che mi conduce la sua piccola Franca in graziosissima nel suo pacchetto di Banca. In Bengasia, la mamma si chiama così il giorno ed il tuo, una volta, giungisti a me. Mi era rifarsi con la pectina per mano e siete accolate con festa. Sandra di Manlova. A te ed a Bengasia avevo risposto a lungo poi, recolte settimane fa. Manò lo spazio. Ti dico, se già non te ne sei accorta, che i «piccini» sono una divocina americana come la tua; ma hanno veri e belli: tra e la mamma tu ventidue anni. Fu lo a bazzellarsi i pulcini o altre che tarlantanze mi presentò la minuscola stidina e da quel giorno la mamma si chiama così Bengasia. Ha che seromaggio illustrato? Te credi a queste fole? Vieni pure senza meno tramante e mettita franca ed affettuosa, la tua mamma, nella mia. Wanda Leo. Mi scusi di raddo tu. La tua scrittura la leggo correntemente: è un po' da vecchierella e l'immagino un buon paragrafo di campagna della tua metodica e pacifica chiacchiata delle tue buone signorelle. Chissà tu non abbia tenuto anche qualche predica per l'indio. Una capicola anche parecchi dieceti che, così me ne in gonnellino e con la pioggia in calzonni. E' naturale che tu voglia risuandire alla tua Perpetua la sicurezza di levarti le marciote di fango dalle mani; perciò ci hai pure una Perpetua, ma da zero! Sono certo che questo mio domande ritormano senza risposta e d'ora innanzi mi sarà un po' difficile di trattarti con l'infatuazione; confidare una persona così rispettabile? Ti assicuro amichetta mia che leggendo, ho perso tutto il rispetto che sentii di me stesso. Io mi trenno, tornavo alla mia casa, si capisce, con la borsa da viaggio zeppa di biglietti e rasoio e profumino e saponi e

griglioline e verdine. Arie di candide e m'era, proprio come recolere Timmaggi questo buon paragrafo che apre in terra e sale multitudine e d'ora? «Io» è sicura. «Questo è l'accerognomi». Non è sicura. «Questo è l'accerognomi». Ecco quella della «Viva» o «Dio» o «Bambino». «Stammi vicino». «Viva al mattino». Valma. Ecco una gentile mamma che mi conduce la sua piccola Franca in graziosissima nel suo pacchetto di Banca. In Bengasia, la mamma si chiama così il giorno ed il tuo, una volta, giungisti a me. Mi era rifarsi con la pectina per mano e siete accolate con festa. Sandra di Manlova. A te ed a Bengasia avevo risposto a lungo poi, recolte settimane fa. Manò lo spazio. Ti dico, se già non te ne sei accorta, che i «piccini» sono una divocina americana come la tua; ma hanno veri e belli: tra e la mamma tu ventidue anni. Fu lo a bazzellarsi i pulcini o altre che tarlantanze mi presentò la minuscola stidina e da quel giorno la mamma si chiama così Bengasia. Ha che seromaggio illustrato? Te credi a queste fole? Vieni pure senza meno tramante e mettita franca ed affettuosa, la tua mamma, nella mia. Wanda Leo. Mi scusi di raddo tu. La tua scrittura la leggo correntemente: è un po' da vecchierella e l'immagino un buon paragrafo di campagna della tua metodica e pacifica chiacchiata delle tue buone signorelle. Chissà tu non abbia tenuto anche qualche predica per l'indio. Una capicola anche parecchi dieceti che, così me ne in gonnellino e con la pioggia in calzonni. E' naturale che tu voglia risuandire alla tua Perpetua la sicurezza di levarti le marciote di fango dalle mani; perciò ci hai pure una Perpetua, ma da zero! Sono certo che questo mio domande ritormano senza risposta e d'ora innanzi mi sarà un po' difficile di trattarti con l'infatuazione; confidare una persona così rispettabile? Ti assicuro amichetta mia che leggendo, ho perso tutto il rispetto che sentii di me stesso. Io mi trenno, tornavo alla mia casa, si capisce, con la borsa da viaggio zeppa di biglietti e rasoio e profumino e saponi e

Moglie di Baffo. Già d'ora anche la tua bella famosa sacca di panno nero con un bel ricamo in lana che raffigura un can barbone con un cestello in bocca. C'era anche la tua... Caro Baffo di capo, guarda quella che tu mi capita tra capo e collo un'altra amica! Caro Baffo mio, l'inganni lo non sono un nuovo amez: le sono tua moglie! Sicuro a furia di leggere in Radicefolatore, ho preso una tale rita che da decidermi a sposarti. E il garanzito che sono una moglieletta sono un giojalino. L'altraide questo tu lo so meglio di me. (Infatti è proprio così). Ora che mi sono presentata, permessi che ti dica tutta la commovente gentile che provo nel leggere le parole che rivolgi ai tuoi amici. Nella mia qualità di moglie sono orgogliosa e fiera di te. (Per un giorno l'orgoglio sparirà e rimarrà solo la fieria con relativi artigiani). E ora che fioritura d'amici gentili hai intorno a te! Fa bene il cuore constatare che la bontà e la nobiltà di sentimenti non sono delle virtù communi, anzi, al sono date convegnate nel tuo tepido auguralico (come vorrei avere l'amicizia dei tuoi amici): io sarei felice! Presenti dire una parolina buona per me; perora la mia cosa. La tua amichetta non la chiedo, perché sei certo di averla già. Mi farò piacere di non darti paragona tua.

Sei, senti Baffo, ancora, maritino mio chissà i tuoi amici che mi mandano dei francobolli esteri per la mia collezione. Anzi di loro che ti spediscono a te; poi tu, gentilmente, quando li avrai dati ai mio indiano e lo frastello per l'affrancatura, me li spedisce, ed io lo prometto di essere una moglieletta ideale. Addio, addio e grazie. Moglie di Baffo. Avete capito letteri che razza di ti spaccio è costei? Tutto quello che ti spaccio è per amore mio, né per amore vostro. Il mio indio è la collezione dei francobolli e per arrivare allo scopo, ci ha preso per il naso tutto l'isteme. Con grazia biberica. Sì. Ai miei modi, un lupo da non viderlo in casa nemmeno c'è. «Pare». Chi sa come i suoi risultati sospingano che tu non faccia venire alla tua firma l'ambrosiana di francobolli anche tu. Non sarei che dopo il «Io» mi capitate il collezionismo! Quale radicefolatore ti accetto, sì. «Tappano» novanta. Mi scusi di quella lettera arie e commovente! Alle tue due quelle lettere arie di languore magari primatamente quanto sopra i libri che hai già. «Rampollo. 81», è vero. 81 delle porche che mettono sempre la data e, con Alma Serena, tra quelle possibilmente le quali non dimenticano mai l'induzione. «Io» è sicura. «Questo è l'accerognomi». Non è sicura. «Questo è l'accerognomi». Ecco quella della «Viva» o «Dio» o «Bambino». «Stammi vicino». «Viva al mattino». Valma. Ecco una gentile mamma che mi conduce la sua piccola Franca in graziosissima nel suo pacchetto di Banca. In Bengasia, la mamma si chiama così il giorno ed il tuo, una volta, giungisti a me. Mi era rifarsi con la pectina per mano e siete accolate con festa. Sandra di Manlova. A te ed a Bengasia avevo risposto a lungo poi, recolte settimane fa. Manò lo spazio. Ti dico, se già non te ne sei accorta, che i «piccini» sono una divocina americana come la tua; ma hanno veri e belli: tra e la mamma tu ventidue anni. Fu lo a bazzellarsi i pulcini o altre che tarlantanze mi presentò la minuscola stidina e da quel giorno la mamma si chiama così Bengasia. Ha che seromaggio illustrato? Te credi a queste fole? Vieni pure senza meno tramante e mettita franca ed affettuosa, la tua mamma, nella mia. Wanda Leo. Mi scusi di raddo tu. La tua scrittura la leggo correntemente: è un po' da vecchierella e l'immagino un buon paragrafo di campagna della tua metodica e pacifica chiacchiata delle tue buone signorelle. Chissà tu non abbia tenuto anche qualche predica per l'indio. Una capicola anche parecchi dieceti che, così me ne in gonnellino e con la pioggia in calzonni. E' naturale che tu voglia risuandire alla tua Perpetua la sicurezza di levarti le marciote di fango dalle mani; perciò ci hai pure una Perpetua, ma da zero! Sono certo che questo mio domande ritormano senza risposta e d'ora innanzi mi sarà un po' difficile di trattarti con l'infatuazione; confidare una persona così rispettabile? Ti assicuro amichetta mia che leggendo, ho perso tutto il rispetto che sentii di me stesso. Io mi trenno, tornavo alla mia casa, si capisce, con la borsa da viaggio zeppa di biglietti e rasoio e profumino e saponi e

valere. Questo invece non al più dire di Pila e Pila, due gemelli. Non Baffo. Baffo è sicuro. «Questo è l'accerognomi». Non è sicura. «Questo è l'accerognomi». Ecco quella della «Viva» o «Dio» o «Bambino». «Stammi vicino». «Viva al mattino». Valma. Ecco una gentile mamma che mi conduce la sua piccola Franca in graziosissima nel suo pacchetto di Banca. In Bengasia, la mamma si chiama così il giorno ed il tuo, una volta, giungisti a me. Mi era rifarsi con la pectina per mano e siete accolate con festa. Sandra di Manlova. A te ed a Bengasia avevo risposto a lungo poi, recolte settimane fa. Manò lo spazio. Ti dico, se già non te ne sei accorta, che i «piccini» sono una divocina americana come la tua; ma hanno veri e belli: tra e la mamma tu ventidue anni. Fu lo a bazzellarsi i pulcini o altre che tarlantanze mi presentò la minuscola stidina e da quel giorno la mamma si chiama così Bengasia. Ha che seromaggio illustrato? Te credi a queste fole? Vieni pure senza meno tramante e mettita franca ed affettuosa, la tua mamma, nella mia. Wanda Leo. Mi scusi di raddo tu. La tua scrittura la leggo correntemente: è un po' da vecchierella e l'immagino un buon paragrafo di campagna della tua metodica e pacifica chiacchiata delle tue buone signorelle. Chissà tu non abbia tenuto anche qualche predica per l'indio. Una capicola anche parecchi dieceti che, così me ne in gonnellino e con la pioggia in calzonni. E' naturale che tu voglia risuandire alla tua Perpetua la sicurezza di levarti le marciote di fango dalle mani; perciò ci hai pure una Perpetua, ma da zero! Sono certo che questo mio domande ritormano senza risposta e d'ora innanzi mi sarà un po' difficile di trattarti con l'infatuazione; confidare una persona così rispettabile? Ti assicuro amichetta mia che leggendo, ho perso tutto il rispetto che sentii di me stesso. Io mi trenno, tornavo alla mia casa, si capisce, con la borsa da viaggio zeppa di biglietti e rasoio e profumino e saponi e

Vincenzo Cantani. Benissimo ora. Pubblicherò il ritratto che meglio si presta. E' veramente anche quello di Nini e Ferdinando. Maria Bracchi. Cirillo, Piero Gari, Virginia di, Aurora e Renata Belera col sottocello, Tullio Maragnoli, Maria Migliorini ed altri ancora. Passeranno da via che in spago lo permetterà. «Massima». Capograzie, occorre aver pazienza e non attendere la risposta pronta. Per l'averente sarà che per il passato, occorre pensare alle centinaia di scritti i quali hanno od avrebbero diritto di precedenza. Rarobe stato mio desiderio mandarti un saluto particolare. Non mi è riuscito. Ma pare che la tua lettera accenti tutti l'albarico affettuosamente.

Tifa Juvenita. Vedi un po'! Mentre ti firavo in ballo, tu mi spedisti una tua. Già sulla copertina hanno stampato a saggio ammirabile: «Io» è sicura. «Questo è l'accerognomi». Non è sicura. «Questo è l'accerognomi». Ecco quella della «Viva» o «Dio» o «Bambino». «Stammi vicino». «Viva al mattino». Valma. Ecco una gentile mamma che mi conduce la sua piccola Franca in graziosissima nel suo pacchetto di Banca. In Bengasia, la mamma si chiama così il giorno ed il tuo, una volta, giungisti a me. Mi era rifarsi con la pectina per mano e siete accolate con festa. Sandra di Manlova. A te ed a Bengasia avevo risposto a lungo poi, recolte settimane fa. Manò lo spazio. Ti dico, se già non te ne sei accorta, che i «piccini» sono una divocina americana come la tua; ma hanno veri e belli: tra e la mamma tu ventidue anni. Fu lo a bazzellarsi i pulcini o altre che tarlantanze mi presentò la minuscola stidina e da quel giorno la mamma si chiama così Bengasia. Ha che seromaggio illustrato? Te credi a queste fole? Vieni pure senza meno tramante e mettita franca ed affettuosa, la tua mamma, nella mia. Wanda Leo. Mi scusi di raddo tu. La tua scrittura la leggo correntemente: è un po' da vecchierella e l'immagino un buon paragrafo di campagna della tua metodica e pacifica chiacchiata delle tue buone signorelle. Chissà tu non abbia tenuto anche qualche predica per l'indio. Una capicola anche parecchi dieceti che, così me ne in gonnellino e con la pioggia in calzonni. E' naturale che tu voglia risuandire alla tua Perpetua la sicurezza di levarti le marciote di fango dalle mani; perciò ci hai pure una Perpetua, ma da zero! Sono certo che questo mio domande ritormano senza risposta e d'ora innanzi mi sarà un po' difficile di trattarti con l'infatuazione; confidare una persona così rispettabile? Ti assicuro amichetta mia che leggendo, ho perso tutto il rispetto che sentii di me stesso. Io mi trenno, tornavo alla mia casa, si capisce, con la borsa da viaggio zeppa di biglietti e rasoio e profumino e saponi e

coltissimi oltre oceano. Ed hai tuttavia la sicurezza di non averli mai visti. E' bello e tranquillo e tratta svelta. Non la imiti, non mi! Quasi appena la tua età fosse dirali: a Per te questo però che ho visto ho visto cose brutte e cose belle... La mia mamma s'è un po' indubbia e non ricordo più se non me ne esce dalle labbra le redi non so, come affiorate, lontanamente sul tela dell'indigenza». La corrispondente che dubitava della tua esistenza non era una bambina, ma una signora di molto senno... nel giudicar male! Ti saluto affettuosamente.

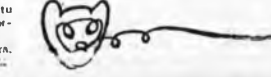


Ascoltando la Babo...

samente, indovina, con i suoi pseudonimi moneta in tua gona più grande. «Io» è sicura. «Questo è l'accerognomi». Non è sicura. «Questo è l'accerognomi». Ecco quella della «Viva» o «Dio» o «Bambino». «Stammi vicino». «Viva al mattino». Valma. Ecco una gentile mamma che mi conduce la sua piccola Franca in graziosissima nel suo pacchetto di Banca. In Bengasia, la mamma si chiama così il giorno ed il tuo, una volta, giungisti a me. Mi era rifarsi con la pectina per mano e siete accolate con festa. Sandra di Manlova. A te ed a Bengasia avevo risposto a lungo poi, recolte settimane fa. Manò lo spazio. Ti dico, se già non te ne sei accorta, che i «piccini» sono una divocina americana come la tua; ma hanno veri e belli: tra e la mamma tu ventidue anni. Fu lo a bazzellarsi i pulcini o altre che tarlantanze mi presentò la minuscola stidina e da quel giorno la mamma si chiama così Bengasia. Ha che seromaggio illustrato? Te credi a queste fole? Vieni pure senza meno tramante e mettita franca ed affettuosa, la tua mamma, nella mia. Wanda Leo. Mi scusi di raddo tu. La tua scrittura la leggo correntemente: è un po' da vecchierella e l'immagino un buon paragrafo di campagna della tua metodica e pacifica chiacchiata delle tue buone signorelle. Chissà tu non abbia tenuto anche qualche predica per l'indio. Una capicola anche parecchi dieceti che, così me ne in gonnellino e con la pioggia in calzonni. E' naturale che tu voglia risuandire alla tua Perpetua la sicurezza di levarti le marciote di fango dalle mani; perciò ci hai pure una Perpetua, ma da zero! Sono certo che questo mio domande ritormano senza risposta e d'ora innanzi mi sarà un po' difficile di trattarti con l'infatuazione; confidare una persona così rispettabile? Ti assicuro amichetta mia che leggendo, ho perso tutto il rispetto che sentii di me stesso. Io mi trenno, tornavo alla mia casa, si capisce, con la borsa da viaggio zeppa di biglietti e rasoio e profumino e saponi e

Ultimi caramellati

Tullio Maragnoli - Nives Bergami - Matilde Pastini Vahidi - Tilda di Venezia - Maristina - Clotilde e Augusta Armarino - Tildina Lucreliu - Cirillo - Una qualunque - Beine Giuseppina Malani - Zia Mimì - Carlotta d'Arpino - Guido Bignelli - Italianissima - Aurora e Renata Belera - Scampolo - Giuseppe Rossi - Radicefolatore - Mario Bracchi.   
 Quelli che non mi hanno dato l'indirizzo, s'affrettino. Trascorra una settimana, scelerò io! Quell'amicizia che si lagua di essere dimenticata al ricambio vita, chi si riluce e saltato a scatti mentre è in tempo.   
 La Società Anonima Baratti e Milano dev'essere ringraziare tutti i cortesi i quali volevano essere gentili d'una parola scaturita dal cuore dolentemente lubrificato dalle loro carnisule. Poiché vede che la riconoscenza è un modo di aprirsi, non mi resta che darguardo a tutti i vostri, popolari La Baratti e Milano più protettori. Si accettino anche cioccolatini puretti accaramellati.   
 Nanna Enrico. Grazie della tua lettera.



# DIZIONARIO TECNICO

DI UMBERTO TUCCI  
(CONTINUAZIONE VEDI NUMERO 37)

## GRIGLIA.

Data di nascita, 1907; paternità: dott. Leo De Forest, inventore e tecnico americano vivente (vedi). È sufficientemente nota l'importanza della valvola o triodo, che è da considerarsi come la vera arbitra delle radiocomunicazioni, sia per la trasmissione che per la ricezione. Ciò appunto da quando questo incervellito ordigno fu completato con



Fig. 296.

l'aggiunta del terzo elettrodo, o catodo (detto anche *elettrodo di controllo* - vedi).

In America, ricordiamo, il De Forest è conosciuto come « l'uomo che ha messo una griglia nella valvola ». Mirabile concisione americana che con queste poche parole, nella loro semplicità, vogliono ricordare un'idea originale e meravigliosa per i risultati che si sono ottenuti.

La griglia ha la funzione di regolare il passaggio degli elettroni dal filamento alla placca, ed il nome, oltre che per la funzione di quest'organo, fu dato anche per la forma particolare (vedere alla voce « corrente di griglia »).

La griglia è un elettrodo situato fra il filamento (vedi sotto questa voce) o catodo e la placca. Il tipo più comune di griglia, per valvole di ricezione, è costituito da un sottile filo (0,2 mm.) di molibdeno o tungsteno, formante un'elica di circa 4 mm. di diametro ed avente un passo di mm. 13 circa. Nel mezzo (asse) di questa spirale passa il filamento.

Comunque sia costituita la griglia (cioè anche a forma di gabbina a larghe maglie, rete metallica avvolta a tubo, ecc.), i diversi elementi costituenti il triodo, pur formando un ordigno unico, adempiono ciascuno ad una specifica funzione. Cosicché, nel funzionamento di un triodo, si hanno due circuiti distinti e separati: il circuito di placca (vedi) fra la placca ed il filamento ed il circuito di griglia (vedi) fra griglia e filamento. Infatti, gli elettroni emessi dal filamento (corrente elettronica ed anche corrente di emissione) possono arrivare alla placca e passare, da questa, al filamento oppure attraversare la griglia e passare, esternamente, dalla griglia al filamento.

La funzione della griglia è importantissima, poiché quando essa è a potenziale zero, nessuna influenza ha sulla corrente di placca ed il triodo funziona come un qualsiasi diodo (vedi). Ma se la griglia ha un potenziale negativo, si avrà un arresto o per lo meno una diminuzione della corrente di placca e

ciò ha luogo sino al limite massimo consistente nell'annullamento completo della corrente di placca quando la tensione di griglia diventa sufficientemente alta.

Ma se la griglia ha un potenziale positivo basso, in rapporto a quello assai più elevato della placca, sarà facilitato il passaggio di elettroni dal filamento alla placca, dato che la griglia, nelle suddette condizioni, ed essendo più della placca vicina al filamento, funzionerà da richiamo per gli elettroni.

Cosicché, quando la griglia è negativa non si avrà alcuna corrente di griglia, mentre che quando essa sarà positiva si avrà, oltre al passaggio degli elettroni che andranno sulla placca formando la corrente di placca, l'assorbimento di una piccola parte di questi elettroni da parte della griglia stessa dando luogo a ciò che intendesi per « corrente di griglia » (vedi).

Per vedere con chiarezza ed interamente tutta l'importanza della funzione della griglia occorre ricordare che, aumentando il potenziale di griglia, si ha un aumento della emissione elettronica (vedi) e ciò sino al limite massimo detto di saturazione. Per avere un aumento di appena 0,2 mA. alla corrente di placca occorre, più o meno, aumentarla di 10 Volts. La differenza di potenziale fra filamento e placca. Invece lo stesso risultato si ottiene stabilendo una differenza di potenziale di appena 1 Volto fra filamento e griglia.

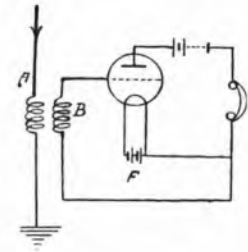


Fig. 297.

Il triodo è utilizzato per tre funzioni specialmente importanti: a) per amplificazione; b) per detezione (raddrizzatrice); c) per la generazione di oscillazioni. Esaminiamo brevemente la prima funzione, la più semplice ed intendente, ed a tale scopo osserviamo la fig. 297 che rappresenta uno schema puramente teorico. Le cariche oscillanti captate dall'aereo dobbiamo considerarle nient'altro che delle correnti elettriche ed all'istessa frequenza. Esse non sono atte ad azionare direttamente il microfono collegato con l'apparecchio ricevitore per due ragioni importanti: entrambe: 1) l'altissima frequenza di queste cariche oscillanti farebbe alzare il disco vibrante del microfono stesso senza produrre alcun suono in conseguenza dell'inerzia del disco stesso, ed a parte la considerazione che, se pur si riuscisse a farlo vibrare, non si otterrebbe alcun suono udibile, dato che il nostro orecchio è atto ad essere impressionato solo da vibrazioni di un ordine assai inferiore (vedere alle voci « Frequenza acustica » e « Frequenza dei suoni »); 2) la debolissima intensità di tali correnti o cariche oscillanti non le rende atte a far vibrare un qualsiasi microfono, per quanto sensibile.

Nei riguardi della prima delle susposte ragioni e della necessità della conseguente detezione è già detto alla voce specifica. Ci occuperemo quindi, e come abbiamo promesso, solamente e brevemente della maniera in cui il triodo consente e permette l'amplificazione di queste debolissime correnti.

Il circuito oscillante aereo terra (parte A, fig. 297) è eccitato dalla emissione di una data sezione e, per conseguenza, si ha, per induzione, l'eccitazione del circuito di griglia B, il quale diventa sede di cariche oscillanti della stessa frequenza e con la stessa modulazione di quelle esistenti in A. Ma queste cariche oscillanti, per quanto debolissime, se le mandiamo fra la griglia ed il filamento, influiranno sulla emissione di elettroni dal filamento alla placca. Ora è facile notare che la placca è collegata col polo positivo della batteria anodica e che, nei circuiti di placca, è inserita una cuffia. Nella figura che stiamo esaminando la batteria per l'alimentazione del filamento è rappresentata in F.

Essendo lo schema semplicissimo non occorrono altre premesse per concludere dicendo che, disposte così le cose, si ottiene una fortissima amplificazione delle cariche oscillanti captate dall'aereo. Ma ciò che è importantissimo notare è che la funzione della valvola come amplificatrice è tanto più preziosa in quanto che essa non ha affatto inerzia, cosicché le variazioni di intensità o la modulazione della corrente amplificata seguono docilmente tutte le variazioni impresso alle debolissime cariche oscillanti captate dall'aereo, senza ritardi, distorsioni ed altri impedimenti. L'assenza completa di inerzia è dovuta alla condizione essenziale che il flusso di elettroni abbia luogo nell'interno dell'ampolla, ove il vuoto è stato spinto al massimo grado raggiungibile. E ciò è una condizione essenziale per il buon funzionamento di un qualsiasi triodo.

Non ci rimane che occuparci della funzione del triodo per la rettificazione e per la produzione di oscillazioni, ma noi rimandiamo il benevolo lettore di Brescia alle specifiche voci.

La rappresentazione grafica della

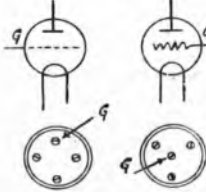


Fig. 298.

« griglia » ed il filamento corrispondente ad essa in ogni triodo si rilevano dall'esame della fig. 298.

È noto che un tipo più moderno di valvola è la così detta « bigriglia » o tetrodo, cioè un complesso

che ha due griglie invece di una sola, e, più recentemente ancora, albinio avuto anche il pentodo o *tegrigra* e nulla ci permette di negare la possibilità che, in un prossimo domani, sarà lanciato sul mercato un tipo di valvole anche più complicato che potrà essere chiamato *esadodo* od anche *ettadodo* (il benevolo lettore, forse, noterà che queste due voci suonano male, ma noi ci permettiamo suggerirgli di... pensare alla salute).

Parlando sul serio, non bisogna dimenticare che tutti i problemi più importanti sono stati risolti

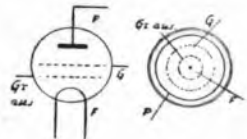


Fig. 299.

senz'altro col triodo, cioè con l'ordinaria valvola a tre elettrodi, e gli altri tipi, se pur offrono una semplificazione nei montaggi dei circuiti moderni, specialmente, non debbono essere affatto considerati come un perfezionamento del tipo originario. Invece quanto maggiore delicatezza e quante maggiori cure occorrono per la costruzione di essi!

La griglia ausiliaria di una valvola bigriglia è situata ad uguale distanza fra il filamento e la griglia (vedere alla voce *Tetrodo*) così come accenniamo nella fig. 299.

## GRUPPO MOTORE-DINAMO.

L'unione coassiale di due macchine elettriche, un motore, generalmente a corrente alternata, ed un dinamo, viene detta, generalmente, gruppo motore-dinamo ed, in pratica d'officina, anche e solamente « gruppo ».

Assai diffuso è l'impiego di siffatto complesso in numerose applicazioni tecniche, industriali, ed anche in radio. Si trasforma la corrente alternata in corrente continua quando per particolari casi ed esigenze occorre indispensabilmente servirsi di quest'ultimo richiedendo, a tal fine, apparecchiature, radio-trasmissioni, ecc.

Naturalmente lo stesso nome di « gruppo » viene usato anche quando trattasi dell'accoppiamento di un motore a scoppio, a vapore od altro sorgente o macchina atta a produrre dell'energia meccanica, la quale ultima, mettendo in moto una dinamo, consente di avere a disposizione della corrente continua (vedere anche alle voci *Aterno*, *Combust. corrente*, *Dinamo*, *Motore*).

## GRUPPO PIASTRE.

È noto che ogni accumulatore elettrico è costituito da un certo numero di piastre positive e di altrettante negative (sempre una di più). Sia le une che le altre formano, rispettivamente, il gruppo di corrente positiva e quello negativo che, distanziate fra di loro (figura 300), sono immerse nel recipiente contenente la soluzione di acido solforico.

Le piastre di ciascun gruppo so-

no saldiate ad un rogolo trasversale, anche esso di piombo, in maniera da formare un unico blocco di piastre. Visto in pianta, quindi, un elemento di accumulatore al piombo si presenta come schematicamente è rappresentato dalla fig. 300. A mantenere perfettamente distanziata ciascuna piastra da quelle vicine vengono usati degli



Fig. 300.

appositi separatori costituiti da sottili fogli di ebanite ondulata e traforata, oppure, per i tipi stazionari, dei sottili fogli di legno chimicamente preparati od anche dei bastoncini di vetro.

Il numero e le dimensioni di queste piastre variano da un tipo e l'altro, essendo facile convenire che da queste caratteristiche dipende la maggiore o minore capacità dell'elemento, pur essendo noto che, qualunque siano le dimensioni delle piastre, un accumulatore al piombo non dà che una tensione variabile di Volta 1,95 all'inizio della scarica, di Volta 1,76 alla fine della stessa (vedere alla voce « Accumulatori »).

Abbiamo già accennato più sopra che, in qualsiasi tipo di accumulatore, il numero delle piastre negative è sempre di una unità maggiore di quelle positive e ciò allo scopo di far partecipare alle azioni chimiche della carica e della scarica entrambe le superfici delle piastre positive estreme di ciascun gruppo, cosa di cui ci si renderà facilmente conto osservando la figura schematica 300. La fig. 301,



Fig. 301.

invece, rappresenta un elemento completo montato insieme ai separatori, coi relativi serrafili ed il piano superiore di chiusura del recipiente che conterrà l'elemento stesso.

**GUIDO D'AREZZO.**

Celebre monaco bomedestino e dotto musicista, nato in Arezzo verso il 1895 e morto verso il 1950. Diede un nome proprio alle prime note della scala musicale prendendole dalle prime sillabe di un breve canto a S. Giovanni (vedere alla voce « Gamma dei suoni »). A lui pure si attribuisce l'invenzione dell'armonia e del contrappunto e fu anche il primo ad adottare le chitarrate musicali.

**GUTTAPERCA.**

Sostanza gommosa, rosso-brunata, ricavata dal succo di una pianta tropicale, la *gomma gutta*, assai diffusa nelle Indie orientali. È un ottimo isolante alla temperatura ordinaria, è dura ma fonde a 130°. Alla temperatura dell'acqua bollente diventa molle e plastica. È poco solubile in etere ed in alcool, ma facilmente nella benzina, usata sotto forma di fogli o strisce sottilissime per il primo isolamento di condutture elettriche, su cui, poi, si avvolge il secondo ed anche terzo rivestimento di tela od altra sostanza isolante.

**HAZELTINE.**

All'americano prof. Hazeltine spetta il diritto la paternità dell'invenzione dell'apparecchio ricevente detto « neutrodina » che fu costruito a New York nel 1922, che ebbe una così grande diffusione e che ancora oggi è da considerarsi fra i circuiti ancora utilizzabili. All'Hazeltine spetta anche il merito di aver ideato in un suo lavoro per incarico del Governo degli Stati Uniti, un montaggio brevettato con cui si riuscì a neutralizzare gli accoppiamenti capacitativi fra il circuito di aereo e quello intermedio.

**HEAVISIDE.**

Fisico americano a cui si deve la formulazione di un'ipotesi, non ancora completamente provata, con cui si riuscirebbe a spiegare i diversi fenomeni di propagazione delle onde elettromagnetiche ed i conseguenti fenomeni di evanescente od attenuamento (*fading*).

È noto che l'atmosfera che circonda la terra è divisa in *troposfera* (circa 10 od al massimo 12 chilometri dal suolo) composta di aria respirabile ed in cui si può luogo a tutti i diversi fenomeni atmosferici che facilmente e comunemente rileviamo, e, dopo questa zona e fino a circa 100 chilometri d'altezza, la così detta *stratosfera*. Questa è fortemente ionizzata dai raggi del sole (specialmente dai raggi ultravioletti di questo), formando il così detto *strato di Heaviside* che ha un particolare comportamento alla irradiazione delle onde elettromagnetiche.

Generalmente l'irradiazione di un aereo segue due percorsi, il primo lungo la superficie terrestre e cioè a piccola altezza dal suolo (onda superficiale), e l'altro attraverso questo strato ionizzato (onda spaziale). Per le onde lungo l'irradiazione ha luogo solo a mezzo di onde superficiali. Per le onde medie, invece, si ha una doppia irradiazione, sia superficiale che spaziale. Ora, durante il giorno, lo strato ionizzato a cui abbiamo accennato, assorbe le radioonde, ed ecco quindi spiegato, per ipotesi, la limitata portata di queste onde durante il giorno. Durante la notte, invece, le onde spaziali possono raggiungere lo strato di Heaviside e, seguendo la curvatura di questo (raggio maggiore ma concentrico a quello della terra), si ottiene una portata o distanza di ricezione assai maggiore di quella diretta.

Continuando a studiare e trarre delle conseguenze dalla suddetta ipotesi, si viene ad ammettere, altresì, che, contemporaneamente, fra le due irradiazioni, avvengono, in alcuni casi ed in alcuni momenti, delle interferenze che, per la identica lunghezza d'onda ed il sincronismo (dallo unico centro di irradiazione), danno luogo a zone di silenzio e di evanescenza temporanea, poiché le condizioni di propagazioni di un'onda e dell'altra

possono anche variare da un momento all'altro, sia per effetto di assorbimento che per variate condizioni atmosferiche.

L'irradiazione ad onda corta ha luogo prevalentemente a mezzo di onde spaziali, dato che quelle superficiali sono facilmente e rapidamente assorbite dal suolo, e con tale ipotesi viene anche spiegata la maggiore portata delle onde corte, ed il fatto verificarsi della evanescenza, poiché verrebbe a mancare la possibilità delle interferenze a cui più sopra abbiamo accennato.

La fig. 302 illustra in forma pratica quanto abbiamo più sopra det-



Fig. 302.

to, ed i principali a cui abbiamo accennato potranno essere visti con maggiore chiarezza consultando le voci relative alla irradiazione, alle onde, ecc.

**HENRY.**

È l'unità di misura dell'induttanza elettrica del sistema pratico di unità elettriche. Essa è indicata abbreviativamente dalla lettera *H* e fu stabilita al Congresso di Chicago del 1893. Corrisponde all'induttanza di un circuito che produce un flusso di 108 unità C.G.S. quando è percorso da una corrente di 1 Amp.

Il valore di 1 H è uguale, all'incirca, al diametro di una bobina di filo di rame di 50 cm., lunga 1 metro e costituita da 2900 spire di filo sottilissimo. Naturalmente è una unità molto grande (così come il Farad) ed anche per l'induttanza. In pratica, viene usato il *μH* (micro-Henry), cioè un milionesimo di H ed anche, dove occorre, il *mμH*, cioè il micro-milionesimo di H.

Non è difficile adentrarsi a poco nel calcolo dell'induttanza di una bobina cilindrica, per esempio. Dato *d* = diametro della bobina in centimetri, *n* il numero di spire per ogni centimetro, *l* la lunghezza della bobina in centimetri, si ha che la formula dell'induttanza (*L*) è uguale:

$$L \text{ (in Henry)} = k (\pi d n)^2 \times l$$

dove, e come al solito, *π* è uguale a 3,14 e *k* è un coefficiente che varia a seconda del quoziente  $\frac{l}{d}$ .

Quando questo quoziente è compreso fra 0,01 e 0,1 si deve assumere, per valore di *k*, il numero 0,979; fra 0,3 e 0,5 si assumerà 0,900; fra 0,50 ed 11, = si assumerà 0,750; fra 11, = e 5 si assumerà il valore di 0,470.

Invece, per la bobina a fondo di paniera, la formula è:

$$L = 20 \pi^2 R$$

ove *R* è il raggio della spirale media ed *n* il numero di spire.

**HENRY GIUSEPPE.**

Celebre fisico americano, professore di matematica all'Università di New Haven, cui si attribuisce il nome di « Henry » e che morì a Washington nel 1878. Egli, oltre che un valente studioso di ottica, deve essere ricordato anche come un vero precursore della elettrotecnica. Fra le principali sue scoperte, studi, investigazioni, si può ricordare un importante studio sperimentale sulla elettrocala-

rita, in data 1829, che quasi gli fa intravedere e fissare la famosa legge di Ohm, allora non ancora conosciuta. A lui si deve la scoperta, sotto forma di legge, della corrente induzione ed autoinduzione; da ciò il nome di Henry dato alla unità di induttanza. Inventò, nel 1835-37, il rocchetto di induzione quasi contemporaneamente al francese Musson, scopritore della corrente indotta ed è il primo a far presentire (1842) il carattere oscillatorio della bottiglia di Leyda.

**HERTZ ENRICO RODOLFO**

Celebre fisico tedesco, nato nel 1857 ad Amburgo e morto, a soli 37 anni, nel 1894 a Bonn. È una figura di prim'ordine nel campo della fisica in generale ed in quello della radioelettrica in particolare e di cui i tedeschi giustamente non vanno orgogliosi. La sua immatura morte fu una perdita gravissima per la scienza.

Professore all'Università di Bonn, classificò lo sperimentatore della famosa teoria del Maxwell, fu il primo a scoprire e produrre (1888) sperimentalmente le famose onde elettriche od eteree che, da lui, prese il nome di « onde herziane » (vedi), ottenendo, così, di poter stabilire l'identità di trasmissione sia della luce che della elettricità e del calore irradiate. Avendo intuito tutta l'importanza ed il denso contenuto della teoria di Maxwell, si propose di riordinarla e chiarirla. A tal fine, nel 1887, si accinse a realizzare, a mezzo di un apparato qualsiasi, quelle « onde » stabilite e preconizzate dal Maxwell stesso. Non nacque, quindi, l'invenzione del cosiddetto « oscillatore » (Onde herziane), coi quali fu possibile, per la prima volta, creare delle onde propagantisi attraverso lo spazio.

Qui, per spazio, si intende e beninteso una distanza dell'ordine di metri di metri, ma non togliere né diminuire l'importanza della realizzazione che tanto benessere doveva produrre ed offrire all'umanità. Fu Hertz per primo a stabilire che queste onde si propagano attraverso lo spazio con la velocità della luce, similmente come avviene il trasporto di energia elettrica attraverso le sostanze conduttrici.

L'ecclittatore o generatore di onde identico e costruito dall'Hertz era costituito da un comune rocchetto a bobina di Ruhmkorff (vedere alla voce seguente) alimentato, come al solito, da una batteria di pile. I due estremi ad alta tensione di questo rocchetto erano collegati a due sottili aste metalliche, le quali giunsero in linea retta e l'una di seguito all'altra, ma separate da un breve intervallo. Gli estremi affacciati di ciascuna sbarra erano costituiti da una piccola sfera metallica distante dall'altra qualche millimetro (od anche qualche centimetro) di induttanza di maggiore potenza, mentre che i due estremi opposti terminavano con due grosse sfere metalliche. Dando corrente al rocchetto, fra le due piccole sfere aveva luogo una accesa scintilla, dalle cui estremità scintille capaci di produrre le cosiddette onde herziane.

Infatti il rivelatore o risonatore, anche ideato dall'Hertz, ci dimostra l'esistenza di queste onde: un semplice anello metallico di circa 30 cm. di diametro, interrotto in un solo punto e terminante, per ciascuno di questi punti, con due piccole sfere metalliche che vengono a trovarsi alla distanza di frazione di millimetri fra di loro. E disponendo ad un certo punto dell'oscillatore, fra l'intervallo delle due sfere si producono piccole scintille elettriche.

(Continua).

# Ansaldo Lorenz S.A

## Radio Italia



**COMPLESSO AL. 66 REX**

PREZZO: Lit. 1680 senza piedestallo - Lit. 1780 con piedestallo

RIVOLGERSI:

ANSALDO LORENZ - UFFICIO COMMERCIALE RADIO  
GENOVA - CORNIGLIANO Villa S. Giacomo

UFFICIO DI ROMA;  
VIA XX SETTEMBRE, 98 G

# RADIOCORRIERE

Il porto di Ostenda è quello che attualmente possiede il miglior equipaggiamento radiofonico per comunicare con i battelli da pesca. L'installazione comprende una trasmittente di 150 watti ed un centro di ricezioni distinto. Circa ottanta pescatori posseggono una installazione completa. Tutte le navi in navigazione possono chiedere per radio consigli di ogni genere alla stazione.

La stazione di Helsingfors è stata autorizzata a prendere gradualmente la lunghezza d'onda di Svezia, cioè 366 metri.

« Radio Napoli », stazione E. 4 J 2 di Mitridi, ha ripreso le sue trasmissioni quotidiane dalle 17 alle 19 sulla lunghezza d'onda di 421 metri con 2 Kw. 5 di potenza.

La nuova stazione danese installata nel Teatro Reale dell'Opera, è stata condotta a termine e ben presto inizierà la trasmissione dei concerti sinfonici importantissimi.

È ormai quasi certo che la stazione della Società delle Nazioni sarà inaugurata il 1° novembre.

Radio Parigi, dal prossimo ottobre, trasmetterà i lavori del teatro di avanguardia.

Il Governo jugoslavo volendo risparmiare ad ogni costo le interferenze, ha deciso che ogni dilettante che faccia, coscientemente od incoscientemente, oscillare il suo ricevitore, sarà punibile di un'ammenda di 10 mila dinari (circa 50 mila lire) o di un anno di carcere.

Il Governo danese ha incluso gli apparecchi radio tra gli oggetti che possono essere suscettibili di sequestro su pegno.

Il professore tedesco Kurt Schimkus annunzia di aver scoperto il mezzo di provocare a 80 metri di distanza lo scoppio di qualsiasi esplosivo dirigendosi sopra delle radiazioni speciali. Allo scopo di perfezionare la sua scoperta, Kurt Schimkus si è recato negli Stati Uniti.

Gli americani non si lasciano prendere alla sprovvista. È piovuto ad Hollywood un tal Howard Miltman allo scopo di scritturare delle divo per « la televisione ». Nel contratto è specificato che non si tratta di un impegno né per oggi, né per domani, e bensì per il giorno in cui la televisione sarà una realtà. Meglio prevedere...

In Austria saranno costruite alcune stazioni in rovine. La prima di esse sarà Vorarlberg.

## SUPERTRASMISSIONI

### DOMENICA 20 SETTEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Concerto vocale ed orchestrale di musica italiana.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 15,50: Trasmissione dall'Autodromo di Monza del Gran Premio Motociclistico.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: « Norma », opera di Vincenzo Bellini.

DAVENTRY (Nazionale) — Ore 18: Lettura del discorso tenuto da T. Carlyle all'Università di Edimburgo il 2 aprile 1886.

DAVENTRY (Nazionale) — Ore 20: Grande serata celebrativa di M. Faraday, alla Queen's Hall di Londra.

### LUNEDÌ 21 SETTEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Serata di canzoni dialettali e varietà.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: « Il bel cavaliere d'Horfeux », commedia di M. Reinach.

HILVERSUM. — Ore 14,40: « La dannazione di Faust », opera di H. Berlioz.

### MARTEDÌ 22 SETTEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Concerto variato e commedia.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,30: « Don Giovanni », opera comica di Mozart, trasmessa dal Gran Teatro di Ginevra nel testo italiano.

BUDAPEST — Ore 19,30: « Tannhäuser », opera di Riccardo Wagner.

MONACO DI BAVIERA — Ore 19,35: « Un ballo in maschera », opera di Giuseppe Verdi, dal Teatro Nazionale di Monaco.

### MERCOLEDÌ 23 SETTEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: « Morenita », opera di M. Persico e secondo atto dell'opera « Il Vassallo » di A. Smareglia.

DAVENTRY (Nazionale) — Ore 16,30: Apertura dell'Esposizione celebrativa di Faraday; discorsi di Paterson, Smutz, Crampton e messaggio del dott. Jewett trasmesso dall'America.

### GIOVEDÌ 24 SETTEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Concerto sinfonico.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,30: Concerto di musica jugoslava; Ore 21,45: « Mese Mariano » e « Il Re », opere in un atto di U. Giordano.

PALERMO — Ore 21,30: « L'amico Fritz », opera di Pietro Mascagni.

### VENERDÌ 25 SETTEMBRE

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: Serata di musica da camera e commedia.

HEILSBURG — Ore 20: « Requiem tedesco » di Brahms, per a soli, coro ed orchestra.

BUCAREST — Ore 21: « Tristano e Isotta », opera di Riccardo Wagner.

### SABATO 26 SETTEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: « Norma », opera di V. Bellini.

LIPSIA — Ore 19,30: « L'orefice di Toledo », opera comica di J. Offenbach.

### DOMENICA 27 SETTEMBRE

ROMA-NAPOLI — Ore 21: Grande concerto vocale ed orchestrale di musica italiana.

MILANO-TORINO-GENOVA — Ore 20,45: « La Traviata », opera di G. Verdi.

È stato collocato un nuovo cavo che permetterà alla Norvegia, alla Svezia, alla Finlandia e alla Danimarca di partecipare agli scambi internazionali di programmi.

È stata condotta a termine la nuova stazione trasmittente di Loughborough.

Durante il « salone ufficiale » della radio, a Berlino, gli operai radioelettrici hanno organizzato, nel popolare quartiere di Moabit, un'esposizione di apparecchi costruiti da loro.

I giornali esteri si erano affrettati a tradurre una nostra « Autodiscensione » nella quale dicevamo che « Monaco avrebbe avuto la sua stazione », ignorando che per noi Monaco di Baviera e Monaco di Francia hanno la stessa grafia. Cioché siamo stati noi, involontariamente, a mettere la pulce nell'occhio alla « Capitale del Tuppelo Verde », la quale, oggi, chiede seriamente il poter disporre dell'onda concessa dal piano di Parigi.

Le stazioni tedesche di prim'ordine potranno sostituire le stazioni attuali di Dreslavia, Francoforte e Lipsia, non potranno essere pronte prima del febbraio 1932.

Formando il nuovo Ministero nazionale, Ramsay Mac Donald si è voluto rivolgere al popolo inglese attraverso il microfono ed ha giustificato questa innovazione dicendo che « se avesse espresso i suoi intendimenti in un'intervista ai giornali, essi si sarebbero trasvolati secondo il punto di vista del giurnalista », mentre al microfono è stata la sua parola chiara e vera che è giunta al pubblico di tutta l'Inghilterra.

La Radio P. T. T. ha installato il suo microfono a bordo di un mulino a vento per diffondere in tutto il paese di una pesca in alto mare.

Niente televisione, prima di tre anni. Si dice ormai oltreoceano. Tutti i tentativi per poter fare della televisione un affare commerciale, sono falliti negli Stati Uniti. Il pubblico si dimostra così intendentissimo e prudente. Parecchie ditte hanno fatto regolarmente delle dimostrazioni e le persone che vi hanno assistito si sono lasciate sovente tentare dall'acquisto di un tale loro microfono a servizio e, ben presto, il pubblico si è stancato di comprarne. Mentre alle dimostrazioni di questo inverno assistevano parecchie centinaia di appassionati di New York, non vi erano che tre o quattro, alle ultime esperienze. Gli specialisti americani annunziano oggi che non bisogna aspettarsi un serio servizio di televisione prima di tre anni.



Come si sa, i sistemi americani sono draconiani per le automobili passate di moda e di servizio. Un po' di benzina, una calamita, un fiammifero e non se ne parla più. Altrettanto si usa con la radio. Una celebre ditta di Chicago ha fatto un furo di tutti gli apparecchi superati che aveva in magazzino ed ha inundato il mondo con la fotografia dell'emozionante momento. Chi sa, però, se la pubblicità non abbia infilato un pacchetto lo zampino in tutto ciò?



E' noto che il moltiplo ha sviluppato completamente l'estate sulla Monica, nel Belgio settentrionale, ecc. I villeggianti sono stati costretti a restare fuggiti in aerea o in albergo. Ora alcuni seri, che, soltanto grazie all'auto radio, hanno potuto salvarsi dall'esauimento per « nota telefonica cronica ». Le stazioni inglesi e belghe hanno approfittato per migliorare i loro programmi e certamente si saranno sentiti, tra i villeggianti sfortunati, numerosi fedeli ammiratori.



Tutti i sabati, alla stazione di Parigi, si tengono due ore di audizione intima per tutti gli aspiranti al miracolo e il direttore della stazione si sorbisce per 120 lunghi minuti voci « alte e poche », nonché cantanti anonni. La settimana scorsa si è presentato un tenore che aveva il torto di essere un pochino sfatato. Il direttore cercò di liquidarlo con parole cortei, ma non impegnate. « Eppure — osserverà il cantante risentito — mi è stato più volte ripetuto che ho dei milioni in gola ». « Allora — ribatte l'altro — vedo se mi sarà possibile utilizzarti per trasmettere le quotazioni di Borsa! ».

La stazione di Lipsia ha organizzato un concorso, con discreti premi, al quale possono partecipare soltanto i disoccupati. Si tratta di rispondere alle domande: « Cosa possono fare i disoccupati per la radio? ».



Un curioso processo si svolge nel Missouri. John Brown era un pacifista e « fazendiero » appassionato della radio e delle bestie. Nella sua lontana fattoria trascorrevano lunghe ore comodamente seduto, in pipi in bocca ad ascoltare l'altiparlante che gli parlava le lontane avvenienze e le notizie del mondo invisibile. Accucciato accanto a lui stava sempre Black, il suo cane fedele. Una se-

ra, lo speaker della stazione preferiva annunciare una esibizione di un « celebre imitatore delle voci delle bestie ». John Brown scintillò di gioia ed un sorriso soddisfatto accompagnò le voci del gallo, del leone e dell'asinello, che sgorgavano dall'altiparlante. Ad un tratto, dalla tromba, uscirono i mugolii languidi di un gallo in amore. Black stava puntato. « A miau miau » continuò: gli occhi socchiusi di John vedevano chiaro il felino scarraccare, per i capelli lanciando la sua canzone appassionata alla luna. « Un tratto il cane non si rese più, si scorporò contro l'altiparlante e tutto l'apparato vecchio raddoppiò un ammasso di rottami. Ecco perché John Brown, il pacifista fazendiero, ha rifiutato per i suoi la stazione trasmissiva, nonché il celebre imitatore delle voci delle bestie ». Il tribunale del Missouri deve risolvere il controverso quesito.

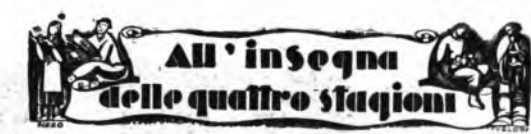
La radio stazione di Editec (Hannover) ha ricevuto l'ultimo colpo di piccone. Era stata inaugurata nel 1913 ed aveva reso grandi servizi alla Germania durante la guerra. Cominciava essenzialmente con le Colonie. Ora la stazione risultava inutile, non pescando più la Germania colante.



In Giappone hanno risolto il problema dell'ammissione del pubblico allo Studio in un modo geniale. Nessuno può entrare nella sala di trasmissione, ma tutti possono avere l'illusione di esserci. Un gioco di cristalli e di specchi abilmente combinati, riflette lo Studio sullo schermo di una sala pubblica. L'emissione captata, avendo la stessa modulazione che nella sala di trasmissione, per mezzo di elettrodinamici, dà una impressione perfetta. I varioli gli appassionati sono ammessi a questo teatro di illusioni mediante il pagamento di un modesto biglietto e ne sono contentissimi, poiché possono evitare la vita di uno Studio durante la trasmissione e nei suoi preliminari.



La stazione di Lion-la-Dava ha tentato un'audace trasmissione su onda di 72 metri, dall'alto di una delle vette del Monte Bianco. Quasi tutte le stazioni francesi trasmettevano, in relais, l'impresa. Tre guide, accompagnate da alcuni alpinisti e da un portatore con tutto il materiale necessario alla trasmissione, erano partite dallo Hotel des Grandes Mulets per raggiungere la vetta del monte. Ma la tempesta ostacolò l'ascensione e gli audaci si dovettero rifugiare in una capanna a 3500 metri. Durante l'ascensione però gli alpinisti poterono ancora trasmettere alla stazione le vicende della loro impresa che fu seguita dagli ascoltatori con grande emozione per la sua impressionante drammaticità. Finalmente venne la confortante notizia che il rifugio era raggiunto. Da queste esperienze si può facilmente dedurre quale grande qualità potrà essere un giorno la radio per gli alpinisti spediti o assaliti dalla tempesta.



19 S. - SAN GENARO, vescovo di Benevento e patrono di Napoli (+ 303).

San Genaro nacque a Napoli in tempo di mariti. Predicando da Dio ad essere una strada difensore della fede, di grado in grado giunse alla cattedra vescovile di Benevento. Scatenata la persecuzione di Diocleziano, Genaro si divise con coraggio zelo a confortare i cristiani tenuti prigionieri a Pozzuoli. Morì in carcere da Teodoro, fu fatto decapitare. Di molte storie si ricordano in Napoli il sangue che ancora si conserva nella cattedrale di Napoli, angue che si ravviva ogni anno nel giorno anniversario del martire.

4-28 DOMENICA, XVII. D. P. - SAN EUSTACCHIO.

I Farisei, saputo che Gesù aveva rifiutato la lotta al Sadducei, s'unirono insieme. E s'acciarò una degli scribi farisei, e sentì il disprezzo, e vide come avesse loro ben risposto, gli domandò per tentarlo:

— Maestro, qual è il maggior comandamento della Legge?

Gesù rispose alla stessa interrogazione, richiamando il precetto deuteronomico, richiamato sulle Beatitudini:

— Il primo di tutti i comandamenti è: « A-scelta, Israele, il Signore Iddio nostro è l'unico Dio. Ama il Signore Dio tuo con tutto il tuo cuore e con tutta l'anima tua e con tutta la tua intelligenza e con tutta la tua forza ». Questo è il primo comandamento.

Ma poi aggiunse: « Ma poi aggiunte fasto: — Il secondo poi è simile a questo: « Ama il tuo prossimo come te stesso ». Non è altro comandamento maggiore di questi. Da questi due comandamenti pende tutta la Legge e i Profeti.

Lo scriba del cuore ben disposto vedeva nel chiaramente ciò che aveva intralciato nella lettura dei Libri Santi. Ed espose la sua gloria al Maestro con accento di vera commovente:

— Maestro, hai detto benissimo. Tu vedi Dio è uno solo e non c'è altri fuori di lui; e l'amare con tutto il cuore e non tutta l'anima e con tutte le forze, e l'amare il prossimo come se stessi, tal più di ogni olocausto e sacrificio.

E Gesù: — Tu non sei lontano dal Regno di Dio.

21 L. - SAN MATTEO, apostolo (+ nel II secolo).

Figlio di Alfa, è apostolo del Signore, ne scrisse anche l'Evangelio. Era galileo e a Cafarnaum quando Gesù, di ritorno da una predica fatta ai dottori, gli disse: « Benvenuto! ».

E Levi — tale era il suo primo nome — lo seguì con un stancato irresistibile d'amore e di fede.

Matteo è il primo a scrivere le gesta di N. R. e cioè per ammaestrare gli ebrei convertiti al fideso. Ricoverò lo Spirito Santo al parò ad evangelizzare l'Etiopia dove operò prodigiosi miracoli. Per avere contrastato le voglie immorali del tiranno Irtaco e proposita le tre, fu da questi fatto uccidere ai piedi dell'altare.

Le sue reliquie sono conservate a Salerno in un tempio magnifico.

22 M. - SAN MAURIZIO E LA LEGIONE TEBEA (+ 287).

Derivata nei deserti della Tebaida, la legione di Maurizio aveva il nome di Teba. L'Imperatore aver compiuto prodigi di valore in Oriente, fu u-

Diocleziano chiamato a Roma. Alla vigilia della battaglia contro i Bizanti della Cilicia, la legione fu invitata a sacrificare ai numi per rendersi propizia, ma eccitata da Maurizio, capitano, rifiutò. Tre volte decimata, la legione percolata delle fede. Infine anche i sovrapponisti furono martirizzati. Reunite e selettive subitaneamente costò del loro sangue le acque del Reddano.

23 M. - SAN LINO, papa (+ 78).

San Lino nacque in Vulturella, la bella terra etrusca. Primo arcivescovo di Pleisto sul governo della Chiesa, venne ornato di tali e tante virtù, e in grado non eroico, che Dio non gli negava la possibilità di grandi miracoli. Scrive le gesta del Principe degli Apostoli, Santissimo che non aveva potesse entrare in chiesa a capo proprio. Rotto Capitone e Botronio, egli aveva rinominata una figlia dalla spietata malignità, che brucia la testa. Fu spedito in Vulturella accanto a San Pietro, l'anno 78.

24 C. - NOSTRA SIGNORA DELLA MERCEDE

Da R. Pietro Nolaco nel 1223 fu fondato l'Ordine di N. S. della Mercede ispirato a sua Congregazione che esisteva in Catalogna. Dal 1100 Rinaldo Pietra in pugliese vide un giorno, in mezzo a grande splendore, la Regina dei Cieli che gli comunicò di fondare un Ordine per redimere gli schiavi. In ciò fu appoggiato dal re e aiutato da S. Iluminado che aveva avuto la stessa visione. L'Ordine fu approvato da Gregorio IX e al estese in tutta Europa, ovunque benedisse e favorito. La festa di N. S. tenne l'altissima per rendere grazie a Dio d'aver suscitato uomini straordinari a compiere i luoghi del mondo.

25 V. - SAN FIRMINO, vescovo e martire (+ 290).

Gli gentili insulti che avevano abitato al paganesimo, nacque Firmino Nicotrua la crazia del battesimo e recluso negli anni, fu affidato alle cure del teologo Onorato. Tanto virtù dimostrò, si essere audace e conformata nel serbare. Morì il maestro fu il discepolo a prenderne il posto. Firmino fu l'evangelizzatore di Aila, l'Arceve, Anigò e Aniena. Procuratore dell'idolatria, fece cessare la persecuzione di Valerio. Non però egli stesso si sottrasse alla persecuzione di Massimiliano Erulo. Trascinato in luogo di supplizio fu arrendemente torturato e, infine, traspasato di spada.

Giorno di Settembre.

Quella tenera giornata settembrina è sulla terra una favola rosea che, dove tocca, posa lasciando l'air un po' di perpore. Or si sente che in così languo e misero allungamento di una fontana l'ultima goccia umana accanta all'ultimo fiore. Non è che essere d'oro, il sole e il cielo una purpura rosa del tardi; il suono di strani ebrei, la voce, se parli sono stanche api, le parole. Sguardata delle sue più pure e la vite rotea sola sulla balza; e così poeta e scala e così un tozzino d'aria al fianco appeso, e quel color di ruggine che ha preso, somiglia un fratellino capuccino — sventata la tonaca di tinto — c'è dove suare completa al suo convetto e dice fare ancor tanto cammino.



# ORION

LE MIGLIORI



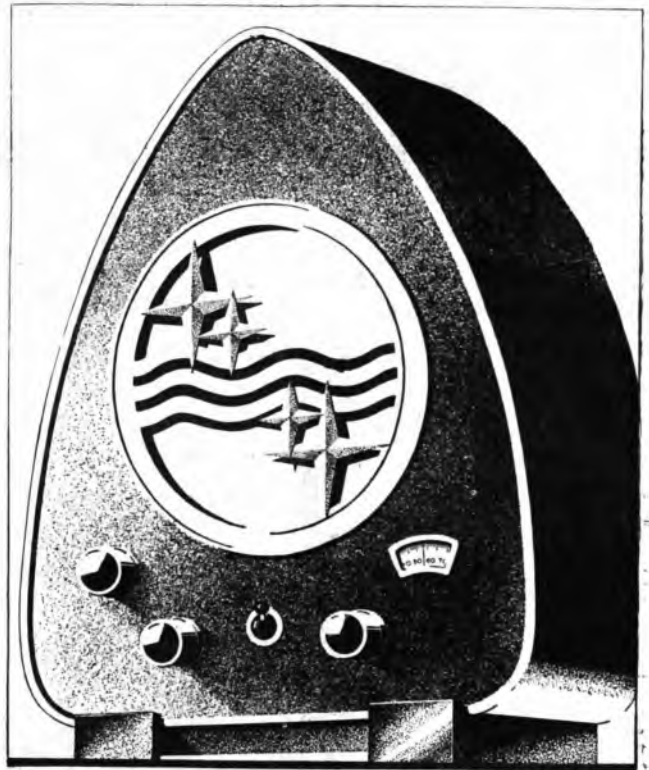
VALVOLE RADIO

La **ORION** fornisce  
tutte le parti per  
qualsiasi apparecchio

AGENZIA ITALIANA ORION  
MILANO - Via Vittor Pisani 10 - MILANO  
Telefono 64 467

AGENZIE DI VENDITA NELLE  
PRINCIPALI CITTÀ D'ITALIA

Un  
superbo ricevitore  
a prezzo ridotto



# IL PHILIPS 930A STUPISCHE L'EUROPA!



Tutta la stampa europea ha segnalato l'avvenimento più sensazionale che il mondo radiofonico abbia mai conosciuto: il PHILIPS 930 A è lanciato! Il suo aspetto è modernissimo, la sua riproduzione perfetta, questo apparecchio a corrente alternata è insomma il prodotto dei migliori laboratori di T. S. P.

Chiedete al Vostro fornitore delle indicazioni sul PHILIPS 930 A, ascoltate il funzionamento, assicuratevi Voi stessi della sua grande semplicità di manovra e fate un confronto con i prezzi del mercato.....

**QUESTO MERAVIGLIOSO APPARECCHIO È IN VENDITA AL PREZZO  
RIDOTTISSIMO DI L. 915,00** Stesse garanzie  
compresi

4 valvole (compresa raddrizzatrice) pentodo finale — Altoparlante incorporato — Comando unico, quadrante illuminato — Riceve tutte le stazioni fra 200 e 2000 m. senza interruzioni — Presa per pick-up.

*L'esperienza di parecchi anni, la fabbricazione accuratissima, l'impiego dei migliori materiali hanno fatto emergere gli stabilimenti Philips nel commercio Radio. Essi oggi offrono la loro ultima creazione al pubblico di tutta l'Europa.*

# PHILIPS

## RADIO



# DOMENICA 20

MILANO-TORINO  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

## GENOVA

m. 312,8 - Kw. 1,5

10,15: Giornale radio.  
10,30: Spiegazione del Vangelo - (Milano): Padre Pasquale Valugani - (Torino): Don Gioacchino Piu - (Genova): Padre Teodosio da Voltri.

10,45: Musica religiosa eseguita con dischi e la voce del padrone.

11,15: Disco Fonoglotta: Lezioni 31<sup>a</sup> e 32<sup>a</sup> di lingua tedesca (pagine 136, 139, 140, 143 della guida relativa).

11,20: (Torino-Genova): Consigli agli agricoltori: « Confini azotati » (dott. Carlo Rava).

12,30-14 (Milano-Torino): Musica varia: 1. Suppé: *Cavalleria leggera*; 2. Egen: *Suek dir im Frühling*, valzer; 3. Chopinier: *Bulle*, cimp (dalla suite *Impressioni d'Italia*); 4. Canzone; 5. Reher: *La Rosa di Lipsia*, fantasia caratteristica; 6. Canzone; 7. Suppé: *Gli studenti di Heidelberg*; 8. Salabert: *Hutkorsque*; 9. Pouché: *Suono di fanfare*, inno.

12,30-14 (Genova): Musica varia: Di Pirano: *Manimes da Nunilo*, paso doble; 2. Corri: *Linguaire*; 3. De Micheli: *Due al bulo*, serenata; 4. Lohar: *Il conte di Lussemburgo*, fantasia; 5. Mann: *Prestiti al tuo cuore*, tango; 6. Heluscher: *Marisa*, valzer; 7. Lico: *La corte de Aaron*, fantasia; 8. Strauss: *I baci*, valzer; 9. Pennati-Malvezzi: *Conte d'Anaro*; 10. Greco: *Colori di Spagna*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Notizie sul Gran Premio Motociclistico di Monza e sulle gare finali del Concorso Motonautico di Venezia.

15,50: Trasmissione dall'Autodromo di Monza del

## Gran Premio Motociclistico

17: Musica da ballo trasmessa dal giardino dell'Hotel Diana di Milano - Negli intervalli: Notizie sportive.

18: Musica riprodotta.  
18,30: Giornale radio - Notizie sportive.

18,50 (Torino): Radio-giornale di Spumellino.

19,5: Musica varia: 1. Moreno: *Juna*, paso doble; 2. Serra: *Fior di Staglia*, tango; 3. Brusco: *Misa Flora*, valzer; 4. Michela: *Jutiska*, czardas; 5. Nucoli: *Serenata sentimentale*; 6. Montanaro: *Effluvio primaverile*.

19,40: Comunicazioni del Dopo-lavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.

MILANO - TORINO - GENOVA  
ORE 20,45

# NORMA

DI  
VINCENZO BELLINI

Personaggi:

Norma, soprano	Verà Amicrighi Rutili
Adalgisa, mezzo-soprano	Maria Capuana
Clotilde, mezzo-soprano	Elvira Ravelli
Pollione, tenore	Carmelo Alabino
Oroveso, basso	Abilio Marone
Filippo, tenore	Attilio Chizzoni

20,45: Trasmissione dell'opera

## Norma

di VINCENZO BELLINI

(Edizione Ricordi)

diretta dal M<sup>o</sup> ANRIGO PEDROLLO.

Negli intervalli: Luigi Antonelli: « Moralità in scatola » (lettura) - Notiziario artistico - Giornale radio.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

## ROMA - NAPOLI

m. 441 Kw. 75 m. 331,4 Kw 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTI

m. 25,4 Kw 15 - 2 RO

10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè).

10,15 (Roma): Musica religiosa eseguita con dischi grammofonici e la voce del padrone.

MILANO - TORINO - GENOVA  
Ore 16,50

# GRAN PREMIO MOTOCICLISTICO

CRONACA TRASMESSA  
DALL'AUTODROMO DI MONZA

10,15-11 (Roma): Annuncii vari di sport e spettacoli.

12,55: Disco fonoglotta: Lezioni 31<sup>a</sup> e 32<sup>a</sup> di lingua tedesca (pagine 136, 139, 140, 143 della guida relativa).

13-14,15: Musica varia.  
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

16,30 (Napoli): Dauninopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.

17-18,30:

## CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE

1. Pugnani: *Sonata* in mi maggiore per violino e pianoforte: a) Largo; b) Allegro brillante; c) *Rondò* (violinista Renzo Bertucci e pianista Renato Jasi).
2. a) Hummel: *Al mio cor, scherzando nel*, aria dall'opera *Arcina*; b) Sganbali: *Oslo* (soprano Maria Landini).
3. Commedia:

## I due Pierrots

Un atto di EDMONDO ROSTAND.

Personaggi:

*Pierrot primo* . . . . . Ettore Piergiovanni  
*Pierrot secondo* . . . . . Giordano Cecchini  
*Colombine* . . . . . Giovanna Scotti

4. a) Rossini: *Guglielmo Tell*, « Hestia immuable »; b) Meyerbeer: *Dinorah*, « Si vendicata assai »; c) D'Albert: *Canzone della nonna*, dall'opera « Terry Bassa » (baritono Carlo Terzi).
5. Paganini-Kreiser: *Capriccio*, n. 20 (violinista Renzo Bertucci).
6. a) Grieg-Schubert: *Berger*; b) Zanella: *Enigma* (soprano Maria Landini).

19,55 (Napoli): Cronaca dell'Idro-parlo.

20: Comunicato del Dopoposero - Notizie - Rubriche varie.

20,10: Trasmissione di dischi e la voce del padrone.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

21:

## Concerto orchestrale e vocale di musica italiana

1. Donizetti: *Linda di Chamounix*, sinfonia (orchestra).
2. Bellini: *I Puritani*, atto secondo: a) Scena e grande aria di Elvira; b) Duetto Riccardo e Giorgio, Finale. Esecutori: Elvira: soprano Lea Tambarello Mulè - Riccardo: baritono Guglielmo Castello - Giorgio: basso Felice Belli - Orchestra dell'E.I.A.R.





Grandes dal balletto *Il lago dei cigni*: 3. 10. Capriccio italiano. — 23: Musica da ballo. — 24: Campanie.

**DAVENTRY REGIONALE**  
kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 35

15,45: Per i fanciulli (conversazione religiosa). — 16: Conversazione mistonaria. — 16,15: Concerto vocale (tenore) ed orchestrale. — 17,30: Musica per violino e piano. — 18: « Eloquenza inglese » discorso di Thomas Carlyle, rettore dell'Università di Edimburgo, agli Studenti dell'Università, tenuto il 2 Aprile 1906. — 18,30: Servizio religioso in lode alla Madonna del Galles. — 19,55: Servizio religioso da una chiesa. — 20,15: L'epitaffio della buona causa. — 20,30: Notizie e bollettini. — 21,55: Concerto orchestrale ad arte per soprano: 1. Locatelli. *Concerto da camera*; 2. Rimski-Korsakoff. Aria per soprano e orchestra dalla *Finnegans Hone*; 3. Saint-Saens. *Suite in re*; 4. Tre arie per soprano, 5. Orff. *Uccello*; 6. Bizet. *Attegitto scherzando*; 7. Mendelssohn;



**NUOVO MODELLO "L.P."**  
con Valvole MULTI-MU e PENTODO

**L. 1475**

**S. I. C. D. E.**  
MILANO

Via S. Oregorio, 38 - Telefono 67-472

Ouverture di *Figlio e straniero*. — 22,30: Epilogo. —

**DAVENTRY REGIONALE**  
kc. 752 - m. 398,9 - kw. 38

15: Concerto vocale (tenore e orchestra della stazione). — 16,15: Vedei Londra regionale. — 20: Servizio religioso da una chiesa. — 20,15: L'appello della Buona Causa. — 20,50: Notizie e bollettini. — 21: Notizie locali. — 21,55: Vedei Londra regionale. — 22,30: Epilogo.

**FRANCOFORTE**

kc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,7

16: Concerto orchestrale (10 numeri di musica varia). — 18: Conversazione teatrale. — 19,25: Aneddoti su Francoforte. — 19,50: « Ricordi di un vecchio cavaliere », conferenza. — 19,50: Notiziario agricolo e sportivo. — 19,50: Vedei Muehlacker. — 20,24: Vedei Muehlacker.

**GOETEBORG**

kc. 932 - m. 321,9 - kw. 15

Vedei il programma di Stoccolma.

**GRAZ**

kc. 851 - m. 352,5 - kw. 9,5

Vedei il programma di Vienna.

**HEILSBURG**

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 7,5

10,10: Dieci minuti di sport ippico. — 16,30: Concerto orchestrale (dieci numeri di musica varia). Nell'intervallo alle 17 (circa): Reportage di una corsa ciclistica. — 18,10: Conversazione. 18,30: Musica per violino e violoncello con piano. — 19,20: Lettura di Adolf Novakowsky. — 19,50: Bollettino sportivo. — 20: Vedei Vienna. — 22,15-0,30: Vedei Berlino.

**HILVERSUM**

kc. 160 - m. 1875 - kw. 8,5

10,10: Concerto corale. — 16,35: Bollettino sportivo. — 18,40: Per i fanciulli. — 17,50: Orchestra della stazione con violino, piano e solisti. — 18,10: Reritazione. — 18,25: Ripresa del concer-

to. — 19: Continuazione della recitazione. — 19,15: Continuazione del concerto. — 19,40: Segnale orario. — 19,41: Bollettino sportivo - Notizie. — 19,55: Orchestra della stazione: 1. Weber: Ouverture di *Ahu Hassan*; 2. Schubert: Balletto da *Ascanio*; 3. Mozart: Concerto il violino in sol maggiore; 4. Busch: *Elgiva* per orchestra d'archi; 5. Svendsen: *Naposta norvegese*; 6. Saint-Saens: *Introduzione e rondò capriccioso* (piano e violino); 7. Luigini: *Scena di balletto*, Intervallo; Canzoni d'intermezzi; 8. Suppé: Ouverture di *Barbier e ruffiani*; 9. J. Strauss: *Sut bet Daubia bita*, valzer; 10. Lincke: *Amina*, serenata opuziana; 11. Leopoldi: *Idillio serale*; 12. Hiankenburg: *Marcia*. — 21,50: Musica brillante. Nell'intervallo d'iziano. — 22,25: Musica brillante. — 23,50: Fine della trasmissione.

**HOERBY**

kc. 1166 - m. 257,3 - kw. 15

Vedei il programma di Stoccolma.

**HUIZEN**

kc. 1004 - m. 298,8 - kw. 8,5

16,10: Per gli annuati. — 16,40: Concerto d'organo. — 17,30: Servizio religioso (con musica per organo). Quindi musica religiosa fino alle 19,35. 19,35: Conversazione. — 19,50: Risultati di football. — 19,55: Orchestra della stazione: 1. Smetana: Ouverture della *Sposa venduta*; 2. Brahms: *Valzer*; 3. Bizet: Fantasia sui *Pescatori di perle*; 4. Auber: Ouverture di *Zanetta*; 5. Dvorak: *Due danze slave*; 6. Bloek: *Milenica*; 7. Srag: *di Hirtel-Kuhle*; 8. Bauer: *Marziale*; 9. Schubert: *Marcia militare*; 10. Strauss: *Mille e una notte*, valzer; 11. Fall: *Pot-pourri sul Lieber Anlin*; 12. Dvorak: *Emozione*; 13. Zimmer: *Hurrah, arriva la musica*. — 21,10 (circa): Notiziario. — 22,10-22,30: Epilogo.

**KALUNDBORG**

kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 10

Vedei il programma di Copenhagen.



**FABBRICA PILE "Z"**  
corso moncalieri 21-TORINO

**DEPOSITI**

Genova: G. M. I. S. I. N. - Via Maragliano 4/4  
Milano: DI CESARE - Via Pomolo Cessi, 11

**KATOWICE**

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 16  
16: Trasmissione sportiva. — 16,20: Musica popolare. — 16,40: Programma per i giovani. — 17,10: Trasmissione sportiva. — 17,30: Concerto popolare. — 19: Bollettini diversi. — 19,20: Programma di domani. — 19,30: Intermezzo di musica. — 19,40: Consistenza tecnica. — 19,55: Bollettino meteorologico. — 20: Trasmissione da Varsavia. — 20,15: Concerto serale. Quarto di ora letterario. Ripresa del concerto. 21: Rullo appendice. — 22,15: Bollettino meteorologico a programma di domani, in francese. — 22,30: Concerto vocale. — 23: Musica brillante e da ballo.

La Ditta A. UNGERER  
presenta:

L'AUTOINCISORE ELETTRICO

*„la mia voce“*

Di facile applicazione, consente la incisione della voce e delle radiotrasmissioni su dischi pari per intensità e purezza ai dischi delle migliori marche. Costituisce una importantissima innovazione, che viene a colmare una grave lacuna in campo radiofonografico.



*„la mia voce“*



Fono-valigia elettrica  
"la mia voce".  
Racchiude in una elegante valigia un fonografo elettrico completo di Autoincisore "la mia voce".

In vendita presso i migliori rivenditori.

Chiedete listini alla Ditta A. UNGERER

MILANO  
Via Dante, 4 - Tel. 13-783





MILANO-TORINO  
m. 500,8 Kw. 8,5 m. 297 Kw. 8,5

GENOVA  
m. 312,8 - Kw. 1,5

- 8,15: giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.  
11,18: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».
- 12-14 (Milano-Torino): Musica varia: 1. Suppé: *Il pensionato*, ouverture; 2. Aubry: *Valzer degli ombrelli*; 3. Gounod: *Faust*, balletto; 4. Grieg: *L'oiseau d'amour*; 5. Canzone; 6. Gabriel Marie: *In viaggio*, suite; 7. Canzone; 8. Scussola: *Festa a Savigliano*, bolero; 9. D'Ambrosio: *Romanza*; 10. Montagnini: *Sonagliere d'amore*, one step.
- 12-13,15 (Genova): Musica varia: 1. Bizzioli: *Seleagallo*, one step; 2. Lisovski: *A mezza voce*, barcarola; 3. De Bernardi: *Dall'Alpi ti sogna*, valzer; 4. Suppé: *Cavalleria leggera*, ouverture; 5. Niemann: *La cocovana del the*; 6. Michels: *Rapsodia russa*; 7. Malvezzi: *Tango della nostalgia*; 8. Scherzinger: *Parade d'amour*, fantasia; 9. Ibanez: *Mazurka* lu; 10. Derkovs: *Romantico*; 11. Kockert: *Quando cade la notte*, melodia; 12. Siede: *Corso dei fiori*, marcia.
- 13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 13,45 (Genova): Borsa.  
13,50 (Milano): Borsa.  
14 (Torino): Borsa.  
16,30: Giornale radio.  
16,45: Cantuccio dei bambini: *Maggiù*: «Rubrica del perché».
- 17: Musica riprodotta.  
17,10-18: Trasmissione di dischi «Columbia»: Canzoni di S. Giovanni e Canzonette.  
18-18,15: Giornale radio - Comunicati dell'ENIT.
- 19: Comunicati dei Consorzi agrari e della Reale Società Geografica.  
19,20: Musica varia: 4. Cortopassi: *Passano i ballati*; 2. Duly: *Atmosfera triste*, tango; 3. Ranzano: *Poliglone*, valzer; 4. Wachs: *Pas d'Arlequin*; 5. Frontini: *Tzigane*; 6. Lincke: *Bambole di porcellana*.
- 19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,45-20,45: Musica riprodotta.  
20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
20,45: Trasmissione della commedia:

**Il bel cavaliere d'Orfleur**  
Tre atti di MARCO REINACH.  
Negli intervalli: musica riprodotta.  
Dopo la commedia: Giornale Radio.



MILANO-TORINO-GENOVA  
Ore 20.45

## Il bel Cavalier d'Orfleur

Commedia in 3 atti di  
MARCO REINACH

---

PERSONAGGI:

La Marchesa Laura di Fortrot	A. De Cristoforo
La Marchesa Isabella, sua zia	A. C. Ammirante
Fernanda, damigella di compagnia	A. Ottaviani
Il Vicente Raimondo Trois-Tours	N. Leonelli
Don Ippolito parroco di S. Eligio	F. Elvizi
Martino, domestico	E. Croce
Il portatore	F. Giordani

ROMA - NAPOLI  
m. 442 - Kw. 75 m. 332,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

- 8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.  
11-11,15 (Roma): Giornale radio - Notizie.
- 13-13,10: Giornale radio - Notizie.  
13,10-14,15:  
CONCERTO DI MUSICA LEGGERA:

1. Manente: *Campeggio del ballata*, marcia; 2. Grothe: *Cerco l'ottimo*, tango; 3. Ricciardi: *E canta il cor*; 4. Raymond: *Parata di fantacci*, fox-trot; 5. Rosen: *The danzante fra le bambole*; 6. Ganne: *Banza araba*; 7. Valente: *I gran-*

ROMA - NAPOLI  
Ore 21

## CANZONI DIALETTALI E VARIETÀ

tieri, pot-pourri; 8. Pennati-Malvezzi: *Canto di passione*; 9. Kaper: *Attenti all'amore*, valzer; 10. Siczynski: *Lascia dir*, one step.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Borsa.  
17: Giornale radio - Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,30-18,15:

CONCERTO ORCHESTRALE  
E VOCALE

1 a) Sponlini: *La Vestale*, sinfonia orchestrale; b) Franchetti: *La figlia di Jorio*, preludio e finale (orchestra); 2 a) Donizetti: *La Favorita*: «Una vergin, un angl di Dio»; b) Thomas: *Mignon*: «Ah, non credevi tu»; c) Padilla: *Princesita* (tenore Adelio Zagonara); 3 a) Franck: *Pastorale*; b) Albeniz: *Aragona*; c) Gilson: Suite di valzer alla viennese (orchestra).

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroperto - Radiosport.

19,40: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enil - Comunicato del Dopolavoro - Notizie.

20,10: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

21: CANZONI DIALETTALI, VARIETÀ E MUSICA DA BALLO.

22,55: Ultime notizie.

BOLZANO

m. 453 - Prove tecniche di trasmissione Kw 1,5.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

12,40: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

13,40-13,45: Comunicati dei Consorzi Agrari.

17: MUSICA VARIA.

1. Pennati M.: *Patiria*, marcia; 2. Ferraris: *Calinerie*; 3. Culotta: *Meditazione*; 4. De Micheli: *Canto le quattro*, habanera; 5. Lebar: *Fata morgana*, gavotta; 6. Siede: *Serenata cinese*; 7. Verdi: *Ernani*, fantasia (Ricordi); 8. Stajano: *El conquistador*, one step.

17,55-18: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,5:

Concerto variato

1. Ragni: *Il giutare*, ouverture.  
2. Montanaro: *Suite fanciutesca*.  
3. Franck: *Pastorale*.



13,30: Segnale orario. Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

18-19: Musica riprodotta. 20,30: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Nutrizione agricolo - Comunicato della Reale Società Geografica Italiana - Giornale radio.

20,50-21,30: Musica riprodotta con dischi «La voce del padrone». 21,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

Selezioni fonografiche delle opere:

L'elisir d'amore

La Favorita

di G. DONIZETTI

Fra la 1ª e la 2ª parte; Guardini: «Un episodio della guerra ser vile in Sicilia», conversazione. Fra la 2ª e la 3ª parte; Notiziario cinematografico. 23,25: Ultime notizie.



fondazione dell'Associazione degli attori. - 99,20: Meteorologia - Ultima notizia del giorno - Sport - Fino alle 0,30: Musica da ballo.

BORDEAUX LAFAYETTE

kc. 986 - m. 304 - kw. 20. 10,30: Informazioni e quotazioni di Borsa - Mercato del legno e della resina - 19,40: Musica riprodotta. - 20,10: Risultati dell'estrazione dei premi - 90,15: Sbarate - 90,90: Ultime notizie cittadine e mondiali - Meteorologia - 90,30: Serata di musica classica e moderna. - Quindi: Programmi degli spettacoli cittadini - Segnale orario.

BRATISLAVA

kc. 1078 - m. 278,8 - kw. 14. 17: Vodi Praga - 17,45: Conferenza - 18: Musica per Irò. - 19: Vodi Praga - 19,30: Vodi Brno - 30,30: Vodi Praga - 21: Vodi Brno - 21,30: Concerto pianistico. Composizioni di Mazurkiski: 1. Fuja per piano ed organo; 2. Tre composizioni per piano; 3. Eborak; 4. Scherzo; 5. Capriccio; 6. Due romanze in fa, bémola maggiore e si maggiore; 4. Introduzione e Inna meditata op. 23 di Marteau - 22: Vodi Praga - 22,10: Programmi di domani - 22,15: Vodi Moravská-Ostava.

BRESLAVIA

kc. 923 - m. 325 - kw. 1,7. 16: Lieder - 16,30: Frammenti di film sonori (musica brillante). - 17,15: «Problemi di cultura moderna», conferenza - 17,35: «Il mistero del tempo», conferenza - 18: Conferenza artistica. - 18,25: Lezione di francese. - 18,40: Lezione d'inglese. - 18,50: Quanto può interessarvi? - 19,10: Per gli agricoltori - Quindi: concertino di musica variata. - 19,15: Pittura quale specchio dei tempi - 19,40: 20,30: Vodi Francoforte - 21,15: Ultime notizie del giorno - 21,25: Musica da camera: Kurt Proize: Quartetto - 21,50: (Ahari) (dischi) - 22,50: Segnalazioni Meteorologiche - Notizie varie e sportive - 23,10: Iura delle lettere dei radioamatori - 23,25: Dieci minuti di sport. - 23,35: Fino della trasmissione.

BRNO

kc. 878 - m. 341,7 - kw. 30. 17: Vodi Praga - 17,45: Dischi. - 18,15: Conversazione per gli operai. - 18,25: Informazioni e conversazione in tedesco - 19: Vodi Praga - 19,30: Radio-cineare - 20,20: Vodi Praga - 21: Ballate marocchine. - 21,30: Quartetto innovato: Dvorak: Quantetto in fa maggiore op. 61 - 22: Vodi Praga - 22,10: Informazioni. - 22,15: Vodi Moravská-Ostava.

BRUXELLES I (Francese)

kc. 690 - m. 508,5 - kw. 20. 17: Concerto di un'orchestra Tira-moni (9 numeri). - 18,15: Concerto di musica riprodotta (7 numeri). - 19,15: Conversazione. - 19,20: Radiogiornale - 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Mayober; Grand-musica dal Profeta; 2. Reger; timorica e l'intermezzo; 3. Rachmaninov; Preludio; 4. Saint-Saens; Concerto per violoncello e orchestra; 5. Lalo; Scherzo; 6. Kreisler; Capriccio vienese; 7. Stravinsky; Variata; 8. un tema di Haydn; 8. Schmitt; Valse - 21: Serata dedicata all'Autunno - Programma letterario - Programma musicale della serata dedicata all'Autunno: 1. Verdi; Battaglia di Rayn; 2. Delibes; (frammenti delle Sigolilla); 3. Debussy; Sera di settembre; 4. Massenet; La caduta delle foglie; 5. Massenet; Persiero d'autunno; 6. Casadesu; Leggeria d'autunno; 7. Telemisio; Nocturne; 8. Dubois; Le goccie di pioggia (suite del giardino). - 22: Radiogiornale dell'I.N.R.

BRUXELLES II (Fiamminga)

kc. 887 - m. 338,2 - kw. 20. 17: Concerto dell'orchestra della stazione (cinque numeri) - 18,15: Con-

versazione - 18,30: Dischi (sei numeri) - 19,15: Conversazione sulla aviazione - 19,30: Giornale radio dell'I.N.R. - 19,40: Conversazione. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Rosenfeld; 2. Tre mozart; 2. Kalman; Piccola suite; 3. Weiz; Annette carboni; 4. D'Agnes; Papillon; 5. Debye; A cipro; 6. Janco; Fantasia sulla Guita; 7. Doullier; 8. Strauss; 8. 8. Janini; Libellule; 9. Lauweryns; Valse - 21: 90,45: Declamazione - 21: Continuazione del concerto dell'orchestra della stazione. 10. Dal Dauber; Papotani - 21,15: Concerto per piano; 1. Mozart; 2. Fauré; 3. Liszt; 4. Chopin; 5. Fild; 6. Bartók; 7. Caratelle; 8. Liszt; 9. Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Delano; 2. Grazieta; 3. La Cize; 4. Lago d'amore; 5. Caludi; 6. Ulla; 7. Popl; 8. Srene de Trianon. - 22: Radiogiornale dell'I.N.R.

BUCAREST

kc. 761 - m. 394,2 - kw. 16. 18: Radiocorriere - 19: Informazioni varie - Segnale orario. - 19,10: Radiocorriere orchestrale. - 20: Radio università - 21: Dischi (radiofonici) - 21: Musica da camera - Mozart; Quintetto per strumenti a fiato e pianoforte - 21,30: Conferenza - 21,45: Campanone - 21,55: Musica da camera (radiofonici); Sonata (violoncello e piano). - 22,25: Informazioni varie.

BUDAPEST

kc. 645 - m. 550,5 - kw. 23. 16: Per lo signore - 17: Cronaca - 17,35: Orchestra zigrana - 18,45: Lezione di tedesco - 19: Vodi Londra - 19,15: Segnale orario - 19,30: Meteorologia - 19,40: Orchestra zigrana.

COPENAGHEN

kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 1. 15,30: Concerto orchestrale - Nel l'intervallo, alle 15,45: Concerto - 16: Notizie bilingue. - 17,50: Conferenza - 18,20: Lezione di inglese - 18,50: Meteorologia - 19: Notiziario. - 19,15: Segnale orario. - 19,30: Conferenza - 20: Campanone - Trasmis-sione dal Queen's Hall; di Londra. 1. La festa centenaria per Michael Fa-volhu (oratori). Primo Ministro Han-sen; Macdonald; Luca di Broglie; So-nalve Maroni; prof. Eilhu Thomson; prof. P. Zeeman; prof. F. Debye; Lord Intutherford di Nelson. - 2 Henry Purcell; Fantasia per trombe, tamburi e organo (Orchestra sinfonia di H. B. C.) - 21: Duetti danesi di Enrico Rung - 21,20: Jens Lueder; La fantasia Hansen, scena d'aula - 21,25: Musica esotica - Conferenza e concerto di dischi - Notti zigrana - 22,15: Musica da camera - 22,15: Duhols; Terzetto per flauto, viola e arpa; 2. Heilmann; Valse de con-cert (per arpa); 3. Liszt; Concerto - 22: La fontaine d'Andriana; la volta per arpa; 4. Debussy; Sonata per flauto, viola ed arpa; 5. Pastoral; b) Interludio; c) Finis.

DAVENTRY NAZIONALE

kc. 193 - m. 1564,4 - kw. 35. 16,15: Musica britannica da un hotel. - 16,45: Segnale orario - 17,15: L'ora del fanciullo. - 18: Notizie e bollettini. - 18,30: Segnale orario - 18,30: Mu-sica per pianoforte (radiofonico); 5. Svala in la minore op. 2; 6; 11 - 18,50: Rassegna di libri nuovi. - 19,10: Lettura da libri di nuova edizione oppure conversazione d'attualità. - 19,20: Sir Ed. Hillier; Young; Industria e commercio - discorsione. - 19,30: Serata in onore di Parady tras-messa dalla Queen's Hall. Orchestra sinfonica diretta da Sir Henry Wood. 1. Purcell; Improvisazione all'organo; 2. Liszt; 3. Parady di Ramsay Mac Donald; primo concerto di Broglie; 4. Il Marchese (inglese); Maroni; dottor Eilhu Thomson; professore P. Zeeman; prof. F. Debye; lord Rutherford di Nelson. - 21: Intervallo (Notte e Lullini). - 21,15: 3. Wagner; Introduzione dell'atto terzo del

PALERMO

m. 5415 - Kw. 4. 12,45: Giornale radio. 12,50-14: Musica riprodotta.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

ALGERI

kc. 825 - m. 363,6 - kw. 16. 20: Quotazioni di Borsa e mercati - 20,10: Movimento del porto. - 20,15: Meteorologia - 20,30: Sullo schermo di Algeri - conversazione - 20,35: Tango e valse - 20,55: Ultime notizie del giorno - Spagnolo orario. - 21: Concerto vocale vario - 21,30: Concerto per Saxofono - 21,30: Concerto di musica militare. - 21,55: Alcune melodie. - 22: Concerto strumentale: 1. Mouton; Marcia prima parte; 2. Debuss; Lachm; Fantasia; 3. Luvade; 4. Le nostre vecchie; 4. Gounod; Bolletto del Faust; 5. Virely; Canzone di Solberg; 6. Offenbach; 7. George; 8. Fantasia; 7. Berger; Danse russe; 8. Olsen; Piccola saponata russa; 9. Mozart; Il mio cuore sospira; 10. Mozart; Quando sorridi; 11. Mozart; Don Giovanni; 12. Lincke; Le campane del ratto; 13. Lincke; Marcia turca; 13. Gillet; Intercenze.

AMBURGO

kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,7. 16: «La gioventù sul mare» (il racconto di un battesimo nautico); conferenza. - 17: Conferenza. - 17,25: Programma allegro - 18,30: «Le idee di Carlo Hagenbeck - Una visita ad un giardino zoologico estero», conferenza - 18,55: «Le scuole sulla costa Sud africana», conferenza. - 19,20: Quotazioni di borsa da Francoforte. - 19,25: Meteorologia - 19,30: Concerto orchestrale - 19,30: Vodi Francoforte. - 21,15: R. Walter; Schupo in gloria, radio-commedia. - 21: Ultime notizie - Meteorologia. - 22,20: Attualità. - 22,30: I nuovi dischi della settimana. - 23: Ricezione di stazioni estere.

BARCELONA

kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,6. 16: Concerto di dischi. - 18,30: Dischi e qualche incisione in vinile. - 18: Quotazioni di Borsa - 19,5: Concerto del Trio Iberia. - 22: Campanone orario della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa. - 22,5: Ricetta estera in vocali. - 22,30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Bayer; Parata dei cadetti; marcia; 2. Massenet; Selezione di Cendrillon; 3. Waldteufel; In primo ma-zzo di fiori; valzer; 4. Vela; La send

BELGRADO

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,8. 16: Musica riprodotta. - 17,30: Concerto per armonica. - 17,30: Lieder Jugoslavici - 18: Concerto di musica varia - 19,30: Lezione di francese - 20: Bieder nazionali - 20,30: Concerto strumentale (quartetto d'archi). - 21: Radio commedia. - 21,30: Ultime notizie del giorno. - 21,40: Concerto per arpa e orchestra. 1. Rossini; Ouverture del Daquere di Siviglia; 2. Giordani; Caro mio ben; 3. Pectia; Lo tito; 4. Doniz; Non l'amo; 5. Verdi; Fantasia sull'op. La Traviata; 6. T. Finckel; Amor, amore; 7. Denza; Se l'austr; 8. Tjardovic; Mi siete tanto cara; 9. Kahn; - Vienna mia - dal l'op. La Contesa Marica; 10. Kalman; Suona, zingaro; 11. Waldteufel; Estu-diolitine; valzer.

BERLINO

kc. 716 - m. 419 - kw. 1,7. 16,30: Canzoni popolari ticinesi - 16,50: Concerto per pianoforte e violino - 17,50: Per 1 giorno - 17,50: «La partecipazione tedesca nello sviluppo dell'America», conferenza - 18,10: «Risveglio del pensiero tecnico», conferenza - 18,35: Programma. - 19,2: Concerto orchestrale. - 19,55: Per i lavoratori. - 20: Concerto sinfonico: 1. Mozart; Sonata in fa maggiore; 2. Chopin; Preludio in re die-sis maggiore; 3. Lisadov; Orologio a sioneria; 4. Debussy; La cattedrale angloise; 5. Liszt; Giorno del folletto. - 20,30: Vodi Francoforte. - 21,15: Ultime notizie - Sport. - 21,25: Caharet degli artisti (giubileo della



**Luhengata 4.** Discorso commemorativo di Sir William Bragg; 5. *Brutus: Ouverture accademica di festa*; 6. Elgar: *Dorabella*, dalle *Farfalle romagnole*; 7. Mendelssohn: *Scherzo dall'Op. 18*; 8. Bach: *Suite n. 6*, per orchestra. 9. Discorso conclusivo del Presidente della Reale Accademia delle Scienze Kustare Percy; 10. Inno nazionale inglese (*God Save The King*); 11. Segnale orario. — 21,30 (circa); 22. Segnale orario. — Bollettino della Borsa di New York. — 22,50-23. Musica da ballo. — 23,30. Segnale orario.

**DAVENTRY REGIONALE**  
 kc. 752 - m. 398,9 - kw. 38  
 17,15. Lora dei fanciulli. — 18. Notizie e bollettini. — 19,30. Concerto dell'orchestra della stazione ed arie per mezzo soprano. — 19,45. Londra regionale. — 21. Notizie e bollettini. — 21,15. Notizie regionali. — 21,30. Venti Londra regionale. — 22,30. Venti Londra regionale.

**FRANCOFORTE**  
 kc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,7  
 17. Notiziario agricolo. — 17,25. Concerto dell'orchestra della stazione (4 numeri). — 18,30. Notiziario economico. — 18,40. Conversazioni. — 19,5. Lezione di inglese. — 19,30. Notiziario e bollettini diversi. — 19,45. L'Autunno nel Reno (impresario). — 20,30. Conferenza. — 20,35. Festa della Società dei lavoratori del Teatro; 4. Wagner: *Prefacio dei Maestri cantori*. 2. Discorso di saluto. 3. Lettura di un prologo; 4, 5 e 6. Discorsi commemorativi. — 21,30. Concerto di musica da ballo (dischi). — 22,15. Notiziario e bollettini diversi. — 22,30-23. Musica da ballo da Londra regionale.

**GOETEBORG**  
 kc. 932 - m. 321,9 - kw. 15  
 Venti il programma di Stoccolma.

**GRAZ**  
 kc. 851 - m. 352,5 - kw. 9,5  
 Venti il programma di Vienna.

**HEILSBURG**  
 kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 75  
 16. Programma per i fanciulli. — 18,30. Concerto orchestrale di musica brillante. — 18,45. Mercuriali. — 18,30. Letteratura radiofonica moderna; conversazione. — 19. Conversazione. — 19,25. Josef H. Harzer: *Duist* ovvero *La signora fa capricci*, radio-commedia. — 19,35. Bollettino meteorologico. — 20. Serenate romanzesche per basso e piano (Schubert, Schumann, conversazione. — 20,30. Venti Francoforte. — 21,15. Notiziario. — 21,25. Musica per trio. 1. Beethoven: *Trio in do minore*, n. 1, op. 3; 2. Beethoven: *Das Lieders duozest*. — 22,25 (circa). Notiziario e bollettini diversi.

**HILVERSUM**  
 kc. 160 - m. 1875 - kw. 8,5  
 16,10. Per i fanciulli. — 16,55. Orchestra della stazione. — 17,40. Canto e piano. — 18. Ripresa del concerto. — 18,40. Radio-recita. — 19,10. Ripresa del concerto. — 19,40. H. Berlin: *La damnazione di Faust* (dallo studio). Negli intervalli spiegazioni e commenti. — 22,30. Dischi. — 22,40. Fine della trasmissione.

**HOERBY**  
 kc. 1166 - m. 257,3 - kw. 15  
 Venti il programma di Stoccolma.

**HUIZEN**  
 kc. 1004 - m. 298,8 - kw. 8,5  
 15,30. Per gli annualisti. — 16,30. Quintetto di strumenti a fiato. — 18,10. Per i giovani. — 18,40. Recitazione. — 19,10. Comunicati di Polizia. — 19,25. Notiziario. — 19,40. Orchestra della stazione; 1. Kler Bela: *Ouverture di una commedia ungherese*; 2. Ciaikovski: *Frammenti dell'Egmont*; 3. Vio-

larski: *Leggenda*; 4. Strauss: *Sangue rinfresco*; 5. Wagner: *Lied del timoniere e coro dei marinai nel Faccello*; 6. Corralius: *Fantasia nel Barbiere di Bagdad*; 7. Conversazione. — 7. Dautzetti: *Frammenti della Lucia di Lammermoor*; 8. Thomas: *Una romanza nella Mignon*; 9. Delibes: *Pizzicato in Sinfonia*; 10. Bo-teliev: *Ouverture del Colallo di Bagdad*; 11. Meyerbeer: *Fantasia nell'Alcina*; 12. Gounod: *Marcia nel Faust*; 13. Saint-Saens: *Il diavolo*; 14. Puccini: *Fantasia nella Butterfly*. — 21,30. Notiziario. — 22,25-23,10. Dischi.

**KALUNDBORG**  
 kc. 260 - m. 1153,3 - kw. 10  
 Venti il programma di Copenaghen.

**KATOWICE**  
 kc. 734 - m. 408,7 - kw. 16  
 16. Musica riprodotta. — 16,25. Conversazione letteraria in francese. — 17,40. Musica riprodotta. — 17,35. Conferenza. — 18. Musica brillante. — 19. Quartetto d'ora letterario. — 19,15. Bollettini diversi. — 19,30. Conferenza. — 19,35. Bollettino meteorologico. — 20. Comunicati dei giornali. — 20,10. Comunicati. — 20,15. Conversazione radiotelevisiva. — 20,30. Trasmissione di un'opera da Varsavia. — 22,30. Comunicati dei giornali. — 22,35. Bollettino meteorologico. — Programma di domani, in francese. — 22,45. Venti Vilna. — 23,15. Musica leggera e da ballo.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**  
 kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 75  
 16. Trasmissione polografica. — 16,40. Concerto orchestrale da Berlino. — 17,18,55. Conversazioni varie. — 18,55. Meteorologia. — 19. Lezione di inglese per principianti. — 19,25. Inconferenza Agricola. — 19,45. Meteorologia. — 19,50. Quartetto d'ora di radio-dramma. — 20. Venti Praga. — 20,30. Venti Francoforte. — 21,15. Notiziario generale e sportivo. — 21,15,0,30. Venti Berlino.

**KOSICE**  
 kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6  
 17. Dischi. — 18. Conversazione letteraria per gli operai. — 18,25. Letteratura. — Caloret: *Rudja Rivain: Un banchetto letterario*, audizione letteraria con musica. — 19. Venti Praga. — 19,15. Arie con accompagnamento di fisarmonica. — 19,30. Venti Brno. — 19,50. Venti Praga. — 21. Concerto orchestrale. 1. Cui: *Il ballo del mandorlo*, ouverture. 2. D'Alberti: *Variazioni di Noiregia*, fantasia. 3. Kreutzer: *Notte in Granada*; 4. Bizet: *Hava, suite*; 5. Chabrier: *España*, rapsodia. — 22. Venti Praga. — 22,10. Programma di domani. — 22,15. Venti Moravska Ostrava.

**LANGENBERG**  
 kc. 635 - m. 472,4 - kw. 17  
 16,20. Trattamento vario per i giovani. — 17. Musiche di Hans Pfitzer e di altri (dischi). — 18. «Vita musicale Renana e della Vestfalia nel 1930-31», conferenza. — 18,20. «La Letteratura tedesca», conversazione. — 18,40. Per le signore. — 19. Meteorologia. — Segnale orario. — Notiziario sportivo. — 19,15. Problemi di attualità. — 19,30. Problemi di attualità mondiale. — 19,35. Ultime notizie del giorno. — 20. Concerto orchestrale. 1. Supte: *Ouverture da Un mattino, un mezzogiorno e una sera a Vienna*; 2. Coleridge-Taylor: *Minnhalla*, suite; 3. *Aegina strabonide*; 4. *La persecuzione*; 5. *Canto anniversario della fondazione dell'associazione degli attori in Germania* (Serata di varietà). — Dalle 22,30 alle 24: Musica da ballo.

**LIPSIA**  
 kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2,3  
 16. Diamo udienza. — 17,30. Meteorologia. — Segnale Orario. — 17,35. Notizie agricole. — 18. Ora letteraria. — 18,30. Letteratura mondiale, conferenza. — 18,50. Notizie locali. — 19. Conferenza. — 19,30. Venti Francoforte. — 21,15. Musica contemporanea; 1. Werner Hub-Schmann: *4 Lieder* per soprano e orchestra; 2. E. Kienek: *Suite musicale*. — 22,05. Ultime notizie del giorno. — Fino alle 23,30. Dischi.

**LONDRA NAZIONALE**  
 kc. 1148 - m. 261,3 - kw. 67  
 17,15. Concerto di musica da ballo (Jack Payne). — 18. Venti Daventry nazionale. — 22,40. Bollettino della Borsa di New York.  
**LONDRA REGIONALE**  
 kc. 842 - m. 358,3 - kw. 70  
 17,15. Lora dei fanciulli. — 18. Notizie e bollettini. — 18,30. Concerto orchestrale ed arie per soprano. — 19,45. Concerto della banda militare della stazione, arie per soprano e musiche per chitarra. 1. Saint-Saens: *Marcia eroica*; 2. Suppe: *Ouverture di Cavalieri leggero*; 3. Schubert: *Due lieder* per soprano con accompagnamento di chitarra; 4. Saint-Saens: *Suite algerina*; 5. Busch: *Tre lieder* per soprano e chitarra; 6. Sanello: *Romanza nautica* a solo di chitarra; 7. Albeniz: *Tango*; 8. Silbust: *Valse li-rico*; 9. Coleridge-Taylor: *La bambola*, danza rapsodica. — 21. Notizie e bollettini. — 21,15. Notizie regionali. — 21,30. Vaudeville (sei numeri di canzoni, musica varia, breve recita, ecc.) — 22,30. Musica da ballo.

**LUBIANA**  
 kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,8  
 18,3. Quintetto. — 19,30. Conversazione di botanica. — 20. Quintetto. — 22. Meteorologia. — Notiziario.  
**MADRID**  
 kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3  
 16,55. Notiziario teatrale. — 20. Campone del Palazzo del Governo. — Quotazioni di Borsa. Mercuriali. — Dischi richiesti dagli ascoltatori. — 21. No-

conferenza. — 18,50. Notizie locali. — 19. Conferenza. — 19,30. Venti e marciò. — 20,30. Venti Francoforte. — 21,15. Musica contemporanea; 1. Werner Hub-Schmann: *4 Lieder* per soprano e orchestra; 2. E. Kienek: *Suite musicale*. — 22,05. Ultime notizie del giorno. — Fino alle 23,30. Dischi.

**LONDRA NAZIONALE**  
 kc. 1148 - m. 261,3 - kw. 67  
 17,15. Concerto di musica da ballo (Jack Payne). — 18. Venti Daventry nazionale. — 22,40. Bollettino della Borsa di New York.

**LONDRA REGIONALE**  
 kc. 842 - m. 358,3 - kw. 70  
 17,15. Lora dei fanciulli. — 18. Notizie e bollettini. — 18,30. Concerto orchestrale ed arie per soprano. — 19,45. Concerto della banda militare della stazione, arie per soprano e musiche per chitarra. 1. Saint-Saens: *Marcia eroica*; 2. Suppe: *Ouverture di Cavalieri leggero*; 3. Schubert: *Due lieder* per soprano con accompagnamento di chitarra; 4. Saint-Saens: *Suite algerina*; 5. Busch: *Tre lieder* per soprano e chitarra; 6. Sanello: *Romanza nautica* a solo di chitarra; 7. Albeniz: *Tango*; 8. Silbust: *Valse li-rico*; 9. Coleridge-Taylor: *La bambola*, danza rapsodica. — 21. Notizie e bollettini. — 21,15. Notizie regionali. — 21,30. Vaudeville (sei numeri di canzoni, musica varia, breve recita, ecc.) — 22,30. Musica da ballo.

**LUBIANA**  
 kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,8  
 18,3. Quintetto. — 19,30. Conversazione di botanica. — 20. Quintetto. — 22. Meteorologia. — Notiziario.  
**MADRID**  
 kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3  
 16,55. Notiziario teatrale. — 20. Campone del Palazzo del Governo. — Quotazioni di Borsa. Mercuriali. — Dischi richiesti dagli ascoltatori. — 21. No-

**LUBIANA**  
 kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,8  
 18,3. Quintetto. — 19,30. Conversazione di botanica. — 20. Quintetto. — 22. Meteorologia. — Notiziario.

**MADRID**  
 kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3  
 16,55. Notiziario teatrale. — 20. Campone del Palazzo del Governo. — Quotazioni di Borsa. Mercuriali. — Dischi richiesti dagli ascoltatori. — 21. No-

**ZENETTE**  
 Made by the  
 ZENITH RADIO CORPORATION  
 NUOVO MODELLO "L. P." con Valvole MULTI-MU e PENTODO  
 L. 1475  
**S. I. C. D. E.**  
 MILANO  
 Via S. Gregorio, 38 - Telefono 67-472

tizio dai giornali. — Continuazione del concerto di dischi. — 21,30. Fine della trasmissione.

**MONACO DI BAVIERA**  
 kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,7  
 17. Ora letteraria (rassegna di 11 libri). — 17,30. Concerto orchestrale. — 18,30. Segnale orario. — Meteorologia. — Notiziario agricolo. — 18,30. Conversazione locale. — 18,45. Conferenza artistica. — 19,10. Dischi. — 19,30. Concerto corale. — 20. Venti Francoforte nazionale. — 20,30. Concerto di musica da camera. — 21,15. Serata allegria: recitazione, musica e varietà. — 22,20. Segnale orario. — Meteorologia. — Ultimo notizie. — Sport.

**MORAVSKA OSTRAVA**  
 kc. 1139 - m. 263,4 - kw. 11  
 17. Venti Praga. — 17,30. Concerto di solisti. — 18,15. Da Spalato a Rijnsburg. — conversazione. — 18,35. Informazioni e brevi conversazioni in tedesco. — 18,40. Mostra per fisarmonica. — 19. Venti Praga. — 19,5. Dischi. — 19,15. Introduzione all'opera. — 19,30. dal Teatro Nazionale di Moravska

**TAVOLETTE FERRI LAPPANI**  
 toniche, digestive, corroboranti, aromatiche

6.3 LA TAVOLA.

Agenda Gen. di Vendita: Via Settembrini, 24 - MILANO (120) - Tel. 21-905 - Teleg.: Tedradra







**MILANO-TORINO**  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5  
**GENOVA**  
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.  
11,18: Musica varia: 1. Kreutzer: *Una notte a Granada*; 2. Lincke: *Luccello blu*, valzer; 3. D'Ambrasio: *Tarantella n. 4*; 4. Dick: *Sul lago*, suite; 5. Scassola: *Piccola serenata*.

12,50: «I cinque minuti del radiocurioso» (offerta per gentile omaggio dalla S. A. Acque e Terme di Bognanico).

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

13,45 (Genova): Borsa.  
13,50 (Milano): Borsa.  
14 (Torino): Borsa.  
15,30: Giornale radio.  
16,45: Cantuccio dei bambini: Recitazione.

17: Musica riprodotta.  
17,10-18: Trasmissione di dischi Columba: A soli strumentali e Sinfonie classiche.

18,18,15: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.  
19: Comunicati dei Consorzi Agrari.

19,15: Musica varia;  
19,40: Comunicazioni del Popolavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.  
20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,25: Disco Fonoglotta: Lezioni 3<sup>a</sup> e 3<sup>a</sup> di lingua inglese (pagg. 141, 147, 148, 151 della Guida relativa).  
20,30: Trasmissione dal Grand Théâtre di Ginevra dell'opera:

**Don Giovanni**  
di MOZART.

Direttore d'orchestra:  
M. GÖTTSCHE BECKER  
Direttore artistico:  
Dr. OSKAR WALTERLIN  
Personaggi:

**Don Giovanni**  
M. Karl Hommes (baritono del Staatsoper di Vienna e di Berlino)

**Il Commendatore**  
M. Paul Bender (basso del Prinz Regenten Theater di Monaco)

**Duomo Anna**  
M.me Dusolina Giannini (del Metropolitan Opera di New-York e del Staatsoper di Berlino)

**Donna Elvira**  
M.me Kato Heldersbach (delo Staatsoper di Berlino)



**Zelina**

M.me Elisabeth Schumann (dello Staatsoper di Vienna)

**Don Ottavio**

M. Salvatore Salvati (dalla Scala di Milano)

**Leporello**

M. Fernando Autore (della Scala di Milano).

Negli intervalli: Conversazione di Gigi Michelotti - Mario Ferrigni: «Da vicino e da lontano», conversazione - Giornale radio.

Dopo l'opera: Ultime notizie.

**ROMA - NAPOLI**  
m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTI  
m. 25,4 - Kw. 15-2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio - Notizie.

13-13,10 (Roma): Giornale radio - (Napoli): Notizie.

13,10-14,15: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Borsa.

17: Giornale radio - Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.  
17,30-18,15:

**CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE**

1. a) Glinka-Balakirew: *L'adonete*; b) Moussorgski: *Gopak* (pianista Iolanda Landi); 2. a) Verdi: *Erant*; «O del verd'anni miei»; b) Gounis: *Lo schiavo*, arioso (baritono Guglielmo Castello); 3. Any Woufforde-Finden: *Quattro liriche d'umore indiane* (testo inglese) a) *Le campane del tempio*, b) *Meno che la polvere*, c) *Canzone del Kashmir*, d) *Fino a tanto che l'avrà fatto* (soprano Vella Capuano); 4. a) De Falla: *Cubana*; b) De Falla: *Andalusa* (pianista Iolanda Landi); 5. a) Sibelius: *Givometta*; b) Lacalle: *Amazupa* (baritono Guglielmo Castello); 6. Delibes: *Lokmé*, aria delle campane (soprano Vella Capuano).

19,32 (Roma): Segnali per il servizio radioaltemofonico trasmessi dalla It. Scuola Federico Cesi.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Radiosport.

19,40: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Popolavoro - Notizie.

20,10: Trasmissioni di dischi «La voce del padrone».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

20,35: Disco Fonoglotta: Lezioni 3<sup>a</sup> e 3<sup>a</sup> di lingua inglese (pagg. 141, 147, 148, 151 della guida relativa).

21:

**Concerto variato**

col concorso del «Quartetto di Roma».

*Parte prima* - Musica da camera:

1. Beethoven: *Trio serena* op. 8 in do maggiore (Esecutori: O. Zuccarini; A. Perini; L. Silva).

Notizie varie.



**COMUNICATO**

Le stazioni di ROMA, NAPOLI, GENOVA, TORINO, MILANO, PALERMO, oggi trasmettono i famosi dischi

**FONOGLOTTA**  
dell'Istituto SCUOLE RIUNITE PER CORRISPONDENZA - ROMA, via Arna, 44.  
Per l'impiegamento delle lingue estere ascoltano la pronuncia meravigliosa!  
**I Dischi FONOGLOTTA**  
sono in prova e in vendita presso le SCUOLE RIUNITE - ROMA, via Arna, 44 e presso tutti i rivenditori di Fonografi e di Radio d'Italia - Domanda: DISCHI FONOGLOTTA!



2. a) Carissimi: *O mirate che portento*, duetto da camera per due soprani (1645); b) Luigi Rossi: *Due labbra di rose*, duetto, c) Bianchini: *Per valli, per boschi*, duetto (soprano Virginia Brunelli e soprano Mario Socorsi).
3. a) Borodin: *Notturmo*, dal quartetto in re maggiore; b) Raff: *Al mattino* (Esecutori: O. Zuccarini, F. Montelli, A. Perini e L. Silva).
4. Commedia:

## Il velo impigliato

Un atto di GINO ROCCA.

Personaggi:

Leo ..... Giovanna Scudito  
Luigi ..... M. Felici Ridolfi  
Strella ..... E. Piergiovanni

Parte seconda:

5. Bizet: *Carmen*; a) *Preludio* del 2° atto e *Strafe di Escamille* (baritono C. Terzi); b) *Aria di Micaela* (soprano Gualda Caputo); c) *Intermezzo* atto 4° (orchestra).
6. Purpora: *Aria* (violoncellista Tito Rosali).
7. Fiolter: *Cardas* (violoncello - lista Tito Rosali).
8. Aubert: *Fra Diavolo*; a) *Terzetto*, Milord, Milady e Zerlina; b) *Grande aria di Zerlina*; c) *Tarantella*. Esecutori: soprano Gualda Caputo (Zerlina), mezzo-soprano Luisa Castellanzi (Milady), basso comico Arturo Pellegrino (Milord). Orchestra dell'E.I.A.R.
- 22.55: Ultime notizie.

## BOLZANO

m. 453 - Prove tecniche di trasmissione Kw. 1,5.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

12,40: Musica varia: 1. Frontini: *Elsie, ouverture*; 2. Translatore: *So in chi cospice nostalgia*, valzer; 3. Schinelli: *Al lontan*, suite; 4. De Michelis: *Serenata napoletana*; 5. M. Mascagni: *Andante e minueto*; 6. Meyer: *Sole del sud*, barcarola; 7. Piana: *Halaplan*, selezione.

13,40-13,45: Comunicati del Consorzio Agrari.

17: Trasmissione di dischi e *La voce del padrone*.

17,55-18: Comunicazioni del Dop. Pubblica.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,5:

## Musica teatrale e musica leggera

Parte prima:

1. Rossini: *La Cenerentola*, sinfonia (Ricordi).
2. Cherubini: Introduzione e balletto dall'opera *Al Dabà*.
3. Cilea: *Gloria*, fantasia (Sonzogno).

4. Wolf-Ferrari: *I quattro rusteghi*, intermezzo.

Giornale Enit.

5. Verdi: *La Traviata*, preludio atto primo.

6. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, preludio e Siciliana (Sonzogno).

7. Verdi: *Don Carlos*, fantasia (Ricordi).

Parte seconda:

MUSICA LEGGERA

1. Billi: *Notte in marcia*.
2. Frontini: *Amor infranto*.
3. Lindsay: *Theimer Blutenzauer*, valzer intermezzo.
4. Montanaro: *Effluvio primaverile*.
5. Translatore: *Kokokò*, gavotta.
6. Mariotti: *Molle di girana*.
7. Sassoli: *Giocondità*.
- Fra la prima e la seconda parte: Notiziario cinematografico.
- 22: Musica riprodotta o ritrasmissione.
- 22,30: Ultime notizie.

## PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

12,45: Giornale radio.

12,50-13: Musica varia: 1. Amadei: *Valda gens, marcia*; 2. Lindemann: *Alle Humpelmauer Tungen*, intermezzo allegro; 3. Calabini: *Loreley*, fantasia; 4. Canzone; 5. Brunetti: *La pelle spagnola*, valzer; 6. Scansola: *Un'oreca*, intermezzo; 7. Canzone; 8. Micheli: *Archimacha*, ezaritas; 9. Fragna: *Loù, one step*.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

18-19: Musica riprodotta.

20,30: Comunicazioni del Dop. Lavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,35: Disco Fonoglotta: Lezioni 7° e 8° di lingua inglese (vedi guida relativa).

20,50-21,30: Musica riprodotta.

21,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

SERATA DI COMEDIA ITALIANA E DI SELEZIONE DI OPERETTE

Parte I: Traduzione Italiana diretta da R. DE MARIA.

## Un buon partito ai bagni di mare

Un atto di SERRETTEA.

Personaggi:

Speranza ..... E. Tranchina  
La zia Luisa ..... A. Aldini  
Donna Matilde ..... E. Ballo  
Leopoldo ..... A. Camaggi  
Alberto ..... R. Starabba  
Paolino ..... S. Di Silvestri  
Mario ..... G. Balardi

Parte II: Selezione di operette. Orchestra, artisti e coro dell'E.I.A.R. diretti dal M<sup>o</sup> F. Milleto.

1. Audran: *La Poupée*, ouverture orchestra.
2. Costa: *Re di Chez Mazin*, atto primo, sortita di Clara.
3. Lehár: *Danza delle libellule*, atto primo, terzetto delle libellule.
4. Bellini: *E' arrivato l'ambasciatore*, atto primo, sortita delle viole.
5. Pannozzo: *La Duchessa d'Ortywood*, atto primo, duetto comico.

6. Len Fall: *Rosa di Stambul*, atto terzo, terzetto.

7. Strauss: *Sogno d'un valzer*. Introduzione atto 2°, orchestra.

8. Lehár: *Conte di Lussemburgo*, atto secondo, « Sei tu felicità ».

10. Strauss: *Sogno di Valzer*, duetto comico del Pontino.

11. Audran: *La Poupée*, atto secondo, finale.

Esecutori: Massimini, Sali, Paris, Barontini.

23,35: Ultime notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

## ALGERI

kc. 825 - m. 363,6 - kw. 16

20: Quotazioni di Borsa e mercati.

20,10: Movimento del porto.

20,15: Meteorologia.

20,20: Alcune danze antiche.

20,45: Canzoni spagnole.

20,55: Ultime notizie - Segnale orario.

20: Concerto di musica da camera: 1. Elivar: *Saltito amaro*, per violino; 2. Debussy: *Sonata* per violoncello e pianoforte; 3. Capet: *Danza dei piccoli negri*, per violoncello e piano; 4. Rubinstein: *Metodie*, violino, violoncello e piano; 5. Schumann: *Reverie*; 6. Ha-selmann: *Italia*, per arpa; 7. Tadeschi: *Marijette*, per arpa; 8. Paganini: *La campanella*, per violino.

21,40: Dischi comici.

22: La donna fatale.

22,15: Concerto di musica orientale.

22,30: Musica riprodotta.

## AMBURGO

kc. 806 m. 372,2 - kw. 1,7

18,30: Concerto strumentale.

17,55: Conferenza.

17,50: Il programma allegro.

18,30: Conferenza.

18,55: Impiegati tedeschi in Africa.

19,30: Quotazioni di Borsa da Francoforte.

19,35: Meteorologia.

19,30: Otto Brues: *Impe tre piccoli racconti*.

20: Concerto: 1. Aubert: *Ouverture del Fra Diavolo*; 2. Jovack: *Danze slave*; 3. Lalo: *Hapsodia*; 4. Jos. Strauss: *La mia vita è amore e divertimento*; 5. Balabini: « Suppè: *Ouverture dell'ope-*

ra *Ilma di picche*; 7. Jos. Strauss: *Vienna nuova*, valzer; 8. Dauber: *Inigo Cambera una volta, poi pauri*.

22: Ultime notizie del giorno - Notiziario politico e sportivo.

22,20: Attualità.

22,30: Concerto da un Caffè.

## BARCELONA

kc. 880 - m. 348,8 - kw. 7,6

18: Concerto di dischi.

18,30: Dischi e qualche pezzo per trio.

19: Quotazioni di Borsa.

19,5: Concerto del Trio Iberia.

22: Campanario della cattedrale - Previsioni meteorologiche.

20: Quotazioni di Borsa.

22,5: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Oluck: *Ouverture di Aletie*; 2. d'Ambrosio: *Madrinale*; 3. Waldteufel: *Fuga*, valzer.

23,30: Jotas aragonesi.

23: Notizie dai giornali - Comunicazioni ufficiali della stazione.

23,5: Recitazione di pezzo del poeta Antonio Fernandez Grillo.

23,20: Concerto di violino a piano: 1. Toldrà: *Sonetti de la rosada*; 2. Leclair: *Sarabanda e tamburino*; 3. Rossini: *Ricordo d'Orano*; 4. Chi de Beriot: *Scena di balletto*; 23,50: Canzoni per coro a quattro voci.

1: Fine della trasmissione.

## BELGRADO

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,8

16: Musica riprodotta.

17: Canti nazionali.

17,30: Concerto per cetra.



**La garanzia** della lunga durata e dell'alta qualità delle **VALVOLE ZENITH** per bassa frequenza vi è data dall'impiego del filamento a nastro

**ZENITH**  
VALVOLE EUROPEE  
ED AMERICANE  
MONZA - MILANO



— 18. Musica riprodotta — 10.30: Conferenza — 20: Concerto vocale (8 pezzi) — 20.30: Ultime notizie del giorno — 22.00: Concerto orchestrale: 1. Concerto: Il Guarany; ouverture 2. Luigi: Balletto egiziano; 3. Eltonel: Danza marinara

**BERLINO**

kc. 716 - m. 419 - kw. 1,7  
10.30: Concerto di musica varia — 17: Per i giovani — 17.20: Ora letteraria — 17.50: Canzoni popolari russe — 18.5: Nel 70° anniversario di R. Schick: Dall'opera al grande industriale, conversazione — 18.30: H. E. Jarak legge le sue opere — 19: Programma — 19.30: Per i lavoratori — 1.30: Danze moderne e antiche, — 21: Ultime notizie del giorno - Sport — 21.10: Erich Franzen Il marinato — 22.15: Meteorologia - Ultime notizie del giorno - Sport

**BORDEAUX LAFAYETTE**  
kc. 986 - m. 304 - kw. 20

19.30: Informazioni e quotazioni di Borsa. — 19.40: Musica riprodotta. — 20.10: Estrazione dei premi. — 20.15: Ultime notizie cittadine e mondiali - Meteorologia — 20.20: Musica riprodotta. — Quindi Programmi degli spettacoli cittadini.

**BRATISLAVA**

kc. 1078 - m. 278,8 - kw. 14  
13 Conferenza — 17.20: Vodi Praga — 17.45: Dischi. — 18.40: Recitazione — 19: Vodi Praga

**BRESLAVIA**

kc. 923 - m. 325 - kw. 1,7  
16: Concerto orchestrale — 17.15: 1.a tecnica nell'arte, conversazione — 17.35: Quanto più interessarvi. —

18: «Vive ancora l'espressionismo?», conferenza — 18.25: Per lo signore. — 18.50: Per gli agricoltori - Quindi musica riprodotta — 20: Dialogo — 20.30: (Da Ginevra) Mozart: Don Giovanni, opera comica.

**BRNO**

kc. 878 - m. 341,7 - kw. 36  
17: Vodi Praga — 17.35: Dischi — 18.5: Conversazione turistica — 18.15: Conversazione sulle montagne Taira. — 18.25: Informazioni e conversazione in tedesco. — 19: Vodi Praga — 20.35: Concerto orchestrale di musica nordeica 1. Grieg: Danza norvegese - Huscia; 2. P.dalgreen Selma; Litica nordica, suite; 3. Joel Frederiksen: Quadra scandinavo — 20.55: Vodi Praga — 21.30: Concerto pianistico: 1. Scriabin; 2. Pastorette, capriccio; 3. Paganini: Vento turmentato; 4. Casella: Toccata; 1. Respighi: Notturno; 5. Puck: Manziagnoli; Danza d'Olaf — 22.10: Informazioni.

**BRUXELLES I (Francese)**

kc. 590 - m. 508,5 - kw. 20  
17: Matinata della Radio Cattolica Belgica col concorso dell'Orchestra Tivoli-Room (8 numeri) — 17.45: Matinata infantile — 18.30: Cronaca letteraria — 18.30: Concerto di musica riprodotta (7 numeri) — 19.15: Bollettino settimanale della Radio Cattolica Belgica — 10.30: Radio-giornale dell'I.N.R. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Plerin: 1. Suite per 4 voci piccoli amici; 2. Yell; 3. Serenata; 4. Caplyse e il faino; 5. Suite di dans; 6. Suite variata — 20.45: Conferenza religiosa — 21: Continuazione del concerto dell'orchestra della stazione. 1. Charpentier: Luisa; 2. Concerto di violino: al Rouchel; Tritico; b) De Sabata: Melodia; c) Lavrovsky: Fantasticherie; d) Lavigne: La mosca; 3. Engelbrecht: La Sursery; 4. Gaubert: Napsoda. — 22: Radio-giornale dell'I.N.R.

**BRUXELLES II (Fiamminga)**  
kc. 887 - m. 328,2 - kw. 20

17: Concerto dell'orchestra della stazione (otto numeri). — 17.45: Matinata infantile. — 18.30: Concerto di musica riprodotta (tre numeri). — 19.15: Conversazione — 19.30: Giornale radio dell'I.N.R. (cronaca sportiva) — 20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Bazin: Viaggio in Uno, sinfonia; 2. Delmet: L'inizio di fiori; 3. Masseni: Fantasia sulla Thais; 4. Melodie; 5. Schubert: Fantasia su Concerto d'amore. — 21: Conversazione. — Ripresa del concerto: G. Auber: Il donquixote nero, sinfonia; 7. Lehar: Pagantini fantasia; 8. Melodie; 9. Debussy: Balletto di Coppelia; 10. Kettelbey: Balletto di Coppelia; 11. a) Gutrand: Carnevale; b) Ivanovici: Le onde del Danubio. — 22: Giornale radio dell'I.N.R.

**BUCAREST**

kc. 761 - m. 394,2 - kw. 16  
18: Concerto di musica rumena — 19: Informazioni varie - Segnale orario — 19.10: Concerto di musica rumena — 20: Radio-università — 20.30: Dischi grammofoni. — 21: Concerto orchestrale: 1. Sousa: America, marcia; 2. Juh Strauss: Vienna allegro, valzer; 3. Dvorack: Carnevale, ouverture; 4. Morena: Penia di struzzo, seconda suite — 21.30: Conferenza. — 21.45: La signora Vera Pashuk canta — 22.15: Concerto orchestrale: 1. Byrd: Prima suite orchestrale; 2. Lehar: Selezione dell'opera in quel paese del sorriso; 3. Dvorack: Canzoncina in alano; 4. Triabini: Variazione su un tema di Haydn; 5. J. Strauss: State highliffiti, mitiani, valzer. — 22.45: Informazioni varie.

**BUDAPEST**

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 23  
17: «La Turchia», conter — 17.30: Concerto orchestrale. — 19: Lezione di



NUOVO MODELLO "L.P." con Valvole MULTI-MU e PENTODO

L. 1473

S. I. C. D. E.

MILANO

Via S. Gregorio, 38 - Telefono 67.472

francese. — 19.30: Wagner Tannhauser, opera in tre atti. Nel secondo intermezzo: Quotazioni di Borsa, meteorologia, radio-giornale e concerto d'orchestra zingano

**COPENAGHEN**

kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 1  
15: Concerto orchestrale - Nell'intervallo, alle 16.15: Violino e piano. — 17: Programma per i fanciulli — 17.30: Notizie finanziarie — 17.55: Conferenza. — 18.20: Lezione di tedesco — 18.50: Meteorologia - Notiziario — 19.15: Segnale orario. — 19.30: Conferenza — 20: Canzone - Axel Bruidahl: Paa Forten, commedia musicale in sei parti - Notiziario. — 20.15: Musica dei nostri tempi: 1. Strawinsky: Suite n. 2, per orchestra da camera; 2. Ernest Torb: ouverture della Principessa sul pisello, di H. C. Andersen; 2. Id: Piccola suite teatrale; a) Ouverture; b) Schachlitten Werbung; c) Tanz; d) Nachtstück; e) Finale. — 23: Musica da ballo. — 24: Campana.

# TUNGSRAM



STANDARD 2 A

presenta il nuovo apparecchio  
**STANDARD 2 A**  
completo di  
alto parlante



STANDARD 2 A - LUSSO

**INSUPERABILE**

Alimentazione a corrente alternata, ricezione della locale oppure delle principali Stazioni. - D.sponse di antenna luce, attacco per il pick-up. - E' munito di un alto parlante STANDARD bilanciato a quattro poli. - Tre valvole **TUNGSRAM BARIUM** di fama mondiale.

Prezzo del tipo **2 A** completo di tre valvole di scorta oltre le tre montate sul ricevitore

**L. 725**

(Tasse comprese escluso l'abbonamento alle radioaudizioni)

**TUNGSRAM ELETTRICA ITALIANA - S. A.**

VIALE LOMBARDIA, 48 - MILANO (132) - TELEFONO N. 202 325


**DAVENTRY NAZIONALE**  
 kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 35

16,5: Conversazione per i più grandi eredi — 16,25: Intervalllo — 16,30: Concerto orchestrale — 16,45: Segnale orario — 17,15: L'ora dei fanciulli — 18: Notizie e bollettini — 18,30: Segnale orario — 18,30: Musica per pianoforte Beethoven, *Sonata in la bemolle op. 30* — 18,50, 19,20 e 19,30: Tre brevi conversazioni — 20: Concerto orchestrale e vocale (baritono) ritrasmesso dalla Queen's Hall, dedicato a compositori russi e diretto da Sir Henry Wood: 1. *Canto dei battellieri del Volga* (orch.); 2. Mussorgski: *Canto della pinta*, per baritono ed orchestra; 3. Itzhakmanoff: *Concerto n. 2* in do minore per pianoforte ed orchestra; 4. Mussolov: *La musica delle macchine*; 5. Ciaikovski: *Sinfonia n. 4* in fa minore op. 36 — 21,40: Notizie e bollettini — 21,55: Previsioni marittime - Bollettino della Borsa di New York — 22: Segnale orario — 22: Mosacco — 1. *Piccoli poemi intercalati da brani di musica*; 22,15-22: Musica da ballo, 23,30: Segnale orario.

**DAVENTRY REGIONALE**  
 kc. 752 - m. 398,9 - kw. 38

17,15: L'ora dei fanciulli — 18: Notizie e bollettini — 18,30: Notiziario azzurro — 18,35: Concerto bandistico ed arie per baritono — 20: Vedi Londra regionale — 21: Notizie e bollettini — 21,20: Concerto orchestrale e corale: E. Verdi: Selezione dal *Traviata*; 2. Tre canzoni per coro; 3. Ciaikovski: *Nessuno, se non il cuore stento*; 4. Id.: *Canto senza parole*; 5. Beethoven: *Minuetto in sol*; 6. Tre canzoni per coro; 7. Delibes: *Prima suite dalla Sorcière*; 8. Due canzoni per coro; 9. Russe: *Suite infernale*.

**FRANCOFORTE**

kc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,7

17: Notiziario economico — 17,5: Vedi Muehlacker — 18,30: Notiziario economico — 19,10: Un viaggio attraverso i territori tedeschi al lago Vittoria - conversazione — 19,55: Vedi Muehlacker — 19,30: Notiziario e bollettini diversi — 19,45: Concerto corale — 20,30: «Le opere murate di Giacomo Leopardi», lettura — 21,15: Concerto di musica da camera: 1. Norbert von Hannenheim: *Secondo quartetto d'archi*; 2. Otto Jokl: *Sonatina per piano*, op. 21; 3. Jean Cartan: *Sonatina per flauto e clarinetto* — 22,15: Conversazione politica — 22,55: Notiziario e bollettini diversi

**GOETEBORG**

kc. 932 - m. 321,9 - kw. 15

Vedi il programma di Stoccolma.

**GRAZ**

kc. 851 - m. 352,5 - kw. 9,5

Vedi il programma di Vienna.

**HEILSBURG**

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 75

16: Esercizi ritmico-musicali — 16,30: Concerto orchestrale del pomeriggio — 17,45: Conversazione sportiva — 18,15: Mercuriali — 18,25: *Rassegna di libri* — 18,50: Gloria e morte dell'operetta (trascena grammofonica) — 19,10: Meteorologia — 19,45: *Lieder* per soprano con accompagni di piano — 20,15: Conversazione per gli operai — 20,45: *Tre viaggi per l'America del Sud*, radio recita — 22: Notiziario e bollettini diversi — 22,15: Vedi Francoforte — 0,30-1,30: Concerto: Composizioni di Dvorak: soprano, contralto, piano e quartetto d'archi; 1. *Bagatelle* per due violini e violoncello; 2. *Klänge aus Mahren*, duetto per soprano e contralto; 3. *Quartetto* per pianoforte in mi bemolle maggiore

**HILVERSUM**

kc. 160 - m. 1875 - kw. 8,5

15,40: Concerto pianistico — 17,10: Concerto di una banda militare - Nell'intervallo dischi — 19,10: Conferenza — 19,30: Concerto d'organo (Trasmissione del programma del Kussal di Schevingmue), sette numeri — 19,55-21,10: Trasmissione di una recita da un teatro — 21,10: Orchestra della stazione: 1. Frey: *Variations su Uno canzone di soldati*; 2. J. Strauss: *Sanguine viennese, valzer* — 21,55: Conferenza — 21,50: Concerto (continuazione) 3. Adami: *Overture di Se fossi re*; 4. a) Snersky: *Spring time rit.*; b) Zimmer: *Max e Moritz* — 21,55: Notiziario — 22,10: Concerto (continuazione) 5. Schubert: Selezione dalla *Casa delle tre ragazze*; 6. a) Percy: *Nozze in India*; b) Kestelny: *Canto algitrico*; 7. Dainen: *Marchia* — 22,40: Musica brillante da un hotel dell'Alja — 23,40: Fine della trasmissione.

**HUIZEN**

kc. 1004 - m. 298,8 - kw. 8,5

15,30: Verdi: *Altoletto*, opera in quattro atti (dischi) — 17,55: Conversazione — 18,10: Dischi — 18,40: Conversazione — 19,10: Dischi — 19,25: Conversazione — 19,40: Orchestra della stazione: 1. Mozart: *Overture del Piano nupiale*; 2. Dumbill: *The Guildford* (sulle n. 2) 3. Grieg: *Due danze norvegesi*; 4. Wagner: *Preludio del Lohengrin*; 5. Wagner: *Fantasia nel Fagotto fantasma*; 6. Charpentier: *Impressioni d'Italia*; 7. C. Busch: *Due canzoni nazionali americane*; 8. Gounod: *Balletto dalla Regina di Saba*; 9. Auber: *Overture del Fra Diavolo*; 10. Kalman: *Valzer nella Contessa Murza*; 11. Gilbert: *Pot-pouri della Susanna*; 12. Silva: *San Lorenzo, marcia* — 21,10: [Dischi] — 22,40-23,40: [Dischi]

**KALUNDBORG**

 kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 10  
 Vedi il programma di Copenaghen.

**KATOWICE**

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 16

10: Quarto d'ora per i fanciulli — 16,15: Musica riprodotta — 16,30: Conferenza — 17,10: Musica riprodotta — 17,35: Conferenza — 18: Concerto — 19: Quarto d'ora letterario — 19,15: Bollettini diversi — 19,30: Conferenza — 19,50: Bollettino dell'Associazione giovanile polacca — 19,55: Bollettino meteorologico — 20: Comunicati dai giornali — 20,10: Bollettino sportivo — 20,15: Concerto popolare — 22: *Radio appendice* — 22,15: Comunicati dai giornali — 22,20: Bollettino meteorologico - Programma di domani, in francese — 22,30: Concerto vocale — 23: Musica brillante e da ballo

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 75

10: L'ora delle signore — 16,30: Concerto orchestrale da Lipsia — 17,30-18,55: Conversazioni varie — 18,55: Meteorologia — 19: Lezione di francese per principianti — 19,30: «Un'ora di politica internazionale», conversazione — 19,55: Meteorologia — 20: «La scuola della Russia bolscevica», conversazione — 20,30: Trasmissione da Ginevra: Mozart: *Don Giovanni*, opera comica in due atti - In una pausa verso le 22: Notiziario e bollettini diversi.

**KOSICE**

kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6

17: Concerto dell'orchestra della stazione — 18: Trasmissione letteraria per le signore — 18,30: Conferenza in russo sugli slavi e gli ungheresi del X secolo secondo lo scrittore arabo Ibn Dasta — 19: Vedi Praga — 19,5: Dischi — 19,50: Vedi Praga.

# Lafayette

## ALL ELECTRIC A.C. RECEIVERS

NEW YORK

NEW YORK



### Del mondo i più perfetti

**I nostri Ricevitori sono senza competitori!**

**Provateli, confrontateli e vi persuaderete!**

**Nuovissimi modelli:** Duo Symphonic Superhet Junior a 7 valvole - Duo Symphonic Superhet a 10 valvole - Visual Tuning meter Super Tone Control "Lafayette" - Controllo automatico di volume - Selettività garantita di 10 Kilocicli - Sensibilità inferiore ad un microvolt per metro - Eliminazione di interferenze - Tutte le stazioni anche le deboli - Valvole Vari-Mu e Pentodi in Push-Pull.

CONCESSIONARIO PER L'ITALIA:

GENOVA - Piazza S. Giorgio, 32

**E. SIEGRIST**

Viale Montecoro, 5 - MILANO

LISTINO A RICHIESTA



**LANGENBERG**

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 17  
 16,30: «La vita nelle scuole superiori». Conferenza. — 17: Concerto strumentale e vocale. — 18: Ora letteraria. — 18,20: «Comunità nella vita degli animali e delle piante», conferenza. — 18,40: Lettura in francese. — 19: Meteorologia. — Segnale orario. — Notizie varie e sportive. — 19,15: Dieci minuti di informazioni radiofoniche. — 19,30: «Erezione delle città nei tempi antichi e in quelli moderni». La città del 19° secolo, conferenza. — 19,55: «Ultime notizie del giorno». — 20: Concerto per piccola orchestra. 1. E. Bach: Ouverture dell'Anieleto. 2. Weber: Tullio alla danza. 3. De Taeye: Danca andina, innoza. 4. Rossini: Frammenti dall'opera Il barbiere di Siviglia. Nell'intermezzo: Conversazione, recitazione e musica. — 5. Soldini Kreisler: Anna delle bambole. 6. Debussy: La fanciulla dal cappello di lino. 7. Franour Kreisler: Silfiana e Ripoudou. 8. Palaky: Musica zingaresca. 9. Liszt: Rapsodia ungherese n. 2. — Fine della trasmissione.

**LIPSIÀ**

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2,3  
 16: Conferenza: Perché i popoli emigrano. — 16,30: Concerto orchestrale. 1. Grieg: In autunno, ouverture; 2. Sibelius: La caccia, op. 66 n. 1. 3. Ciaikovinov: L'autunno delle stagioni, op. 67. 4. Unger: Tamara autunnale, dalle Stagioni; 5. Palmgren: Danza delle foglie cadenti; 6. Kunnecke: Ouverture di caccia, op. 8. — 17,30: Meteorologia e segnale orario. — 17,55: Notizie agricole. — 18,05: Per le signore. — 18,30: Lezione di francese. — 18,50: Diacono utilenza. — 19: Conferenza per i genitori: Il bambino curabile. — 19,30: Selezione dalle opere di Franz Lehár. — 21: Notiziario commerciale. — 21,10: Dialogo sulla letteratura mondiale. — 21,40: Opere mozartiane. — 21,55: Ultime notizie del giorno. — Fino alle 23,30: Concerto di musica varia (8 pezzi).

**LONDRA NAZIONALE**

kc. 1148 - m. 261,3 - kw. 67  
 17,15: Concerto di musica da ballo. — 18: Vodi Daventry nazionale. — 21,55: Bollettino della Borsa di New York. — 22: Vodi Daventry nazionale. — 24: Esperimenti di televisione (solo 7 suoni).

**LONDRA REGIONALE**

kc. 842 - m. 356,3 - kw. 70  
 16,30: Vodi Daventry nazionale. — 17,15: L'ora dei fanciulli. — 18: Notizie e bollettini. — 18,30: Notiziario agricolo. — 18,55: Concerto vocale (Soprano) e strumentale (quintetto). — 19,40: Concerto d'organo (Mendelssohn, Bach, Guilmant). — 20: Selezione di opere per orchestra, baritoni e coro. — 21: Notizie e bollettini. — 21,15: Notiziario regionale. — 21,30: Concerto bandistico ed arie per contralto; 1. Tradizionale: Carlo XII, marcia; 2. Altven: Notti d'estate, rapsodia svedese; 3. Tre arie per contralto; 4. Högberg: Antichi canti popolari svedesi; 5. Scherzetto: Aria di valzer per clarinetto; 6. Liszt: Rapsodia ungherese n. 9; 7. Due arie per contralto; 8. Marcia della marina e dell'esercito svedese. — 22,30: Musica da ballo. — 24: Esperimenti di televisione.

**LUBIANA**

kc. 521 - m. 175,9 - kw. 2,8  
 16,30: Quintetto. — 19,30: Conversazione filosofica. — 20: Dieci. — 20,30: Trasmissione da Zagabria. — 22,30: Meteorologia. — Notiziario.  
**MADRID**  
 kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3  
 21,10: Notizie dai giornali. — Relazione della seduta parlamentare. — 22,30: Lezione di francese. — 23: Campone dal Palazzo del Governo. — Segnale orario. — Relazione della seduta parlamentare. — Massenet: Selezione della Manon. — 1: Campone dal Palazzo del Governo. — Ultime notizie. — Continuazione dell'opera Manon. — 1,30: Fine della trasmissione.

**MONACO DI BAVIERA**

kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,7  
 16,30: R. Siasli suona per i giovani. — 16,45: Un quarto d'ora di storia mondiale. — 17: Per i fanciulli. — 17,30: Concerto orchestrale. — 18,30: Segnale orario. — Meteorologia. — Per gli agricoltori. — 18,30: Conferenza: «La teoria moderna delle razze». — 19,10: Conferenza: «Ricarda Huch, la vincitrice del premio Goethe per il 1931». — 19,30: Introduzione all'opera che si eseguirà nella prossima trasmissione. — 19,35: Giuseppe Verdi: Un ballo in maschera, opera in cinque atti (dal Teatro nazionale di Monaco). — Nella seconda pausa: Conferenza per i radioamatori. — 21,45: Segnale orario. — Meteorologia. — Notiziario agricolo e Sport. — Notiziario. — 21,50: Conversazione d'attualità.

**MOSCA KOMINTERN**

kc. 202,5 - m. 1481,5 - kw. 100  
 17: Radiogiornale. — 18: Radiogiornale per i contadini. — 19,30: Corso per la collettività operaia. — 20,30: Lettura istruttiva per il popolo. — 21: Programma. — 21,15: Notizie della sera. — 21,55: Segnale orario dalla torre del Cremlino.

**MOSCA SCELKOVO WZSPS**

kc. 230 - m. 1304,3 - kw. 100  
 Dalle 16,30 alle 18: Organizzazione dei partiti. — 19,30: Radiogiornale

**MUEHLACKER**

kc. 833 - m. 360,1 - kw. 75  
 16,30: Per le signore. — 17,5: Concerto strumentale del pomeriggio. — 18,30: Segnale orario. — Meteorologia. — Notiziario agricolo. — 18,40: Vodi Francoforte. — 19,5: «Il lavoro degli artisti», conferenza. — 19,30: Meteorologia. — Segnale orario. — 19,45: Vodi Francoforte. — 20,30: Vodi Francoforte. — 21,15: Vodi Francoforte. — 22,14: Vodi Francoforte. — 22,55: Programmata. — Meteorologia. — Ultime notizie del giorno.

**I RINOMATI APPARECCHI RADIONE**

**A PREZZI FORTEMENTE RIBASSATI**

Il RADIONE WS 6, con 7 valvole, 2 quadri e Diffusore speciale per le onde cortissime, medie e lunghe **L.M. 3122**



Il RADIONE WSH 3 con 4 valvole e Diffusore, per le onde medie (200-600 m.) **Lit. 1250**

Il RADIONE W 2, con 3 valvole e Diffusore per le onde da 200 a 600 m. **Lit. 810**

**PREZZI NETTI**

per merce sdoganata franco di tutte le tasse, franco imballo, franco stazione arrivo, pagamento pronto.

Chiedere catalogo e chiarimenti al Depositario:

**Off. Tecnico Ind. Ing. LODOVICO FISCHER**

TRIESTE - Viale Regina Elena, 1

MILANO - Via Mazzini, 7



RINNOVATE L'EFFICIENZA DEL VOSTRO APPARECCHIO RADIO SOSTITUENDO LE ATTUALI VALVOLE CON

**ARCTURUS LA VALVOLA AZZURRA**

ACCENSIONE RAPIDA - LUNGA DURATA - MASSIMA GARANZIA

ARCTURUS - VIA AMEDEI, 8 - TELEF. 81-808 - MILANO



## OSLO

kc. 277 - m. 1083 - kw. 75

17. Concerto dell'orchestra della stazione. — 18. Conversazione per le signore. — 18.45. Canzoni nazionali italiane per barlano e piano. — 19. Meteorologia. Notizie da giornali. — 20.30. *Lezioni d'inglese elementare*. — 20. Segnale orario. — 20. Conferenza. — 20.30. Ida Giavazzi. *Mozart Don Giovanni*. Negli intervalli: Meteorologia.

## PARIGI L. L.

kc. 810,5 - m. 370,1 - kw. 0,5

15. Radio-gazzetta parigina. **PARIGI TORRE EIFFEL**  
kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 15

18.35. Giornale parlato. — 20.00. Previsioni meteorologiche. — 20.30. Concerto di canzoni e marce con accompagnamento di pianoforte.

## PRAGA I

kc. 617 - m. 486,2 - kw. 5,5

17. Conferenza. 17.10. Conversazione per i fanciulli. 17.30. Dischi. — 18.5. Conversazione agricola. — 18.15. Informazioni per gli operai. — 18.35. Informazioni e lettura in tedesco. — 19. Segnale orario. — 19.5. Conferenza. — 19.25. Coppia di Verdiana della stazione. — 20.00. Introduzione alla trasmissione del *Don Giovanni*. — 20.30. Trasmissione da Giavazzi. *Mozart Don Giovanni*, opera comica in quattro atti. — 21. Notiziario. — 22. Notiziario.

## RADIO PARIGI

kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 17

20.30. Risultati sportivi. Previsioni meteorologiche. — 20.40. Cronaca di Monaco. — 20.45. Concerto (otto numeri di musica riprodotta). — 21.15. Messaggio della stampa della sera. — Informazioni e lista esatta. — 21.30. Frammenti di opere (Glinne. I. Rossini. *Il barbiere di Siviglia*, sinfonia; 2. Bellini. *Aria d'Elvira da I Puritani*; 3. Bellini. «Vi ravviso», dalla *Sonnambula*; 4. Donizetti. Due arie da *L'elisir d'amore*; 5. Donizetti. *Urania dalla Lucia di Lammermoor*; 6. Verdi. *Finale*, aria di Claudio de Verdi. «Pace mio Dio» da *La forza del destino*; 7. Verdi. *Urania da La Traviata*; 8. Verdi. «Sopra e la notte» da *Kermel*; 9. Bulo. *Dal Meftiste* (a) *Dal campo, dal prelo*; b) *Giunto sul posto estremo*; 11. Puccini. Una romanza di Cavarzossi dalla *Tosca*.

## RADIO SUISSE ALEMANNICHE

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 77

16. Segnale orario. — 16.1. Concerto di musica brillante (dischi). — 17. Conversazione per le signore. — 17.30. Meteorologia. — 18.30. Concerto di dischi. — 19. «L'attività aviazione commerciale della Svizzera», conferenza. — 19.30. Segnale orario. — 19.30. «Come posso di assistere dai delinquenti?», conversazione. — 20. Concerto pianistico: 1. S. Rameau. *Toccata in do diesis maggiore*; 2. Chopin. *Scherzo in si bemolle minore*; 3. Liszt. *Il preludio di Seno*. *Concerto che comincia sulle acque*. — 20.30. (circa). Trasmissione da Giavazzi. *Mozart Don Giovanni*, opera diretta da Gottfried Becker. In un intervallo: Notiziario e meteorologia.

## RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25

16. Segnale orario. — 16.1. Concerto ai dischi. — 17. Programma per le signore. — 17.30. Musica riprodotta. — 18. Previsioni meteorologiche. — 18.15. Concerto d'organo da un rimonatore. — 19.40. «A proposito di tutto e di niente», conversazione. — 19.55. Eventuali comunicazioni. — 20. Cassazione della Società delle Nazioni. Attività della gioventù. Programma e trasmissione di domani. — 20.15. Piccola gazzetta della settimana. — 20.30.

*Mozart Don Giovanni*, opera comica in quattro atti (nel testo originale italiano). Trasmissione dal grande Teatro di Ginevra. Tra il terzo ed il quarto atto: Notiziario. — 23.15. (circa). Fine della trasmissione.

## SLAITHWAITE REGIONALE

kc. 626 - m. 479,2 - kw. 70

16. Campare da una chiesa. — 16.15. Voci Inventy nazionale. — 17.15. L'ora dei fanciulli. — 18. Notizie e bollettini. — 18.30. Comunicazioni generali. — 18.35. Concerto orchestrale e canzoni per coro a 4 voci. — 19.00. «The Bouquet», concerto di varietà dalla Spa Theatre di Scarborough. — 20.30. «Il giardino del nord», conversazione. — 21. Notizie e bollettini. — 21.15. Notizie regionali. — 21.40. Voci Londra regionale. — 22.30. 24. Voci Inventy nazionale.

## STOCOLMA

kc. 689 - m. 435,4 - kw. 75

17. Musica riprodotta. — 18. 19. I. (a) *Canzoni*. 18.15. *Cabaret*. — 18.45. Lezione di francese. — 19.30. Conversazione. — 20. Concerto di violino e piano. 1. J. S. Bach. *Partita in be-molle per violino*; 2. Tartini *Curli*; *Adagio*; 3. Dvorak *Kreutzer*; *Danza slovacca*; 4. Franconer-Kreiser. *Serfina*; *Sonata*; 5. Liszt. *W. A. Mozart Don Giovanni*, opera in tre atti da Ginevra. — 22. Meteorologia. Notizie del giorno. — 22.35. Seguito del *Don Giovanni*.

## STRASBURGO

kc. 869 - m. 345,2 - kw. 17

16.55. «La politica dell'abitazione e la svalutazione della moneta», conversazione in tedesco. — 17. Concerto strumentale. — 17.35. Conversazione letteraria. — 18. Concerto strumentale. — 18.55. «Previdenti di attualità», conversazione. — 19. Concerto strumentale di musica varia. — 19.30. Segnale orario. Informazioni varie in francese e tedesco. — 19.55. Musica riprodotta. — 20.30. Concerto strumentale. 1. Beethoven. *Sonata del Carlomagno*; 2. Mendelssohn. *Suite dal Sogno di una notte d'estate*; 3. Liszt. *Rapsodia n. 2*; 4. Chopin. *Nell'aria in fa maggiore*; 5. Saint-Saens. *Rapsodia in sol maggiore*; 6. Ciaikovski. *La Mortaria*, poema sinfonico; 7. Pjarm. *Balletto di corte*; 8. Chopin; *Preludio in re bem. maggiore*; 9. Haendel. *L'Amore*; 10. Albeniz. *Cordehu*; 11. Strak-Gade; *Echo d'Ossian*, cantata; 12. Massenet. *Les Erynnys*, suite orchestrale.

## TOLOSA

kc. 779 - m. 385,1 - kw. 15

17. Emissione fonografica. — 17.15. Esagonica. — 17.30. Bollettino d'informazioni. — Notizie. — 17.45. Piccola orchestra. — 18. Canzonette. — 18.15. Orchestra viennese. — 18.30. Bollettino d'informazioni. Borsa valori di Parigi. Corsi di chiusura del cambio. — 18.45. Segnale orario. — 18.55. Concerto orchestrale d'opera. — 19.30. Bollettino d'informazioni. — Corse dei cavalli. Corse di commercio di Parigi. — Alcuni telegrammi. — 19.45. Jazz. — 20. Opera. — 20.30. Dischi. — 20. Melodie. — 20.15. Sinfonia. — 21.30. Canzoni spagnole. — 21.45. Orchestra sinfonica molina. — 22. Orchestra di jazz dal «Rion». — Nell'intervallo orchestra viennese. 1. Strauss. *Capriccio*; 2. Ciaikovski. *Mezzogiorno*; 3. Poliakoff. *Canario*; 4. Valverde. *Clavellos Zambra*; 5. Siale. *Convegno dei reati lucenti*; 6. Eckerli. *Soldati di piuma*; 7. Werner. *Il cammello del Punjab*. — 22.20. Bollettino d'informazioni. — 22.35. Seguito della trasmissione dal Rio. — 23. Concerto di piccola orchestra. — 23.15. Bollettino d'informazioni. — Il giornale parlato dell'Africa del Nord. — 23.40. Violino e piano. — 23.45. Orchestra. — 24. Bollettino meteorologico. — Previsioni atmosferiche. — Fine della trasmissione.

## VARSAVIA I

kc. 212,5 - m. 1411,8 - kw. 158

20.10. Comunicato sportivo. — 20.15. Concerto: 1. a) Mouszkowski. *Uranina*, sinfonia; b) Chopin. *Due preludi*; c) Koskowski. *Danza ucraina*; d) Dvorak. *Balletto*; e) Mouszkowski. 1) Fuzer in mi maggiore; 2) «Danza dei nani» dal balletto *Laurin*; 3) a) Zelenka; *Urania* dall'opera *Goplana*; b) Wagner. *Aria della primavera* dall'opera *La Fataletta*; c) Halevy. *Urania* di Rachete dall'opera *L'Espresso*; 3. di Rubinstein. *Danze delle balade* dall'opera *Festano*; 4) Lacomé. *La Festa*, suite spagnola (4 tempi); 4. Canoni; 5. a) Liszt. *Rapsodia ucraina*; b) 2. Schubert. *Berlesse*; c) Halvorsen. *Maria del botolo*. — Nell'intervallo: Programma dei teatri municipali. — 22.10. Appendice. — 22.15. Giornale radio. — 22.20. Comunicazioni vari. — 22.25. Programma di domani. — 22.30. Concerto di canto e piano: 1. Smetana. *Urania* dall'opera *Libussa*; 2. Hosycki. *Tre pezzi*; 3. Dvorak. *Due romanze*; 4. Szymanowski. *Impressione*; 5. Kowarzewski. *Canzone slovena*. — 22.25. Musica da ballo.

## VIENNA

kc. 581 - m. 516,4 - kw. 20

17.5. Ultime notizie del giorno. — Meteorologia. — Programma. — 21.30. Concerto per pianoforte: 1. G. Enescu. *Sonata in fa diesis minore*, op. 91; n. 1; *Pavane e taranta della suite*, op. 10; 2. Bianchi. *Nel giardino del vecchio sceraggio* dalla suite *Turcchi*, op. 18; n. 3; *Rapsodia turca*, op. 51; 3. Petyrek; *Due rapsodie greche*; *Serenata della banda dei briganti*; *La danza del ceceio di legno*. — 22.10. Conferenza musicale. — 22.15. Concerto di musica.

## ONDE CORTE

Berlino Zeesen (m. 31,38). 14.1.30. Relais di diverse stazioni tedesche. Chabarowsk (m. 70,12) - 6.13. Trasmissioni varie. Chelmsford (m. 25,53) - 12.30.13.30. e 19.24. Relais di Daventry nazionale. Mosca R V 59 (m. 50) - Dalle 14 in poi: Relais di Mosca W 2 S P S. Parigi P.T.T. (m. 19,66) 15.30.18.30. Trasmissione per l'Indocina. Parigi P.T.T. (m. 25,20) 19.20.21.30. Trasmissione per l'Africa. Parigi P.T.T. (m. 25,63) - 22.24. Trasmissione per l'America e l'Oceania. Parigi L. L. (m. 61) - Relais dell'intero programma (vedi). Poznan (m. 31,35) - 17.5.11. Concerto di dischi. Praga (m. 58) - 20.30.22.30. Trasmissioni varie. Radio Vaticano (m. 19,84) - 10.10.30. Trasmissioni varie. Radio-Vaticano (m. 50,26) - 19.19.30. Trasmissioni varie in italiano, latino ed inglese. Roma Prato Smeraldo (2 R) (m. 25,4) - 17.30.18.15. Relais di Roma (1 R) - 20.30.23. Relais di Roma (1 R). Saigon (m. 49) - 0.0.3. Trasmissioni varie. Schenectady (m. 19,56) - 21.24. Trasmissioni varie. Schenectady (m. 31,40) - 0.0.6. Trasmissioni varie. Sidney (m. 31,28) - 6.8; 10.30.12.30; 12.30.14.30. Trasmissioni varie per le regioni orientali - 20.22. Trasmissioni per l'Europa e l'Africa.

# UN ACQUISTO CHE VI E' GARANTITO DUE VOLTE



Columbia, la grande Casa mondiale, e Alati, l'organizzazione di vendita modello, sono la migliore garanzia per i vostri acquisti. Per le vostre vacanze acquistate da Alati una Grafonola Columbia e una scorta di dischi Columbia. Vendita anche a rate.

RADIO-FONOGRAFI E DISCHI



VIA DELLE TRE CANELLE N. 16  
ROMA



# Voi

dovete subito sostituire le valvole del Vostro Ricevitore, del Vostro Amplificatore, se esse non sono

La stella TELEFUNKEN è simbolo di funzionamento perfetto ed illimitato, di massimo rendimento.

## Valvole TELEFUNKEN

Da una tale sostituzione resterete meravigliati!

Da una deficiente riproduzione passerete ad una impareggiabile naturalezza di voce

Da una scarsa ad un'ottima selettività.

Da un insufficiente ad un grande volume di suono.

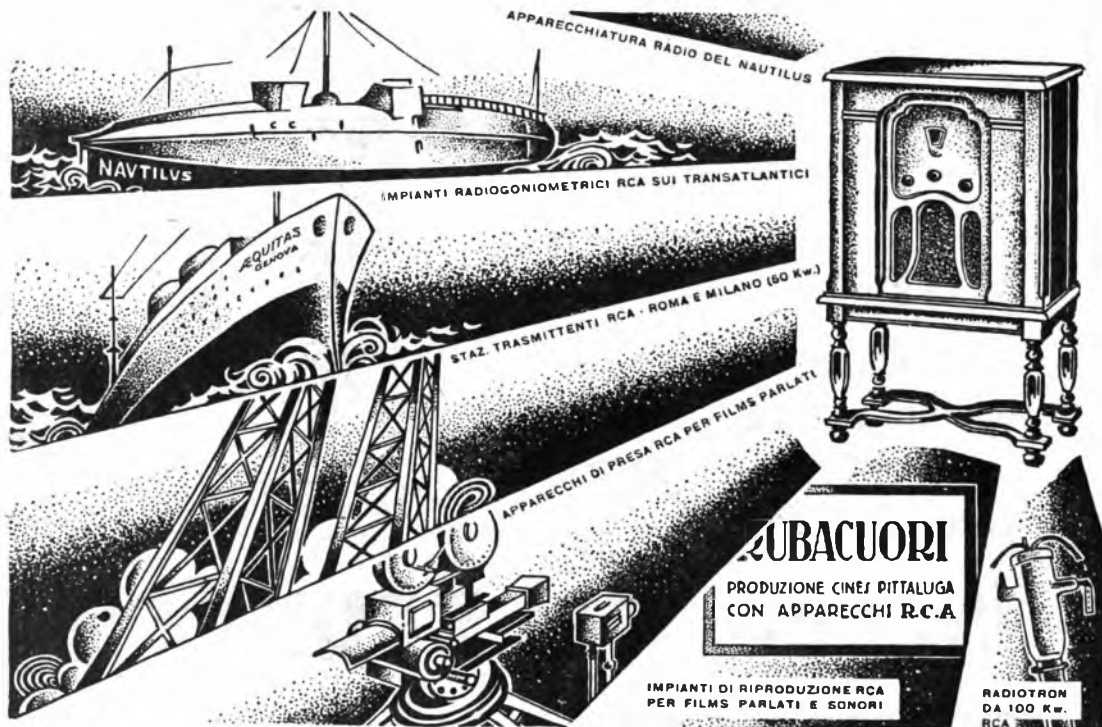
### RADIO

LA PIÙ ANTICA ESPERIENZA - LA PIÙ MODERNA COSTRUZIONE



# TELEFUNKEN

# LA RADIO CORPORATION OF AMERICA È ALLA TESTA DI OGNI PROGRESSO



La "CONSOLETTA RCA,, è alla testa della costruzione Radio più progredita

La nuovissima "Consolette,, RCA realizza questa supremazia. Potente, superselettiva, acusticamente bilanciata, munita di un altoparlante elettrodinamico perfezionato, la "Consolette,, RCA è la più moderna supereterodina a 8 valvole di cui due del nuovo tipo "super-control,,.

Il marchio RCA costituisce la migliore garanzia per la "Consolette,, RCA. Lo stesso marchio distingue le delicate installazioni radio a bordo del sommer-

gibile "Nautilus,,; gli impianti radiogoniometrici che guidano la rotta di molti trasatlantici; l'apparecchiatura delle più grandi stazioni radiotrasmettenti, fra cui quelle da 50 Kw. di Milano e di Roma; gli apparecchi di presa e di riproduzione dei più applauditi films sonori; le valvole "Radiotron,, da 100 Kw., mirabile creazione di una tecnica avanzatissima...

Ecco il valore di questa garanzia. Trovatene la conferma in una prova gratuita della nuova supereterodina "Consolette,, RCA che ogni rivenditore RCA sarà ben lieto di consentirvi.

**Prezzo L. 2475**

comprese 8 valvole e tasse governative, esclusa la tassa per l'abbonamento alle radioaudizioni circolari.



# LA RADIO RCA





MILANO-TORINO  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5  
**GENOVA**  
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle svedane.  
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.  
11,18: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».



12-11: Musica varia: 1. Di Marino Orlos: *Canevalata*, marcia; 2. Preston: *Valzer inglese*; 3. Yvain: *Arie di Yvain*; 4. Romanza; 5. Mottet: *Il valzer della strada*; 6. Romanza; 7. Mihaly: *Sei la mia stella*, tango; 8. Romanza; 9. Cortopassi: *Sercata birichina*; 10. Stanza: *Il cacciu*, per violino (solista prof. Albino Bozzoni dell'E.I.A.R.); 11. Pennati-Malvezzi: *Canto di passione*; 12. Albergo: *Madrigalesca*.

13. Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,45 (Torino): Borsa.  
13,50 (Milano): Borsa.  
14 (Genova): Borsa.  
16,30: Giornale radio.  
16,45: Cantuccio dei bambini: Letture.

17. Musica riprodotta.  
17,10: Trasmissione di dischi « Columbia ». Valzer antichi e moderni e folklore regionale.

18-18,15: Giornale radio - Risultati delle corse all'ippodromo di San Siro - Comunicati dell'Entit.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari.

19,16: Musica riprodotta.  
19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45: Musica riprodotta.  
20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: « L'Insonnia » (conversazione medica offerta dallo stabilimento farmaceutico M. Antonetto di Torino, produttore della Sallina M. A.).

20,45: Trasmissione dell'opera:

**La figlia di Madama Angot**  
di LECOCQ.

diretta dal M. Nicola Ricot.  
Negli intervalli: Alberto Casella: « Pinti di vista » (conversazione) - Notiziario teatrale - Giornale radio. Dopo l'opera: Ultime notizie.

ROMA - NAPOLI  
Ore 21

SERATA D'OPERA ITALIANA

**MORENITA**  
di MARIO PERSICO

PERSONAGGI

MORENITA . . . . . Soprano Ofelia Petrali  
JUANITO MENDOZA . . . . . Tenore Vincenzo Tadoligo  
RIBERA . . . . . Baritone Guglielmo Castello  
RAMON . . . . . Baritone Ambr. Pellegrino  
JOSE, zio . . . . . Basso Felice Belli  
PABLO . . . . . Tenore Leandro Fori

Un giocatore - Alcuni venditori ambulanti - la voce del « Secreto ».

**IL VASSALLO**  
di ANTONIO SMAREGLIA

ATTO SECONDO

ROMA - NAPOLI  
m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTI  
m. 25,4 - Kw. 1,5 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccolo navl.

11-11,15 (Roma): Giornale radio - Notizie.

13-13,10: Giornale radio - Notizie,  
13,10-14,15:

CONCERTO DI MUSICA LEGGERA

1. Schrok: *Berlino*, marcia; 2. Do Micheli: *Canzonetta nostalgica*; 3. Lehár: *Rose rosse*, valzer; 4. Frontini: *Moresca*; 5. Gordova: *Canto d'autunno*; 6. Cortopassi: *La danzatrice di Bagdad*; 7. Bellunelli:

MILANO-TORINO-GENOVA  
Ore 20,45

**La figlia di Madama Angot**

Operetta di LECOCQ

Fantasia sull'opera *Miss Issipil*; 8. Araldi: *Danza antica*; 9. Mann: *Prestami il tuo cuore*, tango; 10. Scassola: *Festa a Siviglia*, bolero.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Borsa.

17: Giornale radio - Cambi - Comunicato della Reale Società Oceanografica - Giornalino del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,30-18,15:

CONCERTO VARIATO

diretto dal M. ENRICO MARIUCCI.

1. Suppé: *Apertura dell'opera *Isabella**; 2. Gounod: *Faust*, preludio atto 1°; 3. Anst Alvez: *Entr'acte*; 4. Carabelli: *Rapsodia romanesca*; 5. Pennati-Malvezzi: *Canto d'amore*; 6. Delibes: *Suite del ballo Coppelia*.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'idropolo.

19,40: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Entit - Comunicato del Dopolavoro - Rubrica varie.

20,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».



20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Comunicato dell'Istituto Internazionale dell'Agricoltura (in lingua italiana, francese, inglese, teleseca e spagnola) - Sport.

20,33: « L'insonnia » (Conversazione medica offerta dallo Stabilimento farmaceutico M. Antonetto di Torino, produttore della Sallina M. A.).

21:

SERATA D'OPERA ITALIANA.

1. Pizzelli: *Fedra*, preludio. Notizie varie.

2. Esecuzione del dramma lirico in un atto

**Morenita**

Musica del M.° MARIO PERSICO.

A Messico - Epoca moderna. Maestro concertatore e direttore RICCARDO SANTARELLI.

Maestro del coro EMILIO CASOLARI. Lucio D'Ambrà: « La vita letteraria ed artistica ».

3. Esecuzione del 2° atto dell'opera:

**Il Vassallo**

Musica di ANTONIO SMAREGLIA.

Esecutori:

Naja, soprano M. Serra Massara Andor, tenore A. Macchini Milos, baritonò B. Castello

Raffa, basso Felice Belli Konrad, baritone A. Pellegrino

Orchestra o coro E.I.A.R. diretti dal M.° R. SANTARELLI.

Dopo l'opera: Ultime notizie.



## BOLZANO

m. 453 - Prove tecniche di trasmissione Kw 1,5.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

12.40: Trasmissione di dischi - La voce del padrone

13.10-13.45: Comunicati del Consorzio Agrari.

47:

### MUSICA VARIA.

1. Pennati-Malvezzi: *Muchachos hermosos*, marcia spagnuola; 2. Amadei: *Zeffiro*, valzer intermezzo; 3. Brusso: *Canzonetta*; 4. Cutolo: *L'altalena*; 5. Sisti: *Appuntamento di tacca*, intermezzo; 6. Scusola: *Amore a Miami*; 7. Leonecavallo: *La Robine*, fantasia (Sonzogno); 8. Kucikovi: *Con passo leggero*.

17.55-18: Comunicazioni del Dopulavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.5:

### Concerto

dedicato a R. Wagner

Orchestra dell'E.I.A.R. diretta dal M<sup>o</sup> PERNANDO LIMENTA.

#### Parte prima:

1. *Lohengrin*, preludio e marcia letto allo (orchestra);
2. *Tannhäuser*, Inno cantato (tenore Bruno Fassella);
3. *Parsifal*, Incantesimo del Venerdì Santo (orchestra);
4. *Tannhäuser*, fantasia (orchestra);
5. *Walkiria*, Canto della primavera (tenore Bruno Fassella).

#### Parte seconda:

1. *L'anelito fantasma*, sinfonia (orchestra);
2. *Walkiria*, Canto di Siegmund (orchestra);
3. *Lohengrin*, fantasia;
4. *I maestri cantori di Norimberga*, preludio.

Fra la prima e la seconda parte: doll. A. Chiaruttini: «Conversazione».

22: Giornale dell'Enit.

22.10: Musica riprodotta.

22.30: L'ultimo notiziario.

## PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

12.45: Giornale radio.

12.50-14: Musica varia: 1. Scrodere: *Giara*, marcia; 2. May: *Due occhi azzurri*, slow; 3. Cilca: *Adriana Lecocour*, fantasia allo 2<sup>o</sup> e 4<sup>o</sup>; 4. Canzone; 5. Prillelli: *Lo scatonone dei sogni*, fox-trott; 6. Rulli: *Appassionatamente*, valzer; 7. Canzone; 8. Staffelli: *Garofola pizzicato*, intermezzo; 9. Berger: *Mani imbruttate*, slow fox.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

18-19: Musica riprodotta.

20.30: Comunicazioni del Dopulavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20.50-21.30: Musica riprodotta con dischi e La voce del padrone.

21.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### SENIATA DI COMMEDIA DIALETTALE E DI MUSICA DA CAMERA

Parte prima: Radiostabile dialettale diretta da G. Stannana di GIARDINELLI.

### Lu tenù di don Cesari

Un atto di MINUTILLA.

#### Personaggi:

*Don Cesari*... Guido Mistretta  
*Donna Lisa*... Laura Pavese  
*La signa Vincenza*... A. Martine  
*Gasparru*... E. M. Guzzetta  
*Lidda*... Lina Tozzi  
*Donna Pidda*... Anna Parabollo  
*Spinu*... Paolo Monteleone  
*Baruni*... Franco Tranchina

Parte seconda: Musica da camera.

1. a) Vivaldi: *Allegro*, aria e finale; b) Lidow: *Tabaliera*.

à musique (pianista Maria Diliberi).

2. a) Schuler-Wilhelmy: *Ave Maria*; b) Tartini-Kreiser: *Variazione su un tema di Corelli* (violinista Rosario Pinizio).

3. a) Schumann: *Réverie*; b) Haendel: *Garotte* (flautista M. D'Amante, arpista R. Diamante).

4. a) Ghiblari: *Largo corelliano*; b) Zino: *Sarabanda e allegro* (violinista R. Finizio).

5. Pallone: a) Andante; b) Alla fonte (flautista M. Diamante); arpista R. Diamante).

6. a) Chopin-Liszt: *Canto polacco*; b) Granados: *Allegro di concerto* (pianista Maria Diliberi).

7. a) Hugi: *Fior di campo*; b) Bizet: *La zingara* (soprano Aida Gonzaga).

Fra il 3<sup>o</sup> e 4<sup>o</sup> numero: Notiziario artistico.

23.25: L'ultimo notiziario.

## BRESLAVIA

kc. 923 - m. 326 - kw. 1,7

\* 10. Lettura - 18.30: Concerto di musica varia. - 17. Ora lettraria - 17.45: Sonate per violino e pianoforte. - 17.50: Conferenza artistica. - 18: Concerto di musica varia. - 18.40: Conferenza artistica. - 19: Per gli agricoltori - Quindi concerto di musica varia. - 19.45: Meteorologia. - 20: Venti. - 21.0: Ultimo notiziario dell'Enit. - Valzer e arie di Oscar Strauss. - 22.10: Segnale orario - Meteorologia - Sport - Programma - 22.30: Conferenza - 22.45: Conversazione musicale. - 23.10: Musica da ballo. - 23.40: Fine della trasmissione.

## BRUXELLES I (Francese)

kc. 590 - m. 508,5 - kw. 20

17: Concerto di musica riprodotta (7 numeri). - 18.15: L'emo. conversazione - 18.30: Concerto di musica riprodotta (7 numeri). - 19: Dischi. - 19.15: Conferenza. - 19.30: Radiogiornale dell'E.I.A.R. - 20: Concerto d'arpa. 1. Bocha: *Preludio in minore*; 2. Bach: *Preludio in fa minore*; 3. Zola: *Il sorriso*; 4. Parish Alvars: *Scerzoso*; 5. Jansen: *Valzer per Arpa*; 6. 20: Concerto di musica riprodotta (5 numeri di danza). - 21: Aclari: *Molgorava va alla guerra*, commedia in tre atti. - 22: Giornale radio dell'E.I.A.R.

## BRUXELLES II (Flammingo)

kc. 887 - m. 338,2 - kw. 20

17: Danze - 18.15: Conversazione linguistica. - 18.30: Concerto di musica riprodotta (cinque numeri). - 19.10: Lettura. - 19.30: Giornale radio dell'E.I.A.R. (cronaca degli avvenimenti internazionali). - 20: Concerto di una banda militare. 1. *La Brahancopine*; 2. *Lesio: Il Red 4*; 3. *ouverture*; 3. Pizzicelli: *Balletto di re*; 4. *La Gioconda*; 4. Massenet: *Scene alsaziane*, suite d'orchestra (4 pezzi). - 20.45: Declamazione umoristica. - 21: Violino e piano: 1. Nardini: *Sonata in re* (4 tempi); 2. Boccherini: *Allegretto*; 3. Porpora: *Minuetto*; 4. D'Amrosio: *Foglie d'albini*; 5. Tanczko: *Scherzo fantastico*. - 21.30: Ripresa del concerto di musica militare; 6. Puccini: *La Tosca*; 6. Vercauter: *Omaggio alla Patria*, concerto per trombone; 7. Liszt: *Paradisa ungherese* n. 8; 8. Marcia di un reggimento. - 22: Giornale radio dell'E.I.A.R.

## BUCAREST

kc. 761 - m. 394,2 - kw. 16

18: Concerto di musica brillante a rumena. - 19: Informazioni varie - Segnale orario. - 10.10: Sequito del concerto di musica varia. - 20: Radiogiornale dell'E.I.A.R. - 20.45: Concerto sinfonico. - 20.40: Concerto vocale. - 21: Pianoforte: 1. Chopin: a) *Ballata in sol minore*; b) *Ballata in la bemolle maggiore*; c) *Grumppert in mi bemolle*; 2. Strauss-Grimberg: *Senza tempo*; 3. Liszt: *Concerto*. - 21.45: Sketch musicale. - 22.15: Violino e piano. - 22.45: Informazioni varie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

## ALGERI

kc. 825 - m. 363,6 - kw. 16

90: Quotazioni di Borsa e mercati - 20.10: Movimento del porto - 20.45: Meteorologia - 20.50: Concerto per fisarmonica. - 20.50: Selezione di opere (canto). - 20.45: A solo per natchere - 20.55: Ultimo notiziario - Segnale orario. - 21: Concerto strumentale di musica militare. - 21.45: Ora lettraria. - 21.45: Concerto di musica varia. - 22.45: Concerto vocale. - 23: Concerto di musica classica per l'orchestra della stagione. - 23.45: Jazz cantato.

## AMBURGO

kc. 806 m. 372,2 - kw. 1,7

16.30: Concerto orchestrale. - 17.30: - Da Ibsen a Piscator. conferenza. - 17.45: Programma divertente. - 18.30: «Come mi faccio riconoscere alla polizia». conferenza. - 18.50: «La professione di ingegnere mercantile». - 19.30: Quotazioni della Borsa di Francoforte. - 19.30: Meteorologia. - 19.30: Concerto 1. Cherubini: *ouverture dell'opera Il portatore d'acqua*; 2. Gluck: *Motif*; *Balletto*, suite; 3. Mozart: *Notturno per orchestra*; 4. Mozart: *Notturno per clavicembalo*; 5. Boccherini: *Due minuetti*; 6. Heubner: *ouverture du concerto*; 7. Weber: *Danze tedesche*; 8. Schubert: *Rondo in la maggiore*; 9. Beethoven: *Eleganza II ouverture*; 10. Hermann Hossdorf come scrittore di ballate (8 composizioni). - 22.10: Ultimo notiziario. Notizie varie e sportive. - 22.30: Attualità. - 22.40: Concerto di musica varia.

## BARCELONA

kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,6

10: Concerto di dischi. - 18.30: Notiziario e qualche pezzo per radio. - 19: Quotazioni di Borsa. - 19.5: Concerto del Trio Hierro. - 20: Fine della trasmissione. - 22: Campione orario della centrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di minnato e valzer. - 22: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Leopoldi: *Viagra*, marcia; 2. Zanevici: *Rosa Maria*, valzer; 3. Colò: *Aria*, habanera - 22.25: Canzonette. - 23: Notiziario dai giornali - Comunicazioni ufficiali della stazione - Recitazione di poesie catalane con spiegazioni e commenti. - 23.15: Ritrasmisione di un concerto bandistico all'aperto. - 1: Fine della trasmissione.

## BELGRADO

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,8

16: Musica riprodotta. - 17: Concerto di musica popolare per trio. - Concerto di concerto orchestrale. - 19.50: Conferenza *Marie Faraday*. - 20: Conferenza musicale. - 20.20: Duetti di opere: 1. Puccini: *Madame Butterfly*; 2. Puccini: *La Bohème*; 3. Mozart: *Il flauto magico*; 4. Leonecavallo: *I Pagliacci*. - 21.15: Radio commedia. - 21.45: Ultimo notiziario del giorno.

## BERLINO

kc. 716 - m. 419 - kw. 1,7

16.30: Concerto di musica varia - 17.30: Per i giovani - 17.50: Riforme giornaliera. - 19.10: Problemi di attualità. - 19.30: A. Hein legge alcune sue novelle. - 19.50: *Lieder*. - 19.50: Conferenza giuridica. - 20: Trattamento vario: Radio-recita con musica. - 21: Notizie del giorno - Sport - 21.10: Concerto. 3. Mozart: *ouverture delle Nozze di Figaro*; 2. Id. : *Aria di Figaro dalle Nozze di Figaro*; 3. Suppè: *Duetto dal Boccardo*; 4. Hauptmann: *Selezione dell'operaletta Florian Geyer*; 5. Marschner: *Arie da Hans Heiling*; 6. Beethoven: *Selezione dall'opera Fidelio*; 7. Fucini: *Duetti della Manon Lescaut*; 8. Heubner: *Duetti dal Hullo all'opera*; 9. Muller-Debnatzki: *Duetti dal Cavallino bianco*. - 22.15: Meteorologia - Ultimo notiziario del giorno - Sport - Fino alle 0.30: Musica da ballo.

## BOURDEAUX LAFAYETTE

kc. 888 - m. 304 - kw. 22

19.30: Informazioni dell'ultima ora - Mercati del legno e della resina. - 19.40: Musica riprodotta. - 19.55: Risultati dell'estrazione del promet. - 20: Musica riprodotta. - 20.15: Ultimo notiziario cittadino e mondiali - Meteorologia - 20.30: Concerto organizzato dalla Commissione artistica. 1<sup>a</sup> Arca. - Quindi Programmi degli spettacoli cittadini - Segnale orario.

## BRATISLAVA

kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 14

17: Per i fanciulli. - 17.15: Vodi Praga. - 17.45: Dischi. - 18.40: Conferenza. - 19: Vodi Praga. - 20.25: Concerto violinistico: 1. Rubinstein: *Vielhavliski: Romanza* op 44; 2. Auer: *Variations*; 3. Kreisler: *Due canzoni russe*; 4. Massoniski: *Gopak*. - 20.55: Vodi Praga. - 22.10: Programma di domani.

## IL CONSIGLIO DEL MEDICO

Conversazione scientifica offerta agli abbonati dell'E.I.A.R. dallo Stabilimento Farmaceutico

M. ANTONETTO

... DI TORINO ...

produttore della dolce *Eucabeosina* purgativa e della *Saltina M. A.*

MILANO-TORINO-GENOVA-ROMA-NAPOLI

mercoledì ore 20,30



**BUDAPEST**

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 23  
 10. Cronaca - 17: Arle inghiere) cantate dalla signora Anna Hegy. 18. Lezione di inglese - 18,30. Concerto orchestrale e vocale - 19,30. Concerto orchestrale e vocale - 18,30. « Il teatro giapponese », conferenza - 20. Concerto corale - 20,45. Orchestra (bi-cenaria) J. S. Bach *Sonata* in sol maggiore - 21. *Pieces de viole* - a) *La miltanese*; b) *La notte in catedral*; c) *L'onestante*; d) *Musette*; 3. Kubine) *Sonata in sol maggiore* - 23. Musica riprodotta: Selezione di opere.

**COPENAGHEN**

kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 1  
 17. Concerto di musica riprodotta - 17,50; Notizie finanziarie - 17,50. Conferenza - 18,20. Lezione di francese - 18,50. Meteorologia - 19. Notiziario - 19,15. Segnale orario - 19,30. Conferenza - 20. Campanie - Masche e valzer di Josef Lanner e Johan Strauss (sen.) - 20,50. A soli per contrabbasso. 1. *Parcell*; 2. *La nozione del documentista*; conferenza - 21. *Narrative* - 21,15. Musica danese - 23. Musica da ballo - 23. Campanie

**DAVENTRY NAZIONALE**  
 kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 35

15,30. Concerto sinfonico ritrasmissione dal Pavilion di Bourneouth. - 16,10. Concerto pianistico (composizioni di Liszt) - 16,36. Apertura dell'Esposizione del centenario di Paraday - Discorsi di C. e Parsons del generale A. C. Parsons del colonnello Crompton - Alla fine del discorso sarà ritrasmissione un messaggio di saluto dal dott. Jewett, ex presidente dell'American Institute of Electrical Engineers, direttamente dagli Stati Uniti d'America - 16,45. Segnale orario - 17,15. Intervallo - 17,15. L'ora dei fanciulli - 18. Notizie e bollettini - 18,30. Segnale orario - 18,30. Musica per pianoforte. Beethoven: *Sonata in do op. 2 n. 3* - 18,30. Conversazione Nazionale - 19,10. *Attuale e alle porte*, conversazione - 19,30. *Che cosa è la scienza?* conferenza - 20. *Valveville* (cinque numeri di musica, macchiette, canzoni ecc.) - 20,55. Notizie e bollettini - 21. Contrabbasso C. Snuts - Discussione presidenziale in occasione del centenario dell'associazione britannica per il progresso della scienza - 22. Segnale orario - 22. *Trevisoni* marittime - Bollettino della Borsa di New York - 22,5. Concerto orchestrale ed orle per soprano e baritone. 1. Schubert; *Ouverture di Rosamunda*; 2. Sullivan; *Tre danze dalla Tempesta*; 3. Massenet; *Balletto dell'Erminia*; 4. Confessa Marie Vanno Hezel; *Amore per l'infanzia*; *Idillio musicale* (soprano e baritone) - 23,10-24. Musica da ballo - 23,30. Segnale orario.

**DAVENTRY REGIONALE**  
 kc. 752 - m. 398,9 - kw. 38

17,15. L'ora dei fanciulli - 18. *No-tizie e bollettini* - 18,30. Concerto d'organo da un cinescografio - 19. Musica brillante orchestrale da un caffè - 20. Vedi Londra regionale - 21,10. Notizie e bollettini - 21,55. *Unione regionali* - 22. *Vedi Londra regionale* - 22,30. Esperimenti di trasmissione di immagini - 22,35. *Vedi Londra regionale*.

**FRANCOFORTE**  
 kc. 770 - m. 389,8 - kw. 1,7

17. Notiziario economico - 17,5. *Mezz'ora di musica per piano* - 17,30. 18,30. *Vedi Mueblackor* - 18,30. *Notiziario economico* - 18,40. *Conversazione religiosa* - 19,5. *L'Enunci-*

azione delle donne orientali», conferenza - 19,30. *Notiziario e bollettini diversi* - 19,55. *Vedi Mueblackor* - 21. *Concerto dell'orchestra della stazione* (composizioni di Haydn: 1. *Parole introduttive*; 2. *Altillo* per due oboi, due clarinetti, due corni e due fagotti); 3. *Concerto di violini in do maggiore*; 4. *Sinfonia n. 22 in do minore* - 22,15. *Notiziario e bollettini diversi* - 22,35-24. Musica riprodotta da Goethe.

**GOETEBORG**

kc. 932 - m. 321,9 - kw. 15  
 Vedi il programma di Stoccolma.

**GRAZ**

kc. 851 - m. 352,5 - kw. 9,5  
 Vedi il programma di Vienna.

**HEILSBURG**

kc. 1095 - m. 276,5 - kw. 75

16. *Radioricetta per i giovani* - 16,30. Concerto orchestrale di musica brillante - 18,15. *Mercuriali* - 18,30. *Conversazione medica* - 18,50. *Conversazione pedagogica* - 19,20. *Musica per strumenti a fiato* (ritrasmissione quattro secoli) - 20,30. *Meteorologia* - 20,35. *Concerto d'organo da una chiesa e fuga in do maggiore*; 2. *Id.* - *Adagio della Sonata per violino in mi maggiore*; 3. *Violino Fantasia in sol maggiore*; 4. *Buxtehude: Preludio e fuga in sol maggiore*; 5. *Händel: Sonata in mi maggiore per violino e organo*; 6. *J. S. Bach: Tre preludi per i clavicembali*; 7. *Id.* - *Toccata in fa maggiore* - 21,35. *Il Messico* - conferenza con audizione di dischi - 22,15. *Notiziario e diversi* - 22,30-23. *Musica da ballo*.

**HILVERSUM**

kc. 160 - m. 1875 - kw. 8,5  
 16,5. *Dischi* - 16,10. *Per fanciulli* - 17,10. *Concerto mandolinistico* - 18,25. *Conversazione* - 18,40. *Dischi* - 18,55. *L'ora degli israeliti* (soprano, tenore e coro) - 20,10. *Toccata in tre atti* - 21,10. *Notiziario* - 21,50. *Orchestra della stazione* - 22,25. *Dischi* - 22,40. *Continuazione del concerto* - 23,10-23,40. *Dischi*.

**HOERBY**

kc. 1166 - m. 257,3 - kw. 15  
 Vedi il programma di Stoccolma.

**HUIZEN**

kc. 1004 - m. 298,8 - kw. 8,5  
 16,10. *Dischi* - 16,40. *Per fanciulli* - 17,10. *Per contadini* - 18,10. *Dischi* - 18,55. *Conversazione* - 19,10. *Comunicazioni di Polizia* - 19,25. *Notiziario* - 19,50. *Orchestra della stazione*; 1. *Offenbach: Ouverture dell'Opera all'inferno*; 2. *Strauss: Intermezzo da Hille e una notte*; 3. *Duvernoi: Sul Binton* (canzone bretone); 4. *Bossini: Tarantella napoletana*; 5. *Combal: Balletto dal Faust*; 6. *Conversazione*; 7. *Suinfanta* - *Ouverture della Spagna tenduta*; 8. *Lindov: Suite di arie popolari russe*; 9. *Dvorak: L'arcobaleno d'oro*, poema sinfonico; 10. *Clavovskij: Marcia slava* - In seguito: *Notiziario e dischi* fino alle 23,10.

**KALUNDBORG**

kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 10  
 Vedi il programma di Copenhagen.

**KATOWICE**

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 16  
 16. *Programma per i fanciulli* - 16,30. *Musica riprodotta* - 16,50. *Cronaca radiotelevisiva* - 17,10. *Musica riprodotta* - 17,30. *Conferenza* - 18. *Concerto popolare* - 19. *Giornale letterario* - 21,15. *Bollettini diversi* - 21,30. *Conferenza* - 20,55. *Bollettino meteorologico* - 20; *Comunicato dai giornali* - 20,15. *Radio-appendice* - 20,30. *Concerto di solisti* - *Quarto d'ora letterario* - 22. *Radioriproduzione* - 22,10. *Comunicati dai giornali* - 22,30. *Bollettino meteorologico* - *Programma di domani*, in francese - 22,30. *Musica brillante e da ballo* - 23. *Risposte alle lettere degli ascoltatori*, in francese.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**  
 kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 75

16. *Conversazione pedagogica* - 16,35. *Concerto orchestrale da Amburgo* - 17,10. *Musica dalla Persia* - 18,10-18,55. *Conversazioni varie* - 18,55. *Meteorologia* - 19. *Conversazione per gli impiegati* - 19,30-21. *Vedi Berlino* - 21. *Vedi Lipsia* - 22,30. *Solitario e bollettini diversi* - *Quindi fino alle 24*; *Musica zingana da India del*

**KOSICE**

kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6

17. *Matinee* - 18. *Dischi* - 18,30. *Conversazione e notiziario agricolo* - 19. *Vedi Praga* - 19,5. *Introduzione al dramma* - 19,20. *Dallo studio M. Bass* *L'abbondanza*, commedia in 1 atto - 19,50. *Consigli per i filodrammatici* - 20. *Concerto di Liliane*; 1. *Querter: Da Zelenka a Covenier*; 2. *Offenbach: Grecia all'inferno*, ouverture; 3. *Paderewski: Minuetto*; 4. *Thomas* *Bianca nella Misogonia*; 5. *Kienzl: La canzone delle montagne*; 6. *Bonini: La lettera* - 20,50. *Id.* - 22,55. *Vedi Praga* - 23,30. *Concerto di violine*; 1. *Sporck: Vano concerto per violino in re minore* - 22. *Vedi Praga* - 22,10. *Programma di domani*.

**LANGENBERG**

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 17

16,30. « Il dovere scolastico », conversazione - 17. *Selezione di opere* - 17,50. - *Budapest e i suoi dintorni* - conversazione - 18,30. *Ora letteraria* - 19. *Meteorologia* - *Segnale orario* - *Ultime notizie - Sport* - 19,15. *Attualità* - 19,30. *L'ora del lavoratore* - 19,55. *Ultime notizie del giorno* - 20. *Masche e valzer per piccola or-*



**NUOVO MODELLO "L.P."**  
 con Valvole MULTI-MU e PENTODO  
**C. 1475**  
**S. I. C. D. E.**  
 MILANO  
 Via S. Gregoria, 38 - Telefono 67.472

chestra - 20,45. *Concerto sinfonico*: 1. *Beiger: Variazione e fuga*; 2. *Brahms: Doppio concerto per violino e violoncello*; 3. *Klissmann: Pina di sinfonia* - *Quindi: Ultime notizie - Notizie sportive* - *Dalle 24,15 alle 24*; *Musica brillante e da ballo*.

**LIPSIJA**

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2,3

16. *Concerto orchestrale* - 17,10. *Meteorologia* - *Segnale orario* - 17,50. *Notizie aeree* - 18,35. *Lezione di lingua italiana* - 18,50. *Diano uditorio* - 19. *Conferenza agricola* - 19,30. *Concerto per strumenti a fiato* - 19,50. *Problemi di attualità* - 20. *Concerto di musica russa*; 1. *Borodin: Ouverture dell'opera Il Principe Igor*; 2. *Rimski Korsakov: Scherzando* - 21. *Shakespeare: Due misere*, radioadattamento - 22,30. *Ultime notizie del giorno* - *Fino alle 23,30: Musica da ballo*.



**VALVO - La Valvola da tutti apprezzata!**

**Rappresentanti Generali per l'Italia:**  
**RICCARDO BEYERLE & C. - MILANO**  
 Via Fatebenefratelli, 13 - Telefono 64-704  
 Sub-rappresentanti per il Piemonte: Ingg. GIULIETTI NIZZA BONAMICO via Montecuocolo, 9 - Torino  
 - Liguria GREGORIO GHISLIN via Maragliano, 2 - Genova  
 - Roma e Lazio: Rag. MARIO BERARDI via della Giuliana, 32 - Roma  
 - Emilia, Romagna e Marche: Ingg. MARIETTI e FINZI via Oberdan, 18 - Bologna  
 - Italia Meridionale: Rag. MICHELE PAGLIA corso Umberto I, 109 - Napoli  
 - Venezia Giulia: RICCARDO LEVI via S. Niccolò, 10 - Trieste  
 - Alto Adige: SCHMIDT e ADLER largo del Mercato, 4 - Merano.





MILANO-TORINO  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5  
**GENOVA**  
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.

11,18: Musica varia: 1. Utzig: *Veronica, one step*; 2. Mignone: *Serenata del Burattino*; 3. Fall: *La principessa dei dollari*, fantasia; 4. Romanza; 5. Hamud: *Arabesca*; 6. Romanza; 7. Mulè Giuseppe: *Largo per violoncello* (solista prof. Marco Altanasi dell'E.I.A.R.); 8. Romanza; 9. Mozart: *Maria Tura*; 10. Ackermann: *Suite saharicane*; 11. Un quarto d'ora dell'orchestra tipica argentina dell'E.I.A.R.

13. Segnalo orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Trasmissione di dischi e «La voce del padrone».



13,45 (Genova): Borsa  
13,50 (Milano): Borsa.  
14 (Torino): Borsa.  
16,30: Giornale radio.

16,45 (Milano): Cantuccio dei Bambini; *Mago Elio*; *Corrispondenza* (Torino); *Radio-giornale di Spumellino*; (Genova): *Palestra dei picculli*.

17: Musica riprodotta.  
17,10-18: Trasmissione di dischi Columbia: *Fantasia d'opera e romanze celebri*.

18-18,15: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.  
19: Comunicati dei Consorzi Agrari.

19,15: Musica riprodotta.  
19,40: Comunicati del Dopolavoro.

19,45: Musica riprodotta.  
20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,15: Discorso Funghiotta: *Lezioni 33ª e 34ª di lingua francese* (pagine 144, 147, 148, 151 della Guida relativa).

MILANO - TORINO - GENOVA

**SERATA NAZIONALE JUGOSLAVA**  
Ore 20,20  
**CONCERTO**

20,20:  
**Serata nazionale Jugoslava**

1. S. Hristich: *Resurrezione*, ouverture (orchestra).
2. Konjovic: *Psalm*, per violino e pianoforte, prof. I. Vallora; M<sup>o</sup> S. Fuga.
3. Muzjevic: *Minutone a) Preludio*; b) *Tristezza*; c) *Danza nazionale serba n. 1*; d)

*Danza nazionale serba n. 2*  
e) *Danza nazionale serba n. 3*; f) *Ricordo*; g) *Danza di fate*; h) *Post-tudio* (per pianoforte, M<sup>o</sup> Sandro Fuga).

1. Manoljvitch: a) *Danza delle vedove*; b) *Danza serba*, per violino e pianoforte; Prof. I. Vallora, M<sup>o</sup> Sandro Fuga.
2. S. Hristich: *Due danze*, orchestra.

La danza delle vedove, più che una danza, è una visione. Le danze in tutto danzano nell'ora tarda della notte. La musica che sottolinea la danza ha un'espressione di tristezza e un ritmo funebre.  
La danza serba creata a Montecatini per il Concerto Moderno del 30 aprile 1917 invece è tipica e caratteristica, di ritmo gaio, con qualche atteggiamento di ritmi faustici e di movimenti di carattere pasturale.

21,10: Conversazione di Lucio Biondi.  
21,20: Trasmissione dell'opera:  
**Mese Mariano.**  
di UMBERTO GIORDANO  
(Edizione Sonzogno).  
Diretta dall'autore.  
22: Notiziario letterario.  
22,10: Trasmissione dell'opera.

**Il Re**  
di UMBERTO GIORDANO  
(Edizione Sonzogno).  
Diretta dall'autore.  
Dopo l'opera: *Giornale radio*.  
L'ultima notizia.

**ROMA - NAPOLI**  
m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7  
**STAZIONE ROMA ONDE CORTE**  
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): *Giornale radio* - Bollettino del tempo per piccole navi.  
11-11,15 (Roma): *Giornale radio* - Notizie.

13,10-13,30: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Borsa.

13,40-14,15:  
**RADIO-QUINTETTO**  
1. Mozart: *Idomeneo*, ouverture; 2. Boccherini: *Minuetto* op. 39; 3. Haydn: *Serenata*; 4. Wagner: *I maestri cantori*, quintetto; 5. D'Annubrosio: *Sogno*; 6. De Serrà: *Maschere*, lungo; 7. Delabre: *Colombella*, valzer; 8. Ferrè: *Corriera e amore*, passo doppio.

17: *Giornale radio* - Cambi.  
17,5 (Napoli): *Bambinopoli* - Radiosport. - (Roma): *Giornale del fanciullo*.

17,25: *Giornale radio* - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,30-18,15:  
**CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE**  
1. Bach: *Concerto in re minore* per due violini con accompagnamento di cembalo; a) *Vivace*, b) *Largo*, ma non lento, c) *Allegro* (violoniste: Nella Bionteri e Luisa Carleværni, pianista Germana Arnaldi); 2. a) Pergolesi; e) *Stizzoso*, rito stizzoso, aria dalla *Serva padrona*; b) *Calà-*



MILANO - TORINO - GENOVA

TRASMISSIONE DELLE OPERE IN UN ATTO:  
**MESE MARIANO**  
di UMBERTO GIORDANO

Personaggi:  
Carmela ..... soprano A. Oltabella  
Suor Pazienza ..... soprano E. Benedetti  
Suor Cristina ..... soprano V. Castellani  
Contessa ..... mezzo-soprano E. Ravelli  
Superiora ..... mezzo-soprano R. Monticone

**IL RE**  
di UMBERTO GIORDANO

Personaggi:  
Il Re ..... baritone E. Roggio  
Rosalina ..... soprano Maria Gentile  
Colombella ..... tenore B. Landi  
La moglie del mugnaio ..... mezzo-sopr. R. Monticone  
Il mugnaio ..... basso E. Carmassi

**DIRETTE DALL'AUTORE**

**COMUNICATO**

Le stazioni di: ROMA, NAPOLI, GENOVA, TORINO, MILANO, PALERMO, ogni trasmettono i famosi dischi

**FONOLOTTA**

dell'Istituto SCUOLE RIUNITE PER CORRISPONDENZA - ROMA, via Arno, 44, per l'insegnamento delle lingue estere. Ascoltate la pronuncia meravigliosa

**I Dischi FONOLOTTA**

sono in prova e in vendita presso le SCUOLE RIUNITE - ROMA, via Arno, 44 e presso tutti i rivenditori di Fonogrammi e di Radio d'Italia - Domandate: **DISCHI FONOLOTTA!**



lani: *Dejante*, «Preghiera di Argella»; c) Massenet: *Manon*, aria in tempo di gavotta (soprano Celina Bocca); - Notiziario letterario - 3. a) Gluck: *Orfeo*, «Che farò senza Euridice»; b) Bellini: *I Capuleti e i Montecchi*, «Se Romeo...»; c) Meyerbeer: *Il profeta*, «Figlio mio» (mezzo-soprano Tosca Ferroni).

19,35 (Napoli): Cronaca dell'idroporto.

19,40: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Notizie.

20,10: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'ELIAR - Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

20,35: Discos Folognotta: Lezioni 30<sup>a</sup> e 31<sup>a</sup> di lingua francese (pag. 114, 117, 149, 151 della guida relativa).

21:

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> R. SANTARELLI.

1. Mendelssohn: «Marcia di nozze», dal *Sogno di una notte d'estate* (orchestra).

2. Santoliquido: *Acquarelli*, suite: a) La mattina nel bosco; b) Nivex...; c) Vespro; d) Festa notturna (orchestra).

Notizie varie.

3. a) Gluck-Brahms: *Gasotta*; b) Scambiali: *1<sup>o</sup> Vecchio mulinello*; 2<sup>a</sup> Toccata (pianista Malilde Orfolino).

4. Wagner: *Parsifal*, «Lucentissimo del Venerdì Santo» (orchestra).

5. Glazunov: *L'Adrianna*: a) Barcarolle; b) Piccolo adagio; c) Variazioni (in fauno danzante); d) Finale, Apoteosi (orchestra).

6. Bizet: «Banza zigiana», dall'opera *La bella fanciulla di Perth* (orchestra).

Dopo il concerto: Musica da ballo (Orchestra-Jazz dell'ELIAR).

22,55: Ultima notizia.

### BOLZANO

m. 453 - Prove tecniche di trasmissione Kw. 15.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'ELIAR - Giornale radio.

12,40: Musica varia: 1. Susa; *Sot-la bantera stolta*, marea; 2. Lincke: Valzer della rivista *Hallohi*; 3. Siodo: *Messaggio d'amore*, gavotta; 4. Coates: *Giorni estivi*, suite; 5.

May: *Sogno di una notte d'estate*; 6. Petras: *Danzatrici*; 7. Amadi: *Suite gotiardi*.

13,40-13,45: Comunicato del Consorzio Agrari.

17: Musica varia:

1. Frondel: *Lotè*, canzone; 2. Stenberg: *Minnelied*; 3. Rosen: *Al tè delle cinque nella casa delle bambole*; 4. Verdi: *La Traviata*, fantasia (Ricordi); 5. Mariotti: *Abbandono*; 6. Amadi: *Picciotta*, valzer; 7. Uonati: *La fupa di bebè*, uno step.

17,45-18: Le novelle dei piccoli. 20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'ELIAR - Giornale radio.

20,5:

SERATA DI MUSICA LEGGERA E COMMEDIA

Parte prima - Musica leggera:

1. Tone Ros: *Perché dirvi addio*, tango.

2. Porey: *Scena della giungla africana*, suite.

3. Mignone: *Serenata del burattino*.

4. Kullö: *Kullerungen*, fox-trot.

5. Mannò: *Invocazione*.

6. Hollander: *Telegrammi di lusso*, pot-pouri.

Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale dell'Enit.

Parte seconda: Trasmissione della commedia:

### L'ordinanza

Un atto di A. TESTONI.

Alla fine della commedia: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

22,30: Ultima notizia.

### PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

12,45: Giornale radio.

12,50-14: Musica riprodotta.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'ELIAR - Bollettino meteorologico.

18,19: Canto dei bambini - Musica riprodotta con dischi «La voce del padrone».

20,30: Comunicazioni del Dopolavoro - Radin-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20,35: Discos Folognotta: Lezioni 7<sup>a</sup> e 8<sup>a</sup> di lingua francese (vedi Guida relativa).

20,50-21,30: Musica riprodotta.

21,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'ELIAR.

Trasmissione dell'opera in 3 atti

### L'amico Fritz

di PIETRO MASCAGNI

direttore M<sup>o</sup> F. Russo.

Nel 1<sup>o</sup> intervallo: F. De Maria: «La morale cinematografica», conversazione.

23,25: Ultima notizia.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

### ALGERI

kc. 825 - m. 363,6 - kw. 16

20: Quotazioni di Borsa e mercati - 20,10: Movimento del porto. Meteorologia - 20,15: Trasmissione fotografica con il belinografo. - 20,30: Quarto d'oro del polyphone (Musica orientale). - 20,35: Alcuni dischi per i fanciulli - 20,55: Ultime notizie - Segnale orario - 21: A solo voce - 21,30: Concerto vocale (antiche canzoni francesi). - 21: Dieulafroy: *Il prestito reale*, commedia in un atto. - 22,30: Selezione di opere liriche. - 22,30: Opere di Chopin: 1. *Scherzo* in re minore; 2. *Il Concerto* in la minore; 3. *Mazurka*; 4. *Impromptu* in la maggiore. - 23,15: Concerto vocale (Canzoni turesi). - 23,30: Selezione di alcune opere.

### AMBURGO

kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,7

17: Musica riprodotta - 17,50: Programma allegro - 18,35: Conferenza - 19,25: Quotazioni della Borsa di Francoforte - 19,25: Meteorologia - 19,30: «Il piano quinquennale», conferenza - 19,35: Concerto orchestrale a vocale i pezzi; 22: Ultime notizie del giorno - Sport - 22,20: Attualità - 22,30: Concerto da un Caffè.

### BARCELONA

kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,6

16: Concerto di dischi. - 18,30: Audizione di dischi - 19: Concerto dell'orchestra della stazione. - 19,30: Canzoni e melodie per soprano con accompagnamento di piano. - 20: Lettura di *Il romanzo*. - 20,15: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Moravia: *La leggenda che passa*, selezione; 2. Perez Goya: *Danza orlante*; 3. Sancho Marraco: *Il pastorello*; 4. Giraudou: *Danza spagnola*; 5. 12. Almona: *Argonafta*, fantasia. - 20,50: Arie e romanze per soprano con accompagnamento di piano - 21,20: Concerto di musica da ballo dell'orchestra della stazione. Negli intervalli dischi - 22: Audizione di dischi scelti. - 23: Fine della trasmissione.

### BELGRADO

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,8

16: Musica riprodotta - 17: Concerto di musica popolare. - 17,30: Concerto orchestrale della stazione, con suite. 19,20: Lazione di francese. - 19,50: Spiegazione sull'opera: *Suton*. - 20: S. Herwin: *Suton*, opera (dal Teatro nazionale di Belgrado) diretta dall'autore. - 21,30: Concerto di musica popolare. - 22: Infine e Hnos. - 23,15: Ultime notizie del giorno.

### BERLINO

kc. 716 - m. 419 - kw. 1,7

16,30: Concerto strumentale e vocale - 17,30: «Anche i dischi hanno la loro storia», conversazione. - 18: La musica e la televisione. - 18,30: Concerto musicale - 19: Intervista della settimana - 19,25: Per i lavoratori. - 19,30: Concerto di musica varia. - 20,25: Ultime notizie del giorno - Sport - 20,35: Hermann Kesser: «Introduzione al mio dramma. *L'uomo della strada*», conferenza. - 21: Hermann Kesser: *L'uomo della strada*, radiodramma musicale. - Ind: Meteorologia. Ultime notizie del giorno - Sport. Fino alle 0,30: Musica da ballo.

BOURDEAUX LAFAYETTE

kc. 986 - m. 304 - kw. 20

18,30: Informazioni varie e quotazioni di Borsa - 19,40: Comunicazioni dal Centro Internazionale del lavoro. - 19,55: Risultati dell'estrazione dei premi - 20: La radioattività nei vini di Bordeaux; conversazione. - 20,15: Ultime notizie cittadine e mondiali - Meteorologia. - 20,30: Radio-commedia.

- Quindi: Programma degli spettacoli cittadini - Segnale orario.

### BRATISLAVA

kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 14

17: Conferenza - 17,30: Vedi Praga. - 17,30: Dischi. - 18,20: Recitazione. - 18,40: Concerto violinistico. - 19: Vedi Praga. - 19,5: A Pavlovic: *Chimera*, commedia in un atto. - 19,45: Vedi Moravica-Ostrava. - 20: Vedi Praga. - 22,10: Programma di strumenti. - 22,15: Vedi Praga.

### BRESLAVIA

kc. 923 - m. 325 - kw. 1,7

16: Concerto di musica varia - 17: Film e dischi, espressione dei nostri tempi. Conferenza - 17,30: Conversazione. 17,55: Quanto può interessarsi. - 18,10: «Il teatro del presente». - 18,40: Per gli agricoltori. - 18,50: Musica riprodotta - 19,20: Ora del lavoratore. - 19,45: L. Holzer: «Jejpe della montagna», radiodramma. - 21: Vedi Monaco. - 22,30: Segnale orario. Meteorologia - Notizie varie e sportive. - 22,35: Notizie locali. - 22,50: Vedi Berlino. - 0,30: Fine della trasmissione.

### BRNO

kc. 878 - m. 341,7 - kw. 36

17: Vedi Praga. - 17,45: Dischi. - 18,15: Film e dischi, espressione dei nostri tempi e conversazione in tedesco. - 19: Vedi Praga. - 19,5: Concerto vocale ed orchestrale (brani di opere) - 20: Vedi Praga. - 22,10: Informazioni. - 22,15: Vedi Praga.

BRUXELLES I (Francese)

kc. 590 - m. 508,5 - kw. 20

17: Mattinata della «Revue» col concerto dell'orchestra della stazione (5 numeri). - 17,45: Mattinata infantile. - 18,15: Conversazione. - 18,30: Concerto di musica riprodotta (7 numeri). - 19,15: Radiogiornale dell'N.R. (terza parte). - 20: Seduta di musica riprodotta (conduzione di Verdi: *La Traviata*, opera in 3 atti. - 22: Giornale radio dell'N.R.

### BRUXELLES II (Fiamminga)

kc. 887 - m. 338,2 - kw. 20

17: Concerto dell'orchestra Thea-room (sette numeri). - 17,45: Mattinata infantile (due numeri). - 18,15: T. J. J. Eulenspiegel visita lo zio Giovanni. - 18,30: Concerto di musica riprodotta (nel numero). - 19,15: Conversazione - 19,30: Giornale radio dell'N.R. per la donna e la famiglia. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a composizioni fiamminghe. 1. De Voeck: *Herdendanswarij*; 2. Gevaert: *Fantasia sui temi spagnoles*; 3. Meulemans: *Heide*, suite; 4. De Voeck: *Rapsodia del D'homey*; 5. Tre canzoni; 6. Conversazione. 7. Canzoni; 8. Hullebroek; 9. Liedje van; 9. Heidegger; 10. Fullebroek: *De Gide vier*; 8. Alpaerts: *Tijl Ulenspiegel*; 9. Bloch; «Carnavale» dalla *Principessa d'Auberges*; 10. Benoit: *Mijn Meesterspraak*, violoncello; 11. Gilson: *Westmarch*; 12. Mery: *Inno fiammingo*; 21,55: Preghiera della sera. 22: Radiogiornale dell'N.R.

### BUCAREST

kc. 761 - m. 394,2 - kw. 16

18: Concerto di musica brillante e romuna. - 19: Informazioni varie. Segnale orario. - 19,10: Concerto di musica leggera e romuna. - 20: Ra discorsi. - 20,15: Dischi gramofonici. - 21: Serata Jugoslava. - 21,45: Informazioni varie.

## INDUSTRIALI E COMMERCianti

### DI APPARECCHI RADIO ED ACCESSORI

Per comunicazioni urgenti alla Vs. Clientela servitevi degli avvisi economici del RADIOCORRIERE

Leggete a pagina 64



**BUDAPEST**

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 23  
 10,10: Lettura - 17: Per gli agricoltori - 17,30: Concerto per cello - 18,15: Lezione d'inglese - 18,45: Orchestra filarmonica - 19: Telegiornale - 20: Notte nazionale - 21,15: Orchestra filarmonica: *Arie ungherese*; *Strass*; *Walter*; *Arie ungherese*; *Mascagni*; *Capuletta rivoltella*; *Lehar*; *Un'aria dall'opera Al paese dei sorrisi*; *Aria e film sonoro*; *Arie ungherese*.

**COPENAGHEN**

kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 1  
 15,30: Trasmissione di musica dal ristorante *Wivex*. - 17: Programma per i giovani. - 17,40: Notizie filiarmoniche. - 18: Conferenza - 18,30: Lezione di inglese - 18,50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19,15: Segnale orario. - 19,30: Conferenza - 20: Campanone - Restituzione. - 20,10: Terza trasmissione di musica dalla stazione dello Stato. 1. *Masse*; *Le Phidre*; *ouverture*; 2. *Chacovski*; *Kuigala Onegin*, aria di Lenski (cantato); 3. *Rimski-Korsakoff*; *Sinfonata sui motivi popolari russi*; 4. *Allegretto pastorale*; 5. *Debussy*; *Marche convulse*. Durante l'intervallo: Recitazione. - 5. *Rossini*; *La cenerentola*, *ouverture*; 6. *Messiaen*; *Manon*, aria (cantato); 7. *H. V. Ernst*; *Air hongroise*, per violino ed orchestra; 8. *Leonardov*; 1. *Op. 10*; *recitativo e aria di Canio* (cantato); 9. *Dvorak*; *Rhapsody slava* in sol minore - Notiziario. - 22,30: Musica da ballo. - 24: Campanone.

**DAVENTRY NAZIONALE**

kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 35  
 16,5: Reportage del varo di un nuovo incrociatore da Devonport (tra l'altro sarà ritrasmissione un servizio religioso ridotto e della musica di una banda militare presente alla cerimonia) - 16,35: Concerto di musica brillante da un hotel. - 16,45: Segnale orario. - 17,15: L'ora dei fanciulli. - 18: Notizie e bollettini. - 18,30: Segnale orario. - 18,30: Musica per pianoforte. *Beethoven*: *Sonata* in do minore op. 13 (la - Patetica) - 18,50: Conversazione. - 19,30: Discorso d'indirizzo al circolo di conferenze sullo stato moderno. - 20: Concerto sinfonico (dalla Queen's Hall) diretto da Sir Henry Wood e dedicato a compositori britannici. 1. *Purcell*; *Impromptu*; 2. *Purcell*; *Lamento di Dioneo* (Divisione ed Ensa) per mezzo soprano ed orchestra; 3. *Ireland*; *Concerto per pianoforte ed orchestra*; 4. *Holst*; *I Pianeti* (coro ed orchestra), diretto dal compositore. - 21,10: Notizie e bollettini. - 21,55: Previsioni meteorologiche. - 22: Bollettino della borsa di New York. - 21, Segnale orario - 22: *Jon Newton Chance*; *La Pianta*, racconto. - 22,15-23: Musica da ballo. - 23,30: Segnale orario. - 24,05: Esperimenti di trasmissione di immagini col metodo Fotografati.

**DAVENTRY REGIONALE**

kc. 752 - m. 398,9 - kw. 38  
 17,15: L'ora dei fanciulli. - 18: Notizie e bollettini - 18,30: Bollettino agricolo. - 18,55: Concerto di una banda militare ed aria per soprano. - 20: Vedi Londra regionale. - 20,50: Intervallo. - 21: Notizie e bollettini. - 21,15: Notizie regionali. - 21,20: Vedi Londra regionale.

**FRANCOFORTE**

kc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,7  
 17: Notiziario economico. - 17,5: *Vedi Muehlacker*. - 18,30: Notiziario economico. - 18,40: «Problemi di attualità», conversazione. - 19: «Il neoclassicismo nella musica», conversazione. - 19,35: Notiziario e bollettini diversi. - 19,55: «I tre ottimisti»

serala variata. - 20,30: *Gay e Procosch*; *The Beggar's Opera* (come fu rappresentata per la prima volta nel Teatro Reale di Lincoln-Inn Field nel 1728). - 22,15: Notiziario e bollettini diversi. - 22,30: La cassetta delle lettere - 23,24: Musica da ballo.

**GOETEBORG**

kc. 932 - m. 321,9 - kw. 15  
 Vedi il programma di Stoccolma

**GRAZ**

kc. 851 - m. 352,5 - kw. 9,5  
 Vedi il programma di Vienna.

**HEILSBURG**

kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 7,5  
 18: L'ora del giovane. - 18,30: Concerto orchestrale di musica brillante. - 18,55: Variata. - 19,30: Conversazione linguistica. - 19: Lezione di francese. - 19,30: *Lieder* tedeschi del Rinascimento. - 19,55: Meteorologia. - 20: *Mozart*; *Così fan tutte*, opera comica in due atti e seguito alle 22,20 (circa): Notiziario e bollettini di versi.

**HILVERSUM**

kc. 160 - m. 187,5 - kw. 8,5  
 16,10: Musica brillante. - 17,25: *Dischi*. - 17,40: Conferenza. - 18,10: Musica brillante. - 19,10: Conferenza. - 19,30: Segnale orario. - 19,45: Conferenza. - 19,50: *Dischi*. - 20: Trasmissione di un concerto dato dal Concertgebouw di Amsterdam: 1. *Purcell*; *Canzona in sol minore* per un'orchestra d'archi; 2. *Mozart*; *Valdo, mia dote*; 3. *Beethoven*; *Die schone Schusterin* (cantato); 3. *Beethoven*; *Quinta sinfonia in do minore*. - 20,55: Conferenza. - 21,20: Ripresa del concerto; 4. *R. Strauss*; *Tre lieder*; 5. *H. Strauss*; *Margherite*; *Irregolare*, poema sinfonico. - 22: Notiziario. - 22,15: *Dischi*. - 23,40: Fine della trasmissione

**HOERBY**

kc. 1166 - m. 257,3 - kw. 15  
 Vedi il programma di Stoccolma.

**HUIZEN**

kc. 1004 - m. 298,8 - kw. 8,5  
 15,60: Per gli ammalati. - 16,40: Per i giovani. - 17,25: Musica da camera. - 18,25: Conversazione. - 18,40: Consulenza varia. - 19,10: «Comunicati di Puglia» - 19,25: Notiziario. - 19,30: Canzoni ed arie per coro femminile e soprano con accompagnamento d'organo e musica per organo solo: 1. *J. S. Bach*; *Toccata*; 2. *J. S. Bach*; *Tre preludei corali*; 3. *Händel*; *Concerto in fa maggiore*. - 20,40: Conferenza. - 21: *M. Reger*; *Preliudio e fuga* in sol minore; 5. *H. Andriessen*; *Corale n. 3*. - Negli intervalli: Cori e canzoni. - 21,40: Notiziario. - 22,25-23,10: *Dischi*.

**KALUNDBORG**

kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 10  
 Vedi il programma di Copenaghen.

**KATOWICE**

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 16  
 19,35: Bollettino settimanale dei boys scouts. - 19,40: Bollettino meteorologico. - 19,45: *Italo-appendice*. - 20: Trasmissione da *Brigata* di *Nell'inter*. - 20,10: *Notizie*. - 20,25: *Notizie*. - 20,30: *Canzoni ed arie* per organo solo. - 20,35: *Comunicati dai giornali*. - 22,35: Bollettino meteorologico. - Programma di domani, in francese. - 22,50: Musica brillante e da ballo.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 75  
 16: Trasmissione pedagogica. - 17,30: Concerto orchestrale da Berlino. - 17,30-18,55: Conversazioni varie. - 18,55: Meteorologia. - 19: Lezione di inglese di secondo grado. - 19,25: Conferenza agricola. - 19,55: Conferenza. - 20: *Notizie*. - 20,15: *Notizie*. - 22: *Rassegna politica*. - Quindi notiziario e bollettini diversi e fino alle 0,30: Trasmissione da Berlino.

**KOSICE**

kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6  
 17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18: Conversazione di radio-tecnica. - 18,25: «I diversi sistemi di ginnastica», conversazione. - 18,50: *Dischi*. - 19: *Vedi Praga*. - 19,55: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. - 20: *Vedi Praga*. - 22,10: Programma di domani. - 22,15 *Vedi Praga*.

**LANGENBERG**

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 17  
 10,10: Conversazione pedagogica. - 17: Concerto orchestrale. - 18: «Il teatro a Parigi», conversazione. - 18,20: Quello che tutti devono sapere. - 18,40: Lezione d'italiano. - 19: Meteorologia - Segnale orario - Notizie varie e sportive. - 19,30: «Economia domestica e società», conversazione. - 19,55: Ultima notizia del giorno. - 20: Il mondo nei dischi. - 20,30: *Hermano Kesser parla del suo lavoro*. - *L'uomo della strada*. - 21: *Hermano Kesser: L'uomo della strada*, radiodocumento. - Quindi: Ultima notizia del giorno - Notizie sportive. - Dalle 23 alle 24: Jazz

**LIPSA**

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2,3  
 10: Concerto orchestrale del pomeriggio. - 17,20: Meteorologia - Segnale orario - 17,55: Ultima notizia. - 18: Conferenza d'igiene - 18,30: Lezione di spagnolo. - 18,50: *Diamo udienza*. - 19: Conferenza musicale. - 19,30: *Musica riprodotta*. - 20,30: Conversazione varia. - 21,30: Canzoni. - 22: Ultima notizia del giorno. - Fine della trasmissione.

**LONDRA NAZIONALE**

kc. 1148 - m. 261,3 - kw. 67  
 17,15: Concerto di musica da ballo (Jack Payne). - 18: *Vedi Daventry nazionale*. - 21,55: Bollettino della Borsa di New York. - 22: *Vedi Daventry nazionale*.

**ZENETTE**  
 Made by the  
 GENIUS RADIO CORPORATION  
 NUOVO MODELLO "L.P." con Valvole MULTI-MU e PENTODO  
**E. 1475**  
**S. I. C. D. E.**  
 MILANO  
 Via S. Gregoria, 38 - Telefono 67-472

**LONDRA REGIONALE**

kc. 842 - m. 356,3 - kw. 70  
 16,5: *Vedi Daventry nazionale*. - 17,15: L'ora dei fanciulli. - 18: Notizie e bollettini. - 18,30: Notiziario regionale. - 18,55: Concerto orchestrale, arie per contralto e musica da pianoforte. - 20 (Dal Covent Garden): *Primo atto dell'opera di Ethel Smith* *I saccheggiatori*, direzione musicale di J. Harbirolli. - 20,50: Intervallo. - 21: Notizie e bollettini. - 21,15: Notizie regionali. - 21,30: *Arrive da Brera*: *Crikagi*, ricordi di riviste diverse. - 22,20: Musica da ballo (Jack Payne).

**LUBIANA**

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,8  
 18,30: Quintetto. - 19,30: Lezione di ginnastica. - 20: *Dischi*. - 21,15: Musica da ballo. - 22: Canzoni per coro a quattro voci. - 22,30: Meteorologia - Notiziario.

**MADRID**

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3  
 16,30: Ultima notizia - *Dischi*. - 16,55: Notiziario teatrale - *Indice di conferenze* - 20: *Campanone dal Palazzo del Governo* - *Quotazioni di Borsa*.

La macchina per scrivere portatile

# “CONTINENTAL”

È un vero gioiello della meccanica di precisione

Nessuno deve essere sprovvisto di questa meravigliosa macchina a tastiera universale e con tutti i dispositivi come una normale macchina per scrivere da ufficio.

Speciali condizioni di vendita offriamo ai lettori del *Radio Corriere* sia per prezzo che per modalità di pagamento: anche a piccole rate mensili che giustificerebbero un noleggio anziché una vendita.

Scriveteci oggi stesso richiamandovi a questa inscrizione.

**E. LEVI & C.**  
 Via Benvenuto Cellini, 16 - MILANO (121) - Telefono 54-889  
 Filiali e agenti nelle principali città







MILANO-TORINO  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 Kw. 8,5

GENOVA  
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15: Segnalazione di alcuni prezzi di apertura delle Borse.  
11,18: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».



12-13 (Milano-Torino): Musica varia: 1. Lincke: *La principessa Rossina*, ouverture; 2. Lohr: *La bella polacca*, valzer; 3. Tschaiakowsky: *Suite-Balletto*; 4. Catalani: *Loreley*; 5. Danza delle ondine; 6. Canzone; 7. Ganne: *Hans, il suonatore di flauto*, fantasia; 8. Smetana: *La sposa venduta*, suite di danze; 9. Montagnini: *Lisioletta blu*, valzer; 10. Volpatti: *Marcia rumena*.

12-13,45 (Genova): Musica varia: 1. Balletta: *Cinetino, one step*; 2. Micheli: *Mon amour où est-tu?*, serenata; 3. Translatteur: *Valzer dei fiori*; 4. Wolf Ferrari: *I quattro risvegli*, intermezzo; 5. Giovanni Muro: *Canto d'Inera*; 6. Grieg: *Marcia nuziale*; 7. Rinaldi: *Minuetto*; 8. Ferrario: *Marionettes*; 9. Geisler: *Queen High*, fantasia; 10. Pedalozza: *Zaffro*, valzer; 11. Gröschel: *Intermezzo grottesco*; 12. Gagliardi: *Moresco*, paso doble.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15 (Genova): Borsa.  
13,50 (Milano): Borsa.  
14 (Torino): Borsa.  
15,30: Giornale radio.  
16,15: Canticcio dei bambini.  
16,45: Bianche: « Enciclopedia per la gioventù ».

17: Musica riprodotta.  
17,10-18: Trasmissione di dischi Gubinski: Selezioni di operette e tanghi argentini.

18-18,15: Giornale radio - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati dei Consorzi Agrari e della Reale Società Geografica.

19,20: Musica varia: 1. Ricciardi: *Oh! Granada!*; 2. Gastaldon: *Musica proibita*; 3. De Michel: *Brigata allegro*; 4. Cortopassi: *Piedini d'oro*, valzer; 5. Schubert: *Serenata*; 6. Mascheroni: *Marcella giglio-verde*.

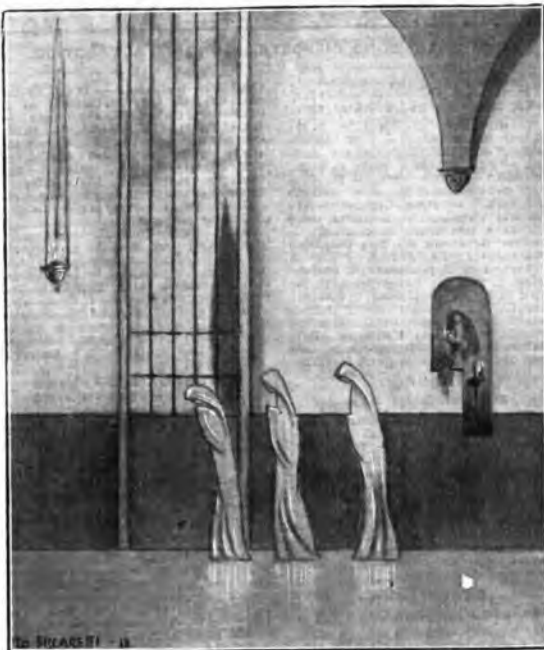
19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.

Martedì, ore 12,50, e Venerdì, ore 20,55 le stazioni "Mi-To-Ge", trasmettono la Rubrica del

**"RADIO CURIOSO"**

I radioascoltatori che desiderano informazioni su qualsiasi argomento sono pregati indirizzare le loro domande alla Sez. / sez. Aegua e Terme di Segnate o Bagnone (Damodassoli)



Interpretazione dell'Ave Maria di Schubert-Wilbemy.

20: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,30: « I cinque minuti del radiocurioso » (offerti per gentile omaggio dalla S. A. Acque e Terme di Bognanico).

20,45 (Milano-Torino): Trasmissione della commedia:

**L'ingenua**

Un atto di MEHLIAC e HALEVY

Personaggi:

Astete: Adriana De Cristofaris  
Leontina ..... Alida Ottaviani  
Touquet ..... Massimo Pianfoncini  
Alfio ..... L. Graecchi  
Hubertier ..... P. Elvezzi  
Un domestico ..... G. Bossi

20,45 (Genova): Trasmissione della commedia:

**Aegua ciae a n'ammaccia**

3 atti di OLIVARIO E MONCHERO  
Radio Stabile Genovese  
diretta da G. B. PAROLI.

ROMA - NAPOLI  
m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
m. 25,4 Kw. 15-2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

11-11,15 (Roma): Giornale radio - Notizie.

13-13,10: Giornale radio - Notizie.

13,10-13,15:

CONCERTO DI MUSICA LEGGERA

1. Oschell: *Helygland*, marcia; 2. Sagarin: *Torna nel sogno*, serenata; 3. Casucci: *Gigliò*, lungo; 4. Rusconi: *Piccole danzanti*; 5. Fall: *Il dromedario*, slow fox; 6. Panizzi: *Sfrimpollata amorosa*; 7. Menconi: *Id alla leusione*, pol-pouri di danza; 8. Frantini: *Danza spagnuola*; 9. Hentschel: *Valzer dei fiori*; 10. Buitz: *Enrichetta*, fox-trot.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Borsa.

16,45 (Napoli): Conversazione con le signore - Radiosport.

17: Giornale radio - Cambi - Giornale del fanciullo - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.

17,30-18,15:

CONCERTO STRUMENTALE

diretto dal M<sup>o</sup> ENRICO MARTUCCI.

1. Pair: *Sofonista*, ouverture (orchestra); 2. Andersen: *Secondo pezzo da concerto* op. 61, per flauto con accompagnamento di pianoforte (solista Emilio Esposito); 3. Tartini-Corti: *Concerto in re maggiore*; a) Allegro, b) Largo, c) Allegro (violinista Salvatore Colonnese); 4. Verdi: *Balletti dell'opera Macbeth* (orchestra).

19,35 (Napoli): Cronica dell'Iadroporto.

19,40: Giornale radio - Notizie agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Notizie.

20,10: Trasmissione di dischi « La voce del padrone ».



20,30: Giornale radio - Sport - Sfiogliando i giornali - Rubriche varie.

21:

Esecuzione dell'operetta in 3 atti

**Scugnizza**

Musica di MARIO COSTA

Direttore d'orchestra M<sup>o</sup> A. PAOLETTI.

Negli intervalli: Notizie varie -

Rivista delle riviste - « L'Eco del mondo » di Guglielmo Altrocchio

Dopo l'operetta: Ultime notizie.

22:

Esecuzione dell'operetta in 3 atti

Scugnizza

Musica di MARIO COSTA

Direttore d'orchestra M<sup>o</sup> A. PAOLETTI.

Negli intervalli: Notizie varie -

Rivista delle riviste - « L'Eco del mondo » di Guglielmo Altrocchio

Dopo l'operetta: Ultime notizie.

23: Giornale radio.

**A RATE ed a contanti**  
**RADIOAPPARECCHI**  
ed accessori di qualunque Marca  
**LUNGHE DILAZIONI DI PAGAMENTO - SCONTI ANCHE SULLE VENDITE RATEALI**  
Fiduciaria Radiotecnica Italiana  
MUZZANA (FRUIED)



## BOLZANO

m. 453 - Prove tecniche di trasmissione K.w. 1,5.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

12.40: Concerto di musica vocale e da camera: 1. Corelli: *Sonata 7<sup>a</sup>, adagio, allegro*, (violinista Leo Petrini); 2. a) V. Veneziani: *Peschè*; b) G. Bianchini: *La serenata* (cantante Maria Becke); 3. a) Tchaikowsky: *La canzone del coraggelino*; b) Paganini: *Capriccio X* (violinista Leo Petrini) - Notiziario letterario - 4. a) M. Mascagni: *La serenata*; b) Puccini: «Aria di Lida» dall'opera *Turandot* (soprano Maria Becke); 5. a) Perez Freire: *Ay, ay, ay!*, canzone; b) Buzzi Precia: *Lolita*, romanza (tenore Bruno Fassella).

13.40-13.45: Comunicati dei Consorzi Agrari.

17: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

17.55-18: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.55: Trasmissioni fonografica di l'Opera:

## Il Barbiere di Siviglia

di G. ROSSINI

Negli intervalli: G. Sertonio: *Studi divagazioni*, conversazione - (Giornale dell'Enit).

22.30: Ultime notizie.

## PALERMO

m. 541,5 - Kw. 4

12.45: Giornale radio.

12.50-14: Musica varia: 1. Surnmann: *Conosel il Tilletca*, fox-trot; 2. Azioni: *Danza dei Marinai*; 3. Panchielli: *Giocondia*, danza delle orecchie; 4. Canzoni; 5. Transilaur: *Un mariage a Lilipul*, caratterillon; 6. Amadei: *Danza delle buccine*, Intermezzo; 7. Canzone; 8. *Quando piange il cuore*, fox-trot; 9. *Hyper*, *Why not bar*, slow-trot.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

18-19: Musica riprodotta.

20.30: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Compendio della Società Geografica Italiana - Giornale radio.

20.50-21.00: Musica riprodotta con dischi e La voce del padrone.

21.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## Concerto variato e musica da ballo

Parte prima:

1. a) Corelli *Godovsky: Pastorale*; b) Grieg: *Ritornello* (pianista Maria Minullia Laura).

2. a) Tenaglia: *Aria*; b) Sarasate: *Romanza andalusa* (violinista Lidia Corrao).

3. a) Pergolesi: *Silvestra*; b) Giuck: *O del mio dolce ardore* (soprano Liotta Viscusso).

4. a) Veracini: *Largo*; b) De Falla: *Danza spagnola* (violinista Lydia Corrao).

5. a) Bellinelli: *Serenata*; b) Bellinelli: *Tralala* (soprano Liotta Viscusso).

6. Hachmannoff: *Metodia e valse* (pianista Maria Minullia Laura).

Parte seconda: Musica da ballo.

Prà la 1<sup>a</sup> e la 2<sup>a</sup> parte: Notiziario teatrale.

23.25: Ultime notizie.

# PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE ALFABETICO.

## ALGERI

kc. 825 - m. 363,6 - kw. 16

20. Quotazione di Borsa. - 20.10: Movimento del porto. - 20.15: Meteorologia - 20.30: Conversazione agricola - 20.35: Valse e tango - 20.55: Notiziario - Segnale orario - 21: Concerto strumentale (Fantasia e selezione di opere). - 21.35: Dizione. - 22: Concerto strumentale (orchestra delle stazioni e intermezzo di canzoni); 1. Mozart: *Quartetto del Don Giovanni*; 2. Massenet: *Le Erinni*, suite; 3. Strauss: *Voci di primavera*; 4. Ganne: *Stagli*; 5. Franck: *Pastorale*; 6. P. Albin: *Canzone spagnola*; 7. Rossini: *Sinfonia della Semiramide*; 8. Massenet: *Il giocoliere di Notre Dame*; 9. Trelmelode; 10. Mozart: *L'Enjoué*, sinfonia (trasmittito); 11. Daleroso: *La cara oasa*; 12. Falk: *Piccolo pezzo infantile*.

## AMBURGO

kc. 806 - m. 372,2 - kw. 1,7

16.30: Zieder popolari. - 17: Conversazione radiofonica. - 17.25: «Il Maglascar», conferenza. - 17.50: Programma divertente. - 18.30: Conferenza. - 18.50: Conferenza. - 19.30: Quotazioni di Borsa. - Mercati. - 19.55: Meteorologia. - 19.30: Lettura dal libro di Herman Noll: *La miseria che canta*. - 19.55: Saint Seens: *Sansone e Dalila*, opera in tre atti. - 22.30: Ultime notizie. - Notiziario politico e sportivo. - 22.50: Attualità. - 22.30: Concerto dall'Hotel Atlantic.

## BARCELONA

kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,6

16: Concerto di dischi - 18.30: Dischi e qualche pezzo per trio. - 19: Quotazioni di Borsa. - 19.5: Trasmissione del numero 63 di *Radiofenia*, rivista per le signore. - 19.30: Concertino del Trio Irieta. - 22: Catalogo orarie della radiotelevisi «Previsioni meteorologiche» - Quotazioni di Borsa. - 22.5: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Courtidac: *Cromatica*, marcia; 2. Milan Perneaux: *Sara*; 3. Jorda: *Madrilero*, schotis; 4. Nacher: *Joys*; 5. *Ja, ja, ja*, giavà; 6. Altens: *Il Re*; 7. Pernall: *Malibou*; 8. *Canzone di passione*, intermezzo; 9. Ciaconvi: *Pianca*. - 23: Notizie dai giornali - Comunicazioni ufficiali della stazione. - 23.5: Jose Felix y Collina: *El Nuri*, dramma in tre atti in catalano. - 1. Fine della trasmissione.

## BELGRADO

kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,8

16: Musica riprodotta. - 17: Zieder Jugoslavi. - 17.30: Concerto di musica riprodotta. - 18.30: Concerto di musica varia. - 19.30: Conferenza cinematografica. - 20: Concerto vocale (6 pezzi). - 20.30: Concerto per violino e pianoforte. - 21.30: Vedi Lubiano. - 22.30: Ultime notizie del mattino. - 22.50: Concerto orchestrale. 1. J. J. P. D. Concerto virtuosistico. 2. Kalman: Fantasia sull'opera *La contessa Maritza*; 3. Dvorak: *Marcia albanese*.

## BERLINO

kc. 710 - m. 419 - kw. 1,7  
16.30: Concerto per pianoforte. - 17: A. Schmid Noerr, conferenza.

17.25: Per i giovani. - 17.45: Ultimi libri appariti. - 17.55: «Uba ed il commercio mondiale», conferenza. - 18.15: Conferenza politica. - 18.40: Concerto di musica varia. - 19: Concerto corale dal Teatro Apollo. - 19.30: Quello di cui si parla. - 20: Concerto sinfonico; 1. Kautskij: *Grande concerto* per due orchestre; 2. Hermann: *Concerto per cembalo e orchestra*; 3. Beethoven: *Sinfonia n. 3* (Eroica). - 21: Notizie varie e sport. - Concerto sinfonico; 1. Kautskij: *Grande concerto* per due orchestre; 2. Hermann: *Concerto per cembalo e orchestra*; 3. Beethoven: *Sinfonia n. 3* (Eroica). - 21: Notizie varie e sport. - 22: Sguardo ai giornali politici. - 22.30: Meteorologia. - Notizie varie e sportive. - Ind: Concerto di musica varia; 1. Aubert: *Opere* del *Prà Diavolo*; 9. Goldmark: *Ritornello*, suite; 3. Ciaikovski: *Medina*; 4. Fuchs: *Serenata n. 5*; 5. Horkiewicz: *Mille e una notte*; 6. Dvorak: *Due danze slave*; 7. Lanner: *Valse romantici*.

## BORDEAUX LAFAYETTE

kc. 986 - m. 304 - kw. 20

10.30: Informazioni varie. - 19.40: Musica riprodotta. - 20.5: Risultati dell'estrazione dei premi. - 20.10: Ultime notizie cittadine e mondiali. - Meteorologia. - 20.30: Meteorologia. - Notizie varie e vocali. - Quindi: Programma degli spettacoli cittadini. - Segnale orario.

## BRATISLAVA

kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 14

11: Vedi Praga. - 17.45: Turismo, Scuole e sport. - 18: Emissione in un'impresa (conversazione, racconto e musica per piano). - 20: Vedi Praga. - 19.30: Vedi Brno. - 21: Vedi Praga. - 22: Programma di domani. - 22.25: Vedi Moravská Ostrava.

## BRESLAVIA

kc. 923 - m. 325 - kw. 1,7

16: Concerto orchestrale. - 17: Conversazione. - 17.50: Quanto può interessarsi. - 18.10: «L'architettura specchio dei tempi», dialogo. - 18.40: Concerto di musica varia. - 19.30: «Arie radiofoniche», quale specchio del tempo, dialogo. - 20: Concerto strumentale. Borkiewicz: *Concerto per pianoforte n. 1* in si bem. magg., op. 16; E. Zolner: *Hapsudni* per grande orchestra. - 21: Ultima notizia della serata. - 21.10: A. Senek: *Una vita in versi*, poema musicale. - 22.10: Segnale orario. - Meteorologia. - Notizie varie e sportive. - Programma. - 22.25: Notizie sportive. - 22.45: Musica da ballo. - Dallo 22.10 alle 23.30: La settimana del film sonoro. - 0.30: Fine della trasmissione.

## BRNO

kc. 878 - m. 341,7 - kw. 3,6

17: Vedi Praga. - 17.45: Dischi. - 18.5: Conversazione turistica. - 18.15: Conversazione. - 18.25: Informazioni e conversazioni in tedesco. - 19: Dischi. - 19.30: La vita di cittadini. - 19.40: Per il microfono. - 21: Vedi Praga. - 22.10: Informazioni. - 22.15: Vedi Moravská-Ostrava.

## BRUXELLES I (Francese)

kc. 590 - m. 508,5 - kw. 20

17: Concerto dell'orchestra Theatrum (9 numeri). - 18.15: Conversazione. - 18.30: Concerto di musica ri-

prodotta. - 19.15: «La marina nel Belgio», conferenza. - 19.30: Giornale radio dell'I.N.R. (cronaca musicale). - 20: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Aubert: *Prà Diavolo*, sinfonia; 2. Bortoloni: *Un cocktail in un bar misterioso*; 3. S. J. *Murmen*, sul mare; 4. Delye: *Canzone d'aria*; 5. Vreula: *Canzona*; 6. Kalman: *La contessa Maritza*; 7. Van de Wiele: *Sogno*; 8. Ascher: *Primavera nella foresta*; 9. *Reduto*. - 21: Reduto. - 22: Giornale radio dell'I.N.R.

## BRUXELLES II (Flamminga)

kc. 887 - m. 338,2 - kw. 20

17: Concerto dell'orchestra della stazione (quattro numeri). - 18.30: Concerto di musica riprodotta. - musica leggera (otto numeri). - 19.30: Giornale radio dell'I.N.R. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Aubert: *La muta di Porcili*, sinfonia; 2. Puccini: *La fanciulla del West*; fantasia; 4. Boullez: *Un delizioso mattino di maggio*; 4. Delporte; *Herceus*; 5. Brusseleins: *Alena di Sparta* (due frammenti sinfonici); 6. Wangermeis: *Frédéric*; 7. Deibes: *Parso del fior*; 8. *Frédéric*; 9. *Frédéric*; 10. *Frédéric*; 11. *La donna che si alita*; 12. *Musica riprodotta* (due numeri); 13. Gounod: *Quiétude e Romeo*, balletto. - 22: Giornale radio dell'I.N.R.

## BUCAREST

kc. 761 - m. 394,2 - kw. 16

18: Concerto per fanfara militare. - 18: Informazioni varie. - Segnale orario. - 19: Informazioni. - Segnale orario. - 19.10: Informazioni. - Segnale orario. - 19.10: Fanfara militare. - Seguito del concerto. - 20: Radio-università. - 20.30: Dischi grammo-fonici. - 21: Wagner: *Tristano e Isolde*, in 3 atti. - Negli intervalli: informazioni.

## BUDAPEST

kc. 545 - m. 550,5 - kw. 23

16 e 17: Conferenza. - 17.25: Musica riprodotta. - 18.30: Corso di sinfonici. - 19: Conferenza. - 19.30: Orchestra tzigana. - 20.30: Un'ora di buon umore. - Infil: Orchestra tzigana.

## COPENAGHEN

kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 1

15: Concerto orchestrale. - 15.45: Realizzazione. - 16.50: Programma per i fanciulli. - 17.40: Notizie (Banvard). - 17.50: Conferenza. - 18.20: Lettura di Federico. - 18.50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19.15: Segnale orario. - 19.16 Conferenza. - 20: Canzoni. - 20.45: Chiacchierata. - 20.10: Concerto. - Johan: *Il Re*; *penstano*, variazioni in rondo. - Un vecchio motivo bergoliano; b) *Fossegrimen*, selezione; c) *Tordenstilla*, marcia. - 20.45: Harald Tandrup: *Quando si incontrano le aquile*, commedia di un attore. - 21: *Piccolo*, composizione di Beethoven; 1. *Dal balletto cavalleresco*; a) *Marcia*; b) *Canto di caccia*; c) *Canto di guerra*; 2. Rondo a cantiche *Finmarcotte per la perdita di un soldato*; a) *Kronstener*; b) *Arismet*; c) *Valse*; 3. *Trapezio*, marcia trionfale; 4. *Duguetite* per pianoforte; 5. *Minuetto di congratulazione*; 6. *Le routine di Arce*, marcia turca. - Notiziario. - 21.15: Trasmissione di Europa Jugoslavia; 1. Chiacchierata. - Canzoni popolari; 3. J. Slavenski: *Quartetto*.

## DAVENTRY NAZIONALE

kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 35

16.30: Musica brillante da un hotel. - 16.45: Segnale orario. - 17.15: Concerto dei fanciulli. - 18: Notizie e bollettini. - 18.30: Segnale orario. - 18.30: Musica per piano. Beethoven: *Sonata in re op. 10 n. 3*. - 18.50: Conversazione su cinematografo. - 19.10: *Questione sorprendente mondo*, conversazione. - 19.30: Discorso introduttivo al ciclo di conferenze dal titolo «Educazione e



16,15: Concerto sinfonico e vocale (dalla Queen's Hall diretto da Sir Henry Wood) Composizioni di Beethoven: 1. Ouverture di Leonora n. 3; 2. Ouverture di Leonora n. 3; 4. Canto di *Heder* per baritono ed orchestra *Atta Untena*; 5. *Sinfonia* 5 in do minore. — 22,16: Concerto orchestrale: 1. Eric Coates: *From The Countryside*, suite; 2. Haines: *Londra scozzese*, suite; 3. Frederic Taylor: *The Danes*; 4. Offenbach: Ouverture dei *Briganti*; 5. J. Strauss: *Il Danubio blu*, valzer. — 23,24: Musica da ballo — 23,30: Segnale orario.

**DAVENTRY REGIONALE**  
kc. 752 - m. 398,9 - kw. 38

17,15: L'ora dei fanciulli — 18: Notizie e bollettini — 18,30: Concerto dell'orchestra della stazione ed aria per contralto — 19,15: Vedi Londra regionale — 21: Notizie e bollettini. — 21,15: Notizie regionali. — 21,20: Vedi Londra regionale.

**FRANCOFORTE**

kc. 770 - m. 389,6 - kw. 1,7  
17: Notiziario economico — 17,5: Concerto ritrasmesso da un luogo di cura. — 18,30: Notiziario — 18,40: Conversazione su Franz Schubert. 19,5: Vedi Muehlacker. — 19,30: Notiziario e bollettini diversi. — 19,45-23,30: Vedi Muehlacker.

**HILVERSUM**

kc. 160 - m. 1875 - kw. 8,5  
16,10: L'ora dei fanciulli — 16,55: Orchestra della stazione. — 17,40: Concerto con accompagnamento di piano. — 17,55: Ripresa del concerto — 18,20: Conversazione d'attualità. — 18,40: Continuazione del concerto: Canto con piano — 18,55: Ripresa del concerto — 19,40: Conversazione — 20,10: Soli di piano — 20,40: Conversazione. 21,10: Continuazione del concerto pianistico. — 21,10: Notiziario — 21,55: Iteclazione — 22,25: Dischi. — 23,40: Fine della trasmissione.

**HOERBY**

kc. 1166 - m. 257,3 - kw. 15  
Vedi il programma di Stoccolma

**HUIZEN**

kc. 1004 - m. 298,8 - kw. 8,5  
19,10: Comunicati di Polizia — 19,25: Dischi. — 19,40: Concerto vocale ed orchestrale: 1. Wallace: Ouverture di *Maritana*; 2. Strauss: *Doctriena*, valze; 3. Chabrier: *Espada*, rapsodia; 4. Bizet: *Un'aria dalla Carmen*; 5. Rossini: *Sinfonia dal Guglielmo Tell*; 6. Saint-Saens: *Un'aria da Samson e Dalila*; 7. Flolov: *Fantasia sulla Maria*; 8. M. G. Zagwyn: *Ghasel*; 9. S. Mann: *Amore giovanile*; c) Fagel: *Zlapodas*; d) Reuens: *Canzone popolare*; 9. Sousa: *Stelle e strisce*, marcia; 10. Brailms: *Dance night*; 11. S. S. 11. Bach-Gounod: *Ave Maria*; 12. Wirtz: *Marcia popo-lare*. — 22,40-23,40: Dischi.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 75  
16,10: Trasmissione pedagogica. — 16,30: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17,30-18,55: Conversazioni varie — 18,55: Meteorologia. — 19: Conversazione di veterinaria. — 19,55: Meteorologia — 20: Vedi Berlino. — 21,10: Vedi Bre-lavia e quindi trasmissione da Berlino.

**KOSICE**

kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6  
17: Concerto dell'orchestra della stazione di musica brillante e da ballo. — 18: Emissione in ungherese (conversazione). — 18,50: Notiziario sportivo. — 19: Vedi Praga. — 19,5: Concerto vocale (canzoni italiane). — 19,30: Vedi Brno. — 5 e 21: Vedi Praga. — 22,10: Programma di domani. — 22,15: Vedi Moravska-Ostrava.

**LANGENBERG**

kc. 635 - m. 472,4 - kw. 17  
16,30: Per i giovani. — 17: Concerto orchestrale da Socarua. — 18: Ora letteraria — 18,20: Il teatro francese in provincia. — Conversazione. — 18,40: Lettura in inglese. — 19: Meteorologia. — Ultime notizie. — Sport — 19,15: Attualità. — 19,30: Notizie locali. — 19,55: Ultime notizie del giorno. — 20: Concerto: 1. Massenet: Overture di *Fedra*; 2. Nissler: Melodie dall'opera *Il Trombettiere di Sakkingen*; 3. Weber: *Inno alla danza*. — Dalle 20,30 alle 22: Dalla rivista all'opera: 1. Ouverture, *Heder* e duetti da riviste. 2. Ultime notizie del giorno. — Sport — Fino alle 24: Musica brillante e da ballo.

**LIPSIA**

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2,3  
16,30: Concerto orchestrale. — 17,30: Conferenza *Anatomia delle città*. — 17,55: Notiziario agricolo. Ultime notizie. — Meteorologia. Segnale orario. — 18: Conversazione: *Offenbach*, *Andol-fro*. — 18,25: Lezione di inglese. — 18,50: *Diamo udienza*. — 19: Conversazione: *Come dobbiamo vedere la città*. — 19,30: Danze delle nazioni. — 21: *Prodromi commerciali del giorno*. — 21,10: *Conversazione: Questo che non sappiamo. Le tre dell'umanità*. — 21,50: Composizioni di J. Kelngel: 1. *Preludio*, 2. *Sinfonia*, 3. *Garalté*, 4. *Sarabanda*, 5. *Intermezzo scherzando*, 6. *Fuga*. — 21,10: *Ultime notizie del giorno*. — Fino alle 23,30: Musica da ballo.

**LONDRA NAZIONALE**

kc. 1148 - m. 261,3 - kw. 67  
17,15: Concerto di musica da ballo (Jack Payne). — 18: Vedi Daventry nazionale. — 21,55: Bollettino della Borsa di New York. — 22: Vedi Daventry nazionale. — 24: Esperimenti di televisione.

**LONDRA REGIONALE**

kc. 842 - m. 356,3 - kw. 70  
16,30: Vedi Daventry nazionale. — 17,15: L'ora dei fanciulli — 18: Notizie e bollettini — 18,30: Concerto vocale (soprano e tenore) e Strummentale (quintetto). — 18,55: Vaudvillo (due numeri di musica, canzoni, macchiette, ecc.). — 21: Notizie e bollettini — 21,15: Notizie regionali. — 21,20: Concerto di musica brillante ed aria per contralto: 1. Balakirev: *Ouverture su temi russi*; 2. Wagner: *Solanti*; 3. Mendelssohn: *Scherzo in sol minore*; 4. Otto *Lieder* per contralto; 5. Grieg: *Due pezzi elegiaci* per archi; 6. Chabrier: *Suite pastorale*. — 22,30: Musica da ballo — 23: Esperimenti di televisione.

**LUBIANA**

kc. 521 - m. 678,8 - kw. 2,8  
18,30: Quintetto. — 19,30: Per le signore. — 20: Dischi. — 20,30: Trasmissione da Belgrado. — 22,30: Meteorologia. Notiziario.

**MADRID**

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3  
16,30: Ultime notizie. — Dischi. — 16,55: Notiziario teatrale. — Indice di conferenze. — 20: Campare dal Palazzo del Governo. — Quotazioni di Borsa. — Mercantili. — Dischi. — 20,30: Conversazione letteraria. — Dischi. — 21,10: Notizie dai giornali. — Relazione della seduta parlamentare. — 23: Campare dal Palazzo del Governo. — Segnale orario. — Relazione della seduta parlamentare. — Concerto sinfonico in dischi (Liszt, Albeniz, Rimski Korsakoff, Beethoven, Wagner, ecc.). — 1: Campare dal Palazzo del Governo. — Ultime notizie. — Cenni sul programma della settimana ventura. — 1,30: Fine della trasmissione.

**MONACO DI BAVIERA**

kc. 563 - m. 532,9 - kw. 1,7  
16,50: Conversazione educativa. — 17,30: Concerto orchestrale del pomeriggio. — 18,30: Segnale orario. — Meteorologia. — Per gli agricoltori. — 18,30: *Prodromi sociali*, conversa-

zione. — 18,50: Copertura. — La stampa radiologica europea. — 19,10: Conferenza giornalistica. — 19,30: Concerto orchestrale: Mozart: a) Ouverture dall'op. *Il ratto dal serraglio*; b) *Concerto per clarino e orchestra*; c) *Sinfonia* n. 36 in do maggiore. — 20,30: Da stabilire. — 22: Musica da camera: 1. *Franzini* Quartetto per due trombe e due tromboni; 2. Kuisler: *Trio per flauto violino e fagotto*. — 22,30: Segnale orario. — Meteorologia. — Ultime notizie del giorno. — Sport.

**MORAVSKA OSTRAVA**

kc. 1139 - m. 263,4 - kw. 11  
17: Musica per oboe e piano. — 17,30: Dischi. — 18,15: Vedi Praga. — 18,25: Conferenza. — 18,45: Smetana: *Polle da concerto*. — 19: Vedi Praga. — 19,30: Vedi Brno. — 20: Vedi Praga. — 22,10: Informazioni. — 22,15: Concerto orchestrale popolare di musica brillante e da ballo.

**MOSCA KOMINTERN**

kc. 202,5 - m. 1481,5 - kw. 100  
17: Radio giornale. — 18: Radio giornale per i contadini. — 19,30: Corso per la collettività operaia. — 20,30: Lettura per il popolo. — 21: Programma. — 21,15: Ultime notizie della sera. — 21,55: Segnale orario dalla torre del Cremlino.

**MOSCA SCELKOV VZSPS**

kc. 230 - m. 1304,3 - kw. 100  
Dalla 16,30 alle 18: Organizzazione

**ZENETTE**  
NUOVO MODELLO "L.P.M."  
con Valvole MULTI-MU e PENTODO  
C. 1475  
**S.I.C.D.E.**  
MILANO  
Via S. Gregorio, 38 - Telefono 67-472

del partito. — 19,30: Radio giornale del proletariato.

**MUEHLACKER**

kc. 833 - m. 360,1 - kw. 75  
16,30: Conferenza. — 17,5: Concerto orchestrale. — 18,30: Segnale orario. — Meteorologia. — Per gli agricoltori. — 18,40: «Vi è ancora della musica al via?». Conferenza. — 19,5: Per le signore. — 19,30: Segnale orario. — Meteorologia. — Programma della settimana ventura, in esperanto. — 19,45: Concerto orchestrale. — Sei numeri di musica brillante. — 21: *Mundmast: Commedia della gelosia*, in tre atti. — 22,15: Programma. — Meteorologia. — Ultime notizie del giorno. — Sport. — 22,35: Musica da ballo. — 23,10: Concerto. 1. Tre arie per soprano 2.

**SUPERPILA**

la batteria che ha reso possibile e conveniente l'uso degli apparecchi portatili, vi fa risparmiare tempo e disturbi, potrete far funzionare ovunque perfettamente il vostro apparecchio.



Usate sempre batterie

**SUPERPILA**



Chopin: *Notturmo*, op. 15, n. 2; 3. Tre arie per baritono; 4. Schumann: *Musica della sera*, op. 99 con accompagnamento di pianoforte; 5. Tre arie per soprano; 6. M. Reger: *Larghetto*, op. 82; 7. Tre arie per baritono; 8. Mozart: *Adagio della Sonata in do minore*.

## OSLO

kc. 277 - n. 1083 - kw. 75  
17. Musica classica (disci). - 17.30. Conversazione sulla *Nona* di Nuova York. - 18. Lezione di francese. - 18.30. Melodie popolari per violino. - 18.45. *Il piano*. - 19. Meteorologia. - Notizie dai giornali. - 19.30. Lezione di tedesco. - 20. Concerto sinfonico; 1. Halblen Cleve: *Concerto* di piano in do diesis minore. - Vent'anni di intervallo. - 2. J. Halvorsen: *Alfred*. - 3. Grieg: *Unsa stufanta*. 4. Sved-

dese: *Carnetale di Parigi*. - 21.35. Meteorologia. - Notizie dai giornali. - 21.50. Conversazione d'attualità. - 22.15. Concerto corale. - 22.45. Fine della trasmissione.

## PARIGI TORRE EIFFEL

kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 15  
18.45. Giornale parlato. - 20.20. Previsioni meteorologiche. - 20.30. Radiocorriere sinfonico diretto da Ed. Piazzetti. 1. Haydn: *Sinfonia*. 2. L'Espresso. 3. Mozart: *Overture delle Nozze di Figaro*; 3. Flament: *Colline*; 4. Solo di violino; 5. J. Strauss: *Ilse del sole*; valzer; 6. Italin: *In una prigione*; 7. Messager: *Conto burlesco*; 8. Pierre: *Canzone della nonna*; 9. D'Alton: *Canzone alla Lima*; 9. Duparc: *Canzone triste*; 10. Frlim: *Indian love call*; 11. Lehar: *Valzer nel Conte di Lussemburgo*.

## PRAGA I

kc. 617 - m. 486,2 - kw. 5,5  
17. Conferenza dell'Arcadia popolare. - 17.10. Disci. - 18.55. Conversazione agricola. - 18.15. Conversazione per gli operai. - 18.25. Informazioni e tre brevi conversazioni in tedesco. - 19. Notiziario e bollettini diversi. - 22.10. Informazioni e programma di domani. - 22.15. Vodi Moravská (strava). - 23. Segnale orario (campane).

## RADIO PARIGI

kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 17  
18.35. Corso di rievocazione della Borsa valori di Londra. - Corso dei Frani a Chicago-Winnipeg. - Corso dei metalli a Londra. - 18.30. Bollettino di informazioni. - 19. Seconda conferenza coloniale. - 19.30. Comunicato e conversazione agricola. - Mercatini. - Risultati di corso. - 19.45. Corsi commerciali. La giornata economica e sociale. - Informazioni. - 20. Messager: *Leviatano*, frammenti per orchestra. - Nel l'intervallo. - 20.30. Risultati sportivi. - Previsioni meteorologiche. - 20.40. Cronaca di Dorin. - 21.5. Rassegna della stampa della sera. - Informazioni e l'ora esatta.

## RADIO SUISSE ALEMANNIQUE

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 77  
10. Segnale orario. - 10.1. Concerto orchestrale di musica brillante. - 17. Conversazione per la signora. - 17.30. Meteorologia. - Mercuriali. - 18.30. Concerto di concerti. - 19. Conversazione. - 19.25. Conversazione quotidiana. - 19.28. Meteorologia. - Segnale orario. - 19.30. Conversazione su Gaudin. - 20. Serata variata (tenore, banda della città di Berna, piano). - 21. Concerto corale con accompagnamento dell'orchestra della stazione. - 22. Meteorologia. - Ultime notizie. - Fine della trasmissione.

## RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25  
10. Segnale orario. - 10.1. Concerto ritrasnesso dal «Moulin Rouge». - 17. L'ora della signora. - 17.30. Musica riproposta. - 19. Previsioni meteorologiche. - 19.1. Concerto d'organo da un cimitero. - 19.30. Capagnette (disci). - 20. L'Assemblea della Società delle Nazioni d'attività della giornata. Programma delle emissioni di domani. - 20.15. «Dieci anni di poesia francese». - conversazione. - 20.35. Concerto popolare ritrasnesso da Berna. - 21. Serata popolare, musica a cantò. - 22. Ultime notizie. Previsioni meteorologiche. - 22.15. Fine della trasmissione.

## SLAITHWAITE REGIONALE

kc. 626 - m. 479,2 - kw. 70  
10.30. Vodi Baventyr nazionale. - 17.15. L'ora dei fanciulli. - 18. Notiziario. - 18.30. Vodi Londra regionale. - 19.45. Concerto dell'orchestra della stazione. - Nell'intervallo radiodialogo. - 21. Notiziario. - 21.15. Notizie regionali. - 21.30. Continuazione del concerto orchestrale. - 21.45. F. A. Leighton: *More Ways North*. - 21.55. Concerto. - 22.15. Continuazione del concerto; 1. Italf:

*Carolina*; 2. Rumberg: *Selezione di Her Soldier Boy*. - 22.30. Vodi Londra regionale. - 23.21. Vodi Baventyr nazionale.

## STOCCOLMA

kc. 689 - m. 435,4 - kw. 75  
17. Concerto di musica leggera. - 17.30. Per gli agricoltori. - 17.45. Musica riproposta. - 18.45. Conversazione. - 19.30. Conversazione. - 20. Concerto di musica antica. - 20.35. Cinque canzoni di Einar (tipe). - 21.10. Cronaca. - 22. Concerto di musica leggera.

## STRASBURGO

kc. 869 - m. 345,2 - kw. 17  
16.45. «I sentimenti della natura nella letteratura francese», conversazione in francese. - 17. Concerto strumentale. - 17.45. «Problemi di attualità», conversazione in tedesco. - 18. Concerto strumentale. 1. Sadun: *Mister Brunen*, marcia; 2. Wallefuit: *Il ritorno della primavera*, valzer; 3. Ciaconvi: *La schiedaionni*, suite orchestrale; 4. Fervier: *Fantasia sulla Mitica*. - 18.45. «Lo sport e il diritto», conversazione in tedesco. - 19. Musica riproposta. - 19.30. Segnale orario. - Notizie varie in francese e tedesco. - 20. Musica riproposta. - 20.35. Festival Saint-Sauv.

## TOLOSA

kc. 779 - m. 385,1 - kw. 15  
17. Emissione fonografica. - 17.45. Canzone. - 18.30. Bollettino d'informazioni. - Notizie. - 17.45. Piccola orchestra. - 18. Tango cantati. - 18.15. Jazz. - 18.30. Bollettino di informazioni. - Borsa valori di Parigi. - Corso ufficiale delle mercanzie. - 18.45. Orchestre operaie. - 19.15. Orchestra viennese. - 19.30. Bollettino d'informazioni. - Corso dei cavalli. - Borsa di commercio di Parigi: avena, segale, grano ecc. - 19.45. Musica militare. - 20. A soli diversi. - 20.15. Melod. - 20.30. Orchestra. - 20.45. Piccola orchestra. - 20.55. Cronaca della moda. - 21. Concerto 1. Lehar: *Le strade di Francia*; 2. Lehar: *Lussemburgo*, gran valzer; 3. Massenet: *Scene pittoresche*; 4. Moutagné: *La Fiesta*; 5. Menchetti: *Negro*; 6. Yvain; 7. Verdi: *Atto pot-pourri*; 8. Hirschmann: *La piccola Holème*; 9. Mendelssohn: *Canzone di primavera*; 10. Messager: *En rapin*. - 21.30. Concerto. - 1. Oberlé: *Vingt le aron dame*. - Nell'intervallo orchestra viennese. - 22.30. Bollettino d'informazioni. - Notizie. - 22.45. Seguito del concerto. - 23. Piccola orchestra. 1. Gounod: *Serenata*; 2. Ciaconvi: *Estati*. - 23.15. Bollettino d'informazioni. - Il giornale parlato dell'Africa del nord. - 23.30. Orchestra sinfonica. - 24. Bollettino meteorologico. - Fine della trasmissione.

## VARSAVIA I

kc. 212,5 - m. 1411,8 - kw. 158  
10.30. Angolo artistico. - 16.45. Comunicato per la marina. - I pescatori. - 16.50. Conversazione letteraria in francese. - 17.10. Pausa. - 17.15. Disci. - 17.35. Conferenza. - 18. Musica leggera. - 19. Diversi. - 19.20. Annuncio. - 19.35. Disci. - 19.40. Borsa agricola. - 19.55. Comunicato meteorologico. - 20. Giornale radio. - 20.10. Comunicato sportivo. - 20.15. Concerto sinfonico della Filarmonica di Varsavia. 1. Weber: *Oberon*; 2. Beethoven: *Concerto per violino*; 3. Beethoven: *Sinfonia in do minore*; 4. Opere per violino con accompagnamento di piano. - Nell'intervallo: Programma dei teatri municipali. - 22.30. Annesso al Giornale radio. - 22.45. Comunicati vari. - 22.40. Programma di donati. - 22.45-24. Musica da ballo.

## VIENNA

kc. 581 - m. 516,4 - kw. 20  
10. Concerto orchestrale. - 17.30. Conferenza. - 18. Informazioni per coloro che viaggiano all'estero. - 18.15. Notiziario sportivo. - 18.30. «Le donne di Parigi», conferenza. - 18.55. Attraverso la pianura dell'Au-

stria meridionale. - 19.30. Segnale orario. - Meteorologia. - Programma. - Notizie varie. - 19.30. Trasmissione di un'opera (da stabilire). - 22.5. Ultime notizie del giorno. - 22.30. Concerto di musica varia.

## ONDE CORTE

Berlino-Zeesen (m. 31,38) - 14.13.30: Relais di diverse stazioni tedesche. - Chabarewsk (m. 70,12) - 6.13: Trasmissioni varie. - Chelmford (m. 25,53) - 12.30.17.30 e 19.24: Relais di Davenport nazionale. - Eindhoven (m. 31,28) - 0.02 e 14.20: Trasmissioni varie (annunci in sei lingue). - Mosca R V 59 (m. 50) - Dalle 14 in poi: Relais di Mosca W Z P S P. - Parigi P.T.T. (m. 19,68) - 15.30-18.30: Trasmissione per l'Indocina. - Parigi P.T.T. (m. 25,20) - 19.30.21.30: Trasmissione per l'Africa. - Parigi P.T.T. (m. 25,63) - 22.24: Trasmissioni per l'America e l'Oceania. - Parigi L.L. (m. 61) - Relais dell'intero programma (vedi). - Praga (m. 58) - 20.30.22.30: Trasmissioni varie. - Radio-Vaticano (m. 19,84) - 10.10.30; 12.30.15.30; 17.30.18.15; Relais di Roma (1 HO) - 20.30.23; Relais di Roma (1 HO) - Saigon (m. 49) - 13.30.14: Trasmissioni varie. - Schenectady (m. 19,56) - 21.24: Trasmissioni varie. - Schenectady (m. 31,40) - 0.05: Trasmissioni varie. - Sidney (m. 31,28) - 6.8; 10.30.12.30; 12.30.15.30: Trasmissioni varie per le regioni orientali. - 20.22: Trasmissioni per l'Europa e l'Africa.

Roma Prato Smeraldo (2 RO) (m. 25,4) - 17.30.18.15; Relais di Roma (1 HO) - 20.30.23; Relais di Roma (1 HO) - Saigon (m. 49) - 13.30.14: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 19,56) - 21.24: Trasmissioni varie.

Schenectady (m. 31,40) - 0.05: Trasmissioni varie.

Sidney (m. 31,28) - 6.8; 10.30.12.30; 12.30.15.30: Trasmissioni varie per le regioni orientali. - 20.22: Trasmissioni per l'Europa e l'Africa.

## Trasmissioni in esperanto

DOMENICA 20 SETTEMBRE 1931  
8.30: Lilia P.T.T. Nord: A. Troini: Lezioni ed informazioni.  
14.30: Lipsia: Prof. Dielerter: Lezione elementare.  
19: Minsk (m. 700) Informazioni.

MARTEDI 22 SETTEMBRE 1931  
10: Tallinn: Notizie ed informazioni.  
21: Radio Normande: Notizie ed informazioni.

20.40: Odessa: N. Italin: Il movimento esperantista in Ucraina (movimento in ucraino).  
22.5: Leningrado: Notizie ed informazioni.

GIOVEDI 23 SETTEMBRE 1931  
17.45-18.15: Parigi P.T.T.: prof. Roussseau e Carl: Lezione elementare.  
21: Koeno: Notizie ed informazioni.

VENEDI 25 SETTEMBRE 1931  
10.30: Muehacker: prof. Christaller: Cenni sul programma della settimana ventura.  
19: Minsk (m. 700): Informazioni.

SABATO 26 SETTEMBRE 1931  
17.40: Anizca: P. Heiler: Notizie ed informazioni.  
18.40: Heilberg: cenni sul programma della settimana ventura.  
20.15: Lyon-la-Doua: Mad. Duret: Cronaca ed informazioni.

21.45: Karhova: V. Kolcinski: Notizie sulla vita politica, economica e culturale della Russia.  
22.40: Odessa (m. 450): N. Italin: Informazioni.

ONDE CORTE  
Wickford, Essex (Inghilterra) G L Z (m. 61,8) - 100 watt.

Le trasmissioni avvengono verso le ore 12 della domenica.  
Inviare eventuali bollettini di ascolto a: Nicola Fa. Colla, via Arsenuale 21, Torino.

APPARECCHI RADIO delle principali marche  
RADIO-GRAMMOFONI normali e di lusso provvisti del dispositivo per l'Auto-incisione elettrica.

Tutti i più quotati e più recenti titoli di MIDGET americani a 5, 6, 7 e più valvole.

VALIGE RADIO ideali per la villeggiatura, a 5 valvole (L. 850 tutto compreso).

ALIMENTATORI RADDRIZZATORI

A RATE

NESSUN AUMENTO sul prezzo di listino.

RISCHI DI TRASPORTO A NOSTRO CARICO.

Niente cambi - Niente occasioni - Soltanto apparecchi nuovi, di marca e garantiti.

Cbiodetti offerta dettagliata specificando ciò che desiderate.

FRANCESCO PRATI

Piazza Virgilio 4 - MILANO - Tel. 16-109



**MILANO-TORINO**  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5  
**GENOVA**  
m. 312,8 - Kw. 1,5

8,15: Giornale radio.  
8,30: Lista delle vivande.  
11,15: Musica varia: 1. Mozart: *Il flauto magico*, ouverture; 2. Bellini: *Voci del vento*, valzer; 3. Biermann: *Gamboling*; 4. Puccini: *Turandot*, fantasia; 5. Gabriel-Marie: *I Burattini*, intermezzo; 6. Bayer: *La fata delle bambole*, fantasia; 7. Douglas: *Serenata primaverale*; 8. Alfano: *Danza rumena n. 1*; 9. Zocchi: *Gaby*, valze intermezzo; 10. Carosio: *Don Chisciotte*.

13-14: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Trasmissione di dischi e La voce del padrone »

16,30: Giornale radio.  
16,40: Cantuccio dei bambini; C. A. Bianchi: «Allegria, buonumore».

16,50 (Milano-Torino): Rubrica della signora.

16,50 (Genova): Salotto della signora e musica ritrasmessa.

17: Musica riprodotta.  
17,10-18: Trasmissione di dischi Columbia: Pezzi d'opera e musica classica.

18-18,20: Giornale radio - Estrazione del Regio Lotto - Risultati delle corse all'Ippodromo di San Siro - Comunicati dell'Enit.

19: Comunicati del Consorzi Agrari.

19,15: Musica varia: 1. Gomez: *Il Guarany*, sinfonia; 2. Romanza; 3. Saint-Saens: *Emerson e Dalia*, bacchanale; 4. Romanza; 5. Fuciek: *Il Aglio del Reggimento*.

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,45: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,45: Battista Pellegrini: «Avvenimenti e problemi» (conversazione).

21:

**Serata di varietà**

col concorso dell'orchestra tipica argentina «Happy Boys» diretta dal M° FERARONE, del soprano Olga White, dello xilofonista Cirius, del comico Guerrieri e del direttore Roberti. Nell'intervallo: Libri nuovi.  
23: Giornale radio.  
23,10: Musica da ballo.  
23,55: Ultime notizie.

**ROMA - NAPOLI**  
m. 441 - Kw. 7,5 m. 331,4 - Kw. 1,7  
**STAZIONE ROMA ONDE CORTE**  
m. 25,4 Kw. 1,5 - 2 RO

8,15-8,30 (Roma): Giornale radio - Bollettino del tempo per piccole navi.

ROMA - NAPOLI  
ORE 21

**NORMA**

DI  
VINCENZO BELLINI

11-11,15 (Roma): Giornale radio - Notizie.

13-13,10: Giornale radio - Notizie.

13,10-18,30: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Borsa.

13,10-14,15:

**RADIO QUINTEETTO:**  
1. Montanaro: *Suite idillica*; 2. Myddleton: *Brigida fantasia*; 3. Giordano: *Andrea Chèter*, fantasia; 4. Mignone: *Serenata*; 5. Martelli: *Fiori primaverale*; 6. Campa: *Giulianina*; 7. Nucchi: *Alitocchi allegri*.  
17,45: Giornale radio - Cambi - Comunicato della Reale Società Geografica - Notizie - Bollettino del tempo per piccole navi.  
17,30-18,15:

**CONCERTO STRUMENTALE** diretto dal M° ENRICO MARTUCCI.

1. Bach: *Ouverture giubilare*; 2. Händel: *Celebre largo*, per archi ed harmonium; 3. Schubert: *Andante dell'ottello* op. 166; 4. Paladilhe: *Mandolinata* (arpieta Settimio Valenza); 5. Verdi: *Otello*, selezione.

19,32 (Roma): Segnali per il servizio radioamatoristico trasmessi dalla R. Scuola P. Cesi.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroparto.

19,40: Giornale radio - Comunicazioni agricole - Giornale dell'Enit - Comunicato del Dopolavoro - Rubriche varie.

20,10: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Sport - Sfogliando i giornali - Rubriche varie.

21: Eseecuzione dell'opera in 3 atti:

**Norma**

Musica di V. BELLINI (Ricordi).

**Personaggi:**  
Norma, soprano V. Amerighi Rullini

Adalgisa mezzo-soprano M. Capuana

Pollione, . . . tenore Carmelo Alabiso

Oroveso . . . basso Albino Marono

Mastro concorrente e direttore d'orchestra: R. SANTARELLI.

Direttore del coro M° E. CASOLARI.

Negli intervalli: Notizie varie - Notiziario artistico - Silvano Mezza: «La logica senza filo».

Dopo l'opera: Ultime notizie.

PALERMO  
Ore 21,33

**MADAMA DI TEBE**

OPERA DI  
LEON BARD

**BOLZANO**

m. 453 - Prove tecniche di trasmissione Kw. 1,5.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

12,40: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

13,40-13,45: L. Vaninata: «Cose e casi curiosi», conversazione.

17:

**MUSICA VARIA**

1. Manente: *Trasporti trionfali*, marcia; 2. Siede: *Ricordi d'antichino*, valzer intermezzo; 3. Peruy: *Notte stellata*, notturno; 4. Ranzato: *Promenade des elegantes*; 5. Neruda: *Beveruse des elegantes* e piano; 6. Gori: *Gani nidiata*; 7. Loncavallo: *I Paolucci*, fantasia (Sanzogno); 8. Rico: *Prima carezza*, pizzicato.

17,55-18: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,5:

**Musica operettistica e Canzoni**

Parte prima - Musica operettistica:

1. Lincke: *Sinfonia per un'operetta*.

2. Stolz: *La Contessa balla il valzer*.

3. Kalmann: «Bimba bruna d'Ingheria», dall'operetta *Contessa Maritana*.

4. Lehár: *Amor di zingaro*, selezione.

Notiziario artistico.

5. Lombardo-Ranzato: «L'Amalena» dall'operetta *Immi Park*.

6. Ascher: «Canzone» dell'operetta *L'ostessa color rosa*.

7. Allegria: *La Fiera dell'imprudenza*, fantasia.

Parte seconda:

Canzoni moderne con il concorso del tenore Aldo Rella (Musiche di Maf, Mendes, Maschirotti, Mario).

22: Giornale dell'Enit: «Attraverso l'Halla».

22,10: Musica da ballo riprodotta o ritrasmessa.

22,30: Ultime notizie.

**PALERMO**

m. 541,5 - Kw. 4

12,45: Giornale radio.

12,50-14: Musica riprodotta.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

18-19: Salotto della signora - Musica riprodotta.





men: 13. Françoise: *Vaizer orientale*; 14. Concertello: *Breiz marina*; 15. Rohrbach: *Sei rater in tempo di due quarti*; 16. Recitazione: 17. Dufort: *San Sebastiano*, marcia; 18. Blankenburg: *Marche pol pouzzi* — 22. 23. 24. Dischi allegri

**KALUNDBORG**

kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 10  
Vedi il programma di Copenaghen

**KATOWICE**

kc. 734 - m. 408,7 - kw. 16  
16. Per i giovani — 16.30. Concerto per i giovani — 16.55. Conferenza. — 17.15. Risposte alle lettere del più piccolo. — 17.35. Conferenza — 18. Concerto. — 19. Quarto d'ora letterario. — 19.15. Bollettini diversi. — 19.30. Conferenza — 19.55. Bollettino meteorologico. — 20. Comunicati dai giornali. — 20.15. Musica leggera. — 22. Radio-appendice. — 22.15. Notizie dai giornali — 22.20. Programma di dondoli in francese. — 22.30. Concerto dedicato a composizioni di Chopin. — 23. Bollettino meteorologico. — 23.5. Musica brillante e da ballo

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

kc. 183,6 - m. 1634,9 - kw. 7,5  
10. Trasmissione pedagogica — 16.30. Concerto orchestrale da Amburgo. — 17.30-18.55. Conversazioni varie. — 19.55. Meteorologia. — 19 e 20.30. Due conversazioni — 20.55. Meteorologia. — 21. Vedd Langenberg. — 22. Notiziario e bollettini diversi. Quindi trasmissione da Berlino.

**KOSICE**

kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6  
17. Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo — 18. Conversazione di igiene — 18.25. Rassegna settimanale. — 19. Vedd Praga. — 19.35. Mezz'ora di allegri — 19.50. Vedd Praga. — 20. Canzoni per coro e musica da tabarin. — 21. Vedd Praga. — 22.15. Programma di domani. — 22.30. Vedd Moravska Ostrava.

**LANGENBERG**

kc. 835 - m. 472,4 - kw. 17  
16.40. «Attraverso i paesi del Reno e della Vestfalia», conferenza — 17. Concerto del pomeriggio. — 18.15. Conferenza locale. — 18.40. Questioni di attualità sociale politica. — 19. Meteorologia — Urtime notizie del giorno — Sport. — 20. Serata allegria — 22.15. «Osserviamo l'eclissi lunare», conferenza — 22.40. Urtime notizie — Sport. — Fino alle 23.30. Musica varia. — Dalle 23.30 alle 1. Jazz.

**LIPSIÀ**

kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 2,3  
17.30. Consigli ai radioamatori. — 18. Concerto strumentale — 18.30. Lezione del tedesco. — 19.30. Ultimo udito. — 19. Conferenza medica. — 19.30. J. Offenbach: *L'orfes di Toledo*, opera comica in 3 atti. — 21.45. Conferenza. — 22.15. Urtime notizie del giorno. — Fino alle 24. Musica da ballo.



**NUOVO MODELLO "L.P."**  
con Valvole MULTI-MU e PENTODO  
**C. 1475**

**S.I.C.D.E.**  
MILANO

Via S. Oregario, 38 - Telefono 67-672

**LONDRA NAZIONALE**

kc. 1148 - m. 261,3 - kw. 67

15.30. Vedd Daventry nazionale. — 17.15. Concerto di musica da ballo (Jack Payne). — 18. Vedd Daventry nazionale — 18.25. Notiziario sportivo di Londra. — 18.30. Vedd Daventry nazionale. — 21.55. Bollettino della Borsa di New York. — 22. Vedd Daventry nazionale.

**LONDRA REGIONALE**

kc. 842 - m. 356,3 - kw. 70

15.30. Vedd Daventry nazionale. — 17.15. L'ora del fanciullo. — 18. Notizie e bollettini. — 18.25. Notizie regionali. — 14.30. Concerto di musica da ballo (Jack Payne). — 19. Concerto orchestrale e canzoni per coro. — 20. Concerto sinfonico (dalla Queen's Hall) diretto da Sir Henry Wood: 1. Hindemith: *Notte del giorno, ouverture*; 2. Lisencel: *Concerto n. 10 in re minore per organo ed orchestra*; 3. Lisencel: *Pacific*; 21. Movimento sinfonico 4. Talo: *Sinfonia spagnola* per violino ed orchestra; 5. Saint-Saens: *Aria dal Saulose e Dalia* per mezzosoprano; 6. Sibelius: *Sinfonia n. 6 in re minore*. — 21.40. Notizie e bollettini. — 21.55. Notizie regionali. — 22. Musica da ballo (Jack Payne). — 22.30. Musica brillante e da ballo da un hotel.

**LUBIANA**

kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,8

18.30. Quintetto — 19.30. Per i ricercatori di neazchi. — 20. Canzonette popolari. — 21. Quintetto — 22. Meteorologia - Notiziario — 22.15. Musica brillante.

**MADRID**

kc. 707 - m. 424,3 - kw. 1,3

23.01. Lezione di francese — 23. Canzoni dal Palazzo del Governo. Senale orario. Selezione di opere: 1. Serrano: *I garofani, zarzuela*; 2. Lohar: *La vedova allegria* — 1. Canzoni dal Palazzo del governo. Urtime notizie - Musica da ballo. — 1.30. Fine della trasmissione.

**MONACO DI BAVIERA**

kc. 583 - m. 532,9 - kw. 1,7

16.15. Musica per trio — 16.40. Conferenza locale. — 17. Concerto orchestrale (programma da stabilire) — 18.15. Ora dei giovani. — 19. Duetti popolari (canzoni allegre) — 19.55. Notiziario radiofonico. — 19.50. Conferenza. — Urtimi compositori. — 20.15. Serata varia (quartetto, canzoni, piano, ecc.) — 22.30. Segnale orario - Meteorologia - Sport. — Fino alle 24. Musica da ballo.

**MORAVSKA OSTRAVA**

kc. 1139 - m. 263,4 - kw. 11

17. Vedd Brno — 17.50. Dischi — 18.15. Vedd Praga. — 18.25. Musica per chitarra. — 18.45. Dischi. — 19. Vedd Praga. — 21. Vedd Brno — 22. Vedd Praga. — 22.15. Informazioni. — 22.30. Radiofilm: *Matus; La Elena, commedia* - Musica da ballo.

**MOSCA KOMINTERN**

kc. 202,5 - m. 1481,5 - kw. 100

17. Radiogiornale. — 18. Radiogiornale per i contadini. — 19.30. Corso per la collettività operata. — 20.30. Lettura istruttiva per il popolo. — 21. Programma. — 21.15. Urtime notizie della sera. — 21.55. Segnale orario dalla torre del Cremlino.

**MOSCA SPERIMENTALE**

kc. 416,6 - m. 720 - kw. 20

18.30. Istruzione musicale. — 19.30. Concerto della sera. — 21.55. Segnale orario dalla torre del Cremlino.

**MOBICA SCELKOVO WZSPS**

kc. 230 - m. 1304,3 - kw. 100

Dalle 16.30 alle 18. Organizzazione dei partiti. — 19.30. Radiogiornale del proletariato.

**MOTALA**

kc. 222,5 - m. 1348,3 - kw. 40

Vedi il programma di Stoccolma.

# TUNGSRAM

Annuncia

## Nuovi Tipi di Valvole al Bario

**AS 494**

schermata con coefficiente di amplificazione 1000.

**AS 495**

schermata con pendenza 3,5 e coeff. di amplificazione 1500.

**AR 495**

speciale per rivelazione: pendenza 5, amplificazione 85.

**AR 4101**

universale, resistenza - capacità.

**AG 495**

universale, pendenza 4.

**AG 4101**

rivelatrice e bassa frequenza.

**AL 495**

speciale per bassa frequenza.

**P 4100**

valvola finale e trasmettente da 15 Watts con 450 V. anodici.

**PP 4100**

schermata finale di grande potenza.

**PV 4200**

raddrizzatrice 2 x 500 V. 125 mA.

## SERIE AMERICANA

..... Chiedere il nuovo listino .....

**TUNGSRAM ELETTRICA ITALIANA - S. A.**

Viale Lombardia, 48 - MILANO (132) - Telefono N. 292-325



## MUEHLACKER

kc. 833 - m. 360,1 - kw. 75  
16 (disci). — 17,5. Vedi Francoforte — 18,30. Segnale orario - Meteorologia — 18,40. «Cantabilità filletterale e altri» conferenza — 19,5. Vedi Francoforte — 19,30. Segnale orario - Meteorologia - Sport — 19,45. Quartetto per cetera: J. S. Bach: *Preludio, so rabanda e quartetto dalla III Suite in sol maggiore*; F. von Paula: *Allegro*; 3. Heiderberg: *Fantasia canonica in stile antico*; A. Preter: *Scherzo*; 5. Reikersberg: *Impromptu* — 20,30. *Da Colu mbia*. Serata allegria — 22,15. Programma - Meteorologia - Ultime notizie — 22,30.24: Musica da ballo.

## OSLO

kc. 277 - m. 1083 - kw. 75  
16: Concerto di musica brillante  
17: Per i fanciulli — 18: Cronaca fra tiale — 18,30. Programma di musica nazionale su emittenti nazionali  
19: Meteorologia - Notizie dai giornali — 19,30. Conferenza sul più grande combattimento navale della storia  
20: Segnale orario — 20 (orchestra della stazione) - *Il Postiglione di Longjumeau*; 2. Scitruzzo: *Fantasia russa*; 3. S. Ocsy: *Variations humor esques su lied nazionale*; 4. Curtis: *Sol sul mare*; 5. Lange Muller: *Kornod sylstans*; 6. J. Halvorsen: *Fantasia*; 7. Tchaikovsky: *Melodia*; 8. Godard: *Mazurka*; 9. Sullivan: *Selazione dal Mikado*; 10. Lehár: *Oro e argento*; valzer 11. Beachner: *Pattuglia americana* — 21,35. Meteorologia - Notizie dai giornali - Conversazione a 4 finalità — 22,5. Notte italiana — 22,30.24: Musica da ballo (disci).

## PARIGI L. L.

kc. 810,5 - m. 370,1 - kw. 0,5  
18: Radio gazzetta parigina — 19. Concerto offerto dall'Associazione «La radio ai ciechi» — Alla fine del concerto: Ultime notizie sportive.

## PARIGI TORRE EIFFEL

kc. 207,5 - m. 1445,8 - kw. 15  
18,45: Giornale parlato — 20,30. Pre visioni meteorologiche — 20,30. Serata radio-teatrale: *La Rosa blu*, commedia

## PRAGA I

kc. 617 - m. 486,2 - kw. 5,5  
17: Conferenza — 17,10. Per i giu- vanti — 18,5. Conversazione agricola — 18,15. Conversazione per gli operai — 18,25. Informazioni e canzoni te- desco — 18. Informazioni - Segnale orario — 19,5. Serata popolare — 19,35. Musica per trio — 20,5. Radio- commedia — 20,55. Informazioni; 21: Meteorologia - Notizie di trasmissione da Hirno — 22; Meteorologia - Notizie e sport — 22,15. Informazioni e programma di domani — 22,30. Vedi Moravská-Ostrava.

## RADIO MAROCCO

kc. 720,5 - m. 416,4 - kw. 2,5  
17: Concerto di musica riprodotta — 20. Emissione in arabo (Giornale parla- to - Disci) — 20,45. Giornale parla- to - Ultime informazioni — 21. Se- lezione di opere — 21,30. Conversa- zione medica — 22,15. Concerto di musica riprodotta (Danze) — 24: Fine della trasmissione.

## RADIO PARIGI

kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 17  
18,30. Musica riprodotta — 19. Con- versazione — 19,10. Conversazione cu- linaria — 19,30. Comunicato e conver- sazione agricola - Mercuriali - Risultati di corsa - Corso dei grani a Chi- cago-Winnipeg - 19,45. Cronaca socia- le - La giornata economica e socia- le - Informazioni — 20,30. Concerto: *Il cinquantenario del «guitto nero»*, conversazione di un decano dei cano- nici — 20,30. Informazioni - Risultati sportivi - Previsioni meteorolo-

giche — 20,40. Cronaca di Rieux — 20,45. Concerto di musica riprodotta: operette — 21,15. Rassegna della stam- pa della sera - Informazioni e Para esatta — 21,30. Ritrasmisione da Bordeaux della serata organizzata a bordo dell'«Atlantico» in occasione del suo primo viaggio.

## RADIO SUISSE ALEMANNIC

kc. 653 - m. 459,4 - kw. 77  
16: Segnale orario — 16,1. «Mus- ca austriaca», disci — 17: L'ora dei giovani — 17,30. Meteorologia - Mer- curiali — 17,30. Concerto di disci — 19. Fiancine delle chiese di Zurigo — 19,15. Il quarto d'ora per le mas- sale — 19,28. Segnale orario e me- teorologia — 19,30. Conversazione — 20: Serata popolare variata. — 22. Meteorologia - Ultime notizie — 22,10. Concerto di musica da ballo (disci) — 23. Fine della trasmissione.

## RADIO SUISSE ROMANDE

kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25  
16: Segnale orario — 16,1. Concerto dell'orchestra della stazione — 17,15. Musica da ballo da un hôtel — 19. Previsioni meteorologiche — 19,1. Mu- sica riprodotta — 19,40. Conversazione alla radio — 19,45. Eventuali comunica- zioni — 20. L'assemblea della Società delle Nazioni (attività della giornata) - Programma delle emissioni di domani — 20,15. Cabaret (musica, marquette canzoni, ecc.) — 21,15. Musica bri- llante dell'orchestra della stazione — 22,15. Ultime notizie. Previsioni meteo- rologiche. Musica da ballo — 23. Fine della trasmissione.

## SLAITHWAITE NAZIONALE

kc. 995 - m. 301,5 - kw. 70  
Vedi il progr. di Daventry Nazion-

## SLAITHWAITE REGIONALE

kc. 626 - m. 479,2 - kw. 70  
17,15. L'ora del fanciulli — 18. No- tiziario — 18,25. Notizie regionali — 18,30. Vedi Londra regionale. — 19. Varietà (4 numeri) — 19,40. «L'ave- nimento della settimana», conversazio- ne — 20,30. Vedi Londra regionale — 21,40. Notiziario — 21,55. Notizie regionali. — 22. Vedi Londra regio- nale. — 22,30.24: Vedi Daventry na- zionale.

## STOCCOLMA

kc. 689 - m. 435,4 - kw. 75  
17: Conversazione — 17,30. Con- versazione — 18. Canzoni provinciali. — 19,30. Programma varia — 20. Con- versazione — 20,15. Musica da ballo an- tica — 21. Radio-teatro — 21,15. Con- certo corale. — 22: Musica da ballo.

## STRASBURGO

kc. 869 - m. 345,2 - kw. 17  
18,45. L'orticultura», conversazione in tedesco — 17. Concerto strumen- tale — 17,45. Lezione di francese in te- desco — 18. Concerto strumentale — 18,45. Conversazione artistica — 19. Concerto strumentale di musica varia — 19,30. Segnale orario - Notizie varia in francese e tedesco — 19,45. Musica riprodotta — 20,30. Concerto orche- strale: 1. Wagnel: *Sempre o mai*; 2. Mendelssohn: *Per Sud*; Interme- zzo; 3. Supplé: *Paola e contadino*, ouverture; 4. Demessman: *Terzo pez- zo per pianoforte e flauto*; 5. Godar: *Berceuse de Joëlle*; 6. Offenbach: *I racconti di Hoffmann*; 7. Du Breuil: *Canzone apanese*; 8. Rouand: *Canzone sul Faust*; 9. Massenet: *Fantasia sul Werther*; 10. Mozart: *Un'aria di Pal- minia nel Plauto magico*; 11. Chaus- son: *Al tempo dei lilla*; 12. Mon- sieur: *Per la notte*; 13. Grieg: *15. Beethoven: Adagio e presto*; 16. Offenbach: *Orfeo all'inferno*, ouverture; 15. Hubay: *Poema ungherese* di 1 e 6; 16. Lehár: *Amore, le soto*, dal *Paganini*; 17. Mar- tini: *Delizie d'amore*; 18. Lehár: *Il Conte di Lussemburgo*; 19. Salscia: *Introduzione e tarantella*; 20. Hubay: *Hejre kati*; 21. Lehár: *Fantasia sul l'operaia Paganini*.

23,24: Musica da ballo.

## TOLOSA

kc. 779 - m. 385,1 - kw. 15  
17: Emissione fonografica. — 17,15: Piccola orchestra — 17,30. Bollettino d'informazioni - Notizie — 17,45. Me- lodie — 18. Violoncello e piano — 18,15. Orchestra — 18,30. Bollettino d'informazioni - Borsa valori di Pa- rigi - Corsi di chiusura dei cambi - Corsi ufficiali delle mercanzie — 19,45. Orchestra sinfonica — 19,15. Chitarra hawaiana — 20,30. Bollet- tino d'informazioni - Corse dei ca- valli - Borsa di commercio di Pa- rigi - Alcuni telegrammi — 19,45. Orchestra viennese — 20. Musica da ballo — 20,30. A soli diversi — 20,45. Canzonette — 21. Operette cauto; J. Lehár: *La vedova alligata*; 2. Strauss: *La Teresina*; 3. Offen- bach: *La Périchole*; 4. Ivalin: *Yes* — 21,30. Orchestra sinfonica, musica mo- derna — 22. Disci — 22,30. Bollet- tino d'informazioni - Notizie — 22,40. Jazz — 23. L'ora degli scol- latori — 23,15. Bollettino d'informa- zioni - Giornale parlato dell'Africa del nord — 23,30. Seguito dell'ora delle scollatori - Notizie - Bollet- tino meteorologico — Fine dell'emissione.

## VARSAVIA I

kc. 212,5 - m. 1411,8 - kw. 158  
16. Programma per la gioventù — 16,30. Concerto d'orchestra per la gio- ventù — 16,50. Comunicato per Pa- rigina e i pescatori — 16,55. Confe- renza — 17,15. Disci — 17,35. «L'arte e la scienza», conferenza — 18. Mu- siche di giovani compositori (14 nu- meri scelti): 1. Szymanowski: *Pol- siveri* — 19,20. Comunicato sportivo — 19,25. Disci — 19,40. Notizie agli cole — 19,55. Comunicato meteorolo- gico — 20. Giornale radio. — 20,10. Comunicato orchestrale — 20,15. Balle- tto: *Opus del Attilio sulla roccia*; 2. Ha- zard: *Irene*, valzer inglese; 3. Okt- Albi: *Piccola conversazione*, intermezzo; 4. *Una arte per l'armonia*; 5. Liszt: *Se- condina rapolla ungherese* (sinfonia); 6. Schreiner: *Fantasia slava*; 7. Schu- mann: *Due composizioni dall'Album della Gioventù*; 8. Schubert: *Momento musicale*; 9. Sieda: *La farfalla dorata* valzer idillio; 10. *Due arie per baritono*; 11. Supplé: *Notte di Paola e Contadino*; 12. J. Strauss: *Pol-pourri sullo Zarete*; 13. Sieda: *Fior di me- lo*, intermezzo; 14. Rebikov: *Nonanza senza parole*; 15. J. Strauss: *Grande Vienna*, valzer; 16. Schostakewy: *K. di un'opera*; 17. *Notte di Paola* (fina teatrale) — 22. «L'orizzonte» ap- pendice — 22,15. Giornale radio — 22,20. Comunicati vari. — 22,25. Pro- gramma di domani — 22,30. Con- cetti dedicati alle opere di Chopin: 1. Notturno in sol maggiore op. 9; 2. *Improvviso in sol bemolle maggiore* op. 51; 3. *Tre mazurke*: si maggiore, do maggiore e do minore op. 56; 4. *Rondo in mi bemolle maggiore* op. 16 — 22,35: Musica da ballo.

## VIENNA

kc. 581 - m. 516,4 - kw. 20  
17: Concerto di musica popolare — 18,55. Attualità — 19,25. Conferenza medica — 19,35. Segnale orario - Meteorologia - Notizie varie e sport — 19,45. Programma — 19,50. *The girls babies* — 20,25. Iliadi Niese ride e canta — 21,10. *Elder* e altri cantati da André Burdino. — 21,55. Ultime notizie del mondo — 22,10. Concerto orchestrale: 1. Debussy: *Opus 10*, *Quattro pezzi per piano*; 2. Strauss: *Un a tu dall'op. Il pip- strello*; 3. Urbach: *Un'oreta di con- versazione con Delibes*, fantasia; 4. Joh. Strauss: *Un' enigma è il cuore della donna»*, dall'op. *Il barone della Donna*; 5. Kalman: *Fortissimo*, pol- pourri dell'opere di Kalman; 6. Kom- zak: *Vienna di notte*, pol-pourri; 7. Michael Ziehrer: *Losaasen*, polca.

## VILNA

kc. 1229 - m. 244,1 - kw. 22  
16: Per i fanciulli — 18,50. Vedi Varsavia. — 18,55. Conversazione —

17,15. Conversazione per i piccoli — 17,35. Conferenza da Leopold — 18: Concerto da Varsavia — 19: Pollet- tino diversi — 19,15. «La macchina infernale», conversazione — 19,30. Pro- gramma della settimana ventura — 19,55. Trasmissione da Varsavia.

## ZAGABRIA

kc. 977 - m. 307 - kw. 0,8  
17. Radio concerto — 18,30. Notizie di stampa — 19,35. Notizie varie — 19,50. Introduzione alla prossima tra- smissione — 20. P. Masagni: *La ca- ratteristica rustiana*, opera in un atto; R. Tenoravalle: *I pagliacci*, opera in due atti; dal Teatro nazionale di Zagabria) - Negli intervalli: Notizie di stampa - Meteorologia (trasmissione simultanea per Zagabria, Belgrado e Lubiana).

## ONDE CORTE

Berlino-Zeesen (m. 31,38) - 14.10.30. Relais di diverse stazioni tedesche  
Chabarowsk (m. 70,12) - 6.13. Tra- smissioni varie.

Eindhoven (m. 31,28) - 2.7. Tra-smissioni varie (annunci in sei lingue)  
Mosca R V 59 (m. 50) - Dalle 14 in poi: Relais di Mosca V Z S P S.  
Parigi P.T.T. (m. 19,68) - 16,30.18,30. Trasmissione per l'Indocina.  
Parigi P.T.T. (m. 25,20) 19,30.21,30. Trasmissione per l'Africa.  
Parigi P.T.T. (m. 25,63) - 22.24. Tra- smissione per l'America e l'Oceania.  
Parigi I.L. (m. 61) - Relais dell'intero programma (vedi).

Radio Vaticano (m. 19,84) - 10.10.30. Trasmissioni varie.  
Radio-Vaticane (m. 50,26) - 19.19.30. Trasmissioni varie in italiano, latino e altre lingue.

Roma Prato Smeraldo (2 RO) (m. 25,4) - 17,30.18.15. Relais di Roma (1 RO) - 20,30.23. Relais di Roma (1 RO).  
Saigon (m. 49) - 0,0-3 e 11,30.15. Trasmissioni varie.  
Scheneclady (m. 19,56) - 21.24. Tra- smissioni varie.  
Scheneclady (m. 31,40) - 0,0-6. Tra- smissioni varie.  
Sidney (m. 31,28) - 6,8; 10,30.12,30; 12,30.14,30. Trasmissioni varie per le regioni orientali. - Trasmissioni per l'Europa e l'Africa.

## CONVERSAZIONI AGRICOLE DELLA SETTIMANA

20 settembre, ore 11,20 (Torino-Genova): «*Cantami ozolati*», dott. C. Rava - (Palermo): *Contigli agli agricoltori*.

21 settembre: *Conservazione dell'uva fresca*.

22 settembre: *Utilizziamo le foglie degli alberi*.

23 settembre: *Uno strumento di fertilità nelle terre di bonifica del Veneto*.

24 settembre: *Le terre avare!*  
25 settembre: *La lenza e i suoi amatori*.

26 settembre: *Le noci di Kola*.

Le conversazioni agricole del pomeriggio vengono trasmesse da tutte le stazioni. L'ora della trasmissione è indicata nei programmi.





**MILANO-TORINO**  
m. 500,8 - Kw. 8,5 m. 297 - Kw. 8,5

**GENOVA**  
m. 312,8 - Kw. 1,5

10,15: Giornale radio.  
10,30: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre Pasquale Valigani; (Torino): Don Giacomo Fino; (Genova): Padre Teodosio da Voltri.  
10,50: Musica religiosa  
eseguita con dischi «La voce del padrone».

11,15: Disco fonoglotta: Lezioni 33<sup>a</sup> e 34<sup>a</sup> di lingua tedesca (pagg. 144, 147, 148, 151 della guida relativa).

11,20 (Torino-Genova): Consigli agli agricoltori: «Prepariamoci alla vendemmia» (dottor Carlo Baya).

12,30-14 (Milano-Torino): Musica varia: 1. Mozart: *L'impresario*, ouverture; 2. Dyck: *Per la mia Susanna*; 3. Mascagni: *Danza esotica*; 4. Canzone; 5. Rubinstein: *Il demonio*, balletto; 6. Canzone; 7. Felras: *Suite di melodie popolari russe*; 8. Rachmaninoff: *Prefetto*; 9. Brunelli: *Stravilla*, one step.

12,30-14 (Genova): Musica varia: 1. Amadei: *Alta, marcia*; 2. Hauser-Oilly: *Serenata italiana*; 3. Kalman: *La ragazza di fianco*, fantasia; 4. Bizola: *Occhi di fuoco*, intermezzo; 5. Amadei: *Zeffiro*, valzer; 6. Michailis: *Pattuglia turca*; 7. Montanari: *Bantereilleros*; 8. Bianco: *Incercezza*, lungo; 9. Mascheroni: *Cavetto*; 10. Siedo: *Farfalla d'oro*, valzer; 11. De Micheli: *Serenata elegante*; 12. Bantlike: *Parato dei passeri*.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16: Trasmissione dell'operella:

**La Bajadera**  
di KALMAN

diretta dal M<sup>o</sup> NICOLA ILLICI

Negli intervalli: Notizie sugli avvenimenti sportivi della giornata - Notiziario cinematografico.

18,30: Giornale radio - Notizie sportive.

18,50 (Torino): Radio-giornalino di Spumettino.

19,15: Musica varia.

19,40: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,15: Musica riprodotta.

20: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.

20,45: Trasmissione dell'opera:

**La Traviata**

di G. VERDI (Ediz. Ricordi) diretta dal M<sup>o</sup> Ugo TASSINI.

Negli intervalli: Conversazione di Carlo Veneziani - Notiziario artistico - Giornale radio. Dopo l'opera: Ultimo notizie,

**ROMA - NAPOLI**  
m. 441 - Kw. 75 m. 331,4 - Kw. 1,7

STAZIONE ROMA ONDE CORTE  
m. 25,4 - Kw. 15 - 2 RO

10 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Fezzani).

10,15 (Roma): Musica religiosa eseguita con dischi grammofonici «La voce del padrone».

10,45-11 (Roma): Annunci vari di sport e spettacoli.

12,55: Disco Fonoglotta: Lezioni 33<sup>a</sup> e 34<sup>a</sup> di lingua tedesca (pagg. 144, 147, 148, 151 della guida relativa).

13-14,15:

**CONCERTO VARIATO:**

1. Pedrelli: *Fiorina*, sinfonia; 2. Paderewski: *Minuetto*; 3. Pennati-Malvezzi: *Risveglio mattutino*; 4. Amadei: *Lit.*, valzer; 5. De Micheli: *Raci al buio*, serenata; 6. Lehar: *La reclusa atlega*, pol-pourri; 7. Rosi: *Estasi*, melodica; 8. Colutta: *Korcka*, intermezzo slavo; 9. Mascheroni: *L'ultimo saluto*, lungo; 10. Borehel: *Veronica non so perché*, fox-trot.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,30 (Napoli): Iambinopoli - Bollettino meteorologico - Radiosport.

17-18,30:

**CONCERTO**

**VOCALE E STRUMENTALE**

1. Beethoven: *Sonata op. 69 in la maggiore: Andante ma non troppo e Allegro vivo* (violoncellista Luigi Chiarappa e pianista Enrichetta Petacchi); 2. a) Ponchielli: *I promessi sposi*, «Al tuo trono, o sommo Idio»; b) Weber: *Il franco tiratore* (Der Freischütz), «Viva Bacco» (basso Guglielmo Bandini); 3. a) Massenet: *Il Re di Lahore*, aria di Kater; b) Donizelli: *La Favorita*, «O mio Fernando» (mezzo-soprano Tosca Ferroni); 4. Verdi: *Aida*, duetto *Aida* e Amneris (sopr. Ofelia Parisini e mezzo-sopr. Tosca Ferroni); 5. Verelli: «Saltarello e finale», alla *Sonata in fa maggiore* (violoncellista Luigi Chiarappa e pianista Enrichetta Petacchi); 6. a) Gomes: *Salvatore Rosa*, «Di sposo, di padre»; b) Malena: *Stornellata* (basso Guglielmo Bandini); 7. Mascagni: *Zanetto*; a) Aria di Silvia e serenata di Zanetto; b) Duetto finale: Silvia e Zanetto (sopr. Ofelia Parisini e mezzo-sopr. Tosca Ferroni).

19,55 (Napoli): Cronaca dell'idropolio.

20: Comunicato del Dopolavoro - Notizie - Rubriche varie.

20,10: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Sport - Stagiando i giornali - Rubriche varie.

21:

**Musica italiana**

1. a) Rossini: *Il turco in Italia*, sinfonia; b) Wolf-Ferrari: *I quattro rusteghi*, intermezzo; c) Mulè: *Dafni*, danza salitresca; d) Casella: «Ronda di bambini», dal balletto *Il convento veneziano* (orchestra).  
«Moralità in scatola» di Luigi Antonelli (conversazione).

2. Zandonati: *Francesca da Rimini*: a) Finale del 1<sup>o</sup> atto: Arrivo di Paolo Malatesta; b) Atto 3<sup>o</sup>: Canzone a ballo e grande scena d'amore tra Paolo e Francesca (interpreti: Francesca, soprano Maria Serra Massara; Paolo, tenore Vincenzo Tanigoro). Notiziario di varietà.

3. Zandonati: *Giuletta e Romeo*: Lamento del cantastorie, tempestata e cavallata (interpreti: Romeo, tenore Vincenzo Tanigoro; il cantastorie, tenore Alfredo Sceroli, e orchestra E.I.A.R.).

Dopo il concerto: Musica da ballo. 22,55: Ultimo notizie.

**BOLZANO**

m. 453 - Prove tecniche di trasmissione Kw. 1,5.

10,30-11: Musica religiosa con dischi «La voce del padrone».

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Pio Ciari: «Notiziario sportivo» - Giornale radio.

12,40: Musica brillante: 1. Palma: *Carnera e le donne*, one step; 2. Lincke: *E' stato un sogno*, elegia; 3. Allegri: *Sitena*, valzer canzone; 4. Cassel: *Aosta*, fox-trot; 5. Amadei: *Minuetto civettuolo*; 6. Södermann: *Bourlesque*;

13,40: Musica da ballo riprodotta.

13,50-14: Le campagne del Convento di Gries.

17: Trasmissione di dischi «La voce del padrone».

17,55-18: La rubrica della signora.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Radiosport.

20,5:

**Concerto di musica varia**

*Parte prima:*  
1. Gimarota: *Gli Orati e i Curini*, sinfonia (orchestra).  
2. Felràs: *Souvenir de Chopin*, fantasia.  
3. Dreyer: *Dicitori cinesi*,

4. Amadei: *Serenata d'amore*.

5. Mozart: *Don Giovanni*, fantasia.

6. Kreisler: *Marcia* miniatura triennese.

Comunicazioni del Dopolavoro. *Parte seconda:*

1. Marsaglia: *Nella pineta*, idillio.

2. Bufoni: *Columbino*, intermezzo.

3. Leopold: *Flora*, valzer.

4. Armandola: *Canzone della sera*.

5. Mario: *Languito lungo*.

6. Marielli: *Flirt primaverile*.

7. Noack: *La festa del Nani*.

8. Engelman: *I levrieri*.

22: Musica riprodotta o ritrasmessa.

22,30: Ultimo notizie.

**PALERMO**

m. 541,5 - Kw. 4

10,50-11,15: Musica religiosa con dischi «La voce del padrone».

11,15: Disco Fonoglotta: Lezioni 7<sup>a</sup> e 8<sup>a</sup> di lingua tedesca (vedi guida relativa).

11,20: Consigli agli agricoltori.

12,45: Giornale radio.

12,50-14: Musica riprodotta.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

20,30: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Giornale radio.

20,50: Notiziario sportivo (Mario Tuccari).

21-21,30: Musica riprodotta.

21,35:

**Concerto sinfonico di musica francese**

diretto dal M<sup>o</sup> A. LA ROSA-PARODI.

*Prima parte:*

1. Rameau: *Ouverture del Castore e Polluce*.

2. Berlioz: *Primo tempo della Sinfonia fantastica*.

3. Saint-Saëns: *Feteaux*, poema sinfonico.

*Seconda parte:*

1. Lazzar: *Musique pour radio*, ouverture.

2. Roussel: *Suite*: a) Aubade; b) Pastorale; c) Mascarade.

3. Debussy: *Piccola suite*: a) En bateau; b) Cortège; c) Menuet; d) Ballet.

23: Canzoni di varietà.

23,25: Ultimo notizie.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI  
Tipografia Società Editrice Torinese  
Via dei Quartieri, 1

## AVVISI ECONOMICI

PREZZO: Lire 1.50 per parola - Prezzo minimo per intervista L. 15 (tassa generativa 1,80%) e bolli a carico del-  
l'interessato).

**AA RIPARAZIONI APPARECCHI RADIO OGNI TIPO - GARANZIA ASSOLUTA**  
Minimi prezzi - Consulenze lettera lire 10 -  
Ingegnere TARTUFAI perito radiotecnico  
- N. 116, 24 - Telef. 46.249, Torino.

**ACQUISTERE I BLOCCO** minuterie, parti  
staccate - RADIO TERGESTEA - Via Turri  
- Trieste.

**ARRICCIACAPELLE HOTPOINT** con pelt  
tina metallica riscaldabile - La più recente  
applicazione termoelettrica - Visibile alla  
S.P.E.S. - Torino, via Bertola 40.

**BOLLITORE ELETTRICO** di sicurezza -  
Apronta l'acqua per la barba lo 4 minuti!  
Diminuito sotto corrente di disassere  
automaticamente - Visibile alla S.P.E.S. -  
Bertola 40.

**CERCANSI AGENTI REGIONALI** per ven-  
dita valvole americane, apparecchi accessi-  
sori. Infrizzare offerte, referenze: Casella  
24 - S.I.P.R.A. - MILANO, v. G. Negri, 1.

**IL MASSAGGIATORE AEG**, economico ed  
efficace è visibile alla S.P.E.S. - Torino,  
via Bertola 40.

**MACCHINE DA STIRARE ELETTRICHE**,  
per industria e per famiglia - Visibili in  
funzione alla S.P.E.S. - Via Bertola 40  
Torino.

**RADIO APPARECCHI** tutti accessori per  
radio qualunque quantitativo acquisto con  
bolli RADIODIETICA - Trieste, via Im-  
briani 14.

### Leggete

la rubrica

## FORNITORI RACCOMANDATI

Le inserzioni sono  
della dimensione fis-  
sa di cm. 2 di al-  
tezza per larghezza di  
colonna a prezzo fis-  
so di Lire 60 cada-  
una. Per impegno  
annuale (52 inser-  
zioni) prezzo globale  
L. 3.000.

Tasse e bolli a carico del Cliente.

Tipologia di inserzione:

**SPES** SVILUPPO  
PROPAGANDA  
ELETTRICO APPLICAZIONI SIMILARI  
Vi può dare un buon consiglio se volete  
installare un apparecchio elettrico nella  
Vostra casa. - TORINO, Via Bertola, 40

# DITTE RACCOMANDATE

## Elettricità - Radio - Telefoni

Impianti - Macchine - Accessori

**TECNOMASIO ITALIANO**  
**BROWN BOVERI**  
MACCHINARIO  
E MATERIALE ELETTRICO  
Piazzale Ledl, 3 MILANO (134)

**COMP. GENERALE DI ELETTRICITA'**  
**MATERIALE ELETTRICO**  
**E RADIOFONICO**  
Via Borgognone, 40 - MILANO

**"SIEMENS", SOCIETA' ANONIMA**  
Macchinario Elettrico - Materiale  
Telefonico e Materiale Radiofonico  
Via Lazzaretto, 3 MILANO

**ERICSSON ITALIANA**  
SOCIETA' ANONIMA  
IMPIANTI DI SEGNALAZIONE  
:: IMPIANTI TELEFONICI ::  
Via Assarotti, 42 GENOVA

**STANDARD ELETTRICA ITALIANA**  
IMPIANTI TELEFONICI  
MATERIALE TELEFONICO  
Via V. Colonna, 9 MILANO

**SOCIETA' FULD ITALIANA**  
IMPIANTI TELEFONICI  
MATERIALE TELEFONICO  
Via Pergolesi, 24 MILANO

**SOCIETA' ITALIANA**  
**RETI TELEFONICHE INTERURBANE**  
480.000 km. circuito installati e funzionanti  
231.000 km. circuito in corso d'installazione

**S. I. T. I.**  
Soc. Industrie Telefoniche Italiane  
IMPIANTI TELEFONICI  
MATERIALE TELEFONICO E RADIO  
Via Giovanni Pascoli, 14 MILANO

I migliori **FILI SMALTATI**  
sono quelli fabbricati dalla  
**Soc. An. Ing. V. TEDESCHI & C.**  
TORINO Via Montebianco, 5

**SOCIETA' ITALIANA PIRELLI**  
Cavi Telefonici e Telegrafici aerei  
e Sotterranei - Lavori di posa  
Via Fabio Filzi, 21 MILANO

Societa' Anonima  
**ANSALDO LORENZ**  
IMPIANTI TELEFONICI  
MATERIALE TELEFONICO E RADIO  
GENOVA - CORNIGLIANO

## Forniture per ufficio

Mobili - Macchine - Arredamento ecc

**STABILIMENTO GRAFICO**  
**G. SCARABELLIN**  
VENEZIA  
Lavori commerciali d'ogni genere - Cata-  
loghi - Riviste - Forniture per Uffici

**UNDERWOOD ITALIANA**  
Societa' Anonima  
**MACCHINE PER SCRIVERE**  
Piazza della Rota, 1 MILANO

**ADREMA**  
FABBRICA  
**MACCHINE PER INDIRIZZI**  
Via Legnano, 34 - MILANO

**M. BRASOTTI & FIGLI**  
FABBRICA MOBILI  
PER UFFICIO  
Via Saccarelli, 19 TORINO

## Benzina - Petroli - Lubrificanti

Societa' Anonima Lubrificanti  
**EMILIO FOLTZER**  
OLII LUBRIFICANTI  
GENOVA

**A. G. I. P.**  
AGENZIA GENERALE ITALIANA PETROLI  
BENZINA E PETROLI  
Corso Re Umberto 7 TORINO

**VACUUM OIL COMPANY**  
Societa' Anonima Italiana  
**OLII LUBRIFICANTI**  
Casella Postale N. 427 - GENOVA

SOC. AN. LUBRIFICANTI  
**ERNESTO REINACH**  
OLII LUBRIFICANTI  
Via Giancino Murat, 84 MILANO

## Materiali in ferro - Utensilerie

Lavori - Forniture

**BONACINA MORI FAVARATO**  
TREVISO  
MENSOLE E MATERIALE IN FERRO  
PER IMPIANTI ELETTRICI E  
TELEFONICI

**Giuseppe & F. Ito REDAELLI**  
TRAFILERIA METALLI  
Via Moulorte, 52 MILANO

**S. I. A. M.**  
Societa' Italiana Arredamenti Metallici  
**FABBRICA MOBILI METALLICI**  
Corso Mass, d'Azeglio, 58 TORINO

## Industrie varie

**CARTIERA BURCO**  
FABBRICA  
DI CARTA  
Corso Re Umberto, 32 TORINO

**M. A. R. U. S.**  
Manifatti. Abiti Ragazzo Uomo Signora  
INDUMENTI MANUFATTI  
Corso Poate Mosca, 37 TORINO

**"ETERNIT",**  
PIETRA ANTIFISCALE  
SOCIETA' ANONIMA  
SEDE IN GENOVA  
FILIALE DI TORINO VIA ASSAROTTI, 11

**SOCIETA' DEL LINOLEUM**  
ANONIMA  
TELE LINOLEUM  
Via M. Melloni, 28 MILANO

## COL TELEFONO

HA TELEFONO

si può chiamare il dot-  
tore di giorno e di notte,  
si mantengono i con-  
tatti con tutti i parenti  
e conoscenti, si è preav-  
visati in tempo di visite  
ed avvenimenti.

PER LA PUBBLICITÀ

SUL

RADIOCORRIERE

rivolgersi alla

Concessionaria  
Esclusiva

Società Anonima

“SIPRA”

Sede TORINO  
Via Bertola, 40

presso i seguenti uffici:

**TORINO**  
Via Bertola, 40  
Telefono 86

**MILANO**  
Via G. Negri, 1  
Telefono 88-440

**GENOVA**  
Via XX Settembre, 40  
Telefono 36-000

**BOLOGNA**  
Via Goito, 13  
Presso Soc. TIMO

**ROMA**  
Via Ferd. di Savoia, 2  
Telefono 24-594

**NAPOLI**  
Galleria Umberto I, 77  
Telefono 28-723

**PALERMO**  
Via Libertà, 14  
Telefono 14-080

**TRIESTE**  
Piazza Oberdan, 5

**VENEZIA**  
Campo S. Salvador  
Presso Soc. TELVE

**BOLZANO**  
Via Princ. di Piemonte, 14

# STAZIONI RADIO EUROPA

PER LUNCHEZZA D'ONDA

Kilocicli	Lungh. d'onda	STAZIONE	Kw.	Kilocicli	Lungh. d'onda	STAZIONE	Kw.
155	1035	Kovno (Lituania)	7	824	364.1	Bergen (Norvegia)	1.13
160	1075	Hilversum (Olanda)	5.5	825	363.4	Algeri (Algeria)	16
167	1085	Lathi (Finlandia)	54	833	360.1	Muhlacker (Germania)	75
174	1124.1	Radio Parigi (Francia)	17	842	356.3	Londra I (Inghilterra)	70
183	1634.9	Zeesen (Germania)	76	851	352.5	Graz (Austria)	9.5
191	1554.4	Davenport 5 XX (Inghilt.)	35	860	348.8	Borrellona EAJ (Spagna)	7.5
195	1530	Angora (Turchia)	7	869	345.2	Strasbourg (Francia)	17
202	1491.5	Mosca (Russia)	100	878	341.7	Bno (Cecoslovacchia)	26
207	1445.8	Torre Eiffel Parigi (Fr.)	15	887	338.2	Bruxelles II (Belgio)	20
212	1411.8	Varsavia (Polonia)	158	896	334.8	Poznan (Polonia)	1.8
222	1365.1	Motala (Svezia)	40	905	331.4	NAPOLI (Italia)	1.2
230	1304.1	Mosca (Russia)	100	914	328.2	Grenoble (Francia)	1.7
244	1229.5	Boden (Svezia)	0.75	923	325	Parigi (Poste Paristen)	1.2
249	1204.8	Stambul (Turchia)	5	932	321.9	Breslavia (Germania)	1.7
250	1200	Roykjavik (Islanda)	21	941	318.8	Göteborg (Svezia)	15
260	1153.8	Kaliningrad (Danimarca)	18	949	315.8	Dresda (Germania)	0.3
272	1109	Mosca (Russia)	40	957	312.8	Sofia (Bulgaria)	1
277	1081	Oslo (Norvegia)	75	966	310.8	Parigi Vites (Francia)	1.7
300	1000	Leningrado R V 3 (Russia)	100	974	307.8	Cracovia (Polonia)	0.5
300	1000	Leningrado R V 3 (Russia)	20	983	304.8	GENOVA (Italia)	1.2
320	977.5	Khar'kov (Russia)	20	992	301.8	Cardiff (Inghilterra)	1.5
393	750.5	Ginevra (Svizzera)	1.5	997	300.5	Zagabria (Jugoslavia)	0.8
416	720	Mosca (Russia)	20	995	301.5	Bordeaux Lafayette (Fr.)	35
428	700	Mosca (Russia)	40	1004	298.8	Slatkwaite II (Inghilterra)	7.0
442	678.7	Losanna (Svizzera)	0.6	1004	298.8	Falun (Svezia)	0.65
521	573.8	Lubiana (Jugoslavia)	2.8	1004	298.8	Huizen (Olanda)	8.5
527	560.1	Friburgo (Germania)	0.3	1013	296.1	TORINO (Italia)	8.5
530	560	Hannover (Germania)	0.3	1016	295.1	Lingoes (Francia)	0.8
531	565	Sandnes (Russia)	2	1022	293.6	Kosice (Cecoslovacchia)	2.6
536	550.7	Augsburg (Germania)	0.3	1031	291	Bredford (Inghilterra)	1.7
536	550.7	Kaiserlautern (Germania)	0.3	1040	288.5	Bournemouth (Inghilterra)	1.2
545	545.5	Budapest (Ungheria)	1.7	1040	288.5	Dundee (Inghilterra)	0.16
554	541.5	PALERMO (Italia)	21	1040	288.5	Edinburgo (Inghilterra)	1.4
554	541.5	Sundsvall (Svezia)	4	1040	288.5	Newcastle (Inghilterra)	0.2
563	532.0	Monaco (Germania)	1.7	1040	288.5	Plymouth (Inghilterra)	0.16
572	524.5	Riga (Lettonia)	12	1040	288.5	Swansea (Inghilterra)	0.18
581	516.4	Vienna (Austria)	70	1043	287.6	Lione (Francia)	0.6
590	508.5	Bruxelles I (Belgio)	70	1058	283.6	Stettino (Germania)	0.8
590	508.5	MILANO (Italia)	8.5	1058	283.6	Berlino E (Germania)	0.8
617	486.2	Praga I (Cecoslovacchia)	5.5	1058	283.6	Innsbruck (Austria)	0.0
635	479.2	Slatkwaite I (Inghilterra)	70	1058	283.6	Magdeburgo (Germania)	0.0
637	472.4	Lanzenberg (Germania)	17	1067	281.2	Copenaghen (Danimarca)	1
644	465.8	Lyon-la-Doua (Francia)	2.3	1076	278.8	Hiratslava (Cecoslovacchia)	14
653	459.4	Bernomunster (Svizzera)	60	1083	276.5	Helsberg (Germania)	75
662	453.2	BOLZANO (Italia)	0.25	1101	272	Hennas (Francia)	2
662	453.2	San Sebastiano (Spagna)	0.22	1112	269.8	Breuna (Germania)	0.3
662	453.2	Nidaros (Norvegia)	0.6	1121	267.6	Barcellona (Spagna)	0.8
662	453.2	Klönofurt (Austria)	0.6	1121	267.6	Oviedo (Spagna)	0.7
662	453.2	Porsgrund (Norvegia)	0.8	1130	264.4	Lilla (Francia)	1
662	453.2	Tronno (Norvegia)	0.1	1130	264.4	Moravsko-Ostrava (Cecosl.)	11
662	453.2	Saltanauca (Spagna)	1	1148	261.1	Londra II (Inghilterra)	68
671	447.1	Rjukan (Norvegia)	0.17	1157	259.3	Lipsia (Germania)	2.3
671	447.1	Parigi P T T (Francia)	1	1166	257.3	Horbj (Svezia)	15
681	441.4	ROMA (Italia)	75	1175	255.3	Tolosa P T T (Francia)	1
680	435.4	Tallin (Estonia)	11	1184	253.4	Gletvick (Germania)	5.0
680	435.4	Stoccolma (Svezia)	75	1204	249.2	Juan-les-Pies (Francia)	1.5
687	430.4	Belgrado (Jugoslavia)	2.8	1211	247.7	TRIESTE (Italia)	15
702	427	Khar'kov (Russia)	25	1220	245.4	Cassel (Germania)	0.3
707	424.3	Madril (Spagna)	1	1220	245.4	Linz (Austria)	0.6
716	410	Berlino I (Germania)	1.7	1220	245.4	Berna (Svizzera)	1.1
728	416.4	Rabat (Marocco)	2.5	1220	245.4	Carpienza (Spagna)	0.4
735	413.8	Katovice (Polonia)	1.5	1229	244.1	Vilna (Polonia)	21.5
736	408.7	Sottens (Svizzera)	16	1229	244.1	Passiva (Svizzera)	0.85
743	401.3	Sofia (Bulgaria)	25	1238	242.3	Gletvick (Inghilterra)	1.2
752	398.0	Davenport 5 GB (Inghilt.)	38	1242	239.9	Norimberga (Germania)	2.3
761	394.2	Bucarest (Romania)	16	1263	233.0	Lodz (Polonia)	2.2
770	389.6	Francforte (Germania)	1.7	1265	232.2	Bordeaux S. W. (Francia)	3
770	385.1	Tolosa (Francia)	9	1265	232.2	Malmö (Svezia)	0.75
788	380.7	Londra (Francia)	9	1310	227.4	Colonia (Germania)	1.7
797	376.4	Lovell (Polonia)	1.2	1319	227.4	Münster (Germania)	0.6
804	372.2	Glasgow (Inghilterra)	1.7	1337	224.4	Cork (Irlanda)	1.5
810	370.4	Parigi Radio L.L. (Fr.)	0.8	1373	218.5	Pensilvania (Germania)	0.3
815	368.1	Helsinki (Finlandia)	15	1373	218.5	Silsburgo (Austria)	0.8
815	368.1	Siviglia (Spagna)	1.5	1382	217.1	Koenigsberg (Germania)	1.7
815	368.1	Friedrichshavn (Norvegia)	0.8	1400	214.4	VARSAVIA II (Polonia)	1.9
819	366	Nicolayev (Russia)	1.2				

Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione (Ginevra)



*Concessionaria esclusiva*

SOCIETÀ ANONIMA

**ALCIS**

**INDUSTRIALE COMMERCIALE LOMBARDA**

Via S. Andrea, 18 - teleg. Alcis - MILANO - Telefoni 72-441 72-442

**MODELLO**

**22**

